

GRAMATICA ELEMENTAL
DE LA
LENGUA LATINA

Agustín Millares Carlo

A. Gómez Iglesias

***GRAMATICA ELEMENTAL
DE LA
LENGUA LATINA***

TERCERA EDICION REFORMADA

Por

Agustín Millares Carlo

EDITORIAL PATRIA S. A.

Av. Uruguay, núm. 25, 2º

MEXICO, D. F.

1966

TERCERA EDICIÓN
3,000 ejemplares.
Mayo 1966

PRIMERA EDICIÓN, MADRID, 1936.
SEGUNDA EDICIÓN, MÉXICO, 1941.
TERCERA EDICIÓN, MÉXICO, 1966.

"La Impresora Azteca", S. de R. L. - Av. Poniente 140 N° 681, Col. Industrial Vallejo.
México 16. D. F.

PROLOGO DE LA PRIMERA EDICION

Reunir en pocas páginas cuanto a juicio nuestro es indispensable saber para la exacta inteligencia de un texto latino de la época clásica; conciliar, en cuanto ha sido posible, la exposición de los hechos gramaticales con su explicación científica; proceder en todo momento con la mayor claridad, sin soslayar dificultad alguna, ni con la pretensión de simplificar sistemáticamente lo que es de suyo complicado, han sido las normas a que nos hemos ceñido en la elaboración de esta obra, que, no sin temor, entregamos a la consideración de los estudiosos.

Al componerla, hemos querido colocarnos en el punto de vista de profesores y de estudiantes. Los primeros podrán evidentemente, no sólo alterar el orden de nuestros capítulos, sino incorporar a la primera parte lo que, según su criterio y personal experiencia, deba figurar en la segunda. Nosotros hemos querido facilitarles esta tarea prodigando, a lo largo del libro, las referencias oportunas. Los segundos, en caso de carecer de una dirección magistral, harán bien en ajustarse estrictamente al orden en que nuestros capítulos se suceden, sin abordar, por ejemplo, el estudio de la flexión pronominal ni de los elementos invariables antes de conocer las flexiones nominal y verbal, el valor fundamental de los casos, voces, modos y tiempos, las principales relaciones de concordancia y las nociones de sujeto, predicado y complemento. Morfología y Sintaxis no aparecen en nuestras páginas, en la medida de lo posible, como cosas independientes y separadas: al estudio de las formas sigue en ellas el de su función en la frase, con lo cual creemos que se facilita sobremanera la inteligencia de los hechos. Nos damos perfecta cuenta de las muchas lagunas que hay en la presente obra y aceptaremos de buen grado cuantas observaciones y rectificaciones se nos hagan por la crítica competente.

Novedades no se hallarán en este libro. Quiere él, ser reflejo de nuestra propia experiencia y de la de numerosos traductores extranjeros y nacionales, cuyas obras hemos puesto largamente a contribución. Nuestro más vehemente deseo es haber acertado y prestar eficaz ayuda a los muchos que, por fortuna, sienten vocación por los estudios clásicos.

Madrid, febrero de 1936.

SEGUNDA EDICION

Sale al público la segunda edición de esta GRAMÁTICA ELEMENTAL DE LA LENGUA LATINA, bajo los auspicios de LA CASA DE ESPAÑA EN MÉXICO, a cuyo Patronato va dedicada.

México, noviembre de 1939.

TERCERA EDICION

Reimpresión de la segunda, en ella nos hemos limitado a corregir las erratas advertidas y a completar con los títulos de algunas obras fundamentales la nota bibliográfica que precede al texto.

México, septiembre de 1964.

NOTA BIBLIOGRAFICA

A quienes deseen ahondar en el estudio de la lengua latina, de sus orígenes y etapas de su historia, y conocer muchas cuestiones y detalles que en el presente libro no podían tener cabida, recomendamos la consulta de las obras siguientes:

- P. KRETSCHMER.—“La lingüística indoeuropea”, en el volumen *Las lenguas y los pueblos indoeuropeos*. Traducción de Moisés Sánchez Barrado y Antonio Magariños. Madrid, 1934 (Colección Manuales “Emerita”, núm. 1).
- F. STOLZ-SCHMALZ.—*Lateinische Grammatik. Laut- und Formenlehre. Syntax und Stilistik*. 5ª edic. por M. Leumann y J. B. Hoffmann. Munich, 1924-1928.
- M. NIEDERMANN.—*Précis de phonétique historique du latin*. 3ª edic. París, 1953.
- A. ERNOUT.—*Morphologie historique du latin. Nouvelle édition*. París, 1935.
- O. RIEMANN.—*Syntaxe latine, d'après les principes de la grammaire historique*. 7ª édition revue par A. Ernout. París, 1935.
- ANTONIO TOVAR.—*Gramática histórica latina. Sintaxis*. Madrid, 1945.
- MARIANO BASSOLS DE CLIMENT.—*Sintaxis latina*. Madrid, 1956. 2 vols.
- J. MAROZEAU.—*Le Latin*. 2ª edit. París, 1927.
- F. STOLZ.—*Historia de la lengua latina*. Trad. de Américo Castro. Madrid, 1922. 3ª edic., revisada por Albert Debrunner. Trad. al español por Juan Bautista Sita-Aquino Anjou. México, 1961.

- A. MEILLET.—*Esquisse d'une histoire de la langue latine*. 5e. édit. Paris, 1948.
- G. DEVOTO.—*Storia della lingua di Roma*. 2ª edic. Bologna, 1944.
- A. ERNOUT.—*Les éléments dialectaux du vocabulaire latin*. Paris, 1909.

En el estudio de las formas nos hemos limitado a consignar lo que nos ha parecido indispensable, sin exceder, por lo común, de los límites del latín clásico. Véanse a este propósito:

- F. NEUE.—*Formenlehre der lateinischen Sprache*. 3ª edic., por C. Wagener. Berlín, 1892-1902, y los siguientes diccionarios:
- A. WALDE-HOFMANN.—*Lateinisches etymologisches Wörterbuch*. Heidelberg, 1938-1955.
- A. ERNOUT Y A. MEILLET.—*Dictionnaire étymologique de la langue latine*. 3e. édit. Paris, 1951.
- F. GAFFIOT.—*Dictionnaire illustré latin-française*. Paris [1934].

1.

ALFABETO LATINO.—PRONUNCIACION.—SILABA.—
CANTIDAD.—ACENTO.

ALFABETO LATINO.

1.—El alfabeto latino clásico constaba de las veintitrés letras siguientes:

A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T V X Y Z
a b c d e f g h i k l m n o p q r s t u x y z

2.—Los sonidos representados por estas letras son:

a. Vocales: a, e, o, y.

b. Consonantes simples: b, c, d, f, g, h, k, l, m, n, p, q, r, s, t.

c. Semi-vocales: i, u. La i y la u se llaman semi-vocales porque unas veces tienen valor de vocales y otras de consonantes. Son consonantes cuando les sigue una vocal. El latín no conocía otros signos que i, u, para representar tanto el sonido vocálico como el consonántico de estas letras. El uso de los signos j, v, para expresar su valor consonántico no remonta más arriba del siglo XVI.

d. Consonantes dobles:

x = c-s, g-s.

z = dz.

3.—Clasificación de las consonantes:
Las consonantes simples latinas son:

a. Sonoras o sordas, según vibren o no en su producción las cuerdas vocales.

b. Atendiendo al punto de su articulación, se reparten así:

labiales	}	sorda: p
(bilabiales)		sonora: b
palatales	}	sordas: c (k, q)
(linguo-palatales)		sonora: g
dentales	}	sorda: t
(linguo-dentales)		sonora: d

c. Según el modo de su articulación se clasifican en

oclusivas o mudas	}	orales: p, b, c (k, q), g, t, d.	
		nasales:	{ (labial): m (sonora) (dental): n (") (palatal): n (") ante c, g, q
constrictivas	}	líquidas	(palatales): l, r
		fricativas	(labio-dental): f (sorda)
			(dental): s (sorda)

Acerca de l velar o palatal, vid. 104.

Los grupos ph, th, ch, están formados de las oclusivas sordas p, t, c, acompañadas de una aspiración. En un principio se usaban en palabras de origen griego, pasando luego a algunas de estirpe latina, como pulchër, bello, sulphür, el azufre, etc.

4.—Las vocales latinas se pronuncian como las correspondientes castellanas. La y, usada sólo en palabras de procedencia griega, como hyäcinthüs, el jacinto, pyrämis, la pirámide, tiene el sonido de i.

5.—La yuxtaposición de dos vocales pronunciadas de una sola vez constituye un diptongo. En latín los diptongos son seis: ae (de ai), oe (de oi), au, eu, ei, ui. Los tres primeros son los más usuales e importantes. Los restantes son muy raros, y sólo aparecen en interjecciones y otras contadas palabras: cui, huic. Por lo común, constituyen sílabas distintas estos sonidos cuando se encuentran juntos: më-üs, dë-ī, fū-ī. Los diptongos se pronuncian siempre en una sola emisión, pero de modo que se perciban con claridad los dos sonidos componentes.

6.—Semivocales:

a. La i vocal tiene en latín el mismo sonido que en español. La i consonante (representada por i en esta Gramática), suena aproximadamente como nuestra y seguida de vocal: iām = yam; Pompëiō = Pompeyo.

b. La u vocal se pronuncia en latín como en castellano. La u consonante (v) suena como la w inglesa o como ou en la palabra francesa oui. En el grupo qu la u se pronunciará marcán-dola ligeramente.

7.—Las consonantes tienen, en general, igual pronunciación que en nuestro idioma. Obsérvense, no obstante, las normas siguientes:

a. La c se pronuncia siempre con sonido fuerte (k) delante de cualquier vocal.

b. La g suena ante e, i, del mismo modo que ante a, o, u.

c. La t se pronuncia siempre como en castellano: iustitiā, grātía.

d. Los grupos ch, th, ph, sonaban en la época clásica como k, t, p, respectivamente, seguidas de una ligera aspiración. Estos fonemas, extraños a la lengua latina, eran de difícil pronunciación, por lo cual, posteriormente, desapareció la aspiración en ch, th. En cuanto a ph, las inscripciones, desde el siglo II de J. C., acreditan su pronunciación como f.

e. El grupo ll se emite separando sus dos elementos: val-lis.

f. La h, desde comienzos del período literario, no sonaba en la pronunciación.

SÍLABA.

8.—Las palabras se dividen en tantos trozos o partes como vocales (o diptongos) contienen. Estas partes se llaman sílabas.

Las reglas para dividir las sílabas en la escritura no son las mismas en latín que en castellano. En las palabras simples hay que tener en cuenta las siguientes:

1º. La vocal o diptongo se separan de la vocal o consonante única siguiente: Dē-ūs, cae-lūm, fi-li-ūs.

2º Una consonante entre dos vocales forma sílaba con la segunda: bō-nūs, pā-tēr, in-iū-riā.

3º Cuando existe un grupo de dos consonantes entre dos vocales, la primera de aquéllas se une a la vocal anterior, y la segunda a la siguiente: ig-nēm, pug-nā, om-nīs; pero si el grupo lo forman una muda seguida de una líquida (3 c), las dos consonantes pertenecen a la vocal siguiente pu-blicūs, pa-trī.

4º. En los grupos de tres consonantes, la primera y segunda se juntan con la vocal anterior y la tercera con la siguiente: sanc-tūs, sump-sī; pero si la segunda es muda y la tercera es líquida, ambas se unen a la vocal inmediata: cas-trā, mem-brūm.

En las palabras compuestas se dividen los elementos com-

ponentes cuando permanecen independientes y sin alteración: ab-ripiō, ob-līnō, dis-cernō, post-ĕā.

CANTIDAD.

9.—Las vocales latinas son breves, largas o comunes. El signo ¨ indica una vocal breve, el signo - una larga y la reunión de ambos una vocal común.

ACENTO.

10.—El acento latino no pasa de la antepenúltima sílaba ni recae, salvo contados casos, (véase p. 31 nota 3) en la última. En latín no se usa ningún signo ortográfico que indique la presencia del acento. Las palabras bisílabas llevan en la sílaba primera el acento. La posición de éste en los vocablos de tres o más sílabas está determinada por la cantidad de la penúltima:

a. Si ésta es larga, lleva el acento: āmābām, mōnēbō, āmāvērūnt, āmīctūs.

b. Si es breve, el acento recae en la antepenúltima: āmāvērānt, āmābītīs, dōmīnūs.

NOTA.—Las tres partículas -quē, -nē y -vē, que nunca se usan independientes, sino unidas al final de otra palabra, hacen caer el acento sobre la sílaba que, inmediatamente, las precede: mensāquē, mensāquē = mensāquē.

11.—De la cantidad de las vocales se tratará oportunamente (557-566). Conviene, no obstante, conocer desde ahora las siguientes reglas:

a. Una vocal seguida de otra vocal o de h es b r e v e , por lo común: mētūs, glōrīōsūs, nihil.

b. Los diptongos son largos. La vocal procedente de un diptongo es, asimismo, larga: exclūdō (de *exclaudio) (283,3).

c. La vocal resultante de una *contracción* es larga: *nīl* (de *nīhil*).

d. La sílaba cuya vocal va seguida en la misma palabra de dos consonantes o de *x*, *z*, es larga: *sēmp̄r*, *mūltōs*.

Para el caso de que el grupo consonántico esté formado de una muda seguida de una líquida, 558 a.

2.

NOMBRES SUSTANTIVOS.—ESTUDIO DE LA DECLINACION NOMINAL SUSTANTIVA, SIN EXCEPCIONES NI PARTICULARIDADES.—NOCIONES GENERALES.—DECLINACIONES PRIMERA Y SEGUNDA.

NOCIONES GENERALES

12.—En latín existen:

a. Cinco declinaciones que se distinguen por la terminación del *t e m a*, es decir, de la *r a í z*¹ preparada para recibir las *d e s i n e n c i a s*. Estas, en la flexión nominal, indican los diversos *c a s o s*, que son en número de seis, a saber: nominativo, vocativo, acusativo, genitivo, dativo y ablativo. Hay, además, restos del caso *l o c a t i v o*, que propiamente indicaba el sitio en que ocurría una cosa. El locativo sólo aparece usado en singular, y es raro, excepto en los nombres de ciudades de las declinaciones primera y segunda. En plural fué sustituido por el ablativo. Las tres primeras declinaciones com-

¹ *R a í z* es el elemento más simple, de una palabra, resultante de la desintegración de ésta en sus elementos componentes. Tema y raíz pueden ser iguales, pero, por lo común, el primero está formado de la segunda, o por medio de la adición de un simple sufijo (originariamente otra raíz), p. ej. *fug-a-*, o por derivación y composición (269-275), etc.

prenden sustantivos y adjetivos; en las dos restantes sólo existen sustantivos.

b. Tres géneros: masculino, femenino y neutro. Son masculinos los sustantivos que designan seres varones, montes, meses, vientos y ríos; femeninos los que representan seres hembras, países, islas, árboles y nombres de los días; neutros los que indican metales, frutos, las palabras o frases sustantivas, los indeclinables, etc.

c. Dos números: singular y plural.

13.—La primera declinación comprende los temas terminados en -a: mensa-

La segunda, los temas en -o/e: servo-

La tercera, los temas terminados en consonante o en la vocal -i: pleb-, civi-

La cuarta declinación comprende los temas en -u: manu-

La quinta declinación comprende los temas en -e: die-

14.—El nominativo y el vocativo son iguales en todas las declinaciones, con excepción de las palabras en -ūs de la segunda, que hacen generalmente el vocativo en -ě.

Todos los sustantivos neutros tienen iguales el nominativo, acusativo y vocativo del singular, y también iguales y acabados en -ā los mismos tres casos del plural.

El dativo y el ablativo tienen siempre en plural las mismas terminaciones.

15.—Como consecuencia de cambios fonéticos, algunas desinencias contienen también la vocal final del tema (291, 301).

PRIMERA DECLINACIÓN.

Temas en -a

16.—La primera declinación comprende sustantivos femeninos y algunos masculinos: éstos designan, por lo común, profe-

siones y nombres propios de varón y su flexión no difiere en nada de la de aquéllos.

Tema rosa -

	Singular	Plural
N.	rōsā, rosa, la, una rosa. ¹	rōsae
V.	rōsā	rōsae
Ac.	rōsām	rōsās
G.	rōsae	rōsārūn.
D.	rōsae	rōsīs
Abl.	rōsā	rōsīs

Como rōsā se declinan ancillā, la esclava; cātēnā, la cadena; cōlumbā, la paloma; iānūā, la puerta; praedā, la presa; umbrā, la sombra, etc., que son femeninos. Siguen la misma flexión los masculinos advēnā, el forastero; aurigā, el cochero; nautā, el marino; scurrā, el bufón, etc.

El locativo, cuando se usa, acaba en -ae: Rōmae, en Roma.

Para las particularidades e irregularidades de esta declinación, 289-294.

SEGUNDA DECLINACIÓN.

Temas en -o/e²

17.—La segunda declinación comprende sustantivos masculinos (cuyo nominativo termina en -ūs, -ēr (-ir), femeninos (cuyo nominativo acaba en -ūs) y neutros, terminados en -ūm. Los sustantivos femeninos no son muy numerosos, y en ellos

¹ En latín no hay artículo.

² Se designan así porque la ě del vocativo no es desinencia, sino que pertenece al tema. (299).

se incluyen nombres de países, ciudades, islas, árboles (mālūs, *el manzano*; fāgūs, *el haya*; pōpūlūs, *el álamo*; fraxīnūs, *el fresno*; ulmūs, *el olmo*), y, además, alvūs, *el vientre*; cōlūs, *la rueda*; hūmūs, *la tierra* (sin plural), vannūs, *el ceceo*, y algunos sustantivos procedentes del griego y que en esta lengua eran femeninos: methōdus, *el método*; periōdus, *el período*, etc. La -o final del tema se cambia en -u en el nominativo y acusativo del singular (296).

Masculinos o femeninos.

Tema d o m i n o -

	Singular	Plural
N.	dōmīnūs, <i>el señor</i> .	dōmīnī
V.	dōmīnē	dōmīnī
Ac.	dōmīnūm	dōmīnōs
G.	dōmīnī	dōmīnōrūm
D.	dōmīnō	dōmīnīs
Abl.	dōmīnō	dōmīnīs

De igual modo se declinan los sustantivos masculinos āvūs, *el abuelo*; ēquūs, *el caballo*; lūpūs, *el lobo*; mundūs, *el mundo*; ōcūlūs, *el ojo*; pōpūlūs, *el pueblo*; ursūs, *el oso*; ventūs, *el viento*, etc., y los femeninos indicados al comienzo de este mismo párrafo.

El locativo singular, cuando existe, acaba en -ī.

Masculinos.

Tema p u e r o -

18.—El nominativo de un tema como puero- quedó reducido a puer, por haber absorbido su -r- la vocal inmediata, haberse asimilado las consonantes r y s en rr y reducido a r la doble consonante en posición final: *pueros> *puers> *puerr> puer. El vocativo, como resultado de la absorción de su -ē por la r, quedó igual al nominativo.

	Singular	Plural
N.	pūēr, <i>el niño</i> .	pūērī
V.	pūēr	pūērī
Ac.	pūērūm	pūērōs
G.	pūērī	pūērōrūm
D.	pūērō	pūērīs
Abl.	pūērō	pūērīs

Como pūēr se declinan: gēnēr, gēnērī, *el yerno*; sōcēr, sōcērī, *el suegro*; vespēr, vespērī, *la tarde*; libērī, libērōrūm, *los hijos* (sólo usado en plural); Libēr, *el dios Baco*; los compuestos en -fēr (tema -fero-) y -gēr (tema -gero-), y vīr, vīrī, *el varón*, con sus compuestos: dūm vīr, *el dunviro*; trīum vīr, *el triunviro*.

Tema a g r o -

19.—El nominativo de un tema como agro- seguía análogo proceso al señalado en el párrafo anterior, quedando reducido a *agr-. Entre la g y la r se desarrolló una e, sólo en el caso indicado, ya que en los demás era innecesaria. El nominativo es, pues, āgēr. El vocativo, en estos temas, es igual al nominativo.

	Singular	Plural
N.	āgēr, <i>campo</i> .	agrī
V.	āgēr	agrī
Ac.	agrūm	agrōs
G.	agrī	agrōrūm
D.	agrō	agrīs
Abl.	agrō	agrīs

Como āgēr se declinan la mayoría de los sustantivos que terminan en -ēr su nominativo: libēr, librī, *el libro*; cōlūber, cōlubrī, *la serpiente*; āpēr, aprī, *el jabalí*; cultēr, cultrī, *el cuchillo*; fābēr, fabrī, *el artesano*; māgīstēr, māgistrī, *el maestro*, etc.

Neutros.

20.—Los sustantivos **n e u t r o s** tienen iguales y acabados en -ūm el nominativo, vocativo y acusativo del singular y también iguales y acabados en -ā los mismos tres casos en el plural.

Tema templo-

	Singular	Plural
N.	templūm, <i>el templo</i> .	templā
V.	templūm	templā
Ac.	templūm	templā
G.	templī	templōrūm
D.	templō	templīs
Abl.	templō	templīs

Como templūm, se declinan bellūm, *la guerra*; concīlīum, *la reunión o asamblea*; consīlīum, *el consejo*; exemplūm, *el ejemplo*; flāgītīūm, *el deshonor*; gaudiūm, *la alegría*; prātūm, *el prado*; verbūm, *la palabra*, vītīūm, *el vicio*, etc.

Para las particularidades e irregularidades de esta declinación, 295-307

NOMBRE SUSTANTIVO (continuación).—ESTUDIO DE LA TERCERA DECLINACION, SIN EXCEPCIONES NI PARTICULARIDADES.

21.—La tercera declinación, comprensiva de sustantivos masculinos, femeninos y neutros, se estudia con arreglo al siguiente esquema:

1.—Temas en consonante.

2.—Temas en -i:

a. Temas en -i propiamente dichos.

b. Temas mixtos.

22.—Las desinencias que contiene el cuadro siguiente son las propias de los temas en consonante. En el nominativo y vocativo del singular de los masculinos y femeninos toda la dificultad estriba en saber cuáles temas reciben -s y cuáles no.

Los **n e u t r o s**, en el nominativo, vocativo y acusativo del singular carecen siempre de desinencia. En el plural, los mismos tres casos son iguales y terminan, como es sabido, en -ā.

Singular		Plural		
Mas. y Fem.	Neutros	Mas. y Fem.	Neutros	
N.	-s o nada	nada	-ēs	-ā
V.	-s o nada	nada	-ēs	-ā
Ac.	-ēm	nada	-ēs	-ā
G.	-īs	-is	(a veces -ī-ūm, por influen- cia de los te- mas en -i, en los cuales es temática la i de -ī-ūm	ūm (a veces -ium)
D.	-ī	-ī	(-ī-būs)	-ī būs
Abl.	-ē, ī	-ē, (a veces ī)	(-ī-būs)	-ī būs

TEMAS EN CONSONANTE.

23.—Clasificanse estos temas, atendiendo a su consonante final, en:

a. Temas en palatal, cuando terminan en -c, -g; temas en dental, si finalizan en -t, -d, y temas en labial, cuando acaban en -p, -b.

b. Temas en líquida, o sea los terminados en -l, -r.

c. Temas en nasal, si su consonante final es -n ó -m.

d. Temas en -s.

Estudiemos particularmente cada uno de estos puntos:

24.—Temas en palatal, labial y dental.

1.—**Masculinos y femeninos:** Todos ellos toman -s en el nominativo del singular (y, por ende, en el vocativo). En los temas en palatal, la -s desinencial se combina con la palatal, formando la consonante doble x (=cs, gs); en los temas en dental, esta consonante se asimila a la -s desinencial, y la doble -ss resultante se simplifica en posición final: *ped-s==*pess==pēs. Los temas en labial no sufren alteración en el nominativo. En los restantes casos bastará unir al tema las desinencias del cuadro anterior. Como en el dativo y ablativo del plural de estos temas y de los demás consonánticos la desinencia -bus comienza por consonante y el tema finaliza también en consonante, sirve para unir ambos elementos la vocal -ī-, propia de los temas en -i.

Tema d u c -

	Singular	Plural
N.	dux, <i>el jefe.</i>	dūcēs
V.	dux	dūcēs
Ac.	dūcēm	dūcēs
G.	dūcīs	dūcūm
D.	dūcī	dūcībūs
Abl.	dūcē	dūcībūs

Como dux se declinan: pax, pācis, *la paz* (tema pac-); rex, rēgis, *el rey* (tema reg-); lex, lēgis, *la ley* (tema leg-); grex, grēgis, *el rebaño* (tema greg-); nex, nēcīs, *la muerte* (tema nec-); cornix, cornīcis, *la corneja* (tema cornic-); radix, radīcis, *la raíz* (tema radic-); vox, vōcīs, *la voz* (tema voc-); lux, lūcīs, *la luz* (tema luc-); crux, crūcīs, *la cruz* (tema cruc-), etc.

Algunos sustantivos en -ex cambian la ě en ĭ en el resto de la flexión (308): index, indīcis, *el delator*, *el indicio*, etc., (tema indec-); iūdex, iūdīcis, *el juez* (tema iudec-).

Acerca de nox, noctīs, *la noche* y de nix, nivīs, *la nieve*, 309.

Tema p e d -

	Singular	Plural
N.	pēs, <i>el pie.</i>	pēdēs
V.	pēs	pēdēs
Ac.	pēdēm	pēdēs
G.	pēdīs	pēdūm
D.	pēdī	pēdībūs
Abl.	pēdē	pēdībūs

Como pēs se declinan: aetās, aetātīs, *la edad* (tema aetat-); pāriēs, pāriētīs, *la pared* (tema pariet-); mercēs, mercēdīs, *el regalo* (tema merced-); lāpīs, lāpīdīs, *la piedra* (tema lapid-); sālūs, sālūtīs, *la salud* (tema salut-); virtūs, virtūtīs, *el valor*, *la virtud* (tema virtut-). Algunos sustantivos cuyo nominativo termina en -es (procedente de -e(t)-s), cambian la ě en ĭ en el resto de la flexión (véase antes index, indīcis); destaquemos, entre otros, por su mucho uso, cōmēs, cōmītīs, *el compañero*; hospēs, hospītīs, *el huésped*; milēs, militīs, *el soldado*; ēquēs, ēquītīs, *el jinete*, y pēdēs, pēdītīs, *el infante*.

Tema princep-

	Singular	Plural
N.	princeps ¹ , <i>el príncipe</i> , [<i>pe</i> , <i>el primero</i>].	príncipēs
V.	princeps	príncipēs
Ac.	príncipēm	príncipēs
G.	príncipīs	príncipūm
D.	príncipī	príncipībūs
Abl.	príncipē	príncipībūs

Como princeps se declina plebs, plēbīs, *la plebe* (328 c) (tema pleb-). El primero cambia la ě del nominativo en ĭ en el resto de la flexión. (308).

2.—Neutros. Dentro de los temas en palatal, dental y labial, los neutros son escasos. Tres de ellos, todos en dental, tienen importancia por ser de uso frecuente: cāpūt, *la cabeza*, cuya -ū- se cambia en -ī- en el resto de la flexión (308), genitivo cāpītīs, dativo cāpītī, etc.; lāc, genitivo lactīs, *la leche* (tema lact-), y cōr, cordīs (sin gen. pl.), *el corazón* (tema cord-). En estos dos últimos, que por ser neutros, carecían de desinencia en el nominativo y en el vocativo del singular, la consonante final se perdía, por no tolerar el latín los grupos finales -ct,-rd.

25.—Temas en líquida: -l, -r.

1.—Mascullinos y femeninos: estos temas no tienen -s en el nominativo y vocativo del singular.

Tema consui-

	Singular.	Plural
N.	consūl, <i>el cónsul</i>	consūlēs
V.	consūl	consūlēs
Ac.	consūlēm	consūlēs
G.	consūlīs	consūlūm
D.	consūlī	consūlībūs
Abl.	consūlē	consūlībūs

Como consūl se declinan sōl, sōlis, *el sol* (sin gen. pl.), sāl, sālīs, *la sal*, (id.), etc.

Tema dolor-

	Singular	Plural
N.	dōlōr, <i>el dolor</i> .	dōlōrēs
V.	dōlōr	dōlōrēs
Ac.	dōlōrēm	dōlōrēs
G.	dōlōrīs	dōlōrūm
D.	dōlōrī	dōlōrībūs
Abl.	dōlōrē	dōlōrībūs

Como dōlōr se declinan: āmōr, āmōrīs, *el amor*; sōrōr, sōrōrīs, *la hermana*; rhētōr, rhētōrīs, *el orador, el retórico*; augūr, augūrīs, *el adivino*, etc. Tres sustantivos formados con el sufijo -tēr, y de mucho uso, hacen el genitivo en -trīs: pātēr, *el padre*; mātēr, *la madre*; frātēr, *el hermano*.

2.—Neutros.

¹ Princeps puede ser sustantivo masculino o adjetivo (39, 1)

Tema m a r m o r -

	Singular	Plural
N.	marmōr, <i>el mármol.</i>	marmōrā
V.	marmōr	marmōrā
Ac.	marmōr	marmōrā
G.	marmōrīs	marmōrūm
D.	marmōrī	marmōribūs
Abl.	marmōrē	marmōribūs

Como marmōr se declinan: nectār, nectārīs, *el néctar*; pāpā-
vēr, pāpāvērīs, *la adormidera*; aequōr, aequōrīs, *la llanura, el*
mar; murmūr, murmūrīs, *el murmullo*, guttūr, guttūrīs, *la gar-*
ganta, etc.

Acerca de los neutros fēl, fellīs, mēl, mellīs, fār, farrīs, 311. Id. de rōbūr, fulgūr, 312.

26.—Temas en n a s a l : -m, -n.

1.—M a s c u l i n o s y f e m e n i n o s .

Sólo hay un tema en -m, masculino: hiem-, *el invierno*, el cual toma -s en el nominativo y el vocativo del singular: hiems, genitivo hiēmīs.

Los temas en -n más numerosos son aquéllos en que la n va precedida de una o. Ninguno tiene -s en el nominativo y vocativo del singular, perdiéndose además la n y quedando la o como final de ambos casos. Dicha -o se mantiene intacta en los demás casos o se cambia en -i-, resultando las dos series siguientes:

Tema p r a e d o n -

	Singular	Plural
N.	praedo, <i>el pirata.</i>	praedōnēs
V.	praedo	praedōnēs
Ac.	praedōnēm	praedōnēs
G.	praedōnīs	praedōnūm
D.	praedōnī	praedōnībūs
Abl.	praedōnē	praedōnībūs

Tema h o m o n -

	Singular	Plural
N.	hōmo, <i>el hombre.</i>	hōmīnēs
V.	hōmo	hōmīnēs
Ac.	hōmīnēm	hōmīnēs
G.	hōmīnīs	hōmīnūm
D.	hōmīnī	hōmīnībūs
Abl.	hōmīnē	hōmīnībūs

Los sustantivos de la serie -o(n), -ōnīs son masculinos. Sólo hay unos cuantos del género femenino: nātīo, nātīōnīs, *la nación*; ōrātīo, ōrātīōnīs, *la palabra, la oración, el discurso*; lēgīo, lēgīōnīs, *la legión*, etc. Los de la serie -o(n), īnīs, son femeninos, con excepción de: cardo, cardīnīs, *el quicio*; hōmo, hōmīnīs, *el hombre*; ordo, ordīnīs, *el orden*; turbo, turbīnīs, *el remolino, el huso*, y Apollo, Apollīnīs, *el dios Apolo*.

El sustantivo cārō, *la carne* (tema caron-), hace el genitivo carnīs.

Quando a la -n del tema precede una -e-, aquélla no desaparece. En algunas palabras dicha -e- se mantiene en toda la flexión (rēn, rēnīs, *el riñón*; liēn, liēnīs, *el bazo*), y en otras se cambia en ī: flāmēn, flāmīnīs, *el sacerdote flamen*; pectēn, pectīnīs, *el peine* (308).

El tema sanguin-, toma, por excepción, -s en el nominativo y vocativo del singular, con pérdida de la -n temática: sanguis, sanguinis, la sangre.

2.—N e u t r o s . La mayoría de los neutros de tema en -n está formada con el sufijo -mĕn, cuya -ĕ- se cambia, sin excepción, en ĭ en los casos que no son el nominativo, acusativo y vocativo del singular (308).

Tema n o m e n -

	Singular	Plural
N.	nōmĕn, <i>el nombre.</i>	nōmĭnā
V.	nōmĕn	nōmĭnā
Ac.	nōmĕn	nōmĭnā
G.	nōmĭnĭs	nōmĭnŭm
D.	nōmĭnĭ	nōmĭnĭbŭs
Abl.	nōmĭnĕ	nōmĭnĭbŭs

Como nōmĕn se declinan: carmĕn, carmĭnĭs, *el poema*; fulmĕn, fulmĭnĭs, *el rayo*; flŭmĕn, flŭmĭnĭs, *el río*, lĭmĕn, lĭmĭnĭs, *el dintel*, etc. Algunos neutros sólo presentan la terminación -ĕn: inguĕn, inguĭnĭs, *la ingle*; unguĕn, unguĭnĭs, *el ungüento*.

27.—Temas en -s.

O b s e r v a c i o n p r e l i m i n a r .—En latín la -s- intervocálica se convierte, con pocas excepciones, en -r-. (310).

1.—M a s c u l i n o s y f e m e n i n o s . Estos últimos son escasísimos.

En los sustantivos de más de una sílaba, acabados en -os, la r de los casos que no son ni el nominativo ni el vocativo y que procedía de la transformación de la -s- intervocálica, se propagó también a los casos mencionados.

Tema h o n o s -

	Singular	Plural
N.	hōnōr, <i>el honor.</i>	hōnōrĕs
V.	hōnōr	hōnōrĕs
Ac.	hōnōrĕm	hōnōrĕs
G.	hōnōrĭs	hōnōrŭm
D.	hōnōrĭ	hōnōrĭbŭs
Abl.	hōnōrĕ	

Como hōnōr se declina arbōr, arbōrĭs, *el árbol*.

En los restantes sustantivos de más de una sílaba cuya -s final va precedida de vocal distinta de o, la -s persiste en el nominativo y vocativo del singular: cinĭs, cinĕrĭs, *la ceniza*; pulvĭs, pulvĕrĭs, *el polvo*; lĕpŭs, lĕpōrĭs, *la liebre*; Cĕrĕs, Cĕrĕrĭs, *la diosa Ceres*, etc. Otro tanto ocurre en los monosílabos: flōs, flōrĭs, *la flor*; mās, mārĭs, *el macho* (313); mōs, mōrĭs, *la costumbre*; mŭs, mŭrĭs, *el ratón* (313), etc., con excepción de Lār, Lārĭs, *dios de la casa o familia* (313).

2.—N e u t r o s . Los sustantivos neutros mantienen la -s temática en el nominativo y vocativo del singular, lo mismo en los monosílabos (iŭs, iŭrĭs, *el derecho* (320 l); crŭs, crŭrĭs, *la pierna*; rŭs, rŭrĭs, *el campo*; ōs, ōrĭs, *la boca, el rostro*¹ (320 l), que en los bisílabos. Estos últimos acababan primero su nominativo y vocativo en -os, transformado luego en -ŭs (como dōmĭnōs, convertido en dōmĭnŭs, 17, 296). La -ŭ- (-o-) del nominativo, vocativo y acusativo, o se cambió en ĕ en los demás casos, o persistió con el timbre ō. (308) De aquí las dos series siguientes:

¹Sobre ōs. ossĭs. *el hueso*, 311.

Tema genos-		Tema corpus-	
Singular	Plural	Singular	Plural
N. gēnūs, <i>la raza.</i>	gēnērā	N. corpūs, <i>el cuerpo.</i>	corpōrā
V. gēnūs	gēnērā	V. corpūs	corpōrā
Ac. gēnūs	gēnērā	Ac. corpūs	corpōrā
G. gēnērīs	gēnērūm	G. corpōrīs	corpōrūm
D. gēnērī	gēnērībūs	D. corpōrī	corpōrībūs
Abl. gēnērē	gēnērībūs	Abl. corpōrē	corpōrībūs

Como gēnūs se declinan: foedūs, foedērīs, *la alianza*; lātūs, lātērīs, *el lado*; mūnūs, mūnērīs, *el regalo*; ōpūs, ōpērīs, *la obra*; pondūs, pondērīs, *el peso*; scēlūs, scēlērīs, *el crimen*; sidūs, sidērīs, *el astro*; vulnūs, vulnērīs, *la herida*; y como corpūs, frīgūs, frīgōrīs, *el frío*; pignūs, pignōrīs (y pignērīs), *la prenda*; pectūs, pectōrīs, *el pecho*; tempūs, tempōrīs, *el tiempo*, sustantivos todos de mucho uso y cuyas formas de nominativo y vocativo debe cuidarse de no confundir con las de los temas en -o del tipo dōmīnūs (17).

Temas en -i.

28.—Temas en -i propiamente dichos. Comprende su flexión sustantivos masculinos, femeninos y neutros.

Las desinencias son las siguientes:

Singular		Plural	
Mas. y Fem.	Neutros	Mas. y Fem.	Neutros
N. s o nada	nada	-ēs	-ā
V. s o nada	nada	-ēs	-ā
Ac. -em (a veces, -im).		-ēs (-is) ¹	-ā
G. -īs	-īs	-ūm	-ūm ²
D. -ī	-ī	-būs	-būs ³
Abl. -ē -ī	-ē, -ī	-būs	-būs ³

1. -īs es la forma fonética; en las ediciones corrientes se usa -ēs. 2. Téngase presente que en avi-ūm la desinencia es -ūm y la ī temática. En palud-ī-ūm, en cambio, la ī es adventicia, y la forma legítima, que también se encuentra, paludum (313). 3. Obsérvese que en avi-bus la desinencia es -būs y la ī temática.

1.—Masculinos y femeninos. Todos los temas en -i masculinos y femeninos tienen -s en el nominativo del singular.

Tema avi-

Singular	Plural
N. avis, <i>el ave</i>	avēs
V. avis	avēs (avis)
Ac. avēm.	aviūm
G. avis	avībūs
D. avi	avībūs
Abl. avē	

Como avis se declinan numerosos sustantivos: hostīs, hostīs, *el enemigo*; testīs, testīs, *el o la testigo*; piscīs, piscīs, *el pez*; axīs, axīs, *el eje*, etc.

Bastantes sustantivos de tema en -i tienen su nominativo en -ēs: caedēs, caedīs, *la matanza* (tema caedi-); sedēs, sedīs, *la residencia, el asiento*; rūpēs, rūpīs, *la roca*; fāmēs, fāmīs, *el hambre*; vulpēs, vulpīs, *la zorra*, etc.

En las palabras en -ri la r absorbía la i, como lo hacía con la o en *agros = āgēr (19); así, nom. imbēr (tema imbri-), gen. imbrīs, *la lluvia*; ventēr, ventrīs, *el vientre*; ūtēr, utrīs, *el odre*, etcétera.

El acusativo de los temas en -i acaba, según se ha visto, en -ēm. La terminación primitiva -im se conserva en algunas palabras (315 a y b). Otro tanto ocurre con el ablativo en -ī, que algunas palabras poseen, ya exclusivamente, ya alternando con el ablativo en -ē (315 c).

2.—**Neutros.** La *-i* temática, en posición final absoluta, por carecer los neutros de desinencia, pasa a *-ĕ*: *cūbīlĕ*. Los temas neutros en *-āli*, *-āri*, hacen el nominativo y el vocativo en *-āl*, *-ār*, respectivamente; *tribūnāl*, *tribūnālīs*, *el tribunal*; *exemplār*, *exemplārīs*, *el modelo*, con algunas excepciones: *augūrālĕ*, *collārĕ*, *fōcālĕ*, etc.

El ablativo de los neutros acaba siempre *-ī*.

Tema *cūbīli-*

	Singular	Plural
N.	<i>cūbīlĕ</i> , <i>el lecho</i> , <i>la</i> [<i>guarida</i>].	<i>cūbīliā</i>
V.	<i>cūbīlĕ</i>	<i>cūbīliā</i>
Ac.	<i>cūbīlĕ</i>	<i>cūbīliā</i>
G.	<i>cūbīlīs</i>	<i>cūbīlīŭm</i>
D.	<i>cūbīli</i>	<i>cūbīlībŭs</i>
Abl.	<i>cūbīli</i>	<i>cūbīlībŭs</i>

Como *cūbīlĕ* se declinan *sĕdīlĕ*, *sĕdīlīs*, *el asiento*; *ōvīlĕ*, *ōvīlīs*, *el redil*; *mōnīlĕ*, *mōnīlīs*, *el collar*, etc.; *rĕtĕ*, *rĕtīs*, *la red*, tiene el abl. sing. *rĕtĕ*; *mārĕ*, *mārīs*, *el mar* (*marĕ*, abl., en vez de *marī*, es poético). Esta palabra sólo tiene en plural el nominativo y acusativo *mārīā*, por más que César usa el ablativo *mārībŭs*.

Tema *ānīmāli-*

	Singular	Plural
N.	<i>ānīmāl</i> , <i>el animal</i> .	<i>ānīmālīā</i>
V.	<i>ānīmāl</i>	<i>ānīmālīā</i>
Ac.	<i>ānīmāl</i>	<i>ānīmālīā</i>
G.	<i>ānīmālīs</i>	<i>ānīmālīŭm</i>
D.	<i>ānīmālī</i>	<i>ānīmālībŭs</i>
Abl.	<i>ānīmālī</i>	<i>ānīmālībŭs</i>

29.—En esta categoría se incluyen una serie de sustantivos, cuyo singular se declina como el de un tema en consonante (acus.: *-ĕm*, abl.: *-ĕ*), y su plural como el de un tema en *-i* (gen.: *-ī ŭm*, acus.: *īs* o *ēs*). Aparentemente, y si sólo se examina su nominativo y vocativo del singular, son temas consonánticos, pero su genitivo de plural en *-ī ŭm* (cuya *-i*, como sabemos, pertenece al tema) indica claramente su condición de mixtos. La síncope de la *i*, después de una consonante oclusiva (3), cuando la sílaba anterior era larga por naturaleza o por posición (558), es lo que ha dado origen a esos nominativos aparentemente consonánticos: *urbs* de **urb(i)s*, etc.

Siguen esta declinación:

1.—*a.* Un gran número de monosílabos masculinos y femeninos acabados en *-ns*, *-rs*, *-bs*, *-ps*, *-lx* y *-rx*, como *mons*, *montīs*, *el monte* (gen. pl. *montī ŭm*); *ars*, *artīs*, *el arte*; *urbs*, *urbīs*,¹ *la ciudad*; *stirps*, *stirpīs*, *la estirpe*; *falx*, *falcīs*, *la hoz*; *arx*, *arcīs*, *la fortaleza*.²

b. Otros monosílabos con vocal larga o diptongo, como *cōs*, *cōtīs*, *la amoladera*; *dōs*, *dōtīs*, *la dote*; *līs*, *litīs*, *el pleito*.

2.—Sustantivos y adjetivos terminados en *-ās*, *-īs*, *-tās*: *nostrās*, *nostrātīs* (gen. pl. *nostrātī ŭm*), *de nuestra tierra*; *Arpīnās*, *Arpīnātīs*, *natural de Arpino*.³

También se encuentra el genitivo pl. en *-ŭm*, debido a la analogía.

Para las particularidades e irregularidades de esta declinación, 308-321.

¹ En cambio *pleb-s* es un tema en labial (24).

² En cambio *vox* (gen. pl. *vōc ŭm*) es un tema en palatal (24).

³ *nostrās*, *Arpīnās* llevan el acento en la última sílaba por proceder de **nostrā(t)i-s*, **Arpīnā(t)i-s*, respectivamente.

NOMBRES SUSTANTIVOS (Continuación).—ESTUDIO DE LAS DECLINACIONES CUARTA Y QUINTA.—OBSERVACIONES ACERCA DEL USO DEL SUSTANTIVO.

CUARTA DECLINACIÓN.

30.—La cuarta declinación tiene el tema terminado en -u, y comprende sustantivos masculinos, femeninos y neutros. Los dos primeros, idénticos en su flexión, reciben en el nominativo del singular la desinencia -s. Los neutros carecen de ella, pero alargan la vocal temática.

1.—Masculinos y femeninos.

Tema vultu-

Singular	Plural
N. vultūs, <i>el rostro.</i>	vultūs
V. vultūs	vultūs
Ac. vultūm	vultūm
G. vultūs	vultībūs
D. vultūī (-ū)	vultībūs
Abl. vultū	

El sustantivo *dōmūs*, *la casa*, sigue la cuarta declinación, pero en el ablativo del singular hace comunmente *dōmō*, y en el acusativo del plural *dōmōs*, mejor que *dōmūs*. También se encuentra la forma *dōmōrūm* (tardía o poética) de genitivo del plural, junto a *dōmūm*, y *dōmō* por *dōmūī* en el dativo del singular. La forma singular *dōmī* no es de genitivo, sino de locativo, indicadora de lugar en donde: se traduce, pues, *en la casa*.

2. Neutros.

Tema cornu-

Singular	Plural
N. cornū, <i>el cuerno.</i>	cornūā
V. cornū	cornūā
Ac. cornū	cornūā
G. cornūs (-ū)	cornūm
D. cornūī (-ū)	cornībūs
Abl. cornū	cornībūs

Como *cornū*, se declinan *gēnū*, *la rodilla*, y *vērū*, *el usador*; *gēlū*, *el hielo*, sólo se usa en el ablat. del sing.

Para las particularidades e irregularidades de esta declinación, 322-325.

QUINTA DECLINACIÓN

31.—La quinta declinación comprende sustantivos de tema en -e y nominativo en -ēs. Estos sustantivos son todos femeninos, excepto *diēs*, que es masculino o femenino, y su compuesto *mēridiēs* (sin pl.), *el mediodía*, siempre masculino.

Tema die-

	Singular	Plural
N.	dīēs, <i>el día</i> .	dīēs
V.	dīēs	dīēs
Ac.	dīēm	dīēs
G.	dīēi	dīērūm
D.	dīēi	dīēbūs
Abl.	dīē	dīēbūs

dīēs, en singular, es, generalmente, masculino cuando significa *el día* (solar) y generalmente femenino cuando equivale a *tiempo, plazo, día fijo*. En plural siempre es masculino.

Como dīēs se declina rēs, rēi, *la cosa o el asunto*. Son los dos únicos sustantivos de tema en -e que tienen completa su flexión. Los demás sustantivos de la quinta declinación o carecen de plural o sólo poseen en dicho número los casos nominativo y acusativo: spēs, spēi, *la esperanza*; fidēs, fidēi, *la fe, la confianza*, etc.; spēcīēs, spēcīēi, *la imagen, el aspecto, la belleza*; āciēs, āciēi, *el filo, el ejército* (en orden de batalla). El sufijo -ie-, que aparece en algunos de estos sustantivos, alterna, a veces, con -ia- (primera declinación): cānitiēs, *la canosidad*; luxūrīēs, *el lujo*; mātēriēs, *la materia*, etc.

Para las particularidades e irregularidades de esta declinación, 326

OBSERVACIONES ACERCA DEL USO DE LOS SUSTANTIVOS.

32.—El latín emplea frecuentemente: (a) el concreto por el abstracto y (b) viceversa:

a. Cicerōne c o n s ũ l e,¹ *durante el consulado de Cicerón*,

¹ Ablativo absoluto (454).

post¹ Caesārem praetōrem, *después de la pretura de César*; b. coniuratio nobilitātis (=nobilitium), *la conjuración de los nobles*; voces coniuratiōnis (=coniuratōrum), *los gritos de los conjurados*.

33.—El singular se usa en vez del plural, cuando tiene valor colectivo:

villa² abundat³ ; orcō, agnō: *la granja abunda en cerdos y corderos*.

34.—El plural se usa a veces por el singular con los nombres abstractos:

Galli² plerumque⁴ silvārum⁵ atque flūminū⁵ petunt⁶ propinquitātes:⁷ *los Galos buscan frecuentemente la proximidad de los bosques y de los ríos*.

¹ Post, *después de*; preposición de acusativo (252, 18 b).

² Sujeto en nominativo (157).

³ ābundō, ābundās, ābundārē (64); ābundat, tercera persona del singular del presente de indicativo.

⁴ Adverbio: *frecuentemente*.

⁵ Genitivos dependientes de propinquitātes (117).

⁶ Pētō, pētis, pētērē, como lēgō (75). Pētunt, tercera persona plural del presente indicativo.

⁷ Complemento directo (159).

NOMBRES ADJETIVOS.—SU DECLINACION.—OBSERVACIONES ACERCA DE SU USO.—COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS REGULARES.—OBSERVACIONES ACERCA DE SU USO

DECLINACIÓN DE LOS ADJETIVOS.

35.—Los adjetivos latinos no tienen una declinación especial. Siguen, en un todo, la flexión nominal sustantiva.

Adjetivos de tres terminaciones.

36.—Estos adjetivos poseen una terminación para el género femenino (*altā*), que se declina como *rōsā* (16); otra para el masculino (*altūs*), idéntica a *dōmīnūs* (17), y una tercera para el neutro (*altūm*), en un todo igual a *templūm* (18).

Así como hay sustantivos masculinos en *-er* (*pūēr*, *āgēr*) (18, 19), existen adjetivos cuya parte masculina acaba del mismo modo y por causas idénticas. La mayoría sólo tiene la *e* en el nominativo y vocativo masculinos, como *pulchēr*, *pulchrā*, *pulchrūm*, *bello* (gen. *pulchrī*, *pulchrae*, *pulchrī*, etc.); *crēbēr*, *crebrā*, *crebrūm*, *frecuente*; *nīgēr*, *nigrā*, *nigrūm*, *negro*, etc. Los menos presentan la *e* en toda la flexión: *aspēr*, *aspēra*, *aspērūm*, *áspero* (gen. *aspērī*, *aspērae*, *aspērī*, etc.); *mīsēr*, *mīsērā*, *mīsērūm*,

miserable; *tēnēr*, *tēnērā*, *tēnērūm*, *tierno*; *lācēr*, *lācērā*, *lācērūm*, *lacerado*, *mutilado*; *prospēr* (y *prospērūs*), *prospērā*, *prospērūm*, *próspero*; *libēr*, *libērā*, *libērūm*, *libre*; los compuestos acabados en *-fēr* y *-gēr* y algún otro.

Sólo un adjetivo termina en *-ūr*: *sātūr*, *sātūrā*, *sātūrūm*, *harto*.

Adjetivos de tema en *-i*.

37.—*a*. La mayoría de estos adjetivos se declina en el masculino y femenino como *-avis* (tema *avi-*) y en el neutro como *cūbīlĕ* (tema *cubīli-*). Terminará, pues, su nominativo y vocativo del singular en *-īs* para los géneros masculino y femenino y en *-ĕ* para el neutro. El ablativo de esta clase de adjetivos acaba en prosa siempre en *-ī*, como el de los sustantivos neutros.

Tema o m n i -

		Singular	
		Masc. y fem.	Neutro
N.	<i>omnis, todo, a.</i>		<i>omnĕ</i>
V.	<i>omnis</i>		<i>omnĕ</i>
Ac.	<i>omnĕm</i>		<i>omnĕ</i>
G.	<i>omnis</i>		<i>omnis</i>
D.	<i>omni</i>		<i>omni</i>
Abl.	<i>omni</i>		<i>omni</i>
		Plural	
		Masc. y fem.	Neutro
N.	<i>omnēs</i>		<i>omniā</i>
V.	<i>omnēs</i>		<i>omniā</i>
Ac.	<i>omnēs, -īs</i>		<i>omniā</i>
G.	<i>omniūm</i>		<i>omniūm</i>
D.	<i>omnībūs</i>		<i>omnībūs</i>
Abl.	<i>omnībūs</i>		<i>omnībūs</i>

Como *omnis* se declinan: *fácilis, lácilē, fácil; lēvis, lēvē, ligero; lēvis, lēvē, bruñido, calvo; sīmillis, sīmilē, semejante; suāvīs, suāvē, dulce, suave, y otros muchos.*

b. Algunos adjetivos tienen en el nominativo y vocativo del singular una forma en *-ēr* para el masculino (316), otra en *-īs* para el femenino y otra en *-ē* para el neutro. El ablativo del singular acaba en *-ī*.

Tema a c r i -

		Singular	
M.	F.	N.	
N. ācēr	ācrīs	ācrē,	<i>vivo, agudo.</i>
V. ācēr	ācrīs	ācrē	
Ac. ācrēm	ācrēm	ācrē	
G. ācrīs	ācrīs	ācrīs	
D. ācrī	ācrī	ācrī	
Abl. ācrī	ācrī	ācrī	

		Plural	
M.	F.	N.	
N. ācrēs	ācrēs	ācrīā	
V. ācrēs	ācrēs	ācrīā	
Ac. ācrēs, -īs	ācrēs, -īs	ācrīā	
G. ācrīūm	ācrīūm	ācrīūm	
D. ācrībūs	ācrībūs	ācrībūs	
Abl. ācrībūs	ācrībūs	ācrībūs	

Como *ācēr* se declinan *ālācēr, -crīs, -crē, rápido; cēlēbēr, -brīs, -brē, célebre; sālūbēr, -brīs, -brē, saludable; campestēr, campestre; pedestēr, pedestre, etc. Cēlēr, cēlērīs, cēlērē, rápido, es el único de esta clase que tiene la -ē- radical en toda la flexión. En algunos se encuentra usada la forma en -īs del nominativo co-*

mo masculina: *sālūbrīs (junto a sālūbēr), silvestrīs (a veces silvestēr), terrestrīs (en vez de terrestēr), siguiendo el modelo omnīs, omnē.*

Adjetivos de tema mixto.

38.—Pertenece a esta categoría una serie de adjetivos que tienen, comunmente, un ablativo en *-ī*, un genitivo del plural en *-īūm* y un nominativo, vocativo y acusativo neutros en *-ī-ā*.

Dichos adjetivos terminan el nominativo del singular en *-r s*, como *īners, inertīs, incapaz, inhābil; expers, expertīs, falto de, libre; -p s: praeceps, praecipītīs, precipitado, escarpado; anceps, ancipītīs, dudoso, incierto (308); -a x, -ā cīs: audax, audācīs, audaz; -e x, -ī cīs: supplex, supplicīs, suplicante (308); -o x, -ō cīs: fērox, ferōcīs, indomable, feroz; -i x, -ī cīs: fēlix, fēlicīs, feliz; -e s, -ētīs: hēbēs, hēbētīs, obtuso; tērēs, tērētīs, redondo; -n s: āmens, amentīs, loco; prūdens, prūdentīs, prudente, sabio. En esta última clase se incluye la serie importantísima de los participios de presente: *āmans, āmantīs, que ama; fērens, fērentīs, que lleva, etc.**

Singular

M. F.	N.
N. āmans	āmans, <i>que ama, amante.</i>
V. āmans	āmans
Ac. āmantēm	āmans
G. āmantīs	āmantīs
D. āmantī	āmantī
Abl. āmantē, -ī	āmantē, -ī

	M. F.	Plural	N.
N.	amantēs		amantiā
V.	amantēs		amantiā
Ac.	amantēs		amantiā
G.	amantiūm		amantiūm
D.	amantībūs		amantībūs
Abl.	amantībūs		amantībūs

La forma en -ī del ablativo del singular es la que toma el participio cuando tiene valor de adjetivo. La terminación -ē se usa cuando el participio de presente tiene fuerza verbal o valor de sustantivo.

Acerca de la extensión de la forma del nominativo masculino-femenino al neutro, en los adjetivos de tema mixto, 368 b, 2.

Adjetivos de tema consonántico.

39.—Señalaremos los siguientes:

1.—Temas en l a b i a l : *inops, inōpīs, pobre* (gen. pl. *inōp-ūm*); *princeps, princīpīs, principal, primero*; en d e n t a l : *compōs, compōtīs, que ha obtenido, que posee* (gen. pl. *compōt-ūm*); *divēs, divītīs, rico* (gen. pl. *divīt-ūm*); *quādrūpēs, quādrūpēdīs, cuadrúpedo* (gen. pl. *quādrūpēd-ūm*), etc.

2.—Temas en líquida: *mēmōr, mēmōrīs, recordador*; *paupēr, paupērīs, pobre*; *dēgēnēr, dēgēnērīs, degenerado*; *cīcur, cīcūrīs, domesticado, manso*; *vīgīl, vīgīlīs, vigilante*.¹

¹ *pār, igual* (impār. dispār) es un tema mixto (gen. pl. *pārī-ūm*; nom. ac. pl. *pārī-ž*).

3.—Temas en -s: *vētūs, vētērīs, viejo, antiguo*. (Cfr. *gēnūs, gēnērīs, 27*):

	M. F.	Singular	N.
N.	vētūs		vētūs
V.	vētūs		vētūs
Ac.	vētērēm		vētērīs
G.	vētērīs		vētērī
D.	vētērī		vētērē
Abl.	vētērē		

Plural

	M. F.	N.
N.	vētērēs	vētērā
V.	vētērēs	vētērā
Ac.	vētērēs	vētērā
G.	vētērūm	vētērūm
D.	vētērībūs	vētērībūs
Abl.	vētērībūs	vētērībūs

Los adjetivos de tema consonántico tienen, por regla general, su ablativo del singular en -ē. Ocurren excepciones (*mēmōrī, inōpī, etc.*), que la práctica dará a conocer. Muchos de ellos carecen de los tres casos neutros en -ā del plural: *divēs, paupēr, etc.*

40.—Indeclinables: *frūgī, económico, sobrio; nēquām, malvado*.

Observaciones acerca del uso de los adjetivos.

41.—Adjetivos usados como **s u s t a n t i v o s** :

a. En terminación neutra del singular: *bōnūm, lo bueno; vērūm, lo verdadero, la verdad, etc.*

v e r u m d i c ě r e, ¹ decir la verdad.

b. En terminación masculina del plural: *bōnī, los buenos; doctī, los sabios; indoctī, los ignorantes.*

c. En terminación neutra del nom.-acus. plural:

futūra², providēre,³ conocer el porvenir (lo futuro, las cosas futuras), pero

rerum futurārum (y no futurōrum) scientīa, el conocimiento del porvenir (de las cosas futuras).

42.—Un adjetivo puede usarse con valor adverbial:

Socrātes⁴ laetus venēnum⁵ hausit,⁶ Sócrates alegre (= alegremente) bebió el veneno.

repentinus Sulla⁷ appāret,⁷ repentino (= repentinamente, de pronto) aparece Sila.

¹ Infinitivo de *dico, dicis, dicere, dixi, dictum, decir* (75).

² Acus. plural neutro de *futurus, -a, -um*, participio de futuro del verbo *esse, ser* (59) usado aquí como adjetivo.

³ Infinitivo de *provideo, providi, provisum*, compuesto de *video*, como *monedo* (69).

⁴ Sujeto en nominativo.

⁵ Complemento directo en acusativo (159).

⁶ Pretérito perfecto de indicativo de *hausi, is, ire, hausit, haustum, sacar, beber*.

⁷ Presente de indicativo de *appareo, es, ere, apparui, aparecer* (69).

Comparativos y superlativos regulares.

43.—En latín, como en castellano, los adjetivos tienen tres grados de significación: positivo, comparativo y superlativo.

fortis, fuerte.

fortior, más fuerte.

fortissimus, el más fuerte (superl. relativo) *o muy fuerte* (sup. absoluto).

44.—El comparativo de superioridad (*más fuerte*), único que tiene en latín una formación especial, termina en *-ior*, procedente de **-ios* (27), y se declina como *honor* (27,1) en el masculino y femenino, y en *-ius* (declinado como *frigus*) (27,2) en el neutro. Los adjetivos que no forman su comparativo con los sufijos indicados, anteponen el adverbio *magis, más*, al positivo (337). Los comparativos de igualdad (*tan fuerte*) y de inferioridad (*menos fuerte*) se forman, como en castellano, anteponiendo al positivo los adverbios *tam* y *minus*, respectivamente.

Singular.

	M. F.	N
N.	<i>fortior</i>	<i>fortius</i>
V.	<i>fortior</i>	<i>fortius</i>
Ac.	<i>fortiorem</i>	<i>fortius</i>
G.	<i>fortioris</i>	<i>fortioris</i>
D.	<i>fortiori</i>	<i>fortiori</i>
Abi.	<i>fortiore</i>	<i>fortiore</i>

	Plural.	
	M. F.	N.
N.	fortiōrēs	fortiōrā
V.	fortiōrēs	fortiōrā
Ac.	fortiōrēs	fortiōrā
G.	fortiōrūm	fortiōrūm
D.	fortiōribūs	fortiōribūs
Abl.	fortiōribūs	fortiōribūs

45.—Para formar el comparativo regular de superioridad basta separar del positivo la terminación del genitivo y sustituir la por las indicadas terminaciones -iōr, -iūs:

doctūs, doctā, doctūm: gen. sing. doct-i: comp. doct-iōr, doct-iūs.

prūdēns: gen. sing. prūdēt-is: comp. prūdēt-iōr, prūdēt-iūs; fēlix: gen. fēlic-is: comp. fēlic-iōr, fēlic-iūs.

46.—El superlativo regular se forma sustituyendo la desinencia del genitivo del positivo por las terminaciones -issimūs (masculino), -issimā (fem.) e issimūm (neutro):

altūs: altissimūs, altissimā, altissimūm.

brēvis: brēvissimūs, brēvissimā, brēvissimūm.

prūdēns: prūdētissimūs, prūdētissimā, prūdētissimūm.

fēlix: fēlicissimūs, fēlicissimā, fēlicissimūm.

La declinación del superlativo es idéntica a la de un adjetivo del tipo bōnūs, bōnā, bōnūm.

Formaciones especiales e irregulares, 333-341.

Observaciones acerca del uso del comparativo y superlativo.

47.—Los términos comparados se relacionan en castellano por medio de la conjunción *que*, y en latín de dos maneras:

a. Con la conjunción *quām*, precediendo al segundo término de la comparación en el mismo caso que el primero:

lingua¹ graeca¹ est² locupletior³ quam latina,⁴ *la lengua griega es más rica que la latina.*

Esta construcción es obligatoria después de un comparativo formado con *māgīs* o *mīnūs*.

b. Poniendo en ablativo (124 b) el segundo término de la comparación, después del comparativo en -iōr, -iūs:

tua¹ consilia¹ sunt⁵ clariōra⁶ luce,⁷ *tus designios son más claros que la luz; nihil est bello⁷ civili⁷ miserius, nada hay más funesto que una guerra civil.*

El ablativo comparativo se usa, como en el ejemplo anterior, sólo cuando el primer término de la comparación es un nominativo o un acusativo. En cualquier otro caso la construcción con *quām* es de rigor:

donum⁸ dedit specie⁹ quam re¹⁰ maius (338), *ha dado un regalo mayor en apariencia que en realidad.*

48.—Si el segundo término de la comparación es un adjetivo o un adverbio y el primero tiene la forma simple -iōr, -iūs, se pone, asimismo, en grado comparativo precedido de *quām*:

verba¹ tua¹ sunt veriōra¹¹ quam gratiōra,⁴ *tus palabras son más verdaderas que agradables.*

¹ Sujeto.

² Tercera pers. s. del pres. de ind. del verbo *ser* (58).

³ Predicado (157). Comparativo de *locuplēs*, *locuplētis*, *rico*.

⁴ Segundo término de la comparación, en nominativo.

⁵ Tercera pers. del plural del pres. de ind. de *sūm* (57).

⁶ Predicado (157).

⁷ Segundo término de la comparación, en ablativo.

⁸ Compl. dir. de *dedīt*, pretérito perfecto de *dāre* (281, 3).

⁹ Ablativo (445).

¹⁰ Segundo término de la comparación.

¹¹ Predicado.

49.—Cuando los términos comparados son un mismo nombre, omítese el segundo y se usa quàm:

anîmi lineamenta sunt pulchriora quam corpõris, *los rasgos del espíritu son más bellos que los del cuerpo.*

50.—El comparativo latino ocurre a veces sin término de comparación. En tales casos se traducirá por el positivo acompañado de bastante, demasiado, un poco, algo:

senectus est natûrâ¹ loquâcior,² *la vejez es, por naturaleza, algo charlatana.*

Relativo, segundo término de la comparación, 434 a.

¹ Ablativo (445).

² Predicado.

EL VERBO LATINO.—NOCIONES PRELIMINARES.—CONJUGACION DEL VERBO SUM.

NOCIONES PRELIMINARES.

51.—El verbo es la parte de la oración que indica una acción o un estado.

52.—Todo verbo latino posee, en principio, tres temas: el de presente, el de perfecto y el de supino.

53.—Hay que distinguir en la conjugación las formas personales y las nominales. Las primeras comprenden los tiempos (formas que toma el verbo para indicar la época en que sucede lo que se declara) y los modos (formas que toma el verbo según la manera cómo se declara la acción o el estado), dotados aquéllos de desinencias personales, o sea indicadoras de las tres personas del singular y del plural; las segundas son formas declinables o indeclinables.

a Las formas personales comprenden tres modos: el indicativo, modo de la realidad, de la afirmación; el imperativo, modo del mandato, y el subjuntivo, modo que indica la posibilidad, la duda, el deseo, la prohibición, la concesión.

Al tema de presente le corresponden en el indicativo tres tiempos: presente, pretérito imperfecto y futuro imperfecto; en el subjuntivo, dos: presente y pretérito imperfecto, ya que el subjuntivo carece de futuro; y en el imperativo, el presente y el futuro. Todas las formas del tema de presente tienen como nota común la de presentar la acción verbal como no terminada: *cuando entraste, cantaba, es decir, estaba cantando; cuando vengas, cantaré.*

Al tema de perfecto le corresponden en el indicativo tres tiempos: pretérito perfecto (133), pretérito pluscuamperfecto y futuro perfecto o anterior; en el subjuntivo, dos: pretérito perfecto y pluscuamperfecto, ya que el modo subjuntivo carece de futuro. El tema de perfecto no tiene imperativo. Todas las formas del tema de perfecto ofrecen como nota común la de presentar la acción verbal como terminada: *cuando llegaste, había cantado o habré cantado; es decir: la acción de cantar estará ya acabada.*

Cada uno de los tiempos indicados tiene dos números, singular y plural, y tres personas en cada uno de ellos, primera, segunda y tercera. El modo imperativo carece de la primera.

b. Las formas nominales son: 1º. Los sustantivos verbales: infinitivo (presente y pasado (o perfecto) y futuro en ambas voces), el gerundio y el supino, que constituyen como una declinación del infinitivo presente activo. 2º. Los adjetivos verbales: participios (activos: presente y futuro; pasivos: pasado o perfecto y futuro, llamado también adjetivo verbal o gerundivo).

El tema de supino juega papel importante en la formación de la parte nominal del verbo. Además, como según

se verá a continuación (56), la voz pasiva del tema de perfecto se forma mediante el verbo *essé* y el participio pasado o perfecto, y éste está íntimamente relacionado con el tema de supino, puede decirse empíricamente que dicha pasiva pertenece al indicado tema.

54.—Resumen:

Tema de presente.	Formas personales	{ Indicativo: Presente, Pretérito imperfecto y Futuro imperfecto, activos y pasivos. Subjuntivo: Presente y Pretérito imperfecto, activos y pasivos. Imperativo activo y pasivo.
	Formas nominales	{ Infinitivo presente, activo y pasivo. Participio presente. Gerundio y gerundivo.
Tema de perfecto.	Formas personales	{ Indicativo: Pretérito perfecto, Pluscuamperfecto y Futuro perfecto activos. Subjuntivo: Pretérito perfecto y Pluscuamperfecto activos.
	Formas nominales	= Infinitivo pasado o perfecto activo.
Tema de supino	a.	Participio pasado o perfecto (pasivo), que combinado con las formas del verbo <i>essé</i> forma los tiempos compuestos de la voz pasiva: Indicativo: Pretérito perfecto, Pluscuamperfecto y Futuro perfecto. Subjuntivo: Pretérito perfecto y Pluscuamperfecto. Infinitivo pasado o perfecto pasivo.
	b.	Participio futuro activo Infinitivo futuro activo
	c.	Supino. Infinitivo futuro pasivo.

55.—**C o n j u g a r** un verbo es añadir a sus temas de presente y de perfecto, modificados con la adición de los sufijos correspondientes a cada tiempo o modo, las desinencias indicadoras de las personas, tanto en singular como en plural, y en activa lo mismo que en pasiva.

Las desinencias son:

A. ACTIVAS.

a. Generales o comunes a todos los tiempos, con excepción del pretérito perfecto de indicativo.

Singular.	Plural.
1. -ō, -m	1. -mūs
2. -s	2. -tīs
3. -t	3. -nt

La desinencia -ō de primera persona del sing. es propia del presente de indicativo, del futuro perfecto o anterior en todas las conjugaciones, y del futuro imperfecto en las conjugaciones primera y segunda; -m se encuentra en los demás tiempos.

b. Desinencias del pretérito perfecto de indicativo.

Singular.	Plural.
1. -ī	1. -īmūs
2. -istī	2. -istīs
3. -īt	3. ērunt o -ērē

c. Desinencias del modo imperativo.

Presente.	
Singular.	Plural.
2. —	2. -tē

Futuro

Singular.	Plural.
2. -, -tō	2. -tē, -tōtē
3. -tō	3. -ntō

B. PASIVAS.

a. Desinencias comunes a todos los tiempos del tema de presente:

Singular.	Plural.
1. -r	1. -mūr
2. -rīs, -rē	2. -mīnī
3. -tūr	3. -ntūr

b. Desinencias del modo imperativo:

Presente	
Singular.	Plural.
2. -rē	2. -mīnī

Futuro	
Singular.	Plural.
2. -rē, -tōr	2. -mīnī
3. -tōr	3. -ntōr

56.—La voz pasiva de los tiempos pertenecientes al tema de perfecto se forma, no con desinencias especiales, sino mediante una perífrasis en la que intervienen el participio pasado o perfecto (terminado en -tūs, -tā, -tūm o -sūs, -sā, -sūm) del verbo conjugado y el auxiliar *essē, ser*. Conviene, pues, conocer la flexión de este verbo antes de estudiar los modelos de las conjugaciones regulares.

57.—El verbo *essē* posee sólo dos temas: el de presente *es-* y el de perfecto *fu-* (*fu-t-* para el participio de futuro). El primero se reduce a *s-* en las primeras personas del singular y del plural del presente de indicativo, en todo el presente de subjuntivo y en la tercera persona del plural del imperativo futuro. En el pretérito imperfecto de indicativo y futuro imperfecto, la *-s-* del tema *es-* se cambió en *-r-* por ir entre vocales (27 y 310): *ērām* (de **sam*), *ērō*, *ērīs* (de **eso*, **esis*).

FORMAS PERSONALES.

	Indicativo	Subjuntivo.	Imperativo
Presente.	S. 1. <i>sūm</i> , yo soy. 2. <i>ēs</i> 3. <i>est</i> P. 1. <i>sūmūs</i> 2. <i>estīs</i> 3. <i>sunt</i>	S. 1. <i>sīm</i> , yo sea. (94) 2. <i>sīs</i> 3. <i>sīt</i> P. 1. <i>sīmūs</i> 2. <i>sītīs</i> 3. <i>sint</i>	S. 2. <i>ēs</i> , sé tú (<i>ahora</i>) P. 2. <i>estē</i> Estas formas aparecen usadas también como de imperativo futuro.
Imperfecto.	S. 1. <i>ērām</i> , yo era. 2. <i>ērās</i> 3. <i>ērāt</i> P. 1. <i>ērāmūs</i> 2. <i>ērātīs</i> 3. <i>ērant</i>	S. 1. <i>essēm</i> (o <i>fōrēm</i>), <i>fu-</i> <i>ra</i> o <i>fuere</i> 2. <i>essēs</i> (o <i>fōrēs</i>) 3. <i>essēt</i> (o <i>fōrēt</i>) P. 1. <i>essēmūs</i> 2. <i>essētīs</i> 3. <i>essent</i> (o <i>fōrent</i>)	
Futuro.	S. 1. <i>ērō</i> , yo seré. 2. <i>ērīs</i> 3. <i>ērīt</i> P. 1. <i>ērīmūs</i> 2. <i>ērītīs</i> 3. <i>ērunt</i>		S. 2. <i>ēs</i> o <i>estō</i> , sé tú (<i>más</i>) 3. <i>estō</i> [<i>tardc</i>] P. 2. <i>estē</i> o <i>estōtē</i> 3. (<i>suntō</i>) Las formas en <i>-tō</i> (de <i>st</i> persona) y <i>-tōtē</i> son sólo de futuro.

FORMAS NOMINALES.
Infinitivo presente.

essē, ser.

El verbo essē carece de gerundio, de gerundivo y de participio presente.

59.—TEMA DE PERFECTO: FU-
FORMAS PERSONALES.

Futuro perfecto o anterior.	Pluscuamperfecto.	Perfecto.
<p>S. 1. futūro, yo habré sido</p> <p>2. futūris (o futūris)</p> <p>3. futūrit</p> <p>P. 1. futūrimūs (o futūrimūs)</p> <p>2. futūritis (o futūritis)</p> <p>3. futūrint</p>	<p>S. 1. futūram, yo había sido.</p> <p>2. futūras</p> <p>3. futūrat</p> <p>P. 1. futūramūs</p> <p>2. futūratīs</p> <p>3. futūrant</p>	<p>S. 1. fūi, yo fui, he sido, hube [sido]</p> <p>2. fūisti</p> <p>3. fūit</p> <p>P. 1. fūimūs</p> <p>2. fūistis</p> <p>3. fūerunt o fūerē</p>
	<p>S. 1. fūissēm, yo hubiera o hubiese sido.</p> <p>2. fūissēs</p> <p>3. fūissēt</p> <p>P. 1. fūissēmūs</p> <p>2. fūissētīs</p> <p>3. fūissent</p>	<p>S. 1. futūrim, yo haya sido.</p> <p>2. futūris (o futūris)</p> <p>3. futūrit</p> <p>P. 1. futūrimūs (o futūrimūs)</p> <p>2. futūritis (o futūritis)</p> <p>3. futūrint</p>

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo pasado o perfecto.
fūissē, haber sido.

Infinitivo futuro.
futūrūm, futūrām, futūrūm essē, o fōrē, haber de ser.

Participio futuro:
futūrūs, -ā, -ūm, que ha de ser.

El verbo essē carece de supino y de participio pasado o perfecto.

160.—essē significa fundamentalmente ser, pero en la tercera persona del singular y del plural de todos los tiempos y colocado, por lo común, al principio de la frase, se traduce por hay, había, hubo, etc.

erant in ea legiōne fortissīmi viri, había en aquella legión hombres muy esforzados.

Acerca de est, sunt, ērāt, ērant, fūit, fūerunt, etc., con la significación de tener, 432 b.—Compuestos de sūm, 95-99.

CONJUGACIONES REGULARES.—ESTUDIO DE LA PRIMERA CONJUGACION.

CONJUGACIONES REGULARES.

61.—Hay en latín **c u a t r o** conjugaciones que se clasifican atendiendo al sonido final del tema de presente. La primera está constituida por los temas acabados en -ā; la segunda, por los temas en -ē; la tercera, por los terminados en consonante o en -u-, y la cuarta por los que finalizan en -i-.

Para la formación del tema de presente, 367.

62.—Conocidas ya las desinencias activas y pasivas, la conjugación de un verbo regular no presenta dificultades, habida cuenta de lo que al tratar de cada una de ellas diremos acerca de los sufijos temporales y modales.

Estos sufijos se insertan delante de las desinencias y van indicados en los cuadros siguientes al frente de las respectivas formas.

PRIMERA CONJUGACION.

63.—La primera conjugación está integrada por los verbos cuyo tema de presente acaba en -ā; am-ā, cant-ā, laud-ā.

Para conjugar un verbo de esta clase, como de cualquiera otra, no basta conocer los temas y las desinencias, sino que es preciso saber qué sufijos corresponden a cada uno de los tiempos y modos antes enunciados.

64.—Tema de presente: Am-ā- FORMAS PERSONALES.

		Indicativo.	
		Activo.	Pasivo.
Presente.	Carece de sufijo temporal y modal. La -ā- final del tema se contrae en la primera persona del sing., con la desinencia -o. (368 a, 1). En la 3ª del s. se abrevia ante -t final.	La desinencia pasiva -r de la primera persona se añade aquí y en el futuro imperfecto a la -o de la activa; las demás sustituyen a las correspondientes activas.	
S.	1. āmō, yo amo.	1. āmōr, yo soy amado.	
	2. āmās	2. āmāris	
P.	3. āmāt	3. āmātūr	
	1. āmāmūs	1. āmāmūr	
	2. āmātīs	2. āmāmīnī	
	3. āmant	3. āmantūr	
Imperfecto.	Su sufijo temporal es -bā- (368 a, 3) en todas las conjugaciones.		
S.	1. āmābām, yo amaba	1. āmābār, yo era amado	
	2. āmābās	2. āmābāris, -rē	
P.	3. āmābāt	3. āmābātūr	
	1. āmābāmūs	1. āmābāmūr	
	2. āmābātīs	2. āmābāmīnī	
	3. āmābant	3. āmābantūr	
Futuro.	La primera persona, en ésta y en la segunda conjugación, acaba en -b-ō. En las restantes personas las desinencias van precedidas de una -i-, y de una -ū- en la 3ª del plural. (368 a, 5).	Como en su 2ª persona del singular la ī quedaba en contacto con una -r, se cambiaba en ē, según ya sabemos (cfr. cinis. cinēris). (27, 1).	
S.	1. āmābō, yo amaré.	1. āmābōr, yo seré amado	
	2. āmābīs	2. āmābēris, -rē	
P.	3. āmābīt	3. āmābītūr	
	1. āmābīmūs	1. āmābīmūr	
	2. āmābītīs	2. āmābīmīnī	
	3. āmābunt	3. āmābuntūr	

Participio presente (activo).

N. *āmans*, *amante*, *que ama*, *que amaba*, *amando* (146).

G. *āmantīs*

Se declina, según quedó indicado anteriormente (38), como un adjetivo de tema mixto.

Gerundio.

Esta forma nominal (149-153), juntamente con el supino (156), constituye como una declinación del infinitivo presente activo (*de amar*, *para amar*, etc.) Dicho en otros términos: el gerundio sustituye al infinitivo indicado en todas las funciones que no sean las de sujeto y complemento directo. El acusativo del gerundio, precedido por lo común de *ād*, se usa solamente como complemento circunstancial. Trátase, en el caso del gerundio, de un sustantivo singular neutro, ya que en la idea verbal expresada por el infinitivo presente no caben las nociones de género y número, formado con el sufijo *-nd-*, al cual se añaden las desinencias casuales de los temas en *-o*.

G. *āmandī*, *de amar*.

D. *āmandō*, *para amar*.

Ac. (ad) *āmandūm*, *a amar*.

Ab. *āmandō*, *en amar*, *amando*, etc.

Gerundivo o adjetivo verbal.

Acerca de su uso y significación (*que ha de ser*, *que debe ser amado*), véase más adelante (149). Fórmase con el mismo sufijo *-nd-* que el gerundio, pero, como forma *adjetiva* o *participial* tiene singular y plural y los tres géneros. Su flexión coincide con la de *bōnūs*, *-ā*, *-ūm*.

65.—Temas de perfecto y de supino: *Ama-v-* *Ama-tu-*

FORMAS PERSONALES.

Del tema de perfecto, según antes se indicó, deriva la serie de tiempos de la voz activa, que presenta la acción o hecho verbal como *terminados*. El tema de perfecto latino se forma ya por duplicación,¹ ya por alargamiento de la vocal radical,² ya por simple adición al radical de las desinencias,³ ya por medio de sufijos: *-v-* (*-u-*);⁴ *-s-*.⁵

El tema de perfecto, así constituido, sirve de base a todos los tiempos *activos* que de él se forman. En la primera conjugación, que ahora nos ocupa, el perfecto tradicionalmente considerado como regular, se forma adicionando al tema de presente (*ama-*) el sufijo *-v-*. En la formación de la *pasiva* del tema de perfecto interviene el participio pasado o perfecto que en la primera conjugación termina siempre en *-tūs*, *-tā*, *-tūm*, y se declina como un adjetivo de tres terminaciones: *āmātūs*, *ā-ūm*. Este participio (en castellano *amado*, *amada*) se combina, en la manera que a continuación se verá, con las formas del tema de presente del verbo *essē*. Por tanto, el latín no poseía una pasiva con desinencias especiales sino en el tema de presente (*āmōr*, *yo soy amado*; *āmābātūr*, *él era amado*, etc.) La pasiva de los tiempos del perfecto es, por tanto, perifrástica.

¹ 66.2: 72.3: 79.3: 869.1.

² 66.3: 72.4: 79.4: 84.3.

³ 72.5: 79.5.

⁴ 66.1: 72.1: 79.1: 84.1: 869.3.

⁵ 72.2: 79.2: 84.2: 869.2.

Indicativo.

	Activo.	Pasivo.	
	Este tiempo se forma uniendo inmediatamente al tema de perfecto ama-v- sus desinencias propias (55 A, b).	Combinación del participio pasado con el presente de indicativo del verbo esse. ¹	
Pretérito perfecto.	S. 1. <i>āmāvi, he amado, S.</i> [amé, hube amado]	sūm ēs est	
	2. <i>āmā (vi)stī</i>		āmātūs, āmātā, āmātūm
	3. <i>āmāvit</i>		yo fui, he sido, hube sido
	P. 1. <i>āmāvimūs</i>	[amado]	sūmūs estīs sunt
	2. <i>āmā (vi)stīs</i>	P.	
	3. <i>āmā (vē)runt o āmā- [vēř]</i>	āmātī, āmātae, āmātā	

	Activo.	Pasivo.	
	Tema de perfecto ama-v- + (is) igual a -er- (369. 5) + a + m. etc.	Participio pasado + pretérito imperfecto de indicativo de esse.	
Pluscuamperfecto.	S. 1. <i>āmā (vē)rām, yo habia S.</i> [amado]	ērām ērās ērāt	
	2. <i>āmā (vē)rās</i>		āmātūs, ā, ūm
	3. <i>āmā (vē)rāt</i>		yo habia sido amado
	P. 1. <i>āmā (vē)rāmūs</i>	P.	ērāmūs ērātīs ērant
	2. <i>āmā (vē)rātīs</i>	āmātī, ae, ā	
	3. <i>āmā (vē)rant</i>		

	Activo.	Pasivo.	
	Tema de perfecto amav + (is) igual a -er- + ō en la primera persona del singular. En las restantes precede a las desinencias la vocal -i- (-i)	Participio pasado + futuro imperfecto de indicativo de esse.	
Futuro perfecto o anterior.	S. 1. <i>āmā (vē)rō, yo habré S.</i> [amado]	ērō ērīs ērīt	
	2. <i>āmā (vē)rīs (o āmā-</i>		āmātūs, ā, ūm
	3. <i>āmā (vē)rīt [(vē)rīs]</i>		yo habré sido amado
	P. 1. <i>āmā (vē)rīmūs (o P.</i> [āmā (vē)rīmus]		ērīmūs ērītīs ērunt
	2. <i>āmā (vē)rītīs (o āmā-</i> [(vē)rītīs]	āmātī, ae, ā	
	3. <i>āmā (vē)rint</i>		

¹ fui, fuisti se usan a veces por sūm, ēs; también fūērām por ērām y fūērō por ērō. Igualmente en el perfecto y pluscuamperfecto de subjuntivo fūērīm. fūiessēm aparecen algunas veces en lugar de sīm, essēm.

Subjuntivo.

	Activo.	Pasivo.	
	Tema de perfecto ama-v- + (is) igual a -er- (369.5) + -i- (-i-) + m, etc.	Participio pasado + presente de subjuntivo de esse.	
Pretérito perfecto.	S. 1. <i>āmā (vē)rīm, yo haya S.</i> [amado]	sīm sīs sīt	
	2. <i>āmā (vē)rīs (o āmā-</i>		āmātūs, ā, ūm
	3. <i>āmā (vē)rīt [(vē)rīs]</i>		yo haya sido amado
	P. 1. <i>āmā (vē)rīmūs (o P.</i> [āmā (vē)rīmus]		sīmūs sītīs sint
	2. <i>āmā (vē)rītīs (o āmā-</i> [(vē)rītīs]	āmātī, ae, ā	
	3. <i>āmā (vē)rint</i>		

	Activo.	Pasivo.	
	Tema de perfecto ama-v- + is- sē + desinencia m etc.	Participio pasado + pretérito imperfecto de subjuntivo de esse.	
Pluscuamperfecto.	S. 1. <i>āmā (vi)ssēm, yo hu-S.</i> [biera o hubiese amado]	essēm essēs essēt	
	2. <i>amā (vi)ssēs</i>		āmātūs, ā, ūm
	3. <i>āmā (vi)ssēt</i>		yo hubiera o hubiese [sido amado]
	P. 1. <i>āmā (vi)ssēmūs</i>	P.	essēmūs essētīs essent
	2. <i>amā (vi)ssētīs</i>	āmātī, ae, ā	
	3. <i>āmā (vi)ssent</i>		

FORMAS NOMINALES.

Supino.

El supino (acerca de cuyo valor y uso véase 156), es un sustantivo verbal de la cuarta declinación o de tema en -u- que traduce la idea del infinitivo presente, y

posee sólo dos casos: acusativo (activo) *āmātūm* y ablativo *āmātū* (pasivo).

Cfr. 370.

Infinitivo pasado o perfecto activo:

āmā (vi)ssě, haber amado.

Participio pasado o perfecto pasivo:

āmātūs, -ā, -ūm, amado, amada, que fué, ha sido, había sido amado, -a.

Sobre algunos participios pasados que indican acción, 476 b.

Infinitivo pasado pasivo:

āmātūm, -ām, -ūm essě, haber sido amado.

Acerca del acusativo, 494; *-tūm fuissě*, por *-tūm essě* ocurre excepcionalmente en la época clásica.

Participio futuro activo:

āmātūrūs, -ā, -ūm, que ha de amar.

Infinitivo futuro:

Activo

āmātūrūm, -ām, -ūm essě, haber de amar.

Pasivo

Fórmase combinando el supino de acusativo (*āmātūm*) con el infinitivo pasivo del impersonal *ītūr* (116 a): *āmātūm īrī, haber de ser amado.* (492).

Acerca del acusativo, 494. Id. de sus formas variables, 370.4.

66.—Además del perfecto en *-v-ī* (*āmāvī*) y supino en *-ā-tūm* (*āmātūm*), propios de los verbos que tienen *-ā-* en toda la flexión, existen en la primera conjugación los siguientes tipos:

1. Perfecto en *-uī*, cuando la vocal final del tema aparece en el supino en la forma *-ī-* (*-ītūm*) o sincopada (*-tūm*).

crēpō, crēpūī, crēpītūm, hacer ruido.

sēcō, secūī, sectūm, cortar.

2.—Perfecto con duplicación; supino en *-tūm*:

stō, stētī, (369, 1), (stātūrūs), estar en pie.

Sobre *dō, dēdī, dātūm, 281.3.*

3.—Perfecto con simple alargamiento de la vocal radical; supino en *-tūm*:

iūvō, iūvī, iūtūm, ayudar.

Para otros pormenores, véase la lista de verbos, cap. 25.

8.

CONJUGACIONES REGULARES.—ESTUDIO DE LA SEGUNDA
CONJUGACION.

SEGUNDA CONJUGACIÓN.

67.—La segunda conjugación latina está integrada por los verbos cuyo tema de presente acaba en -ē: dēl-ē-, mōn-ē.

68.—Comparada esta conjugación con la primera, se advierten las siguientes diferencias:

En la primera persona del singular del presente de indicativo, la desinencia -ō no se contrae con la -ē- del tema: mōnē-ō. En el presente de subjuntivo el sufijo es -ā-, que tampoco se contrae con la -ē- temática: mōnē-ā-m (368 a, 2).¹ El resto de la flexión es igual a la de un verbo de la primera.

¹ La -ē- del tema se abrevia en mōnē-ō por ir delante de vocal (11 a) y en mōnē-t ante -t final.

69.—Tema de presente: Mōn-ē-

FORMAS PERSONALES.

		Indicativo.	
		Activo.	Pasivo.
Presente.	S.	1. mōnēō, yo aconsejo 2. mōnēs 3. mōnēt	1. mōnēōr, yo soy aconsejado 2. mōnērīs 3. mōnētūr
	P.	1. mōnēmūs 2. mōnētīs 3. mōnent	1. mōnēmūr 2. mōnēmīnī 3. mōnentūr
Imperfecto.	S.	1. mōnēbām, yo aconsejaba 2. mōnēbās 3. mōnēbāt	1. mōnēbār, yo era aconsejado 2. mōnēbārīs o mōnēbārē 3. mōnēbātūr
	P.	1. mōnēbāmūs 2. mōnēbātīs 3. mōnēbant	1. mōnēbāmūr 2. mōnēbāmīnī 3. mōnēbantūr
Futuro.	S.	1. mōnēbō, yo aconsejaré 2. mōnēbīs 3. mōnēbīt	1. mōnēbōr, yo seré aconsejado 2. mōnēbērīs o mōnēbērē 3. mōnēbītūr
	P.	1. mōnēbīmūs 2. mōnēbītīs 3. mōnēbunt	1. mōnēbīmūr 2. mōnēbīmīnī 3. mōnēbuntūr

FORMAS PERSONALES.

		Indicativo.			
		Activo.		Pasivo.	
Perfecto.	S.	1. mōnūī, <i>yo atonsejé</i> , S. [<i>he o hube aconsejado</i>]		mōnītūs, ā, ūm	{ sūm
		2. mōnūistī		<i>yo fui, he o hube sido</i>	{ ěs
		3. mōnūīt		[<i>aconsejado</i>]	{ est
	P.	1. mōnūīmūs	P.		{ sūmūs
		2. mōnūistīs		mōnītī, ae, ā	{ estīs
		3. mōnūērunt o mōnūē- [rē]			{ sunt
Pluscuamperfecto.	S.	1. mōnūērām, <i>yo habíaS.</i> [<i>aconsejado</i>]		mōnītūs, ā, ūm	{ ěrām
		2. mōnūērās		<i>yo había sido aconsejado</i>	{ ěrās
		3. mōnūērāt			{ ěrāt
	P.	1. mōnūērāmūs	F.		{ ěrāmūs
		2. mōnūērātīs		mōnītī, ae, ā	{ ěrātīs
		3. mōnūērānt			{ ěrānt
Futuro perfecto o anterior.	S.	1. mōnūērō, <i>yo habré</i> S. [<i>aconsejado</i>]		mōnītūs, ā, ūm	{ ěrō
		2. mōnūērīs (o mōnūē- [rīs] <i>yo habré sido aconsejado</i>)			{ ěrīs
		3. mōnūērīt			{ ěrīt
	P.	1. mōnūērīmūs (o mō-P. [nūērīmūs])			{ ěrīmūs
		2. mōnūērītīs (o mōnūē- [rītīs])		mōnītī, ae, ā	{ ěrītīs
		3. mōnūērīnt			{ ěrīnt

		Subjuntivo.			
		Activo.		Pasivo.	
Perfecto.	S.	1. mōnūērīm, <i>yo haya</i> S. [<i>aconsejado</i>]		mōnītūs, ā, ūm	{ sīm
		2. mōnūērīs (o mōnūē- [rīs] <i>yo haya sido aconsejado</i>)			{ sīs
		3. mōnūērīt			{ sīt
	P.	1. mōnūērīmūs (o mō-P. [nūērīmūs])			{ sīmūs
		2. mōnūērītīs (o mō- [nūērītīs])		mōnītī, ae, ā	{ sītīs
		3. mōnūērīnt			{ sīnt
Pluscuamperfecto.	S.	1. mōnūīssēm, <i>yo hubie-S.</i> [<i>ra o hubiese aconsejado</i>]		mōnītūs, ā, ūm	{ essēm
		2. mōnūīssēs		<i>yo hubiera o hubiese</i>	{ essēs
		3. mōnūīssēt		[<i>sido aconsejado</i>]	{ essēt
	P.	1. mōnūīssēmūs	F.		{ essēmūs
		2. mōnūīssētīs		mōnītī, ae, ā	{ essētīs
		3. mōnūīssēt			{ essēt

FORMAS NOMINALES.

Supino.

Ac. mōnītūm (activo)

Ab. mōnītū (pasivo)

Infinitivo pasado o perfecto activo
mōnūīssē, *haber aconsejado.*

Particio pasado pasivo.
mōnītūs, ā, ūm, aconsejado, a, etc.

Infinitivo pasado pasivo.
mōnītūm, ām, ūm essē, haber sido aconsejado.

Participio futuro activo.
mōnītūrūs, ā, ūm, que ha de aconsejar.

Infinitivo futuro.

Activo
mōnītūrūm, ām, ūm essē,
haber de aconsejar.

Pasivo
mōnītūm irī, haber de
ser aconsejado.

PERFECTOS Y SUPINOS DE LA SEGUNDA CONJUGACION.

71.—Además del perfecto en -ūī (mōnūī) y el supino en -ītūm (monītūm), existen otros tipos que a continuación estudiamos. Pero antes han de tenerse en cuenta algunos cambios experimentados por el radical en el perfecto y supino de esta conjugación. Refiérense tales cambios a los perfectos en -sī y supinos en -sūm y -tūm, y son los siguientes:

a. Las palatales c, g, en contacto con la s de -sī y -sūm, forman una x (= cs, gs), y la segunda delante de la t de -tum se cambia en c:

augēō, auxī, auctūm, *aumentar*.

lūcēō, luxī, *lucir*.

b. Las mismas palatales, precedidas de l ó r, desaparecen ante las terminaciones -sī, -sūm, -tūm, del perfecto y supino:

indulgēō, indulī, indultūm, *condescender*.

fulgēō, fulī, *brillar*.

c. Las dentales se asimilan a la -s- de -sī, -sūm y la doble -ss-

se simplifica detrás de vocal larga o diptongo: ridēō, risī, risūm, *reír*, o después de consonante: mordēō, morsūm, *morder*; ardēō, arsī, arsūm, *arder* (78, 1º. c).

TIPOS DE PERFECTOS Y SUPINOS.

72.—1. Perfectos en -vī, -uī y supinos en -ītūm, -tūm, -sūm:
ābōlēō, ābōlēvī, ābōlītūm, *abolir*.

dēlēō, dēlēvī, dēlētūm, *borrar, destruir*.

dōcēō, dōcūī, doctūm, *enseñar*.

censēō, censūī, censūm, *juzgar*.

2.—Perfectos en -sī y supinos en -tūm, -sūm:

augēō, auxī, auctūm, *aumentar*.

ridēō, risī, risūm, *reír*.

3.—Perfectos d u p l i c a d o s . Supinos en -sūm:

mordēō, momordī, morsūm, *morder*; spondēō, spōpondī (369, 1), sponsūm, *prometer*; tondēō, totondī, tonsūm, *esquilar, cortar el pelo*; pendēō, pēpendī, pensūm, *estar colgado*.

4.—Perfectos con alargamiento de la vocal radical; supinos en -tūm, -sūm:

cāvēō, cāvī, cautūm, *guardarse*.

vīdēō, vīdī, visūm, *ver*.

5.—Perfectos s i n m á s c a m b i o s que la adición al radical de las desinencias propias:

strīdēō, strīdī, *chillar*.

Hay bastantes verbos que carecen de supino o de pretérito y de supino.

Para otros detalles véase la lista de verbos, cap. 25.

CONJUGACIONES REGULARES.—ESTUDIO DE LA TERCERA
CONJUGACION.

TERCERA CONJUGACIÓN.

73.—La tercera conjugación latina está integrada por verbos cuyo tema de presente acaba en consonante o en -u; *lĕg-ō, leer*; *mīnū-ō, disminuir*.

74.—Nótese la diferencia que en esta conjugación y en la cuarta hay con respecto a las dos anteriores, en la formación del futuro imperfecto (68 a, 2 y 5). En vez del sufijo -bō hallamos ahora -a- en la primera persona del singular y -e- en las restantes: *lĕg-ā-m, yo leeré*; *lĕg-ē-s, tú leerás*, etc.

Indicativo		
Presente.	<p><i>Activo.</i> Como el tema <i>leg-</i> acaba en consonante y las desinencias, excepto la de 1ª pers. del s., son consonantes o empiezan por consonante, se necesitó una vocal para unirlos. Esta vocal es -i- en las personas 2ª y 3ª del singular, y 1ª y 2ª del plural, y -ū- en la 3ª del pl. (368 a, 1).</p> <p>S. 1. <i>lĕgō, yo leo.</i> 2. <i>lĕgīs</i> 3. <i>lĕgīt</i> P. 1. <i>lĕgīmūs</i> 2. <i>lĕgītīs</i> 3. <i>lĕgunt</i></p>	<p><i>Pasivo.</i> En la 2ª pers. del s. la vocal temática se cambia en -e- delante de la r de la desinencia -ris (cfr. <i>cinīs, cinēris</i> y el futuro <i>amabēris</i>).</p> <p>S. 1. <i>lĕgōr, yo soy leído.</i> 2. <i>lĕgērīs</i> 3. <i>lĕgītūr</i> P. 1. <i>lĕgīmūr</i> 2. <i>lĕgīmīnī</i> 3. <i>lĕguntūr</i></p>
	<p><i>Activo.</i> La vocal de unión entre el tema <i>leg-</i> y la característica temporal -ba- es una -e- larga. (368 a, 3).</p> <p>S. 1. <i>lĕgēbām, yo leía.</i> 2. <i>lĕgēbās</i> 3. <i>lĕgēbāt</i> P. 1. <i>lĕgēbāmūs</i> 2. <i>lĕgēbātīs</i> 3. <i>lĕgēbant</i></p>	<p><i>Pasivo.</i></p> <p>S. 1. <i>lĕgēbār, yo era leído</i> 2. <i>lĕgēbārīs</i> o <i>lĕgēbārē</i> 3. <i>lĕgēbātūr</i> P. 1. <i>lĕgēbāmūr</i> 2. <i>lĕgēbāmīnī</i> 3. <i>lĕgēbantūr</i></p>
Futuro.	<p><i>Activo.</i> Formado por la alternancia de a en la 1ª per. y e en las restantes (368 a, 2).</p> <p>S. 1. <i>lĕgām, yo leeré</i> 2. <i>lĕgēs</i> 3. <i>lĕgēt</i> P. 1. <i>lĕgēmūs</i> 2. <i>lĕgētīs</i> 3. <i>lĕgent</i></p>	<p><i>Pasivo.</i></p> <p>S. 1. <i>lĕgār, yo seré leído</i> 2. <i>lĕgērīs</i> o <i>lĕgērē</i> 3. <i>lĕgētūr</i> P. 1. <i>lĕgēmūr</i> 2. <i>lĕgēmīnī</i> 3. <i>lĕgentūr</i></p>

Subjuntivo.		
	Activo.	Pasivo.
Presente.	(Cfr. mone-a-m. audi-a-m.) (368 a, 2)	
	S. 1. lĕgām, yo <i>lea</i> . 2. lĕgās 3. lĕgāt P. 1. lĕgāmūs 2. lĕgātīs 3. lĕgant	S. 1. lĕgār, yo <i>sea leido</i> . 2. lĕgārīs o lĕgārĕ 3. lĕgātūr P. 1. lĕgāmūr 2. lĕgāmīnī 3. lĕgantūr
Imperfecto.		
	La vocal de unión entre el tema y la característica temporal -re- es una -e- breve.	
	S. 1. lĕgĕrēm, yo <i>leyera</i> o 2. lĕgĕrēs 3. lĕgĕrĕt P. 1. lĕgĕrēmūs 2. lĕgĕrĕtīs 3. lĕgĕrent	S. 1. lĕgĕrĕr, yo <i>fuera</i> o <i>fuese</i> [<i>leyese</i>] 2. lĕgĕrĕrīs o lĕgĕrĕrĕ 3. lĕgĕrĕtūr P. 1. lĕgĕrĕmūr 2. lĕgĕrĕmīnī 3. lĕgĕrentūr

Imperativo.		
	Activo	Pasivo.
Presente.	S. 2. lĕgĕ, <i>lee tú (ahora)</i> P. 2. lĕgĭtĕ	S. 2. lĕgĕrĕ, <i>se tú leido (ahora)</i> P. 2. lĕgĭmīnī
	Futuro.	Activo. S. 2. lĕgĕ o lĕgĭtō, <i>lee tú</i> [(<i>más tarde</i>)] 3. (lĕgĭtō) P. 2. lĕgĭtĕ o lĕgĭtōtĕ 3. (lĕguntō)

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo presente

Activo

Pasivo.

Así como en la primera y segunda conjugaciones esta forma sólo difería de la activa en la vocal final (āmārĕ, āmārī; mōnĕrĕ, mōnĕrī), en la tercera la terminación -ĕrĕ se sustituye por -ī.

lĕgĕrĕ, *leer*.

lĕgĭ, *ser leido*.

Participio presente activo

lĕgens, lĕgentīs, *que lee*, etc.

Gerundio

- G. lēgendī, *de leer.*
 D. lēgendō, *a o para leer.*
 Ac. (ad) lēgendūm, *a leer.*
 Ab. lēgendō, *leyendo, etc.*

Gerundivo o adjetivo verbal

lēgendūs, ā, ūm, *que ha de ser leído, etc.*

76.—Temas de perfecto y de supino: Lēg-, Lec-tu-

OBSERVACION.—En la tercera conjugación tomamos como paradigma el perfecto formado por alargamiento de la vocal radical.

		Indicativo		
		Activo.	Pasivo.	
Perfecto.	S.	1. lēgī, <i>yo lei, he o hube</i>	S.	{ sūm } { es } { est } { sūmūs } { estīs } { sunt }
		2. lēgistī [leido]	lēctūs, ā, ūm ¹	
		3. lēgīt	<i>yo fui, he o hube sido</i> [leido]	
	P.	1. lēgīmūs	P.	{ sūmūs } { estīs } { sunt }
		2. lēgistīs	lēctī, ae, ā	
		3. lēgerunt o lēgērē		
Pluscuamperfecto.	S.	1. lēgērām, <i>yo habla lei.</i>	S.	{ ērām } { ērās } { ērāt } { ērāmūs } { ērātīs } { ērant }
		2. lēgērās [do]	lēctūs, ā, ūm	
		3. lēgērāt	<i>yo habla sido leído</i>	
	P.	1. lēgērāmūs	P.	{ ērāmūs } { ērātīs } { ērant }
		2. lēgērātīs	lēctī, ae, ā	
		3. lēgerant		
Futuro perfecto o aetern.	S.	1. lēgērō, <i>yo habré leído</i>	S.	{ ērō } { ērīs } { ērīt } { ērimūs } { ērītīs } { ērunt }
		2. lēgērīs (o lēgērīs)	lēctūs, ā, ūm	
		3. lēgērīt	<i>yo habré sido leído</i>	
	P.	1. lēgērīmūs (o lēgērī- P. [mūs])	P.	{ ērimūs } { ērītīs } { ērunt }
		2. lēgērītīs (o lēgērītīs)	lēctī, ae, ā	
		3. lēgerint		

¹ La g (palatal sonora) de lēg- se cambia en c (sorda) delante de la sorda t: lectūs (78, 1^o. b)

Subjuntivo.			
	Activo	Pasivo	
Perfecto.	S. 1. <i>lēgērim, yo haya leído</i> S.		{ sīm sīs sīt
	2. <i>lēgēris (o lēgēris)</i>	<i>lēctūs, ā, ūm</i>	
	3. <i>lēgērit</i>	<i>yo haya sido leído</i>	
	P. 1. <i>lēgērimūs (o lēgēri-</i> P. <i>[mūs]</i>)		{ sīmūs sītīs sint
	2. <i>lēgēritīs (o lēgēritīs)</i>	<i>lēctī, ae, ā</i>	
	3. <i>lēgērint</i>		
Pluscuamperfecto.	S. 1. <i>lēgissēm, yo hubiera o</i> S. <i>[hubiese leído]</i>		{ essēm essēs essēt
	2. <i>lēgissēs</i>	<i>lēctūs, ā, ūm</i>	
	3. <i>lēgissēt</i>	<i>yo hubiera o hubiese</i> <i>[sido leído]</i>	
	P. 1. <i>lēgissēmūs</i>	P.	{ essēmūs essētīs essent
	2. <i>lēgissētīs</i>	<i>lēctī, ae, ā</i>	
	3. <i>lēgissent</i>		

FORMAS NOMINALES.

Supino

Ac. *lectūm* (activo)

Ab. *lectū* (pasivo)

Infinitivo pasado o perfecto activo

lēgissē, haber leído.

Participio pasado pasivo

lectūs, ā, ūm, leído, a, etc.

Infinitivo pasado o perfecto pasivo

lectūm, ām, ūm essē, haber sido leído.

Participio futuro activo

lectūrūs, ā, ūm, que ha de leer.

Infinitivo futuro

<i>Activo</i>	<i>Pasivo</i>
<i>lectūrūm, ām, ūm essē,</i> <i>haber de leer.</i>	<i>lectūm irī, haber de ser</i> <i>leído.</i>

Conjugación de los verbos en -iō.

77.—Algunos verbos muy usados de la tercera conjugación tienen la particularidad de sufixar una -i- en algunos tiempos del tema radical de presente (367, B, 1 e), en la forma que se indica en el paradigma siguiente:

Imperativo	
Presente	<p><i>Activo.</i> S. 2. cāpĕ, toma tú (ahora)</p> <p><i>Pasivo.</i> S. 2. cāpĕrĕ, sé tú tomado (ahora)</p> <p>P. 2. cāpĭtĕ P. 2. cāpĭmĭnĭ</p>
	<p><i>Activo.</i> Intercalación de -i- breve en la tercera pers. del pl.</p> <p>S. 2. cāpĕ o cāpĭtō, toma tú S. 2. cāpĕrĕ o cāpĭtōr, sé tú to- [(más tarde) [mado (luego)</p> <p>3. (cāpĭtō) 3. cāpĭtōr</p> <p>P. 2. cāpĭtĕ o cāpĭtōtĕ P. 2. cāpĭmĭnĭ</p> <p>3. (cāpĭuntō) 3. cāpĭuntōr</p>
Futuro	

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo presente

Activo
cāpĕrĕ; tomar.

Pasivo
cāpĭ, ser tomado.

Participio presente activo

cāpiens, cāpiĕntĭs, que toma.

Gerundio

G. cāpiĕndĭ, de tomar, etc.

Gerundivo o adjetivo verbal

cāpiĕndŭs, ā, ūm, que ha de ser tomado.

Como cāpiō se conjugan, entre otros, fāciō, fĕcĭ, factŭm, ha-
cer; iāciō, iĕcĭ, iactŭm, arrojar, lanzar; fŭgiō, fŭgĭ, huir, etc.

PERFECTOS Y SUPINOS DE LA TERCERA CONJUGACION.

78.—En la tercera conjugación hay cinco clases o tipos de perfectos y supinos en -tŭm y -sŭm, pero antes de estudiarlos han de tenerse en cuenta algunos cambios consonánticos experimentados por el radical (71):

1º. En los perfectos en -sĭ y supinos en -sŭm y -tŭm:

a. La labial sonora b. ante s, t, (sordas) se cambia en la sorda p: scrĭbō, scrĭpsĭ, scrĭptŭm, escribir.

b. Las palatales c, g, en contacto con la s, forman una x, y la segunda (sonora) delante de t se cambia en c (sorda):
dicō, dīxī (*dic-si), dīctūm, *decir*.
tēgō, tēxī (*teg-si), tēctūm, *cubrir*.

Otro tanto ocurre con la -h- de los verbos trāhō, *atraer*, y vēhō, *llevar, acarrear* (perfecto, traxī; supino, trac-tūm; perfecto, vexī; supino, vectūm) y con la -v- del verbo vīvō, *vivir* (perfecto, vixī; supino, vic-tūm).

c. Las palatales -c-, -g-, cuando van precedidas de -l-, -r-, desaparecen ante las terminaciones -sī, -sūm y -tūm del pretérito y supino: mergō, *sumergir* (perf. mer-sī, por *merg-si; supino mer-sūm, por *merg-sum); spargo, sparsī, sparsūm, *esparcir*.

d. Las dentales, delante de la -s-, se asimilan a ésta: concūtīō, concūssī (de *concut-si), concūssūm (de *concut-sum), *sacudir con fuerza*; mētō, mēssūm, *recolectar, segar*. La doble -ss- se redujo luego a -s-, después de vocal larga, diptongo o consonante: rādō, rāsī, rāsūm, *raer, raspar*; claudō, clausī, clausūm, *cerrar*; trūdō, trūsī, trūsūm, *empujar*.

e. Entre la m radical-temática y las terminaciones -sī, -tūm, se intercala una -p-, por lo común: sūmō, sum-p-sī, sum-p-tūm, *tomar*.

2º. Los verbos con infijo nasal (367 B, 1 i) se reparten en tres categorías: a. Infijo sólo en el presente. b. Infijo en el presente o perfecto o supino. c. Infijo en los tres grupos:

a. vincō, vīcī, victūm, *vencer*; frangō, frēgī, fractūm, *quebrar*; rumpō, rūpī, ruptūm, *romper*.

b. fingō, finxī, fictūm, *formar, modelar*; pingō, pinxī, pictūm, *pintar*; tundō, tūtūdī, tunsūm, *tundir*; pungō, pūpūgī (y -punxī), punctūm, *pinchar*.

c. iungō, iunxī, iunctūm, *unir*; plangō, planxī, planctūm, *llorar*.

TIPOS DE PERFECTOS Y SUPINOS.

79.-1. Perfectos en -vī y en -ūī y supinos generalmente en -tūm:

ālō, alūī, altūm, *alimentar*.

spernō, sprēvi, sprētūm, *despreciar*.

lācēssō, lācēssivī, lācēssitūm, *provocar*.

quaerō, quaesivī, quesitūm, *preguntar*.

2. Perfectos en -sī y supinos en -tūm, -sūm:

carpō, carpsī, carptūm, *coger*.

claudō, clausī, clausūm, *cerrar*.

dīcō, dixī, dictūm, *decir*.

dīvidō, dīvisī, dīvisūm, *dividir*.

3. D u p l i c a d o s . Supinos en -tūm, -sūm. Si la vocal radical es a, e ó el diptongo ae, la vocal de la duplicación es ē:

cādō, cēcīdī, cāsūm, *caer* (308).

caedō, cēcīdī, caesūm, *cortar*.

cānō, cēcīnī, *cantar* (308).

fallō, fēfelli, *engañar*.

pellō, pēpūli (369, 1), pulsūm, *golpear, empujar*.

pendō, pependī, pensūm, *colgar*.

Si en el radical hay i, o, u, estas mismas son las vocales de la duplicación:

discō, dīdicī, *aprender*.

poscō, poposcī, *pedir*.

pungō, pūpūgī (369,1), punctūm, *pinchar*.

4. Con a l a r g a m i e n t o de la vocal radical. Supinos en -tūm, -sūm:

āgō, ēgī, actūm, *obrar*.

ēmō, ēmi, emptūm, *comprar*.

fāciō, fēci, factūm, *hacer*.

fōdiō, fōdi, fossūm, *cavar*.

fūgiō, fūgi, (fūgītūrūs), *huir*.

Como se ve por los ejemplos anteriores, ā y ē se alargan en ē, ō en ō y ū en ū.

5. Sin c a m b i o en la vocal radical. Supinos en -tūm, -sūm:

ācūō, ācūi, *aguzar*.

argūō, argūi, argūtūm, *arguir, acusar*.

bībō, bībī, *beber*.

prēndō, prēndī, prensūm, *coger, asir*.

vīsō, vīsī, *visitar*.

Para otros detalles véase la lista de verbos, cap. 25.

10.

CONJUGACIONES REGULARES.—ESTUDIO DE LA CUARTA CONJUGACION.

80. CUARTA CONJUGACIÓN.

81.—La cuarta conjugación está integrada por los verbos cuyo tema de presente termina en -ī. En esta flexión se consideran como regulares los verbos que acaban el perfecto en -ī-vī y el supino en -ī-tūm.

82.—Tema de presente Aud-ī-
FORMAS PERSONALES.

Indicativo	
Presente.	<p><i>Activo.</i></p> <p>En la primera pers. del s., la desinencia -o no se contrae con la -i temática (cfr. dele-o). En la tercera del pl. se intercala una u, delante de -nt, como si se tratase de un tema consonántico (cfr. leg-u-nt).</p> <p>S. 1. audiō, <i>yo oigo</i> 2. audīs 3. audīt P. 1. audīmūs 2. audītīs 3. audīunt</p>
	<p><i>Pasivo.</i></p> <p>S. 1. audiōr, <i>yo soy oído.</i> 2. audīrīs 3. audītūr P. 1. audīmūr 2. audīmīnī 3. audīuntūr</p>
Imperfecto.	<p><i>Activo.</i></p> <p>Entre la i temática y la característica temporal -ba-, se intercala una e larga, como si se tratase de un tema consonántico (cfr. leg-e-ham).</p> <p>S. 1. audiēbām, <i>yo oía.</i> 2. audiēbās 3. audiēbāt P. 1. audiēbāmūs 2. audiēbātīs 3. audiēbant</p>
	<p><i>Pasivo.</i></p> <p>S. 1. audiēbār, <i>yo era oído</i> 2. audiēbārīs o audiēbārē 3. audiēbātūr P. 1. audiēbāmūr 2. audiēbāmīnī 3. audiēbantūr</p>
Futuro.	<p><i>Activo.</i></p> <p>Alternancia de a y e (cfr. legam, leges). (368 a, 2).</p> <p>S. 1. audiām, <i>yo oiré.</i> 2. audiēs 3. audiēt P. 1. audiēmūs 2. audiētīs 3. audīent</p>
	<p><i>Pasivo.</i></p> <p>S. 1. audiār, <i>yo seré oído.</i> 2. audiērīs o audiērē 3. audiētūr P. 1. audiēmūr 2. audiēmīnī 3. audīentūr</p>

Subjuntivo	
Presente.	<p><i>Activo.</i></p> <p>(368 a, 2).</p> <p>S. 1. audiām, <i>yo oiga.</i> 2. audiās 3. audiāt P. 1. audiāmūs 2. audiātīs 3. audīant</p>
	<p><i>Pasivo.</i></p> <p>S. 1. audiār, <i>yo seré oído.</i> 2. audiārīs o audiārē 3. audiātūr P. 1. audiāmūr 2. audiāmīnī 3. audīantūr</p>
Imperfecto.	<p><i>Activo.</i></p> <p>1. audirēm, <i>yo oyera u</i> 2. audirēs 3. audirēt P. 1. audirēmūs 2. audirētīs 3. audirent</p>
	<p><i>Pasivo.</i></p> <p>S. 1. audirēr, <i>yo fuera o fuese</i> 2. audirērīs o audirērē 3. audirētūr P. 1. audirēmūr 2. audirēmīnī 3. audirentūr</p> <p>[oyese] [oído]</p>

Imperativo											
	<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"><i>Activo</i></td> <td style="text-align: center;"><i>Pasivo.</i></td> </tr> <tr> <td>S. 2. audī, <i>oye tú (ahora)</i></td> <td>S. 2. audirē, <i>sé tú oído (ahora)</i></td> </tr> <tr> <td>P. 2. audītē</td> <td>P. 2. audīmīnī</td> </tr> </table>	<i>Activo</i>	<i>Pasivo.</i>	S. 2. audī, <i>oye tú (ahora)</i>	S. 2. audirē, <i>sé tú oído (ahora)</i>	P. 2. audītē	P. 2. audīmīnī				
<i>Activo</i>	<i>Pasivo.</i>										
S. 2. audī, <i>oye tú (ahora)</i>	S. 2. audirē, <i>sé tú oído (ahora)</i>										
P. 2. audītē	P. 2. audīmīnī										
	<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"><i>Activo.</i></td> <td style="text-align: center;"><i>Pasivo.</i></td> </tr> <tr> <td>S. 2. audī o audītō, <i>oye tu</i> [(<i>más tarde</i>)]</td> <td>S. 2. audire o audītōr, <i>sé tú oído</i> [(<i>más tarde</i>)]</td> </tr> <tr> <td>3. -audītō</td> <td>3. audītōr</td> </tr> <tr> <td>P. 2. audītē o audītōtē</td> <td>P. 2. audīmīnī</td> </tr> <tr> <td>3. (audītō)</td> <td>3. audiuntōr</td> </tr> </table>	<i>Activo.</i>	<i>Pasivo.</i>	S. 2. audī o audītō, <i>oye tu</i> [(<i>más tarde</i>)]	S. 2. audire o audītōr, <i>sé tú oído</i> [(<i>más tarde</i>)]	3. -audītō	3. audītōr	P. 2. audītē o audītōtē	P. 2. audīmīnī	3. (audītō)	3. audiuntōr
<i>Activo.</i>	<i>Pasivo.</i>										
S. 2. audī o audītō, <i>oye tu</i> [(<i>más tarde</i>)]	S. 2. audire o audītōr, <i>sé tú oído</i> [(<i>más tarde</i>)]										
3. -audītō	3. audītōr										
P. 2. audītē o audītōtē	P. 2. audīmīnī										
3. (audītō)	3. audiuntōr										

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo presente

Activo.
audirē, oír.

Pasivo.
audirī, ser oído.
(cfr. amārī, mōnērī)

Participio presente activo

Intercala una e entre la i temática y el sufijo -nt-
audiēns, audientis, que oye, oyente.

Gerundio

Intercala una e entre la i temática y el sufijo -nd-

G. audiēndī, de oír, etc.

Gerundivo o adjetivo verbal.

Intercala una e entre la i temática y el sufijo -nd-
audiēndus, ā, um, que ha de ser oído.

83.—Temas de perfecto y de supino: Audi-v-. Audi-tu-

Indicativo.															
	<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"><i>Activo.</i></td> <td style="text-align: center;"><i>Pasivo.</i></td> </tr> <tr> <td>S. 1. audīvī, yo oi, he o hu-S. [<i>be oído</i>]</td> <td>auditūs, ā, ūm yo fui, he o hube sido</td> </tr> <tr> <td>2. audī (v)stī</td> <td>[<i>oído</i>]</td> </tr> <tr> <td>3. audīvit</td> <td></td> </tr> <tr> <td>P. 1. audīvīmūs</td> <td>P. auditī, ae, ā</td> </tr> <tr> <td>2. audī (v)stīs</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3. audī (v)ērunt o audi- [(v)ērē]</td> <td></td> </tr> </table>	<i>Activo.</i>	<i>Pasivo.</i>	S. 1. audīvī, yo oi, he o hu-S. [<i>be oído</i>]	auditūs, ā, ūm yo fui, he o hube sido	2. audī (v)stī	[<i>oído</i>]	3. audīvit		P. 1. audīvīmūs	P. auditī, ae, ā	2. audī (v)stīs		3. audī (v)ērunt o audi- [(v)ērē]	
<i>Activo.</i>	<i>Pasivo.</i>														
S. 1. audīvī, yo oi, he o hu-S. [<i>be oído</i>]	auditūs, ā, ūm yo fui, he o hube sido														
2. audī (v)stī	[<i>oído</i>]														
3. audīvit															
P. 1. audīvīmūs	P. auditī, ae, ā														
2. audī (v)stīs															
3. audī (v)ērunt o audi- [(v)ērē]															
	<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"><i>Activo.</i></td> <td style="text-align: center;"><i>Pasivo.</i></td> </tr> <tr> <td>S. 1. audī (v)ērām, yo ha-S.</td> <td>auditūs, ā, ūm</td> </tr> <tr> <td>2. audī (v)ērās [<i>bia oído</i>]</td> <td>yo habia sido oído</td> </tr> <tr> <td>3. audī (v)ērāt</td> <td></td> </tr> <tr> <td>P. 1. audī (v)ērāmūs</td> <td>P. auditī, ae, ā</td> </tr> <tr> <td>2. audī (v)ērātīs</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3. audī (v)ērant</td> <td></td> </tr> </table>	<i>Activo.</i>	<i>Pasivo.</i>	S. 1. audī (v)ērām, yo ha-S.	auditūs, ā, ūm	2. audī (v)ērās [<i>bia oído</i>]	yo habia sido oído	3. audī (v)ērāt		P. 1. audī (v)ērāmūs	P. auditī, ae, ā	2. audī (v)ērātīs		3. audī (v)ērant	
<i>Activo.</i>	<i>Pasivo.</i>														
S. 1. audī (v)ērām, yo ha-S.	auditūs, ā, ūm														
2. audī (v)ērās [<i>bia oído</i>]	yo habia sido oído														
3. audī (v)ērāt															
P. 1. audī (v)ērāmūs	P. auditī, ae, ā														
2. audī (v)ērātīs															
3. audī (v)ērant															
	<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"><i>Activo</i></td> <td style="text-align: center;"><i>Pasivo.</i></td> </tr> <tr> <td>S. 1. audī (v)ērō, yo habréS. [<i>oído</i>]</td> <td>auditūs, ā, ūm</td> </tr> <tr> <td>2. audī (v)ērīs (o audi- [(v)ērīs,]</td> <td>yo habré sido oído</td> </tr> <tr> <td>3. audī (v)ērīt [(v)ērīs,]</td> <td></td> </tr> <tr> <td>P. 1. audī (v)ērīmūs (o au- [dī (v)ērīmūs] P.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2. audī (v)ērītīs (o audi- [(v)ērītīs]</td> <td>auditī, ae, ā</td> </tr> <tr> <td>3. audī (v)ērīnt</td> <td></td> </tr> </table>	<i>Activo</i>	<i>Pasivo.</i>	S. 1. audī (v)ērō, yo habréS. [<i>oído</i>]	auditūs, ā, ūm	2. audī (v)ērīs (o audi- [(v)ērīs,]	yo habré sido oído	3. audī (v)ērīt [(v)ērīs,]		P. 1. audī (v)ērīmūs (o au- [dī (v)ērīmūs] P.		2. audī (v)ērītīs (o audi- [(v)ērītīs]	auditī, ae, ā	3. audī (v)ērīnt	
<i>Activo</i>	<i>Pasivo.</i>														
S. 1. audī (v)ērō, yo habréS. [<i>oído</i>]	auditūs, ā, ūm														
2. audī (v)ērīs (o audi- [(v)ērīs,]	yo habré sido oído														
3. audī (v)ērīt [(v)ērīs,]															
P. 1. audī (v)ērīmūs (o au- [dī (v)ērīmūs] P.															
2. audī (v)ērītīs (o audi- [(v)ērītīs]	auditī, ae, ā														
3. audī (v)ērīnt															

		Subjuntivo		
		Activo.	Pasivo.	
Perfecto.	S.	1. audī (v)ērīm, yo haya S. [oído]		} sīm } sīs } sīt
		2. audivēris (o audivē-)	audītūs, ā, ūm	
		3. audī (v)ērīt [rīs]	yo haya sido oído	
	P.	1. audī (v)ērīmūs (o au- [divērīmūs])		} sīmūs } sītīs } sint
		2. audī (v)ērītīs (o au- [divērītīs])	audītī, ae, ā	
		3. audī (v)ērīnt		
Plusquamperfecto.	Pasivo.			
	S.	1. audī (vi)ssēm, yo hu-S. [biera o hubiese oído.]	audītūs, ā, ūm	} essēm } essēs } essēt
		2. audī (vi)ssēs	yo hubiera o hubiese	
		3. audī (vi)ssēt	[oído]	
	P.	1. audī (vi)ssēmūs	P.	} essēmūs } essētīs } essent
		2. audī (vi)ssētīs	audītī, ae, ā	
	3. audī (vi)ssent			

FORMAS NOMINALES.

Supino

Ac. audītūm (activo).

Ab. auditū (pasivo).

Infinitivo pasado o perfecto activo
audī (vi)ssē, haber oído.

Participio pasado pasivo
audītūs, ā, ūm, oído, a, etc.

Infinitivo pasado o perfecto pasivo
audītūm, ām, ūm essē, haber sido oído.

Participio futuro activo
audītūrūs, ā, ūm, que ha de oír.

Infinitivo futuro

Activo	Pasivo.
audītūrūm, ām, ūm essē, haber de oír.	audītūm irī, haber de ser oído.

PERFECTOS Y SUPINOS DE LA CUARTA CONJUGACION.

- 84.—1. En -vī y -ūī. Supino en -tūm:
āpērīō, āpērūī, āpērtūm, abrir.
sēpēlīō, sēpēlīvī, sēpultūm, sepultar.
2. En -sī. Supino en -tūm, -sūm:
farcīō, farsī (de *farc-sī, véase 71 b), fartūm (de *farc-tum,
véase 71 b), llenar.
fulcīō, fulsī (*fulc-sī), fultūm (*fulc-tum), apoyar.
vincīō, vinxī (de *vinc-sī, véase 71 a), vinctum, atar.
sentīō, sensī (de *sent-si, véase 78 d), sensūm (de *sent-
sum, véase 78 d), sentir.
3. Alargamiento de la vocal radical. Supino en -tūm:
vēnīō, vēnī, ventūm, venir, llegar.

Para otros detalles véase lista de verbos, cap. 25.

CONCEPTO DEL VERBO DEPONENTE.—CONJUGACION PERIFRAS-
TICA.—OBSERVACIONES MORFOLOGICAS ACERCA
DE LA CONJUGACION EN GENERAL.

CONCEPTO DEL VERBO DEPONENTE.

85.—Un cierto número de verbos latinos tiene forma pasiva y significación activa, transitiva o intransitiva. Se les llama *deponentes* porque han *depuerto* o abandonado la significación pasiva:

imītōr, imītātūs sūm, imitar.

pollicēōr, pollicētūs sūm, ofrecer.

sēquōr, sēcūtūs sūm, seguir.

partīōr, partītūs sūm, partir.

86.—Los verbos deponentes tienen las siguientes formas activas: participio presente: *Imītans, que imita*; participio futuro: *Imītātūrūs, que ha de imitar*; gerundio: *Imītandī, de imitar, etc.*, supino: *Imītātūm, a imitar.*

Los deponentes *transitivos* (478) poseen un gerundivo: *Imītandūs, ā, ūm, que ha de ser imitado.* Es la única forma deponente que tiene siempre significación pasiva.

Acerca de algunos participios deponentes con significación pasiva, 476, a.

87.—Unos cuantos verbos latinos tienen forma pasiva, pero significación activa en el tema de perfecto. Se les llama *semideponentes*:

audēō, audēs, audērē, ausūs sūm, atreverse.

gaudēō, gaudēs, gaudērē, gāvisūs sūm, alegrarse.

sōlēō, sōlēs, sōlērē, sōlitūs sūm, acostumbrar.

fidō, fidīs, fidērē, fisūs sūm, confiar.

y los compuestos del último, *confidō* y *diffidō*.

88.—Hay, finalmente, algunos verbos que, con forma activa, tienen significación pasiva: *fiō, ser hecho* (349), *vāpūlō, ser golpeado*, *vēnēō, ser vendido* (115 c.)

Lista de verbos deponentes, cap. 25.

Conjugación perifrástica.

89.—1. *Activa*. Es la que se forma con el participio de futuro activo *-ūrūs, -ā, -ūm* y los tiempos del verbo *sūm*.

Para su significación, véase 147, 175.

2. *Pasiva*. Fórmase del gerundivo y los tiempos de *sūm*.

Para su significación, véase 149.

Los gramáticos suelen dar completo el paradigma de la conjugación perifrástica. No obstante, las formas *-ūrūs fūī, fūērām* son sumamente raras; de *-ūrūs fūērō* no parece que haya ejemplo. Otras formas, como *-ūrūs fūērīm, fūissēm, fūissē, sólo* aparecen en determinadas construcciones. (534, 551 c.)

OBSERVACIONES MORFOLOGICAS ACERCA DE LA CONJUGACION.

90.—Los perfectos en que hay el elemento *-iv-* pueden perder la *v*; en tal caso, su *i* se abrevia, y si va seguida de otra *i*, se contrae con ella en *ī*: *audī (v)ērunt = audīrunt*; *audī (v)istī = audīstī*; *audī (v)isse = audīsse*.

91.—Los perfectos en que hay las sílabas -av-, -ev-, -ov-, pueden perder delante de -er- e -is- la -v- junto con la vocal -e- ó -i- (excepto en la tercera persona del plural del pretérito perfecto de indicativo, cuando termina en la segunda forma *ērē*): *āmā-visse* = *āmāssē*; *āmāvērīm* = *āmārīm*; *consūévissēm* = *consūes-sēm*; *nōvērām* = *nōrām*, etc.

92.—Los verbos *dīcō*, *decir*; *dūcō*, *conducir*, y *fācīō*, *hacer*, hacen en la segunda persona del imperativo *dīc*, *dūc* y *fāc*, respectivamente.

Los compuestos de *fācīō*, que cambian en *i* la *ā* del radical (350) tienen regular el imperativo: *conficīō*, *terminar*; imper., *conficē*.

Los compuestos de *dūcō* forman la segunda persona singular del imperativo como el simple: *ēdūcō*, *sacar de*; imperativo, *ēdūc*, acentuado en la sílaba final, por proceder de **ēdūcē*.

Para el imperativo *fēr*, 100.

CONJUGACION DE LOS PRINCIPALES VERBOS IRREGULARES.—
COMPUESTOS DE SUM; FERO; VOLO Y SUS COMPUESTOS; EO.

93.—Verbos irregulares son aquéllos que no se ajustan en su flexión a las normas de los que hemos estudiado como modelos. De manera especial se reserva tal denominación a ciertos verbos que ofrecen anomalías en el tema de presente. Los principales son: *sūm* y sus compuestos; *fērō*, *llevar*, y sus compuestos; *vōlō*, *querer*, y sus compuestos; *nōlō*, *no querer*; *mālō*, *preferir*, y *ēō*, *ir*.

ēdō, 347; *fiō*, 349.

94.—Estudiado anteriormente (57-59) el verbo *sūm*, debemos añadir ahora: a. Que su presente de subjuntivo es, en realidad, un antiguo optativo (modo del *d e s e o*) y tenía primitivamente la flexión *siēm*, *siēs*, *siēt*, *sīmus*, *sītis*, *sint*. La analogía con las formas plurales creó pronto las formas *sīm*, *sīs*, *sīt*. La primera

persona siēm subsistió, no obstante, por largo tiempo.—*b.* Que para el mismo tiempo existieron las formas fuām, fuās, fuāt, fuant, usadas en el latín arcaico.

COMPUESTOS DE SUM.

95.—Como el simple sūm se conjugan los compuestos siguientes:

absūm, áfūi, ābessē, *estar ausente, distar.*

adsūm, adfūi, adessē, *estar presente.*

dēsūm, dēfūi, deessē, *faltar.*

insūm (sin perf.), inessē, *estar en.*

intersūm, interfūi, intēressē, *intervenir, asistir.*

obsūm, obfūi, ōbessē, *dañar, oponerse, obstar.*

praesūm, praefūi praeessē, *estar al frente de, dirigir.*

subsūm (sin perf.) sūbessē, *estar detrás o debajo, cerca.*

sūpersūm, sūperfūi, sūpēressē, *sobrevivir, quedar.*

De todos estos verbos, sólo dos, absūm y praesūm, tienen participio presente: absens, absentis; praesens, praesentis.

Los compuestos prōsūm y possūm presentan las siguientes particularidades:

96.—prōsūm, *aprovecho, soy útil*, forma su tema de presente con la antigua preposición *prōd- + los tiempos del simple. La -d- de *prōd- se asimiló a la s- de sūm, sūmūs, sīm, etc., y la doble -ss- se simplificó después de vocal larga (78 d). El tema de perfecto es pro-fu-.

97.—La conjugación de pōssūm, *puedo*, arranca del impersonal pōtē est, contraído en pōtest. Partiendo de esta forma, se crearon las demás personas: possūm (de *pot-sum), pōt-ēs, pōs-sūmūs, etc. El pretérito imperfecto de subjuntivo debería ser

*potessem y el inf. pres. *potesse: las formas possēm y posse parecen analógicas de possūm, possīm. El perfecto de possūm es pōttūi, que se conjuga como mōnūi, y procede del inusitado pōttēō. Possūm carece de imperativo.

Acerca de la doble -ss- de pōssūm, pōssūmūs, etc., 78 d.

98.—Tema de presente: Pot- FORMAS PERSONALES

	Indicativo.	Subjuntivo
Presente.	S. 1. possūm, <i>yo puedo</i> 2. pōtēs 3. pōtest P. 1. possūmūs 2. pōtestis 3. possunt	S. 1. possīm, <i>yo pueda</i> 2. possis 3. possit P. 1. possīmūs 2. possitis 3. possint
Imperfecto.	S. 1. pōtērām, <i>yo podía</i> 2. pōtērās 3. pōtērāt P. 1. pōtērāmūs 2. pōtērātis 3. pōtērant	S. 1. possēm, <i>yo pudiera o</i> 2. possēs [pudiese] 3. possēt P. 1. possēmūs 2. possētis 3. possent
Futuro.	S. 1. pōtērō, <i>yo podré</i> 2. pōtērīs 3. pōtērīt P. 1. pōtērīmūs 2. pōtērītis 3. pōtērint	

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo presente.

possē, *poder.*

La forma pōtens, pōtentis tiene sólo valor de adjetivo.

FORMAS PERSONALES

Indicativo.	
Pret. perf.	S. 1. pōtūī, <i>yo pude, he o hube podido.</i> etc.
Plusc.	S. 1. pōtūērām, <i>yo había podido.</i> etc.
Fut. perf.	S. 1. pōtūērō, <i>yo habré podido.</i> etc.

Subjuntivo.	
Pret. perf.	S. 1. pōtūērīm, <i>yo haya podido.</i> etc.
Plusc.	S. 1. pōtūīssēm, <i>yo hubiera o hubiese podido</i> etc.

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo pasado o perfecto activo.
pōtūīssē, *haber podido.*

FERO

100.—Fērō, *llevar*, forma los tiempos del presente sobre el tema *f e r -*, los del perfecto sobre *t u l -* (369,1) y los del supino sobre *l a t -* (*t-lat-). En el tema de presente, único irregular, falta la vocal temática (368 a, 1) en la segunda y tercera del singular y segunda del plural del presente de indicativo: *fer-s*, *fer-t* (cfr. *es-t*, del verbo *essē*), *fer-tīs* (como *es-tīs*), en vez de **feris*, **ferit*, **feritis* (cfr. *leg-ī-s*, *leg-ī-t*, *leg-ī-tis*); en el imperativo *fēr* (cfr. *ēs* y *lēgē*), *fer-tē* (cfr. *es-tē* y *lēg-ī-tē*), *fer-tō* (cfr. *es-tō* y *lēg-ī-tō*), *fer-tōtē* (cfr. *es-tōtē* y *lēg-ī-tōtē*); en el pretérito imperfecto de subjuntivo *fer-rēm* (cfr. *es-sēm* y *lēg-ē-rēm*) y en el infinitivo *fer-rē* (cfr. *es-sē* y *lēg-ē-rē*). El resto de la flexión no difiere de la de *lēgō*. La conjugación de los temas de perfecto y de supino es regular.

FORMAS PERSONALES

		Indicativo.	
Presente	<i>Activo</i>	S. 1. fērō, yo llevo 2. fers 3. fert P. 1. fērīmūs 2. fertīs 3. fērunt	<i>Pasivo.</i> S. 1. fērōr, yo soy llevado 2. ferrīs 3. fertūr P. 1. fērīmūr 2. fērīmīnī 3. fēruntūr
	<i>Pretérito imperf.</i>	S. 1. fērēbām, yo llevaba. 2. fērēbās 3. fērēbāt P. 1. fērēbāmūs 2. fērēbātīs 3. fērēbant	S. 1. fērēbār, yo era llevado 2. fērēbārīs o fērēbārē 3. fērēbātūr P. 1. fērēbāmūr 2. fērēbāmīnī 3. fērēbantūr
<i>Futuro imperf.</i>	<i>Activo.</i>	S. 1. fērām, yo llevaré 2. fērēs 3. fērēt P. 1. fērēmūs 2. fērētīs 3. fērēt	<i>Pasivo.</i> S. 1. fērār, yo seré llevado 2. fērērīs o fērērē 3. fērētūr P. 1. fērēmūr 2. fērēmīnī 3. fērētūr

		Subjuntivo.	
Presente.	<i>Activo</i>	S. 1. fērām, yo lleve 2. fērās 3. fērāt P. 1. fērāmūs 2. fērātīs 3. fērant	<i>Pasivo.</i> S. 1. fērār, yo sea llevado 2. fērārīs o fērārē 3. fērātūr P. 1. fērāmūr 2. fērāmīnī 3. fērantūr
	<i>Pretérito imperf.</i>	Como este tiempo es atemático, la -s- del sufijo temporal -se-, se asimila a la -r- final del tema.	
	<i>Activo</i>	S. 1. ferrēm, yo llevara oS. 1. ferrēr, yo fuera o fuese lle- [llevase] [vado]	<i>Pasivo.</i> 2. ferrēs 3. ferrēt P. 1. ferrēmūr 2. ferrēmīnī 3. ferrentūr
Imperativo.			
Presente.	<i>Activo.</i>	S. 2. fēr, lleva tú (ahora) P. 2. fertē	<i>Pasivo</i> S. 2. fērērē, sé tú llevado (ahora) P. 2. fērīmīnī
	<i>Futuro.</i>	<i>Activo.</i> S. 2. fēr o fertō, lleva tú [(más tarde)] 3. (fertō) P. 2. fertē o fertōtē 3. (fēruntō)	<i>Pasivo.</i> S. 2. fērērē o fertōr, sé tú llevado [(más tarde)] 3. fertōr P. 2. ferīmīnī 3. fēruntōr

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo presente

Activo
ferrē, llevar.

Pasivo
ferrī, ser llevado.
ferrier

Participio presente activo

fērens, fērentis, que lleva, etc.

Gerundio

G. fērendī, de llevar, etc.

Gerundivo o adjetivo verbal

fērendūs, ā, ūm, que ha de ser llevado.

Indicativo.

	<i>Activo</i>	<i>Pasivo.</i>	
Pretérito perfecto.	S. 1. tūlī, yo llevé, he oS. [hube llevado]	lātūs, ā, ūm yo fui, he o hube sido	} sūm } ēs } est
	2. tūlistī		
	3. tūlit	[llevado]	
	P. 1. tūlīmūs	P. lātī, ac, ā	} sūmūs } estīs } sunt
	2. tūlistīs		
	3. tūlērunt o tūlērē		
Pluscuamperfecto.	S. 1. tūlērām, yo había lle-S. [vado]	lātūs, ā, ūm yo había sido llevado	} ērām } ērās } ērāt
	2. tūlērās		
	3. tūlērāt		
	P. 1. tūlērāmūs	P. lātī, ac, ā	} ērāmūs } ērātīs } ērant
	2. tūlērātīs		
	3. tūlērant		
Futuro perfecto o anterior.	S. 1. tūlērō, yo habré lle-S. [vado]	lātūs, ā, ūm yo habré sido llevado	} ērō } ērīs } ērīt
	2. tūlērīs (o tūlērīs)		
	3. tūlērīt		
	P. 1. tūlērīmūs (o tūlērī-P. [mūs])	P. lātī, ac, ā	} ērīmūs } ērītīs } ērunt
	2. tūlērītīs (o tūlērītīs)		
	3. tūlērīnt		

		Subjuntivo			
		Activo		Pasivo	
Preterito perfecto.	S.	1. tülërim, yo haya lle- [vado]			{ sim
		2. tülëris (o tülëris)		lätüs, ä, üm	{ sis
		3. tülërit		yo haya sido llevado	{ sit
	P.	1. tülërimüs (o tülëri- [müs])			{ simüs
		2. tülëritis (o tülëritis)		lätī, ae, ä	{ sitis
		3. tülërint			{ sint
Plusquamperfecto.	S.	1. tülissëm, yo hubiera [o hubiese llevado]	S.	lätüs, ä, üm	{ essëm
		2. tülissës		yo hubiera o hubiese	{ essës
		3. tülissët		[sido llevado]	{ essët
	P.	1. tülissëmüs	P.		{ essëmüs
		2. tülissëtis		lätī, ae, ä	{ essëtis
		3. tülissent			{ essent

FORMAS NOMINALES

Supino

Ac. lätüm

Ab. lätü

Infinitivo pasado o perfecto activo
tülissë, haber llevado.

Participio pasado pasivo

lätüs, ä, üm, llevado, a.

Infinitivo pasado o perfecto pasivo

lätüm, äm, üm essë, haber sido llevado.

Participio futuro activo

lätürüs, ä, üm, que ha de llevar.

Infinitivo futuro

Activo

lätürüm, äm, üm essë,
haber de llevar.

Pasivo.

lätüm irī, haber de ser
llevado.

103.—Como el verbo fërö se conjugan sus numerosos compuestos:

antefërö, anteponer, preferir; profërö, sacar, llevar delante; circumfërö, llevar al rededor; rëfërö (perf. rëttüli y rëttüli), volver a llevar, referir; rëfert (impersonal), importa, (perf. rëttülit); defërö, llevar, transportar; praefërö, poner delante, preferir; transfërö, trasladar, etc.

Y los siguientes, que sufren alteración en la primera sílaba:

affërö, attüli, allätüm, llevar, aportar.

aufërö, abstüli, ablätüm, quitar.

confërö, contüli, collätüm, amontonar, comparar.

diffërö, distüli, dilätüm, diferenciar, dilatar.

effërö, extüli, elätüm, sacar fuera, levantar.

infērō, intūli, illātūm, *llevar hacia adentro, meter.*

offērō, obtūli, oblātūm, *ofrecer.*

suffērō, sustūli, sublātūm, *someter, soportar.*

El verbo tollō, *quitar*, hace en el perfecto sustūli y en el supino sublātūm. Sus compuestos attollō, extollō, sustollō, carecen de perfecto y de supino.

VOLO

104.—Vōlō, *querer*, sólo es irregular en el tema de presente. Carece de imperativo, de tema de supino y de voz pasiva. Tiene participio de presente. Su perfecto, en -ūi, es regular. (§69, 3) Las anomalías del tema de presente son tres: Primera: como los verbos sūm y fērō, carece de la vocal temática en la tercera pers. del s. y segunda del pl. del presente de indicativo, vul-t, vul-tīs; en todo el pretérito imperfecto de subjuntivo, vel-lē-m (de *vel-se-m), y en el infinitivo presente, vel-lē (de *vel-se). Segunda: el radical de volo es *vel-; la -e- de vel- se mantiene cuando su -l- es p a l a t a l, o sea que va seguida de -i- o de otra -l- (vē-līm, vellēm), y se cambio en -o- cuando -l- es v e l a r, por ir seguida de -a-, -e-, -o-, -u- ó consonante distinta de -l-: vōlām, vōlēs, vōlūmūs. A su vez, ésta -o- se ha oscurecido en -u- en las personas tercera del s. y segunda del pl. del presente de indicativo: vul-t (arcaico, vol-t), vul-tīs (arcaico, vol-tīs). Tercera: la segunda persona del s. del presente de indicativo es vis.

105.—Tema de presente.

FORMAS PERSONALES

	Indicativo.	Subjuntivo
Presente.	S. 1. vōlō, <i>yo quiero</i> 2. vis 3. vult P. 1. vōlūmūs (comp. sū- 2. vultīs [mūs] 3. vōlunt	Antiguo optativo, como el presente de subjuntivo de sūm (94), pero sin las formas del singular en -ie-. S. 1. vēlīm, <i>yo quisiera</i> 2. vēlīs 3. vēlit P. 1. vēlīmūs 2. vēlītīs 3. vēlint
Imperfecto.	S. 1. vōlēbām, <i>yo quería</i> 2. vōlēbās 3. vōlēbāt P. 1. vōlēbāmūs 2. vōlēbātīs 3. vōlēbant	S. 1. vellēm, <i>yo quisiera o</i> 2. vellēs [quisiese] 3. vellēt P. 1. vellēmūs 2. vellētīs 3. vellent
Futuro.	S. 1. vōlām, <i>yo querré.</i> 2. vōlēs 3. vōlēt P. 1. vōlēmūs 2. vōlētīs 3. vōlent	

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo presente

vellē, *querer.*

Participio presente activo

vōlens, vōlentīs, *que quiere, etc.*

FORMAS PERSONALES

	Indicativo.	Subjuntivo
Perfecto.	S. 1. völäi, yo quise, he o hu- [be querido] 2. völäisti 3. völäit P. 1. völäimüs 2. völäistis 3. völäerunt o völäerë	S. 1. völäerim, yo haya que- [rido] 2. völäeris (o völäeris) 3. völäerit P. 1. völäerimüs (o völäerī- [müs]) 2. völäeritís (o völäeritís) 3. völäerint
Pluscuamperfecto.	S. 1. völäeräm, yo habia [querido] 2. völäeräs 3. völäerät P. 1. völäerämüs 2. völäerätís 3. völäerant	S. 1. völäissëm, yo hubiera o [hubiese querido] 2. völäissës 3. völäissët P. 1. völäissëmüs 2. völäissëtís 3. völäissent
Futuro perfecto o anterior.	S. 1. völäerö, yo habré que- [rido] 2. völäeris (o völäeris) 3. völäerit P. 1. völäerimüs (o völäerī- [müs]) 2. völäeritís (o völäeritís) 3. völäerint	

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo pasado o perfecto activo
völäissë, haber querido.

NOTA.—En el lenguaje familiar se encuentran las contracciones *sís, sís* *quieres, te ruego; sultís, si querís, si os place* (de *sí*, conjunción condicional y *vis, vultís*, respectivamente). *Visnë, ¿quieres?* (-*në* interrogativo, 248, 2 a) tiene, a veces, la forma *vin*.

Para la construcción de *völö* y sus compuestos, 472 d, 493 e.

107.—*Nölö, no querer*, es compuesto de *ne* y del simple *völö*: **ne volo* pasó a **no-volo*, y esta forma a *nölö*. Exceptuando las personas segunda y tercera del singular (*nön vis, nön vult*) y la segunda del plural (*nön vultís*), en las que *nön* sustituyó a *ne* y en las que no hubo contracción, ésta es propia del resto de la flexión. El verbo *nölö* tiene imperativo y participio presente. Su perfecto es regular. Carece de supino y de voz pasiva.

FORMAS PERSONALES
108.—Tema de presente: Nōl-

	Indicativo.	Subjuntivo.
Presente.	S. 1. nōlō, <i>yo no quiero.</i> 2. nōn viš 3. nōn vult P. 1. nōlūmūs 2. nōn vultīs 3. nōlunt	S. 1. nōlīm, <i>yo no quiera.</i> 2. nōlīs 3. nōlīt P. 1. nōlimūs 2. nōlītīs 3. nōlint
Imperfecto.	S. 1. nōlēbām, <i>yo no quería</i> 2. nōlēbās 3. nōlēbāt P. 1. nōlēbāmūs 2. nōlēbātīs 3. nōlēbant	S. 1. nōllēm, <i>yo no quisiera</i> 2. nōllēs [o <i>quisiese</i>] 3. nōllēt P. 1. nōllēmūs 2. nōllētīs 3. nōllent
Futuro imperf.	S. 2. nōlēs, <i>tú no querrás</i> 3. nōlēt Las restantes personas son inusitadas.	

Imperativo.	
Futuro.	S. 2. nōlī, <i>no quieras tú</i> [<i>(ahora)</i>] P. 2. nōlitē
Presente.	S. 2. nōlī o nōlitō, <i>no quieras</i> [<i>tú (más tarde)</i>] 3. (nōlitō) P. 2. nōlitē o nōlitōtē 3. (nōluntō)

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo presente
nollē, *no querer.*

Participio presente
nōlens, nōlentīs, *que no quiere.*

109.—Tema de perfecto: Nōl-u-

FORMAS PERSONALES

	Indicativo.	Pasivo
Perfecto.	S. 1. nōlūī, <i>yo no quise, he o</i> [<i>hube querido.</i>] etc.	S. 1. nōlūērīm, <i>yo no haya</i> [<i>querido.</i>] etc.
Pluscuamperfecto.	S. 1. nōlūērām, <i>yo no había</i> [<i>querido,</i>] etc.	S. 1. nōlūiŕŕēm, <i>yo no hubie-</i> [<i>ra o hubiese querido.</i>] etc.
Futuro perfecto.	S. 1. nōlūērō, <i>yo no habré</i> [<i>querido.</i>] etc.	

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo pasado o perfecto activo
nōlūiŕŕē, *no haber querido.*

MALO.

110.—Mälö representa a *mägis völo (*más quiero*), convertido en *mävölo. La contracción *ma(v)olo (=mälö), es propia de toda la flexión, excepto en la segunda y tercera persona del singular del presente de indicativo (mävīs, mävult) y segunda del plural del mismo tiempo (mävultis). Mälö carece de supino, de voz pasiva, de imperativo y de participio presente.

111.—Tema de presente: Mäl-

FORMAS PERSONALES

	Indicativo	Subjuntivo.
Presente.	S. 1. mälö, <i>yo prefiero</i> 2. mävīs 3. mävult P. 1. mälümūs 2. mävultis 3. mälunt	S. 1. mälīm, <i>yo prefiera.</i> 2. mälīs 3. mälīt P. 1. mälīmūs 2. mälītīs 3. mälint
Imperfecto.	S. 1. mälébām, <i>yo prefería.</i> 2. mälébās 3. mälébāt P. 1. mälébāmūs 2. mälébātīs 3. mälébant	S. 1. mallēm, <i>yo prefiriera o</i> 2. mallēs [prefiriese] 3. mallēt P. 1. mallēmūs 2. mallētīs 3. mallent
Futuro.	S. 3. mälēt, <i>él preferirá.</i> P. 3. mälent Las restantes formas son inusitadas.	

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo presente
mällē, *preferir.*

112.—Tema de perfecto: Mal-u
FORMAS PERSONALES

	Indicativo	Subjuntivo.
Perfeto.	S. 1. mälüi, <i>yo preferí, he o</i> [hube preferido]. etc.	S. 1. mälüērīm, <i>yo haya pre-</i> [ferido]. etc.
Pluscuperfecto.	S. 1. mälüērām, <i>yo había</i> [preferido]. etc.	S. 1. mälüissēm, <i>yo hubiera</i> [o hubiese preferido], etc.
Fut. perfec. o ant.	S. 1. mälüērō, <i>yo habré pre-</i> (ferido). etc.	

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo pasado o perfecto activo
mälüissē, *haber preferido.*

EO.

113.—El perfecto de ēo es ivī, cuya -v- desaparece por lo común: i(v)ī = iī; i(v)istī = istī; i(v)istīs = istīs; i(v)ērām = iērām, etc. En el futuro imperfecto encontramos el sufijo -bō, -bis, -bit, etc., propio de los temas en ā- y ē- (āmābo, mōnēbo). La ī del supino itūm es breve. Nótese la forma iens, ēuntīs del participio presente.

FORMAS PERSONALES

	Indicativo.	Subjuntivo.
Presente.	S. 1. ěō, <i>yo voy</i> 2. ěs 3. ět P. 1. ěmūs 2. ětīs 3. ěunt	S. 1. ěām, <i>yo vaya</i> 2. ěās 3. ěāt P. 1. ěāmūs 2. ěātīs 3. ěant
Imperfecto.	S. 1. ěbām, <i>yo iba</i> 2. ěbās 3. ěbāt P. 1. ěbāmūs 2. ěbātīs 3. ěbant	S. 1. ěrēm, <i>yo fuera o fuese</i> 2. ěrēs 3. ěrēt P. 1. ěrēmūs 2. ěrētīs 3. ěrent
Futuro imperf.	S. 1. ěbō, <i>yo iré</i> 2. ěbīs 3. ěbīt P. 1. ěbīmūs 2. ěbītīs 3. ěbunt	

	Imperativo.
Presente.	S. 2. ě, <i>vé tū (ahora)</i> P. 2. ětě
Futuro.	S. 2. ě, ětō, <i>ve tū (más tarde)</i> 3. (ětō) P. 2. ětě o ětōtě 3. (ěuntō)

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo presente

irě, ir.

Participio presente

iens, ěuntīs, que va.

Gerundio

G. ěundī, de ir, etc.

115.—Temas de perfecto y de supino: i-(v)-; i-tu-

FORMAS PERSONALES

	Indicativo.	Subjuntivo.
Perfecta.	S. 1. ě(v)ě, <i>yo fui, he o hube</i> 2. ě(v)ěstě etc. [ido]	S. 1. ě(v)ěrěm, <i>yo haya ido</i> etc.
Pluscuperfecta.	S. 1. ě(v)ěrām, <i>yo habia ido</i> etc.	S. 1. ě(v)ěssěm, <i>yo hubiera o</i> [hubiese ido] etc.
Fut. perfec. o ant.	S. 1. ě(v)ěrō, <i>yo habré ido</i> etc.	

FORMAS NOMINALES

Infinitivo pasado o perfecto activo

ī(vi)ssē, *haber ido*.

Participio futuro activo

ītūrūs, ā, ūm, *que ha de ir*.

Infinitivo futuro activo

ītūrūm, ām, ūm essē, *haber de ir*.

a. Del verbo *ēō* sólo se usa la pasiva impersonal (366 b): *ītūr, se va; ibātūr, se iba; ibītūr, se irá; itūm est, se fué; itūm ērāt, se había ido; itūm essēt, se hubiera o hubiese ido*, etc. Ya hemos visto que su infinitivo pasivo *īrī*, combinado con el supino, forma el infinitivo futuro pasivo de cualquier verbo.

b. Como *ēō* se conjugan numerosos compuestos. En todos ellos desaparece la -v- del perfecto y tiempos derivados: *rēdēō, volver*; perf. *rēdīī* (no *redīvī*). Algunos tienen sentido transitivo y se emplean entonces en la voz pasiva:

ābēō, irse, salir; prōdēō, presentarse, salir a luz.

ādēō, acercarse, acudir; rēdēō, volver.

ōbēō, recorrer; sūbēō, entrar, meterse por debajo, ofrecerse.

pērēō, perecer; vēnēō, ser vendido (88).

praetērēō, pasar de largo, omitir.

c. *pērēō* y *vēnēō* sirven, respectivamente, de pasiva a *perdō* y *vendō*, los cuales no tienen en dicha voz más que el participio pasado (*perditūs*,¹ *venditūs*) y el gerundivo o adjetivo verbal (*perdendūs*, *vendendūs*).

quēō, nēquēō, 357.

¹ La forma *perditūr* es usada por Horacio, *Sat.* II, 6, 59.

13.

VALOR FUNDAMENTAL DE LOS CASOS

116.—N o m i n a t i v o . El nominativo es el caso del sujeto y del contenido del predicado nominal (157, 158, 472 d, 497).

Predicado en acusativo, 419, 494.

117.—V o c a t i v o . El vocativo indica la persona a quien nos dirigimos o con la cual hablamos. La palabra en vocativo es independiente del resto de la frase.

118.—A c u s a t i v o .

a. Su misión fundamental es la de expresar el complemento directo de los verbos transitivos (159), activos y deponentes. *fortes*¹ *fortūna adiūvat, a los fuertes ayuda la fortuna*.

Sobre la conversión por pasiva de oraciones como ésta, 128.—Particularidades del complemento directo, 411-414.

Entre otros usos tiene el acusativo los siguientes:

b. Acusativo de e x t e n s i ó n .

¹ Complemento directo. Adjetivo sustantivado (41, b.)

1.—Referido al tiempo indica la *duración*: Romulus septem et triginta¹ annos regnavit, *Rómulo reinó treinta y siete años*.

Uso de p̄r, 422.—Id. de äbhinc, 423.

2.—Referido al espacio indica las *dimensiones* de un objeto y la *distancia* entre dos lugares:

fosa sex² cubita lata, *una fosa de seis codos de ancho*; castra³ hostium ab urbe (438 c) decem milia (235) passuum (428 d) absunt,⁴ *el campamento de los enemigos dista de la ciudad diez mil pasos*.

c. Acusativo de lugar a donde (quō). Para expresar el ingreso o entrada en un lugar empléase el acusativo precedido de la preposición in:

in Galliam contendit, *marcha a la Galia*.

Delante de los nombres de ciudades e islas pequeñas (que no tienen más que una ciudad con el nombre mismo de la isla), así como delante del acusativo de dōmūs v rūs, sin calificativo, no se expresa la preposición:

Romam proficiscitur, *marcha a Roma*; Corcyram pervēnit, *llegó a Corfú*; se Rhodum contūlit,⁵ *se trasladó a Rodas*; eo⁶ rus, *voy al campo*.

Delante de un nombre de ciudad en acusativo aparece usada la preposición ad, queriéndose indicar la *dirección* y sin que haya en la frase un verbo de movimiento, o cuando se

¹ 229.

² id.

³ Sujeto (306).

⁴ absunt (95).

⁵ contūlit (103).

⁶ ēō (113).

trata de un movimiento que termina *cerca* de una persona, cosa o lugar:

tres viae sunt ad Mutinam, *hay tres caminos en dirección a Módena*; ad Brundisium flexit iter,¹ *torció la marcha hacia Brindis*; Galli ad Alesiam proficiscuntur, *los Galos marchan a la región de Alesia*; legatos ad Caesarem mittunt, *envían legados a César*.

d. in, ad, precedidas o seguidas de usque, indican el lugar *hasta dónde*.

Otros usos del acusativo, 411-427.

119.—*Genitivo*. El genitivo es un caso fundamentalmente *adnominal*, pues su misión primordial es la de servir de complemento al nombre, ya sustantivo, ya adjetivo. Las relaciones expresadas por el genitivo adnominal son muy variadas; en general, se representan en castellano mediante la preposición *de*:

magna multitudo hostium, *gran multitud de enemigos*; Persarum rex, *el rey de los Persas*.

Genitivo dependiente de sustantivos, 428.

120.—Los adjetivos que se construyen con genitivo indican *conocimiento*, *participación*, *deseo* o ideas contrarias a éstas:

homo est animal rationis particeps, *el hombre es un ser animal dotado de razón*; expers humanitatis, *desprovisto de humanidad* (es decir, *inhumano*); rudis graecarum litterarum, *ignorante de la literatura griega*.

Otros adjetivos con genitivo, 429.

¹ Compl. dir. (319).

121.—El hecho de ser el genitivo, según se ha indicado, un caso adnominal, no quiere decir que deje de encontrárselo sirviendo de complemento a algunos verbos, entre los cuales son los más importantes los judiciales (absolver, condenar, etc.) (430 a), los que significan recuerdo y olvido (430 b), algunos impersonales (430 c), etc.

Otros verbos con genitivo, 430 d, e.

122.—Dativo. El dativo es el caso del complemento indirecto (161). De entre sus varios usos conviene, por ahora, destacar el dativo dependiente de verbos y el regido por adjetivos.

a. Dependiendo de verbos empléase el dativo:

1.—Para indicar la persona que tiene interés en la acción expresada por el verbo transitivo. Hállase, sobre todo, con los que significan *dar, anunciar, enviar, comparar, prometer, preferir*, etc.:

recta consilia a egrōtis damus, damos a los enfermos buenos consejos.

2.—Como complemento único de algunos verbos que, pudiendo ser transitivos en castellano, son intransitivos en latín y significan las ideas de *agradar, obedecer, ayudar, favorecer, envidiar, perjudicar*, etcétera. Entre los de más uso citaremos: *favēre, favorecer; invidēre, envidiar; medēri, curar; nocēre, perjudicar; parcēre, perdonar; parēre, obedecer; placēre, agradar; studēre, tener afición a, estudiar:*

*probus invīdet nēmīni,*¹ *el hombre honrado a nadie envidia; omnes homīnes natura* (445) *libertāti student, todos los hombres, por naturaleza, desean la libertad; non mulieribus, non infantibus pepercērunt, no perdonaron ni a las mujeres ni a los niños.*

¹ 386 a.

b. Dependiendo de adjetivos sirve el dativo, por lo común, de complemento a los que significan *utilidad, vecindad, semejanza, desemejanza, parentesco, necesidad, conveniencia*, etc.

plebi Romānae utilis, util para la plebe Romana; nihil est mortī tam simile quam somnus, nada tan parecido a la muerte como el sueño.

Otros adjetivos con dativo, 434.

Otros empleos de este caso, 435-436.

123.—Ablativo. Los casos locativo e instrumental, que existían en la lengua madre de la latina, se perdieron en esta última, y sus funciones fueron asumidas por el ablativo. De aquí que este caso tenga tres valores distintos, según se le use como ablativo originario, como ablativo locativo o como ablativo instrumental.

124.—Ablativo originario. Indica este ablativo el punto de partida, el origen. Se le usa solo o, más frecuentemente, acompañado de las preposiciones *ā, āb, dē, ē, ex*. Atendida su significación fundamental, se explica su uso para responder a la pregunta *unde?, ¿de dónde?* (242), y con los verbos y adjetivos que indican las ideas de *privación o separación* (439).

Por ahora interesa destacar dos aspectos del ablativo originario:

a. El primero se refiere al régimen del verbo pasivo. Si el agente de la pasiva es una persona o cosa personificada, el ablativo va acompañado de *ā, āb, por, de*¹ (253 1 d). En este caso el ablativo indica propiamente la *procedencia* de la acción:

¹ Empleada antiguamente y no desusada, sobre todo interviniendo el participio pasado: "las obras virtuosas son calumniadas de la malicia humana." (Cervantes).

Alcibiādes eruditus est a Socrāte, *Alcibiades fué instruido por Sócrates.*

Cuando no se trata de persona ni de cosa personificada, se halla ablativo sin preposición. Aquí el ablativo es de naturaleza instrumental:

c u r i s conficiōr, *me consumen las preocupaciones (estoy agobiado por las preocupaciones).*

Agente de la pasiva en dativo, 432 f.

b. El segundo es el ablativo comparativo, ya conocido (47 b).

125.—Ablativo instrumental. Este ablativo indica fundamentalmente dos ideas:

a. La de instrumento o medio, en cuyo caso se emplea solo y se traduce por *con, por, de*:

transfigēre gladio, *traspasar con la espada*; tabernacūla protecta hedēra, *tiendas cubiertas de yedra*; hostem sagittariis et funditoribus terrēbat, *asustaba al enemigo con arqueros y honderos.*

b. La de compañía (447), generalmente con la preposición cūm, para indicar la persona o cosa con cuya colaboración o compañía se ejecuta la acción:

vel¹ solus vel cum paucis possit efficēre, *podría conseguirlo, ya solo, ya con unos pocos.*

Otros usos del ablativo instrumental, 441-449.

126.—Ablativo locativo. Este caso indica dos ideas:

¹ vel...vel (252).

a. El lugar en donde se realiza la acción (451-452):
acriter¹ in sinistro cornu pugnātum est, *luchóse duramente en el ala izquierda.*

b. El tiempo en que ocurre un hecho (453):
prima luce hostium acies cernebātur, *al amanecer veíase el ejército enemigo.*

Restos del locativo, 450.

¹ Adverbio (239, b).

PERSONAS, VOCES, TIEMPOS Y MODOS DEL VERBO.—NOCIONES
ACERCA DE SU SIGNIFICACION Y USO.

PERSONAS.

IMPERSONALIDAD.

127.—Para indicar el sujeto indefinido (castellano *se cree, se juega*), el latín usa:

a. La primera persona del plural de la voz activa, cuando se trata de cosas que se quiere aplicar de un modo general:

quae v o l ũ m u s libenter c r e d ĩ m u s , *se cree gustoso lo que se desea.*

b. La tercera persona del plural de la voz activa, especialmente con los verbos declarativos de juicios y opiniones: dicunt, credunt, *se dice, se cree.*

c. La tercera persona del singular de todos los tiempos pasivos:

ludĭtur, *se juega*; audiĕtur, *se oirá.*

d. La segunda persona del singular del subjuntivo:

memoria minuĭtur, nisi ¹ eam e x c e r c ĕ a s , *disminuye la memoria, si no se la ejercita.*

¹ Conjunción condicional (536).

OBSERVACIONES ACERCA DE LA PASIVA.

128.—Cuando el verbo es transitivo (159), la oración pasiva consta de sujeto en nominativo, verbo y ablativo agente. Este lleva las preposiciones *ā* o *āb*, si es nombre de persona (124 a).

Activa: C a e s ā r e m Brutus interfĕcit, *Bruto asesinó a César.*

Pasiva: Caesar a Bruto interfĕctus est, *César fue asesinado por Bruto.*

129.—Los verbos intransitivos sólo tienen la llamada pasiva *impersonal* (tercera persona del singular):

sic i t u r ad astra, *así se llega al cielo*; tibi (122 a, 2) a me i n d u l g ĕ t u r , *se te perdona por mí.*

130.—El castellano utiliza dos recursos para traducir la pasiva latina: la pasiva *perifrástica* y, en las terceras personas, la pasiva *refleja*. La última se usa solamente cuando el sujeto es nombre de cosa:

magnae saepe res non magnis copiĭs s u n t g e s t a e , *con frecuencia brillantes hazañas fueron ejecutadas o se ejecutaron por reducidas tropas.*

Sentido reflexivo, 457-459.

TIEMPOS

INDICATIVO.

Para el uso de los tiempos del indicativo. son, en general, iguales las normas en latín y en castellano.

131.—El *presente* expresa lo que ocurre en el momento en que se habla o lo que suele suceder en todo tiempo como

un hecho habitual, o que lo que el verbo significa es una cualidad del sujeto:

I e g o librum, leo el libro; tempestas n o c e t (122 a, 2) frugibus, la tempestad perjudica a los frutos.

Otros valores del presente, 461-462.

132.—El pretérito imperfecto expresa una acción o hecho pasados, contemporáneos de otra acción o hecho pasados. Indica, asimismo, una acción o hecho repetidos en el pasado y, por tanto, una costumbre, uso o disposición:

Romāni cōsules quotannis creābant, los Romanos nombraban cōsules anualmente.

Sobre el imperfecto, 461.

133.—El perfecto comprende, así el pasado próximo (pretérito lógico, pretérito presente o, simplemente, pretérito perfecto: *he amado*), como el pasado remoto (pretérito histórico o, simplemente, pretérito: *amé*), y aun, en algunos casos, el pretérito anterior: *hube amado*. El primero indica un hecho o acción pasados cuyos efectos perduran en el momento en que se habla. "Es el pasado visto desde el presente y en relación con él."¹ El segundo significa una acción o un hecho pasados simplemente.

mos ad² nostram aetatem pervēnit, la costumbre ha llegado hasta nuestra época; Romūlus urbem condīdit, Rómulo fundó la ciudad.

Sobre el perfecto, 463.

¹ A. Alonso y P. Henríquez Ureña, *Gramática castellana*, Segundo curso. Buenos Aires, 1939, pág. 154, párr. 195.

² Preposición de acusativo (252, 1 b.)

134.—El pluscuamperfecto indica una acción o hecho ya pasados al dar comienzo otra acción o hecho igualmente pasados:

Pausanias loco¹ ubi² vitam posuērat,³ sepultus est,⁴ Pausanias fué sepultado en el lugar en que había abandonado la vida.

Sobre el uso de los tiempos en el estilo epistolar, 464.

135.—El futuro imperfecto indica simplemente una acción o hecho futuros:

omnes moriēmur,⁵ todos moriremos.

136.—El futuro perfecto o anterior indica una acción o hecho futuros, que serán pasados ya al dar comienzo otra acción o hecho futuros:

cum Romam venēro, statim⁶ ad⁷ te scribam, cuando llegue (= habré llegado) a Roma, te escribiré al punto.

137.—Para dar mayor vivacidad a la narración, suele usarse el presente en vez del pretérito (123), y se llama presente histórico:

Caesar in Illyricum proficiscitur⁸ et milites certum in locum⁹ convenire¹⁰ iubet,¹¹ César marcha a Iliria y ordena a los soldados congregarse en un lugar determinado.

Construcción de dūm, 465, 525.

¹ Abl. locativo (126, 452).

² Adverbio de lugar (243).

³ Plusc. del verbo pōnō, perf. pōsūi.

⁴ Perf. pas. de sēpeliō.

⁵ De mōriōr, deponente.

⁶ Adverbio de tiempo (402).

⁷ Prep. de acus.

⁸ Por prōfectūs est, marchó. De prōficiscōr.

⁹ In certūm locūm, acus. de lugar a dónde (118 c).

¹⁰ Inf. dependiente de iūbēt (493 c).

¹¹ Por iussit, mandó.

138.—Con idéntica finalidad empléase el infinitivo llamado *h i s t ó r i c o*, con valor de pretérito imperfecto, para indicar, por lo común, una serie de acciones simultáneas o que se suceden rápidamente. Su empleo en la oración subordinada es muy raro:

interea¹ Catilina Romae² multa³ simul¹ moliri,⁴ parare⁵ incendia, opportuna loca armatis hominibus obsidere⁶ e,⁶ *entretanto Catilina en Roma muchas cosas a un tiempo maquinaba, preparaba incendios, lugares adecuados con hombres armados asediaba.*

139.—El presente, el pretérito perfecto y los futuros imperfecto y anterior se llaman tiempos principales o primarios; el pretérito imperfecto, pretérito histórico y pluscuamperfecto se denominan tiempos históricos o secundarios (503).

140.—Los tiempos del subjuntivo expresan la relación temporal mucho más oscuramente que los del indicativo. En las proposiciones subordinadas el empleo de uno u otro tiempo está en relación estrecha con el de la oración principal, de acuerdo con las normas de la consecutio temporum (503-508).

Tiempos del infinitivo. 492.

¹ Adverbio.

² Locativo (18, 450).

³ Adjet. sustantivo (41 c).

⁴ Por moliebatur.

⁵ Por parabat.

⁶ Por obsidebat.

Modos.

EN LA ORACION INDEPENDIENTE.

141.—El *indicativo* es el modo de la realidad. Su uso en latín concuerda, en general, con el castellano.

Acerca del indicativo latino traducido por el potencial o por el subjuntivo, 467.

142.—El *subjuntivo* indica las ideas siguientes:

a. *P o s i b i l i d a d* (Modo potencial).—1. El presente y el pretérito perfecto indican posibilidad en el momento actual. A los tiempos mencionados corresponden nuestra forma en *-ria* (*diria*), el futuro imperfecto (*dirá*) o una perífrasis con los verbos *poder*, *atreverse*, etc. La negación es *nōn*:

*q u a e r a t*¹ quispiam,² *alguien preguntaría (podría preguntar).*

Notas.—I. El modo potencial, añadida la interrogación, significa el hecho como *i m p o s i b l e*:

u b i h o m i n e m i n v e n i a s (127 d) *qui honorem amici antepōnat suo?*, *¿en dónde se encontraría un hombre capaz de anteponer la honra de un amigo a la suya propia?*; *ego tibi i r a s c e r e r ?*, *¿enfadarme yo contigo?*

II.—Como consecuencia de una elipsis, el potencial de presente aparece usado en preguntas de sentido exclamativo, precedido de *ūt*:

¹ El potencial castellano son las formas *amaría* (potencial simple o imperfecto) y *habría amado* (id. compuesto o perfecto). Las formas en *-ara*, *-era* (*amara*, *temiera*, *hubiera amado*) equivalen a las potenciales. Para la extensión al potencial compuesto de las formas *hubiese*, *hubieses*, etc., véase Alonso y Henríquez Ureña, *ob. cit.*, págs. 155-156, párr. 199.

² De *quaerō*, *quaesivī*, *quaesitūm* (79.1).

te ut ulla res frangat?, tu ut unquam te corrigas?, ¿conmoverte tú?, ¿corregirte alguna vez? (= ¿es posible que alguna cosa te conmueva?)

Valor semejante tiene el infinitivo exclamativo, 498.

III.—En la primera persona del singular se emplea ordinariamente como potencial el pretérito perfecto (dixerim) y, raras veces, el presente.

2.—El imperfecto indica posibilidad en el pasado (castellano: *habría y hubiera*), sólo en la segunda persona del singular de determinados verbos: credēres, putāres, dicēres, cernēres, vidēres, audīres, con significación indefinida (*se habría pensado, creído, etc.*):

credēres victos, *se les habría considerado vencidos*; confecto proelio (454 d), cernēres quanta audacia fuisset in exercitu Catilinae, *terminado el combate, habriase podido ver cuánta audacia había existido en el ejército de Catilina.*

b. Irrealidad. (Modo irreal). Para la enunciación de un hecho contrario a la realidad se emplea el imperfecto cuando se habla del momento presente y el pluscuamperfecto con referencia al pasado. El primero de los tiempos citados se encuentra también en lugar del pluscuamperfecto.

El modo irreal es el propio de la apódosis u oración principal de las proposiciones condicionales irrales (533 c).

c. Duda (subjuntivo deliberativo). Si la duda se refiere al momento en que se habla, se usa el presente, y el imperfecto si se trata del pasado. La negación es nōn:

quid (208) faciam?, *¿qué es preciso que haga?*, elōquar an silēam? *¿callaré o hablaré?*; quid facerem?, *¿qué era preciso que hiciese?*, *(¿qué podía yo hacer? o ¿qué había de hacer?)*

d. Deseo (subjuntivo optativo¹). Si el deseo es realizable, emplease el presente o el pretérito perfecto. En caso contrario, el pretérito imperfecto (para el presente) y el pluscuamperfecto (para el pasado). Este subjuntivo ocurre frecuentemente acompañado de utinam, ¡ojalá!, o utinam ne, utinam numquam:

sis felix!, ¡ojalá seas feliz!; utinam respublica stetit², nec³ in homines pravos incidisset,⁴ ¡ojalá la república perdurase y no hubiese caído en manos de hombres malvados!

Los subjuntivos presentes vēlīm, nōlīm, mālīm expresan un deseo posible; los imperfectos vellēm, nollēm, mallēm, un deseo irrealizable.

e. Mandato. El subjuntivo se usa, para ordenar, en primera y tercera persona:

amēmus patriam, pareāmus⁵ legibus, *amemos la patria, obedezcamos las leyes*; secēdant imprōbil, *retírense los malvados*; moriāmur⁶ milites, et morte nostra eripiāmus⁷ ex obsidiōne circumventas legiōnes, *muramos, soldados, y con nuestra muerte libremos del asedio a las legiones acosadas.*

En segunda persona emplease el imperativo. El subjuntivo aparece en el estilo familiar y en las máximas generales:

cautus sis, mi amice, *sé precavido, amigo mío*; isto bono (441 b) utāre⁸, *dum adsit, disfruta de ese bien, mientras lo tengas.*

¹ De optārē, *desear*.

² Plusc. de stō, -ās, -ārē (281. 3).

³ 247. 3.

⁴ De incidērē, compuesto de cādō, *caer*.

⁵ De pārēō, que rige dativo (122 a 2).

⁶ De mōriūr (287).

⁷ De ēripiō (283. 1 y 2).

⁸ De ütōr, segunda forma de la segunda pers. del sing. del pres. de subj.

b. **Prohibición.** En segunda persona se emplea, para prohibir, *nē* (*nīhīl*) seguido del pretérito perfecto, al cual corresponde en castellano el presente de subjuntivo:

ne fecēris, no hagas; ne transiēris Hibērum, *no pases el Ebro; nihil ignovēris, nihil gratiae causa fecēris, no perdones, no hagas nada por favor.*

El presente de subjuntivo es más raro y se encuentra, generalmente, cuando el sujeto es indeterminado o en el estilo familiar.

Para expresar esta misma idea ocurre frecuentemente *nōlī*, imperativo de *nōlō*, con el infinitivo: *nōlī facēre, no hagas.*

Sobre otras perífrasis, 469.

En primera y tercera persona úsase *nē* con el presente de subjuntivo:

ne profici scāmur, no marchemos; ne profici scātur, no marche; ne difficilia optēmus neve inania consectēmur, no aspiremos a lo difícil, ni queramos alcanzar lo que es inane; impiī ne placāre audeant deos, que no osen los malvados aplacar a los dioses.

Como se ve por el tercero de estos ejemplos, cuando la negación se continúa en otra oración, úsase *nēvē* (*neu*).

g. **Concesión o suposición.** La negación es *nē*:

ne sit sol, admitiendo que no haya sol; naturam expellat as, tamen usque recurret, aunque se ahuyente lo natural, sin embargo, vuelve siempre a la carrera.

143.—El **imperativo** sólo ocurre en la prosa clásica para ordenar en segunda persona.

Si lo que se manda ha de ejecutarse al punto, empléase el imperativo **presente**; si no ha de realizarse hasta más

tarde o, ejecutándose desde luego, se ha de repetir o continuar posteriormente, úsase el **futuro**. De aquí el empleo de este tiempo en las máximas, expresiones legales, etc. Del verbo *sciō, saber*, sólo se usan las formas en **-tō, -tōtē**, pero con valor de presente: ¹

cras ² *petitō*, ³ *dabitur*; *nunc* ² *abi*, ⁴ *mañana pide, se te dará; ahora vete*; *caelestia* ⁵ *semper* ² *spectāto*; ³ *humāna* ⁵ *contemnitō*, ⁶ *contempla las cosas del cielo; desdeña las humanas.*

Observaciones.—1. El imperativo presente no se usa negativamente en la prosa clásica, pero *nē* con las formas en **-tō, -tōtē** ocurre en el lenguaje jurídico.

2. Las preguntas en indicativo introducidas por *quīn, ¿por qué no?*, equivalen con frecuencia a un imperativo o subjuntivo de exhortación:

quīn accīpis? ⁷ *¿por qué no recibes?*; *quīn tu urges* ⁸ *istam* ⁹ *occasiōnem?*, *¿por qué no aprovechas esa ocasión?*

¹ Otro tanto ocurre con el imperativo de *mēmīnī* (319) y con *estō, sea así.*

² Adverbio de tiempo (244).

³ Imperativo futuro.

⁴ Imperativo pres. de *ābēō*, compuesto de *ēō* (115 b).

⁵ Adj. sustantivado (41 c).

⁶ Imperativo futuro de *contemnō* (283, 3).

⁷ Pres. de ind. segunda pers. del sing. de *accīpiō*.

⁸ Id. id., de *urgēō*.

⁹ Acusativo sing. fem. de *istē* (186).

FORMAS NOMINALES DEL VERBO.—SU SIGNIFICACION
FUNDAMENTAL.

144.—Las formas nominales del verbo son, como sabemos (53 b y 54), el infinitivo, los participios o adjetivos verbales, el gerundio y el supino.

INFINITIVO.

145.—El infinitivo puede considerarse como sustantivo verbal o como verbo. Considerado en el primer aspecto, es un sustantivo neutro que puede usarse ya como sujeto, ya como complemento directo de un verbo en forma personal:

turpe est mentiri, el mentir (la mentira) es vergonzoso; cupiō discere, deseo aprender (472).

Considerado como verbo, forma la llamada proposición de infinitivo (490-493).

PARTICIPIOS

146.—A. Presente activo. El participio presente activo (*amans*) indica un hecho simultáneo de la acción expresada por el verbo principal. Así *laudans* se traducirá, según los casos, por *que alaba, que alababa, alabando*.

En latín no existe el participio presente pasivo: *que es amado*.

Construido con genitivo, 429 b

147.—B. De futuro activo. El participio de futuro activo (*amatūrus, -ā, -ūm*), solo o, por lo común, formando perífrasis con *sūm*, denota acción futura inminente (determinación, intención):

laudatūrus sūm, estoy a punto de alabar, tengo intención de alabar; bellum scriptūrus sum, quod populus Romānus cum Iugurtha gessit, me propongo escribir la guerra que el pueblo Romano tuvo con Yugurta (475).

148.—C. Participio pasado o perfecto. Este participio, de significación pasiva, ya que en latín no existen, sino excepcionalmente (476 b), participios pasados con significación activa (*el que alabó o ha alabado*), expresa tiempo anterior al del verbo principal: *laudātūs, -ā, -ūm, que fué, ha sido o había sido alabado, etc.*

149.—D. Gerundivo (*āmandūs, -ā, -ūm*). Este participio, combinado con el verbo *ser*, forma la conjugación perifrástica llamada de obligación (89, 2).

hoc laudandum non est, esto no debe alabarse; Caesāri (432 f), omnia uno tempore agenda erant, todo había de ser ejecutado por César al mismo tiempo.

150.—El gerundivo se usa impersonalmente cuando el verbo a que pertenece es intransitivo (activo o deponente: *stūdēō, invīdēō* (122 a), *currō, mōrīōr*) o transitivo sin complemento directo: *mihi (432 f) currendum, moriendum, legendum est*.

GERUNDIO.

151.—El gerundio es un sustantivo verbal que comple-

ta al infinitivo presente activo, prestándole los casos de que éste carece.

152.—En la declinación constituída por el infinitivo y el gerundio, aquél desempeña las funciones de nominativo y acusativo sin preposición (145), y éste las de genitivo, dativo, acusativo con preposición y ablativo sin o con preposición.

153.—El gerundio, en general, equivale a nuestro infinitivo precedido de preposición. Sólo el gerundio de ablativo sin preposición, o sea con valor instrumental (123) se traduce por el gerundio castellano.

Los siguientes ejemplos darán idea de la significación del gerundio:

a. Genitivo: Dependiente de sustantivos, adjetivos y de causā, gratiā (234):

cupiditas (cupīdus) l u d e n d ī, *el deseo (deseoso) de jugar.*

b. Dativo: aptus a g e n d ō, *apto para obrar.* Con verbos es raro: dat opĕram l e g e n d ō, *consagra su atención a leer;* adesse s c r i b e n d ō, *estar presente al (acto de) escribir;* s o l v e n d ō non esse, *no estar para pagar.*

c. Acusativo (generalmente con la preposición ad,¹ menos con intĕr,² durante y, rara vez, con in,³ antĕ,⁴ circa,⁵ ob⁶): natus a d a g e n d u m, *nacido para obrar;* i n t e r d i m i c a n d u m occīsus est, *murió peleando;* pecuniam o b a b s o l v e n d u m accīpere, *recibir dinero por dejar libre a uno.*

d. Ablativo sin preposición (instrumental): mens alitur d i s c e n d o et c o g i t a n d o, *la inteligencia se fortifica estudiando y reflexionando.*

e. Ablativo con las preposiciones ab,⁷ dē,⁸ ex,⁹ in, prō:¹⁰ ab a m a n d o ductum est amicitīae nomen, *la palabra amis-*

¹ 252,1.—² 252,11.—³ 254,1.—⁴ 252,3.—⁵ 252,5.—⁶ 252,14.—⁷ 253,1.—⁸ 253,3.—⁹ 253,2.—¹⁰ 253,7.

tad viene de amar; multa de bene vivendo a Platōne disputāta sunt, *Platón disertó largamente acerca del bien vivir.*

154.—Cuando el gerundio, por ser de verbo transitivo, lleva un complemento directo, se sustituye o puede sustituirse por el gerundivo. Entonces el complemento directo se pone en el caso en que hubiese estado el gerundio, y el gerundivo se concierta con él. *Deseoso de ver la ciudad,* puede decirse cupīdus v i d e n d i urbem; pero, junto a la construcción indicada, hállase cupīdus v i d e n d a e urbis, frase en la que el complemento, urbem, se ha puesto en el caso del gerundio, urbis, y se ha concertado en género, número y caso con el gerundivo videndae.

El uso del gerundivo, en vez del gerundio, es obligatorio:

a. Cuando el gerundio debía estar en dativo o acusativo:

impar s u s t i n e n d o onĕri (y no sustinendo onus), *impotente para soportar un peso;* reliqua tempōra d e m e t e n d i s f r u c t i b u s (y no demetendo fructus) accommodāta, *las demás estaciones apropiadas para recolectar los frutos;* a d e a m r e m c o n f i c i e n d a m (y no conficiendum), *para terminar este asunto.*

b. Cuando el gerundio debía ir en ablativo precedido de una preposición:

tempus consūmit i n l i b r i s l e g e n d i s (y no in libros legendo), *pasa su tiempo en leer libros;* honestas i n v o l u p t ā t e c o n t e m n e n d a (y no in contemnendo voluptātem) consistit, *la honestidad consiste en despreciar el placer;* Hasdrūbal pro o p e f e r e n d a (y no pro opem ferendo) sociis pergit ire ad urbem, *Asdrúbal continuó su marcha hacia la ciudad para llevar auxilio a los aliados.*

c. Pero cuando el gerundio va en ablativo sin preposición o genitivo (como antes se indicó), puede usarse de él o del gerundivo. La última construcción es más frecuente:

m u l t i s l i b r i s l e g e n d i s doctus (158 a) evāsit, o

muitos libros legendo doctus evāsit, leyendo muchos libros se hizo sabio; Germāni neque consilii habent, el tiempo mismo capiendo spatio dato perturbantur, los Germanos, sin tiempo de tomar una resolución ni de empuñar las armas, se desordenan.

d. Cuando el complemento es el neutro de un adjetivo o de un pronombre, sólo se emplea el gerundio:

ars vera et falsa diiudicandi, la facultad de distinguir lo verdadero de lo falso.

155.—Si el verbo tiene un complemento en caso que no sea el acusativo, el uso del gerundio es obligatorio:

tempus studenti (122, 2) historiae (dat.), tiempo de estudiar la historia.

SUPINO.

156.—El supino es un sustantivo verbal que presenta dos casos:

a. Acusativo en -ūm, que denota la finalidad o intención de un verbo de movimiento. Conserva el régimen del verbo a que pertenece. En general, deberá traducirse por *a + infinitivo presente activo*:

venit dimicātum, vino a pelear; legatos mittunt rogātum auxiliū, envían legados a pedir ayuda.

b. Ablativo en -ū, complemento de algunos adjetivos y de los sustantivos fās y nēfās. Tradúcese por *preposición + infinitivo presente pasivo*: amātū, de ser amado o de amarse, si se suople la voz pasiva con la construcción refleja, o de amar, ya que el se suele omitirse con el infinitivo pasivo:

mirabile visu, maravilloso de verse; nēfās dictu, lo ilícito de contarse.

LA ORACION SIMPLE.—NOCIONES DE SUJETO Y PREDICADO, COMPLEMENTOS DIRECTO, INDIRECTO Y CIRCUNSTANCIAL.

NOCIONES DE SUJETO Y PREDICADO.

157.—En la oración Cicero loquitur, Cicerón habla, existen dos elementos: el sujeto Cicero (116) y lo que se dice o predica del mismo: que habla. Este último es el predicado verbal, que consta de un verbo en forma personal con o sin complementos (159).

En las oraciones Cicero est disertus, Cicerón es elocuente, o lupus est animal, el lobo es un animal, hay los siguientes elementos: Cicero, lupus, seres de quienes se dice o predica, respectivamente, que es elocuente o que es un animal y el predicado est disertus o est animal, constituido por la cópula o verbo copulativo est y el nombre adjetivo disertus o sustantivo animal. El primer elemento es el sujeto, o sea el ser de quien se dice o predica algo y el segundo (est disertus, est animal) el predicado nominal (164) está en nominativo, por referirse a un nominativo (sujeto). Mas si por la estructura de la frase el predicado nominal hubiere de referirse a un acusativo, su contenido irá, asimismo, en acusativo (419, 494).

158.—En los ejemplos Cicero est disertus, lupus est animal el elemento copulativo del predicado nominal es un tiempo del verbo esse. Pero hay en latín otros verbos, llamados predicativos o copulativos que, a la manera de esse, relacionan en nominativo el contenido del predicado nominal con un sujeto. Los principales son:

a. fiō, evādō, existō, *llegar a ser*; nascōr, *nacer*; moriōr, *morir*; vidēōr, *parecer*, etc.

nemo fit casu b o n u s , *nadie se hace bueno por casualidad*; nemo nascitur d o c t u s , *nadie nace sabio*.

b. Verbos pasivos que significan *ser elegido o nombrado* (elīgōr, creōr), etc.; *ser llamado* (dicōr, nominōr, etc.), *ser tenido por, considerado como* (habēōr, putōr, iudicōr):

Numa Pompilius creatus est r e x , *Numa Pompilio fue nombrado rey*; leo nominatur r e x silvarum, *el león es llamado rey de las selvas*; sapiens b e ā t u s iudicatur, *el sabio es considerado como feliz*; virtus c l a r a a e t e r n a que habetur, *la virtud se considera como cosa gloriosa y eterna*; c e l l a p e n a r i a reipublicae Sicilia nominabatur, *Sicilia se reputaba por granero de la República*.

Observaciones.—1. El uso del predicado está más extendido en latín que en castellano. "Puede decirse que apenas hay en latín verbos que repugnen la anexión de un predicado".¹

2. Según se ve por algunos de los ejemplos anteriores, en nuestra lengua suelen usarse como meros anunciativos del contenido de un predicado, ya en nominativo, ya en acusativo,² las partículas *de, por y como*, que no tienen equivalencia en latín.

3. Existen, finalmente, en latín predicados que es necesario traducir por un adverbio (42), un complemento u otro giro:

¹ Caro y Cuervo, *Gramática de la lengua latina*, 4a. edic. Bogotá, 1886, pág. 282.

² Véase el último ejemplo del párr. 419.

s u p e r i o r stabat lupus, longeque i n f e r i o r agnus, *el lobo estaba hacia arriba y el cordero mucho más abajo*; d i v e r s i pugnabant, *peleaban en distintas direcciones*; p r a e c e p s agor, *me veo arrastrado a la ruina*, etc.

Acerca del genitivo (428 f) y ablativo de cualidad usado predicativamente, 449. Id. del contenido del predicado en dativo, 495 c.

COMPLEMENTOS DIRECTO, INDIRECTO Y CIRCUNSTANCIAL.

159.—En una oración no existen sólo los elementos esenciales (suj. y predicado verbal), sino que, por lo común, hay otros llamados c o m p l e m e n t o s .

Para comprender bien la naturaleza de éstos, debe advertirse que el verbo, según su significación, es t r a n s i t i v o o i n t r a n s i t i v o . El primero es el que se construye con un complemento directo en acusativo, que completa su significación e indica una acción que pasa directamente de un sujeto que la ejerce a un objeto que la recibe. El segundo expresa un estado o una acción que no pasa a otro o pasa tan sólo de un modo indirecto.

160.—C o m p l e m e n t o d i r e c t o . En la frase puer legit, *el niño lee*, tenemos los dos elementos s u j e t o y p r e d i c a d o v e r b a l . Ahora bien, como el predicado verbal es un verbo t r a n s i t i v o , puede completarse su significación con un acusativo: éste constituye el c o m p l e m e n t o d i r e c t o (118 a):

puer legit epistolam, *el niño lee la carta*.

161.—C o m p l e m e n t o i n d i r e c t o . En la oración puer scribit epistolam, vemos expresados el sujeto, puer, el predicado verbal, scribit, y el complemento directo, epistolam; pero si se quiere expresar la persona a quien la carta se escribe, es decir, la persona (o cosa personificada) que tiene interés en la

acción expresada por el verbo, se la pondrá en dativo (complemento indirecto, 122):

puer scribit epistolam patri, el niño escribe una carta a su padre.

Téngase presente que hay verbos que siendo transitivos en castellano son en latín intransitivos, porque, independientemente de su significación, se les construye en esta lengua, no con acusativo, sino con **d a t i v o** (complemento indirecto). A esta clase pertenecen, entre otros, *favēō, favorecer; suādēō, persuadir; invidēō, envidiar; mēdēōr, curar*. No se dice *favēo te, te favorezco*, sino *favēo tibi*¹ (122,2):

medici medentur morbis, philosophia medetur animis, los médicos curan las enfermedades, la filosofía cura los espíritus.

162.—**Complemento circunstancial** es el que expresa una circunstancia cualquiera de la acción, estado o cualidad. Esta circunstancia puede ser muy varia: de lugar, de tiempo, de causa y motivo, de instrumento y medio, de precio, de modo, de condición, dirección, procedencia, etc., y se expresa por un caso del nombre, mediante preposición o sin ella:

Alexander urbem in Aegypto condidit, Alejandro fundó una ciudad en Egipto; Caesar in Britannia victor fuit, César fué vencedor en Britania; nos trahit virtus ad verum decus, la virtud nos conduce a la verdadera gloria; tres annos regnavit, reinó durante tres años (118 b, 1), etc.

¹ Dat. del pronombre tū (169).

PRINCIPALES RELACIONES DE CONCORDANCIA.

163.—**Concordancia** es la unión de las palabras mediante la conformidad de sus accidentes gramaticales. Hay en latín cinco clases de concordancia: A) Concordancia del contenido del predicado nominal con el sujeto. B) Concordancia del predicado verbal con el sujeto. C) Concordancia del adjetivo atributo con el sustantivo. D) Concordancia de dos sustantivos. E) Concordancia del relativo con su antecedente.

164.—**A. Concordancia del contenido del predicado nominal con el sujeto.** El contenido del predicado nominal puede ser: *a.* un adjetivo, un pronombre-adjetivo (195 nota), un participio; *b.* un sustantivo.

a. Si el contenido del predicado nominal es un adjetivo, un pronombre-adjetivo o un participio, concierta con el sujeto en género, número y caso:

rosa est pulchra, la rosa es bella; rosae sunt pulchrae, las rosas son bellas; rex occisus est, el rey fué muerto; regina occisa est, la reina fué muerta; proelia commissa sunt, trabáronse (fueron trabados) combates.

Observaciones referentes al género:

Si el sujeto está formado por dos o más sustantivos, pueden presentarse los siguientes casos:

1º.—Que los diferentes sustantivos sean seres *a n i m a d o s* y del *m i s m o g é n e r o*. En este caso, el género del contenido del predicado es el mismo del sujeto:

pater et filius m o r t ũ i s u n t, *el padre y el hijo murieron*; *mater et filia m o r t ũ a e s u n t*, *la madre y la hija murieron*.

2º.—Que sean seres *a n i m a d o s* de distinto género. En tal caso, el género del contenido del predicado es el *m a s c u l i n o*:

pater et mater mihi c a r i s u n t, *el padre y la madre me son queridos*.

3º.—Que sean seres *a n i m a d o s e i n a n i m a d o s*. En este caso el contenido del predicado puede tomar el género de los primeros o el neutro, y, a veces, concertar con el más próximo, si está en plural:

rex regiaque classis una p r o f e c t i s u n t, *el rey y la escuadra real partieron juntamente*; *natura i n i m ĩ c a* (neut.) *sunt libĕra civitas et rex*, *un estado libre y un rey son enemigos por naturaleza*.

4º.—Que sean *o b j e t o s o a b s t r a c c i o n e s*, en cuyo caso el contenido del predicado se pone en terminación *n e u t r a* del plural, aunque si aquéllos son del mismo género pueden concertar con ellos en dicho género:

Catilinae ab adulescentia bella intestina (neut.) *caedes* (fem.), *rapinae* (fem.), *discordia civilis* (fem.) *grata* (pred. neut.) *tuere*, *a Catilina, desde joven, le agradaron las guerras interiores, las matanzas, los robos y la discordia civil*; *saepe spes* (fem.) *et preces* (fem.) *sunt c a d u c a e* (pred. fem.), *con frecuencia la esperanza y los ruegos son inútiles*.

b. Si el contenido del predicado nominal es un *s u s t a n t i v o*, éste se concierta con el sujeto en *c a s o*:

pietas (suj.) *fundamentum* (pred.) *est omnium virtutum*, *la piedad es base de todas las virtudes*.

165.—B. *Concordancia del predicado verbal con el sujeto*: El predicado verbal concierta con su sujeto en número y persona (y también en género y caso cuando sus formas son declinables):

tempus fugit; *frater scribit*; *fratres scribunt*; *Carthago a Scipione delēta est*, *Cartago fué destruída por Escipión*.

El verbo se pone en *p l u r a l* cuando los sujetos son *v a r i o s*:

ad rivum eundem lupus et agnus (sujs.) *venĕrant* (pred. verbal), *junto al mismo arroyo habían llegado el lobo y el cordero*.

O b s e r v a c i o n e s :

1. Son, sin embargo, muy frecuentes los casos en que siendo *v a r i o s* los sujetos, el verbo aparece en *s i n g u l a r*.¹ Ello ocurre principalmente ya cuando los sujetos, por expresar ideas afines, se presentan como un todo único, ya cuando el predicado se refiere intencionadamente al sujeto más próximo. Si de los varios sujetos, el primero va colocado delante del predicado verbal, éste concierta con aquél:

Cingetorĭci principātus atque imperĭum (suj.), *est* (y no *sunt*) *tradĭtum* (y no *tradĭta*), *principado y mando* (= *el poder supremo*) *fueron entregados a Cingetórige*; *nunc mihi nihil libri* (suj.), *nihil littĕrae* (suj.), *nihil doctĭna* (suj.) *prodest* (y no *prosunt*), *de nada me sirven ahora los libros, las letras, la ciencia*; *ibi Orgetorigis filĭa atque unus e filiis c a p t u s e s t*, *allí fueron capturados la hija y uno de los hijos de Orgetórige*;

¹ Para el castellano, véase Alonso y H. Ureña, II, párr. 29. págs. 31-32.

Homerus fuit et Hesiodus ante Romam conditam, *Homero y Hesíodo existieron antes de la fundación de Roma.*

2. El caso contrario, o sea el de ir el sujeto en singular y el predicado verbal en plural,² se presenta, a veces, después de un colectivo singular (o de un pronombre, como quisquē,³ ūterque⁴), cuando el verbo está en otra oración:

is civitātī (32, b), persuāsit ut (514), de finibus suis exirent, *persuadió a la ciudad (= a los ciudadanos) a salir fuera de sus límites.*

Rara vez en César y, frecuentemente, en poesía y a partir de Livio, el verbo en plural ocurre en la misma oración que el sujeto colectivo (o quisquē, ūterque):

magna multitudo latronum undique conveniant, *gran multitud de ladrones se había juntado de todas partes; uterque eorum ex castris exercitum educunt uno y otro sacan sus ejércitos del campamento.*

NOTA.—Cuando los sujetos están unidos por et... et, neque...neque (249, 259), el verbo puede ir en singular. Esto es lo más frecuente cuando lo están por medio de aut...aut, sive...sive (262).

166.—C. Concordancia del adjetivo atributo con el sustantivo: El adjetivo atributo, calificativo o epíteto, concierta con el sustantivo a que se refiere en género, número y caso, y si se refiere a varios sustantivos, se concierta, por lo común, con el más próximo:

avaritia corpus animumque virilem effeminat, *la codicia enerva un cuerpo y un espíritu viriles; primus aditus ac postulatio Tuberōnis, la primera entrevista y pretensión de Tuberón.*

² *Ibid.*, párr. 28, págs. 30-31.

³ 218.

⁴ 223.

167.—D. Concordancia de dos sustantivos: Un sustantivo puede añadirse a otro para determinarlo o calificarlo, concertando con él en caso. Esta concordancia se llama aposición:

urbs Roma, *la ciudad de Roma* (428 c); Tarquinius rex, *el rey Tarquino*; Pythagōras, vir, (sust. concertado en caso con Pythagōras) sapientissimus, maxime commendabat frugalitatem, *genitrice m* (sust. en aposición a frugalitatem) virtutum, *Pitágoras, hombre muy sabio, recomendaba antes que nada la frugalidad, madre de virtudes.*

Nota.—Un adjetivo neutro es usado poéticamente como aposición o predicado de un sustantivo de diferente género:

triste lupus stabulis, *el lobo es cosa funesta para los establos; dulcē lenta salix pecōri, el flexible sauce es cosa grata al ganado.*

Para la concordancia del relativo con su antecedente, 199-205.

PRONOMBRES PERSONALES. PRONOMBRES-ADJETIVOS DEMOSTRATIVOS.—ESTUDIO DE SUS FORMAS Y USOS.

168.—Los pronombres latinos se clasifican en dos grupos: A) Pronombres personales. B) Pronombres-adjetivos personales. Este segundo grupo comprende: a) demostrativos; b) relativos; c) interrogativos y d) indefinidos.

PRONOMBRES PERSONALES.

169.—Pronombres de primera y segunda persona:

Pronombre de primera persona:

	Singular.	Plural.
N.	ĕgō, yo.	nōs, nosotros.
Ac.	mē	nōs
G.	mēi	nostrūm, nostrī
D.	mīhi (mī)	nōbīs
Abl.	mē	nōbīs

Pronombre de segunda persona:

	Singular.	Plural.
No	tū, tū.	vōs, vosotros.
V.	tū	vōbīs
Ac.	tē	vōbīs
G.	tūi	vestrūm, vestri
D.	tībi	vōs
Abl.	tē	vōs

170.—Los pronombres personales de primera y segunda persona no se expresan en nominativo sino cuando se quiere dar énfasis a una expresión o poner de relieve un contraste:

etiam tu me contemnis?, *¿también tú me desprecias?*; ego fleo, tu rides, *yo lloro, tú ríes.*

171.—En el genitivo del plural de los pronombres de primera y segunda persona, las formas nostrūm y vestrūm tienen valor partitivo (parte que se toma de un todo, 428 d), y las formas, nostrī, vestri, se usan como genitivo-objetivo (428 a):

miserēre nostrī, *compadécete de nosotros*; pars nostrī, *una parte de nuestro ser*; quis nostrum?, *¿quién de nosotros?*; pars nostrum, *parte de nosotros, algunos de nosotros.*

172.—En la concordancia del predicado verbal con un sujeto (165), si éste está compuesto de personas distintas, se prefiere la primera a la segunda, y ésta a la tercera:

ego et Cicerō valēmus, *yo y Cicerón estamos bien*; si¹ tu exercitusque² valētis, bene³ est, *si tú y el ejército estáis sin novedad, lo celebros.*

ĕgōmēt. tūtē, 371.

¹ Conjunción condicional (533).

² -quē, y (259, a).

³ Adverbio de modo, bien (239 a).

173.—Pronombre reflexivo. El latín no tiene pronombre de tercera persona no reflexivo. Hacen sus veces, por lo común, los casos oblicuos del demostrativo *is, eā, id* (176).

Ac. *sē* o *sēsē, a sí, se.*

G. *sūi.*

D. *sībi.*

Ab. *sē* o *sēsē.*

sūimēt, sībimēt, 372.

ADJETIVOS. PRONOMBRES POSESIVOS

174.—Al pronombre personal de primera persona corresponden los adjetivos posesivos:

mēūs, mēā, mēūm, mio, -a, -o.

y *nostēr, nostrā, nostrūm, nuestro, -a, -o.*

Al de segunda persona corresponden:

tūūs, tūā, tūūm, tuyo, -a, -o.

y *vestēr, vestrā, vestrūm, vuestro, -a, -o.*

Y al reflexivo corresponde:

sūūs, sūā, sūūm, suyo, -a, -o.

Estos adjetivos se declinan como *bōnūs, -ā, -ūm*, o *pulchēr, -ā, -ūm*; pero el vocativo del singular de *mēūs* es *mī*.

sūāmēt, sūōptē, sūāptē, 373.

PRONOMBRES ADJETIVOS NO PERSONALES.

175.—Observación previa. De un modo general, los pronombres-adjetivos no personales siguen la declinación de los temas en -o en el masculino y en el neutro y en -a en el femenino. Pero, además, tienen los siguientes caracteres propios, comunes a todos o a parte de ellos:

1°. Un nominativo del singular masculino acabado en -ē: *illē, istē, ipsē.*

2°. Un nominativo singular neutro terminado en -d: *quōd, aliūd.*

3°. Un genitivo del singular en -iūs, común a los tres géneros: *hū-iūs, ē-iūs, ill-iūs.*

4°. Un dativo del singular en -ī, igual para los tres géneros: *hu-ī-c, ē-ī, ill-ī.*

Demostrativos.

176.—*is, eā, id, él, aquél.*

	Singular.	Plural.
N.	<i>is, eā, id</i>	<i>ēi (īi), ēac, ēā</i>
Ac.	<i>ēūm, ēām, id</i>	<i>ēōs, ēās, ēā</i>
G.	<i>ēiūs, ēiūs, ēiūs</i>	<i>ēōrūm, ēārūm, ēōrūm</i>
D.	<i>ēi, ēī, ēī</i>	<i>ēis (īis), ēis, ēis</i>
Abl.	<i>ēō, ēā, ēō</i>	<i>ēis (īis), ēis, ēis</i>

177.—El pronombre *is* se emplea, sobre todo, como antecedente del relativo (200). Tiene menos fuerza demostrativa que *illē* y frecuentemente equivale a nuestro pronombre *él*.

Uso de *sē, sūi, etc.*, y de *ēiūs, ēūm, ēām, ēōs, ēās, etc.*

178.—El pronombre reflexivo *sē, sūi, sībi*, representa, por lo común, al sujeto de la misma oración:

Caesar Labiēnum ad se vocat, César llama a su lado a Labieno; Vercingetorix circum se copias collocaverat, Vercingetóriga había agrupado las tropas a su alrededor.

179.—*sē, sūi, etc.*, aparece usado, a veces, con referencia a una palabra distinta del sujeto:

a. Cuando el sentido de la frase lo pide:

Scipiōnem impēllit ostentatiō s u i , *impulsa a Escipión la ostentación de su persona*; sūi se refiere aquí al complemento directo Scipiōnem, y no al sujeto ostentatiō.

b. En el caso de las expresiones inter¹ sē, pēr² sē, propter³ sē:

virtūtem propter s e (no eam) colēre debēmus, *debemos cultivar la virtud por sí misma*; multa sunt civibus inter s e (no eos) communiā, *muchas cosas tienen comunes entre sí los ciudadanos*.

180.—Fuera de los casos anteriores, úsase para la expresión de la tercera persona el demostrativo ēūm, ēōs, ēās, ēiūs, etc.

superbus se laudat, sed amīci e u m non laudant, *el orgulloso se alaba, pero sus amigos no lo alaban*; C a e s a r oppīdum oppugnāvit. . . ; legāti ad e u m venērunt, *César puso sitio a la plaza; los embajadores llegaron junto a él*.

Uso de sūūs, -ā, -m y de ēiūs, ēōrūm, ēārūm.

181.—El posesivo reflexivo sūūs, -ā, -ūm hace referencia al sujeto de su misma oración:

Helvetii in fines suos revertērunt, *los Helvecios regresaron a su país*; bestiis (441 b) homīnes utuntur ad suam utilitātem, *los hombres se sirven de los animales para su utilidad* (la de los hombres).

182.—Cuando el poseedor no es sujeto de la oración, úsanse los genitivos ēiūs, ēōrūm, ēārūm:

d e u m agnoscīmus ex operībus e i u s , *conocemos a dios por sus obras*; Helvetii in H a e d u o r u m fines pervenērunt

¹ Preposición de acus., *entre* (252, 11).

² Id.: *por* (252, 15).

³ Id.: *a causa de* (252, 21).

e o r u m q u e agros populabantur, *los Helvecios habían llegado al país de los Heduos y assolaban sus campos*.

183.—sūūs ocurre, a veces, referido a una palabra i m p o r t a n t e de la frase, distinta del sujeto, si no resulta ambigüedad:

Hannibālem s u i cives e civitāte eiecērunt, *sus propios ciudadanos arrojaron a Aníbal de la ciudad*.

Igual particularidad se observa, entre otros casos: a, cuando el posesivo se junta al indefinido quisquē (378):

nocet sua cuique stultitiā, *cada cual es víctima de su necedad*, y b, cuando determina a un nombre unido al poseedor no-sujeto por cūm:

quadrirēmem cum remigibus s u i s cepērunt, *capturaron el navío de cuatro órdenes de remos con sus remeros*.

Acerca del reflexivo en las subordinadas completivas, 524 c, 1.

Acerca de sūūs en las mismas clases de proposiciones, 524 c, 2.

184.—hic, haec, hōc, *éste, ésta, esto*.

	Singular.	Plural.
N.	hic, haec, hōc	hī, hae, haec
Ac.	hunc, hanc, hōc	hōs, hās, haec
G.	hūiūs, hūiūs, hūiūs	hōrūm, hārūm, hōrūm
D.	huic, huic, huic	hīs, hīs, hīs
Abl.	hōc, hāc, hōc	hīs, hīs, hīs

185.—hic es, por lo común, el demostrativo de primera persona, de la que habla y, por consiguiente, de los objetos próximos a ella, ya en el espacio, ya en el pensamiento:

hic liber, *este libro* (que es mío, o que está aquí o del que hablo en este momento).

186.—istĕ, istā, istūd, *ése, ésa, eso.*

	Singular.	Plural.
N.	istĕ, istā, istūd	istī, istae, istā
Ac.	istūm, istām, istūd	istōs, istās, istā
G.	istiūs, istiūs, istiūs	istōrūm, istārūm, istōrūm
D.	istī, istī, istī	istīs, istīs, istīs
Abl.	istō, istā, istō	istīs, istīs, istīs

187.—istĕ es, propiamente, el demostrativo de segunda persona:

iste liber, *ese libro* (que es tuyo, del que tú hablas).

A veces tiene sentido despectivo:

quid isti locutulĕi volunt?, *¿qué quieren esos parlanchines?*

188.—illĕ, illā, illūd, *aquél, aquélla, aquello.*

	Singular.	Plural.
N.	illĕ, illā, illūd	illī, illae, illā
Ac.	illūm, illām, illūd	illōs, illās, illā
G.	illiūs, illiūs, illiūs	illōrūm, illārūm, illōrūm
D.	illī, illī, illī	illīs, illīs, illīs
Abl.	illō, illā, illō	illīs, illīs, illīs

189.—illĕ es el demostrativo de tercera persona o que designa objetos lejanos:

ille liber, *aquel libro* (que es de él o que está allá).

190.—illĕ ocurre frecuentemente para designar una persona o cosa célebre, conocida:

Sophōcles illĕ, *el famoso Sófocles.*

191.—ipsĕ, ipsā, ipsūm, *él mismo, ella misma, ello mismo.*

Se declina como illĕ e istĕ, pero tiene -m, y no -d, en el nominativo y acusativo neutros del singular: ipsūm.

192.—ipsĕ se traduce muchas veces por *en sí mismo, por sí mismo, sólo, hasta, precisamente:*

i p s a spes famem sustentābat, *sólo la esperanza les hacía tolerable el hambre.*

193.—ipsĕ concierta generalmente con la palabra que se quiere poner de relieve:

m e i p s ĕ consōlor, *yo mismo me consuelo*; non tibi nocet, sed s i b i i p s i, *no te perjudica a ti, sino a sí mismo.*

Acerca de ipsĕ en el estilo indirecto, 552 a.

149.—idĕm, eādĕm, idĕm, *el mismo, la misma, lo mismo.*

	Singular.	Plural.	
N.	idĕm, eādĕm, idĕm	eidĕm o iidĕm, eadĕm, eādĕm	
Ac.	eundĕm, eandĕm, idĕm	eosdĕm, easdĕm, eādĕm,	
G.	eiusdĕm, eiusdĕm,	eōrundĕm, eārundĕm,	
	[eiusdĕm	[eōrundĕm	
D.	eidĕm, eidĕm, eidĕm	eisdĕm o iisdĕm	} Para los tres gé- neros
Abl.	eōdĕm, eādĕm, eōdĕm	eisdĕm o iisdĕm	

195.—idĕm, *el mismo* (ya nombrado), expresa identidad y se emplea frecuentemente cuando a un nombre ya calificado se le aplica otra calificación. En este caso se ha de traducir por *también, al mismo tiempo*, si entre ambas calificaciones hay semejanza, y por *pero, al contrario, sin embargo*, si hay oposición:

pater meus, vir innocentissimus i d e m q u e doctissimus, *mi padre, hombre virtuosísimo a la par que doctísimo*; multi, qui vulnĕra tulĕrunt, i i d e m morbum ferre non possunt, *muchos que han soportado heridas, no pueden, sin embargo, sobre llevar una enfermedad*; sunt qui (543) vitam profundĕre pro patria parāti essent, i i d e m gloriāe iactūram ne minĭmam qui-

dem (247, 5) facere vellent, hay quienes estarian dispuestos a dar su vida por la patria, pero no querrian perder ni un átomo siquiera de gloria.

NOTA.—Los pronombres demostrativos usados como adjetivos siguen las reglas de la concordancia de éstos (164).

Relativos.

196.—quī, quae, quōd.

El principal pronombre relativo latino es quī, quae, quōd, quien, que, el que, la que, lo que, el cual, la cual, lo cual, etc. Se declina del modo siguiente:

	Singular.	Plural.
N.	quī, quae, quōd	quī, quae, quae
Ac.	quēm, quām, quōd	quōs, quās, quae
G.	cūiūs, cūiūs, cūiūs	quōrūm, quārūm, quōrūm
D.	cūi, cūi, cūi	quībūs, quībūs, quībūs
Abl.	quō, quā, quō	quībūs, quībūs, quībūs

197.—O b s e r v a c i o n e s :

a. En el ablativo del singular existe la forma quī usada en los tres géneros. Esta forma se mantuvo como adverbio con la significación de ¿cómo? (= quomodo?, qua ratione?):

quī possum (467) facere?, ¿cómo podría hacer?

b. En el dativo y ablativo del plural suele encontrarse la forma quīs (escrita también queis), en vez de quībūs.

c. Al relativo suele corresponder el adjetivo posesivo cuiūs (-ā, -ūm) (376).

198.—El relativo se refiere a un antecedente que, por lo común, le precede, y con el cual concierta en género y número. El relativo irá en el caso requerido por el oficio que desempeñe en la proposición en que se encuentre:

scribēbat oratiōnes quas alii dicēbant, escribía discursos que otros pronunciaban; Gallia divisa est in partes tres (233), quarrum unam incōlunt Belgae, la Galia está dividida en tres partes, de las cuales una habitan los Belgas.

199.—El antecedente del relativo puede colocarse detrás del pronombre, concertándose entonces con éste en género, número y caso. Esta particularidad se presenta principalmente:

a. Cuando la proposición de relativo precede a la principal: quae debetur pars tuae modestiae tolle, llévate la parte que corresponde a tu modestia; quares in consulatū gessimus, attingit hic versibus, ha puesto en verso lo que hice en mi consulado.

b. Cuando el antecedente es un caso de los demostrativos hic, is, illē:

plerique a quo plurimum sperant, eipotissimum inseruiunt, los más de los hombres cultivan preferentemente la amistad de aquéllos de quienes más esperan.

c. Cuando el antecedente va en a p o s i c i o n a l o que precede:

in finibus Carnūtum, quae regio totius Galliae media (158 b) habetur; en la frontera de los Carnutes, región que se considera como el centro de toda la Galia.

d. El antecedente puede repetirse detrás del relativo, concertando con éste en la forma indicada:

erant (60) duo itinera, quibus itineribus..., había dos caminos, por los cuales...; dies nullus erat, quod die non scirem, no había día en que yo no supiese.

e. Si de expresarse el sustantivo antecedente en la forma que acabamos de indicar, hubiere de ir en casos distintos, la frase antecedente lleva un demostrativo, ya pronombre, ya adverbio, que representa dicho sustantivo:

quobello omnes premebantur, id Pompeius confecit,

Pompeyo puso fin a una guerra que a todos nos oprimía; a q u o incepto... me ambitio... detinuērat, e ò d e m regresus, vuelto al propósito del que me había distraído la ambición.

200.—El antecedente del relativo es muchas veces el pronombre demostrativo *is*, que se sobreentiende, por lo común, cuando está en el mismo caso que el relativo:

capita vestra non dubitātis credere (523 c) (ei) cui nemo commisit pedes, no vaciláis en confiar vuestras cabezas (a aquél) a quien nadie confió sus pies; facillime (ea) quae volēmus consequēmur, conseguiremos muy fácilmente lo que queremos.

201.—Cuando el relativo se refiere a varias palabras de distinto género lleva la terminación masculina, si dichas palabras designan *personas* y, en caso distinto, la neutra. Esta última es la usada cuando el antecedente es toda una oración:

frater et mater, quos diligo; divitiae et honores, quae caduca sunt; matrem occidit, quod vix cuiquam credibile, mató a su madre, lo cual (cosa que) parece increíble.

202.—Si el relativo se refiere a la primera o segunda persona, el verbo de la proposición relativa estará en primera o segunda persona. El antecedente suele, en estos casos, omitirse, por estar implícito en la desinencia verbal:

ego non sum is qui (543) periculo mortis terrēar, no soy tal (de tal condición) que me asuste un peligro de muerte; qui de meo facto dicere non dubito (523 c), de Ligario non audeo (472 a) confitēri, yo, que no tengo reparo en publicar mi falta, no me atrevo a confesar la de Ligario.

203.—Cuando en la proposición de relativo explicativa (541) existe un predicado nominal, el pronombre puede concertar con el contenido del mismo, en vez de hacerlo con el antecedente:

Thebae, quod Beotiae caput est, Tebas, que es la ciudad principal de Beocia.

204.—Si al antecedente acompaña una aposición (167), el relativo puede concertar con ella:

una ex parte flumen Rhodanus, quod... de una parte el río Ródano, el cual...

205.—Cuando el sujeto es un pronombre relativo (o demostrativo), que debería estar en terminación neutra y el predicado es de distinto género, aquél concierta en género, por atracción, con dicho predicado:

existit ea quae (= id quod) gemma dicitur, sale lo que se llama yema; ista (= istud) quidem vis est, eso, en verdad, es una violencia; haec (= hoc) inter bonos amicis est, esto entre los buenos es amistad.

Proposición adjetiva o de relativo, 541-544.

206.—*quicumque* (-cunque), *quaecumque*, *quodcumque*, *cualquiera que, todo el que*, es un relativo compuesto que se declina como el simple *qui*, *quae*, *quod*, añadiéndole por el final las sílabas invariables -cumque (-cunque).

quicumque se usa como pronombre. Empleado como adjetivo puede tener valor indefinido:

quicumque is est, cualquiera que sea; ad id, quodcumque decēbit, accommodare orationem, ajustar el discurso a lo que pidan las conveniencias; te audio libenter quacumque de re, te escucho gustoso acerca de cualquier asunto; locupletare aliquem quacumque ratione, enriquecer a alguien por cualquier medio.

207.—*quisquis*, *cualquiera que, todo el que*, se encuentra sólo, por lo común, en las formas siguientes del singular:

N. *quisquis* (masc.), *quidquid* o *quicquid* (neut.)

Abl. *quōquō* (masc. y neut.)

quisquis es pronombre o adjetivo; *quidquid*, pronombre (relativo e indefinido); *quōquō* se usa como adjetivo con valor relativo o indefinido:

quoquo modo res se habet, *cualquiera que sea la situación*;
quoquo modo, *de cualquier modo*.

quemquē, quibusquibūs son formas raras; quīquī (abl.), arcaica; cuicui
ocurre como genitivo en la expresión cuicui modī, *de cualquier modo que*.

NOTA.—quicumquē, quisquīs se construyen regularmente con el indica-
tivo y suelen llevar implícito su antecedente.

19.

PRONOMBRES-ADJETIVOS (continuación). — INTERROGATIVOS.—IN-
DEFINIDOS.—ESTUDIO DE SUS FORMAS Y USOS.

INTERROGATIVOS.

208.—quīs? o quī?, quae?, quīd? o quōd?, *¿quién?, ¿cuál?, ¿qué?*

El interrogativo simple se declina como el relativo, pero en el nominativo singular masculino tiene dos formas: quīs?, (que interroga sobre la naturaleza, clase o cualidad de una persona o cosa) empleada generalmente como pronombre, y quī usada, por lo común, como adjetivo:

q u ī s clarīor in Graecia Themistōcle¹?, *¿quién más ilustre que Temistocles en Grecia?*; q u ī l o c u s est hic?, *¿qué lugar es éste?*

En el nominativo singular neutro existen, asimismo, dos formas: quīd, si e m p r e empleada como pronombre, y quōd, c o n s t a n t e m e n t e usada como adjetivo:

q u ī d mihi das?, *¿qué me das?*; q u o d c o n s i l i u m mihi das?, *¿qué consejo me das?*

209.—quīd, equivale también a *¿por qué?, ¿para qué?*; encabezando una frase y con interrogación se traduce por *¿pues qué?*

¹ Ablativo de comparación, dependiente de clarīor (47 b).

y seguido de quōd en las interrogaciones tiene, a veces, el sentido de las locuciones *¿y qué diremos al ver, al considerar?*:

quid fles?, *¿por qué lloras?*; quid venisti?, *¿a qué has venido?*
quid? quod tu te ipse in custodiā dedisti?, *¿y qué diremos al ver que tú mismo te pusiste bajo de protección?*

ecquis, 375.

210.—quisnām o quīnām, quaenām, quidnām o quodnām, *¿quién...?*, es un interrogativo enfático compuesto de quis?, y se declina como éste con sólo añadirle por el fin la sílaba invariable -nām.

211.—ūtēr, ūtrā, ūtrūm, *¿cuál de los dos?*

Se emplea como pronombre y como adjetivo:

N. ūtēr?, ūtrā? ūtrūm?

Ac. ūtrūm?, ūtrām?, ūtrūm?

G. ūtriūs?, ūtriūs?, ūtriūs?

D. ūtrī?, ūtrī?, ūtrī?

Abl. ūtrō?, ūtrā?, ūtrō?

uter est insanior horum?, *¿cuál de los dos es más loco?*

212.—El plural de ūtēr sólo se usa con los nombres carentes de singular o para designar dos categorías de personas o de cosas:

utra castra?, *¿cuál de los dos campamentos?*

213.—quālis, -ē, quantūs, -ā, -ūm y sus compuestos, son *adjetivos* que interrogan acerca de la *naturalidad* o *modo de ser* (cualidad o tamaño).

INDEFINIDOS.

214.—quis o quī, quae o quā, quid o quōd, *alguno, alguna, alguien, algo.*

El indefinido simple quis se declina como el interrogativo

(208). En el nominativo singular masculino tiene dos formas: quis, usada como *pronombre* y menos como *adjetivo*, y quī, empleada comúnmente como *adjetivo*. En el nominativo singular femenino existen también dos formas: quae, quā (adjs.), y en el nominativo y acusativo neutros del singular la doble forma: quid (*pronombre*) y quōd (*adjetivo*). En el nominativo y acusativo neutro del plural se usan indistintamente quae o quā.

215.—quis ocurre, sobre todo, después de sī, nīsi, ne, nūm, etc., y no ocupa nunca el primer lugar en la frase.

216.—āliquis, āliquī, āliquā, āliquid, āliquōd, *alguno, alguna, algo.*

āliquis (*pronombre* y, *menos veces*, *adjetivo*), āliquī (*adjetivo* y, a veces, *pronombre*), āliquā (*adj.*), āliquid (*pronombre*), āliquōd (*adjetivo*). El resto se declina como el simple quis, pero el nominativo-acusativo neutro del plural es sólo āliquā.

217.—āliquis indica persona o cosa absolutamente indefinida, pero cuya existencia es real:

dixerit āliquis, *alguien (no sé quién) diría.*

āliquis se usa en lugar de quis, después de las palabras mencionadas en el 215, cuando se quiere dar valor enfático al pronombre.

quispam, 377.

218.—quisquē (*pron. y adj.*), quaequē, (*adj.*) quidquē (*pron.*), quodquē (*adj.*), *cada uno, cada*; se declina como el singular de quis, con adición por el final de la sílaba invariable -quē.

Para el uso de quisque, 378.

219.—ūnusquisquē, ūnāquaequē, ūnumquidquē, ūnumquod-

quē, *cada uno en particular*. Declinanse los elementos componentes: gen. ūniusquiusquē, dat. ūnicūiquē, etc.

220.—quīdām, quaedām, quiddām o quoddām, *uno, un cierto, un tal*.

quīdām (pronombre y adjetivo), quaedām (id.), quiddām (pronombre), quoddām (adjetivo).

221.—quīdām designa una persona o cosa determinada, de la cual no se puede o no se quiere hacer mención más concreta:

quidam rhetor, *un cierto retórico*; Clodius quidam, *un cierto Clodio*.

222.—Unido a un sustantivo significa, a menudo, *una especie de, por así decirlo, en cierto modo*:

timiditas quaedam ingenua, *una especie de generosa timidez*.

quispiam (377), quisquam (386 e), quivis (380), quilibet (381), utervis (382), uterlibet (383).

223.—ūterquē, utrāquē, utrumquē, *uno y otro*, se declina como el simple ūtēr (194).

Acerca del plural de ūterquē, 379.

224.—altēr, altērā, altērūm, *el otro* (entre dos).

N. altēr, altērā, altērūm

Ac. altērūm, altērām, altērūm

G. altērīūs, altērīūs, altērīūs

D. altērī, altērī, altērī

Abl. altērō, altērā, altērō

En el genitivo se encuentra también altērīūs y no faltan ejemplos de altērae en el dat. sing. femenino.

225.—altēr... altēr y, a veces, unus... altēr, significa *el uno... el otro*, cuando en una enumeración sólo intervienen dos individuos u objetos determinados:

altēra manu fert lapīdem, panem ostentat altēra, *en una mano lleva la piedra y en la otra muestra el pan*.

También se traduce "segundo":

Capua, Roma altēra, *Capua, una segunda Roma*.

226.—El plural de altēr (como el de ūtēr [212] y el de ūtērquē [379]), sólo se usa, de ordinario, con los sustantivos que no tienen singular.

227.—āliūs, āliā, āliūd, *otro* (entre muchos).

N. āliūs, āliā, āliūd

Ac. āliūm, āliām, āliūd

G. āliūs, āliūs, āliūs (raro)

D. āliī, āliī, āliī

Abl. āliō, āliā, āliō

En el genitivo del singular la forma āliūs se sustituye generalmente por altērīūs.

228.—āliūs se encuentra frecuentemente repetido en dos o más oraciones:

āliā sentit, āliā loquītur, *piensa una cosa, pero dice otra*; inter senatōres alii mortem, alii exilium, alii multam decernēbant, *de entre los senadores, unos proponían la muerte, otros el destierro y otros una multa*.

Con frecuencia en una misma oración se hallan contrapuestos dos casos de āliūs, o bien āliūs a los adverbios āliō, *a otra parte*; ālitēr, *de otro modo*, etc.:

alius alio more vivēbat, *el uno vivía de una manera, el otro de otra* (= *cada uno vivía a su modo*); oppressum perisse tradunt alii alio lacto, *(unos autores) cuentan que murió de una*

manera y otros de otra (= *pereció de muerte distinta, según los autores*); alii aliō (adv.) currunt, *corren en diversas direcciones*; aliter cum alio agendum est, *a unos hay que tratarlos de un modo, a otros de otro* (= *a cada uno a su modo*).

20.

ADJETIVOS-NUMERALES: CARDINALES, ORDINALES.—ESTUDIO DE SUS FORMAS Y USOS.

229.—Los adjetivos numerales se dividen en cardinales (que indican absolutamente el número), ordinales (que significan el lugar que un ser ocupa en una serie) y distributivos (que expresan el número de seres que se toman en cada grupo). Por ahora nos limitaremos al estudio de las dos primeras clases:

	<i>Cardinales.</i>	<i>Ordinales.</i>
1	ūnūs, -ā, -ūm	primūs, -ā, -ūm
2	dūō, ae, ō	secundūs, -ā, -ūm o altēr, -ā, -ūm
3	trēs, triā	tertiūs, -ā, -ūm
4	quattūōr	quartūs
5	quinqūē	quintūs
6	sex	sextūs
7	septēm	septimūs
8	octō	octāvūs
9	nōvēm	nōnūs
10	dēcēm	dēcimūs
11	undēcim	undēcimūs
12	dūōdēcim	dūōdēcimūs
13	trédēcim	tertiūs dēcimūs
14	quattūordēcim	quartūs dēcimūs
15	quindēcim	quintūs dēcimūs
16	sédēcim	sextūs dēcimūs
17	septendēcim	septimūs dēcimūs
18	dūōdēvigintī	dūōdēvicēsīmūs

19	undēvīgintī	undēvicēsīmūs
20	vīgintī	vicēsīmūs
21	vīglintī ūnūs o ūnūs ēt vīgintī	vicēsīmūs primūs o ūnūs et vicēsī- mūs
22	vīgintī dūō o dūō ēt vīgintī	vicēsīmūs sēcundūs (altēr) o altēr ēt vicēsīmūs
28	dūōdētrīgintā	dūōdētrīcēsīmūs
29	undētrīgintā	undētrīcēsīmūs
30	trīgintā	trīcēsīmūs
40	quadrāgintā	quadrāgēsīmūs
50	quinguāgintā	quinguāgēsīmūs
60	sexāgintā	sexāgēsīmūs
70	septūāgintā	septūāgēsīmūs
80	octōgintā	octōgēsīmūs
90	nōnāgintā	nōnāgēsīmūs
100	centūm	centēsīmūs
200	dūcentī, -ae, -ā	dūcentēsīmūs
300	trēcentī	trēcentēsīmūs
400	quadrīngentī	quadrīngentēsī- mūs
500	quīngentī	quīngentēsīmūs
600	sescentī	sescentēsīmūs
700	septīngentī	septīngentēsīmūs
800	octīngentī	octīngentēsīmūs
900	nongentī	nongentēsīmūs
1,000	millē	millēsīmūs
2,000	dūō milīā	bīs millēsīmūs
5,000	quīnquē milīā	quīnquīē (n)s mil- lēsīmūs
10,000	dēcēm milīa	dēcīē (n)s millēsī- mūs
00,000	centūm milīā	centīē (n)s millēsī- mūs
1.000,000	dēcīē (n)s centūm milīā	dēcīē (n)s cen- tīē (n)s millēsī- mūs

230.—O b s e r v a c i o n e s :

a. En vez de vīgintī ūnūs, vīgintī dūō, etc., puede decirse ūnūs ēt vīgintī, dūō ēt vīgintī, etc. Se añade, por tanto, ēt, sólo cuando precede el número más pequeño. Lo mismo ocurre en los ordinales superiores a veinte: vicēsīmūs primūs o ūnūs (no primūs) ēt vicēsīmūs; vicēsīmūs sēcundūs o altēr ēt vicēsīmūs. A partir de cien precede siempre el numeral mayor: centūm quīnquāgintā o centūm ēt quīnquāgintā.

b. Los ordinales se declinan como bōnūs, -ā, -ūm.

c. Los cardinales son indeclinables, excepto los siguientes:

231.—ūnūs, ūnā, ūnūm, uno.

N. ūnūs, ūnā, ūnūm

Ac. ūnūm, ūnām, ūnūm

G. ūniūs, ūniūs, ūniūs

D. ūnī, ūnī, ūnī

Abl. ūnō, ūnā, ūnō

ūnūs significa también *solo, único*. Con este sentido posee el vocativo ūnē, ūnā, ūnūm, y el plural ūnī, ūnae, ūnā, declinado como el de bōnūs, -ā, -ūm y usado con los sustantivos carentes de singular, determinando que se habla de *u n o* sólo y no de muchos, o en contraposición con altērī: ūnī... altērī, *los unos... los otros*.

232.—dūō, dūae, dūō, dos.

M. dūō, dūae, dūō

Ac. dūōs o dūō, dūās, dūō

G. dūōrūm (dūūm), dūārūm, dūōrūm (dūūm)

D. dūōbūs, dūābūs, dūōbūs

Abl. dūōbūs, dūābūs, dūōbūs

Como dūō se declina ambō, ambae, ambō, *ambos*.

233.—trēs, triā, tres.

M. F.	N.
N. trēs	triā
Ac. trēs (-īs)	triā
G. triūm	triūm
D. tribūs	tribūs
Abl. tribūs	tribūs

234.—Los nombres de las centenas, desde dūcentī a nongentī, se declinan regularmente como el plural de bōnūs, -ā, -ūm.

235.—a. millē, mil, es, en singular, un adjetivo indeclinable. Se usa cuando se trata de la cantidad mil y acompaña a cualquier caso plural de un sustantivo:

bello Persico socii Atheniensium fuerunt mille Plataenses, en la guerra de Persia los aliados de los Atenien- ses fueron mil de Platea.

El uso de millē como sustantivo, seguido del geniti- vo partitivo (428 d), es menos frecuente y ocurre sólo en nomi- nativo y acusativo:

iam mille armorum eam cepērant partem, ya mil soldados habían tomado aquella parte.

b. El plural miliā, (que propiamente significa millares), es un sustantivo neutro de tema en -i y se declina como cūbiliā. (28, 2). Miliā se emplea cuando se trata de una cantidad mayor que mil (dūdō miliā, dos mil; triā miliā, tres mil; centūm miliā, cien mil, etc.) y lleva el genitivo partitivo:

in exercitu Alexandri tredecim miliā Macedo- num fuerunt, en el ejército de Alejandro hubo trece mil Ma- cedonios; cum tribus milibus militum, con tres mil soldados.

c. Obsérvese que cuando miliā va seguido de otro número no se requiere el genitivo:

duo milia trecenti equites, dos mil quinientos ginetes.

Sobre el uso de los numerales con quisquē, 378 c.

236.—Las fracciones se expresan en latín, como en castella- no, con los cardinales en el numerador y los ordinales en el de- nominador. El femenino se usa concertado con la palabra partēs, expresa o sobrentendida: tres octāvae (partēs), tres octavos.

El denominador de una fracción no se indica cuando supe- ra sólo en una unidad al numerador: tres partes, tres cuartas partes; quattuor partes, cuatro quintos.

Distributivos 387-392. Adverbios numerales 393-394.

ADVERBIOS.—SUS CLASES Y USOS.

237.—El **a d v e r b i o** es una palabra invariable que se junta con verbos, adjetivos y, a veces, con otros adverbios para modificar su significación.

238.—Los adverbios latinos son de las siguientes clases: 1, de modo; 2, de lugar; 3, de tiempo; 4, de cantidad y comparación; 5, de negación; 6, de interrogación; 7, de duda y deseo; 8, numerales.

ADVERBIOS DE MODO.

239.—La mayoría de estos adverbios se forma de las siguientes maneras:

a. De adjetivos de tres terminaciones (*longūs, longā, longūm, largo; pulchēr, pulchrā, pulchrūm, bello*) y participios pasados (*ornātūs, ā, ūm*), sustituyendo por *ē*, (forma de instrumental), las desinencias del **g e n i t i v o** del singular:

longūs, largo (gen. *long-ī*), adv. *longē, largamente; pulchēr, bello* (gen. *pluchr-ī*), adv. *pulchrē, bellamente; ornātūs, adornado* (gen. *ornat-ī*), adv. *ornatē, adornadamente.*

Al adjetivo *bōnūs* corresponde el adverbio *bēnē* y a *mālūs*, *mālē*.

b. De adjetivos de tema en *-i* (*ūtīlis, útil; ācēr, vivo, agudo*) y mixtos en *-c* (nominativo en *-x: fērox, fērōc-īs, feroz*), sustituyendo por *-tēr* la terminación *-īs* del **g e n i t i v o** del singular:

ūtīlis, útil: ūtīlītēr, útilmente; fērox, feroz: fērocītēr, ferozmente.

audāx, audaz, forma el adverbio audactēr; difficīlis, difícil, hace difficultēr; dūrūs, duro, hace dūrē y dūrītēr; firmūs, firme, hace firmē y firmītēr; hūmānūs, humano, hūmānē y hūmānītēr; āliūs, otro, forma el adverbio ālītēr, de otro modo, y violētūs, violento, hace violētētēr.

c. De adjetivos de tema en *-nt-* (*prūdēns, prudente*) y participios de presente (*āmāns, que ama*), sustituyendo por *-ēr* la desinencia *-īs* del **g e n i t i v o**:

prūdēns, prudente (gen. *prūdēt-īs*): *prūdētēr, prudentemente.*

d. De adjetivos, sustantivos, verbos o adverbios, con los sufijos *-(i)-tūs, -tīm* y *-sīm*:

dīvīnūs, divino: dīvīnītūs, divinamente; fūr, ladrón: furtīm, furtivamente; currērē, correr: cursīm, a la carrera.

e. Algunos adverbios de modo son acusativos neutros de adjetivos:

fācīlē, fácilmente; dulcē, dulcemente; rēcens, recientemente.

f. Otros son acusativos neutros de tema en *-o*, adjetivos de tres terminaciones, usados en la terminación neutra del ablativo, o ablativos de algunos sustantivos:

sōlūs, solo: sōlūm, solamente; vulgō, vulgarmente (vulgūs); fortē, casualmente (fors) (320 d); falsūs, falso: falsō, falsamente; cītūs, rápido: cītō, rápidamente; rārūs, raro: rārō, raramente.

Otros adverbios de modo, 396.

240.—Los adverbios de modo acabados en *-ē (-ō), -ītēr, -tēr*,

admiten comparativo y superlativo si los adjetivos de que derivan los tienen. El comparativo adverbial termina en -iūs, y el superlativo se obtiene cambiando en ē, (forma de instrumental), la terminación -ūs del adjetivo superlativo:

iustē, *justamente*: iustiūs, iustissimē; crēbrō, *frecuentemente*: rēbrīūs, crēberrimē; fortitēr, *fuertemente*: fortiūs, fortissimē; ēlēgantēr, *elegantemente*: ēlēgantīūs, ēlēgantissimē.

A veces ocurren superlativos en -ō: tūtō, *seguramente*: tūtissimō; mēritō, *mercidamente*: mēritissimō.

Comparativos y superlativos irregulares, 397.

241.—Algunos adverbios positivos se pueden hacer superlativos anteponiéndoles la preposición pēr: pērācūtē, perbēnē, y aún pēr quām (perquām): per quam dīligentēr, per quam rārō. Otro tanto ocurre con los adjetivos: perdifficīlis, perbrēvis, etc.

ADVERBIOS DE LUGAR.

242.—Los adverbios de lugar se dividen en cuatro categorías, según las preguntas a que responden. Estas preguntas son:

- 1°. ūbi?, *¿en dónde?*
- 2°. quō?, *¿a dónde?*
- 3°. undē?, *¿de dónde?*
- 4°. quā?, *¿por dónde?*

243.—Los adverbios de lugar proceden, en parte, de los pronombres interrogativos, relativos, demostrativos e indefinidos. Los principales se hallan incluidos en los siguientes cuadros:

Pronombres correspondientes.	Pregunta: ūbi?	Pregunta: quō?
hic (184)	hīc, <i>aquí</i> (en donde yo es- [toy])	hūc, <i>acá</i> (a donde yo estoy)
istē (186)	istic, <i>ahí</i> (en donde tú estás)	istūc, <i>ahí</i> (a donde tú estás)
illē (188)	illīc, <i>allí</i> (en donde él está)	illūc, <i>allá</i> (a donde él está)
is (176)	ībi, <i>allí</i> .	ēō, <i>allá</i> .
idēm (194)	ībidēm, <i>allí mismo</i> .	ēōdēm, <i>al mismo sitio</i> .
quī (196)	ūbi, <i>donde</i>	quō, <i>a donde</i> .
quicumquē (206)	ūbicumquē, <i>dondequiera que</i>	quōcumquē, <i>a dondequiera</i>
quilibēt (381)	ūbilibēt, <i>dondequiera</i>	[<i>que</i>].
quīvis (380)		quōlibēt, <i>a dondequiera</i> .
quīs? (208)	ūbi?, <i>¿dónde?</i>	quōvis, <i>a dondequiera</i> .
quisnām (210)	ūbinām?, <i>¿dónde, pues?</i>	quō?, <i>¿a dónde?</i>
āliquis (216)	ālibi, <i>en otra parte</i> .	quōnām?, <i>¿a dónde, pues?</i>
āliūs (227)	ālicūbi, <i>en cualquier sitio</i> .	āliquō, <i>a cualquier sitio</i> .
quisquē (218)	ūbiquē, <i>en todas partes</i> .	āliō, <i>a otro sitio</i> .
ūterquē (223)		utrōquē, <i>a una y otra parte</i> .

Pronombres correspondientes.	Pregunta: unde?	Pregunta: qua?
hic (184)	hīnc, <i>de aquí</i> (de donde yo [estoy]).	hāc, <i>por aquí</i> (por donde yo [estoy]).
istē (186)	istic, <i>de ahí</i> (de donde tú [estás]).	istāc, <i>por ahí</i> (por donde tú [estás]).
illē (188)	illīnc, <i>de allí</i> (de donde él [está]).	illāc, <i>por allí</i> (por donde él [está]).
is (176)	indē, <i>de allí</i> .	ēā, <i>por allí</i> .
idēm (194)	indīdēm, <i>de allí mismo</i> .	ēādēm, <i>por el mismo sitio</i> .
quī (196)	undē, <i>de donde</i> .	quā, <i>por donde</i> .
quicumquē (206)	undecumquē, <i>de dondequiera</i> [<i>ra que</i>].	quācumquē, <i>por cualquier</i> [<i>parte</i>].
quīs (208)	undē?, <i>¿de dónde?</i>	āliquā, <i>por algún lugar</i> .
āliquis (216)	ālicundē, <i>de cualquier parte</i> .	āliā, <i>por otro lado</i> .
āliūs (227)	āliundē, <i>de otra parte</i> .	
quisquē (218)	undīquē, <i>de todas partes</i> .	
ūterquē (223)	utrimquē, <i>de ambos lados</i> .	

ADVERBIOS DE TIEMPO.

244.—He aquí algunos de los más frecuentes:

antēā, <i>antes.</i>	nūdiūs tertiūs, <i>anteayer.</i>
antēhāc, <i>antes de ahora, has- [ta hoy.</i>	nunc, <i>ahora.</i>
cōtidē, <i>diariamente.</i>	pērendiē, <i>pasado mañana.</i>
crās, <i>mañana.</i>	postēā, <i>después.</i>
hēri, <i>ayer.</i>	quandō, <i>cuando.</i>
hōdiē, <i>hoy.</i>	tūm, tunc, <i>entonces.</i>

Otros adverbios de tiempo, 402.—Régimen de algunos, 404.—Comparativos y superlativos, 403.

ADVERBIOS DE CANTIDAD Y COMPARACION.

245.—De cantidad.	multūm, <i>mucho.</i>
admōdūm, <i>muy.</i>	nīmīs } <i>demasiado.</i>
affātīm, <i>mucho.</i>	nīmīūm }
dumtaxāt, <i>solamente, al me- [nos.</i>	pārūm, <i>poco.</i>
fērē } <i>casi</i>	paulūm, <i>poco, un poco.</i>
fermē }	paenē, <i>casi.</i>
māgīs, <i>más.</i>	plūs, <i>más.</i>
magnōpērē, <i>muy, grandemen- [te.</i>	quantūm, <i>cuanto.</i>
minūs, <i>menos.</i>	tantūm, <i>tanto, tan, solamente.</i>
	valdē, <i>muy</i>

Los adverbios de cantidad, que, en parte, son adjetivos neutros, llevan el genitivo si éste designa sustantivos concretos en singular o sustantivos en plural de sentido partitivo (428 d).

246.—De comparación.

ceū	} como	imō o immō	} <i>antes bien.</i>
quāsī		pōtīūs	
quemadmōdūm tamquām			

ADVERBIOS DE NEGACION.

247.—1. nōn, *no*, es el más importante de los adverbios negativos. Puede referirse a un verbo, a un adjetivo o a un adverbio:

non sum parātus, *no estoy preparado*; homo non doctus, *hombre indocto*; non prudenter, *imprudentemente*.

2. haud, *no*, en Cicerón y en César, ocurre casi exclusivamente delante de adjetivos y adverbios y en la locución haud scīō ān (509, c).

3. nēquē, nēc, y *no*. En algunos casos estas negaciones se sustituyen por ēt nōn, y *no*.

4. nēquē... nēquē, nēc... nēc, nēquē... nēc, nēc... nēquē (ra), *ni... ni*.

5. nē... quīdēm, *ni siquiera*. Entre nē y quīdēm se intercala la palabra afectada por la negación.

6. mīnīmē, nēquāquām, *de ningún modo*.

Dos negaciones, 406-407.

ADVERBIOS DE INTERROGACION.

248.—Los adverbios interrogativos son de dos clases:

1. Unos indican, además de la interrogación, una idea de modo, de lugar, de tiempo, de cantidad, de causa. Los de uso más frecuente son:

M o d o : quomōdō?, quemadmōdūm?, quī?, *¿cómo?*

L u g a r : ūbi?, *¿dónde?*; quō?, *¿a dónde?*; undē?, *¿de dónde?*; quā?, *¿por dónde?*

T i e m p o : quandō?, *¿cuándo?*; quandīŭ?, *¿cuánto tiempo?*; quandūdūm?, *¿cuánto tiempo ha?*

C a n t i d a d : quām?, quanti?, quantūm?, quantō?, *¿cuánto?*; quantūlūm?, quantūlī?, quantūlō?, *¿cuán poco?*; quōtīēs?, *¿cuántas veces?*

C a u s a : cūr?, quārē?, quamobrēm?, quīd?, quīd itā?, *¿por qué?*; quīn?, quīdnī?, *¿por qué no?*; quorsūm?, *¿para qué?*

2. Otros son puramente interrogativos y ocurren en interrogaciones directas e indirectas, simples y dobles.

A. Interrogación directa simple. a.—nē, enclítica, pospuesta a la palabra a que se refiere la interrogación. La respuesta puede ser afirmativa o negativa:

suntne dii? *¿existen los dioses?*

Para responder se repite el verbo de la pregunta:

suntne dii?. Sunt o non sunt.

A veces el verbo está sobrentendido en la respuesta y reemplazado por algún adverbio afirmativo (itā, vērō, sārē, ētīām) o negativo (mīnīmē, mīnīmē vērō):

visne sermōni reliquo demus opēram sedentes? Sane equīdem, *¿quieres que prosigamos la conversación sentados?* Desde luego; praestatne utilitas honestāti?. Minīme vero, *¿aventaja lo útil a lo honesto?* En modo alguno.

b. nonnē?, *¿acaso no?*, īno?, cuando se espera una respuesta afirmativa.

c. nūm?, *¿acaso?*, si se aguarda una contestación negativa.

B. Interrogación directa doble.

Primer miembro.	Segundo miembro.
1. -nē	ān, o
-nē	annōn, o no
2. utrūm	ān, o
utrūm	annōn, o no.

servus esnē, an liber?, *¿eres esclavo o libre?*; servus esnē anon?, *eres esclavo o no?*; utrum superbīam prius memōrem, an crudelitātem?, *¿recordaré primero tu orgullo o tu crueldad?*

3. Si hubiere más de dos miembros, el primero va como en el caso anterior y los demás con ān:

Romamne venio, an hic manēo, an Arpīnum fugīam?, *¿voy (462) a Roma, me quedo aquí o huiré a Arpino?*

4. utrūm, -nē, pueden estar sobreentendidos: dicam huic, annon dicam?, *¿le diré o no?*

5. En vez de annōn, ocurre con menos frecuencia necnē, con la misma significación.

Interrogación indirecta, 509-513.

ADVERBIOS DE DUDA Y DE DESEO.

249.—fortē, *por casualidad.*

fortassē, forsītān (poēts.: fors, forsān), *quizá.*

250.—ūtīnām, *¡ojalá!*

ADVERBIOS NUMERALES.

Véase 393.

PREPOSICIONES.—ESTUDIO DE SUS FORMAS Y USOS.

PREPOSICIONES.

251.—Las preposiciones tienen en latín un doble uso: como palabras independientes, que rigen al sustantivo o al pronombre, y se juntan ora con el acusativo, ora con el ablativo, ora con ambos casos, o como prefijos, en composición con verbos, adverbios y otras palabras (408, 410). Veamos, por ahora, algunos ejemplos frecuentes del primero de los indicados empleos.

252.—Preposiciones que rigen acusativo.—

1. *Ād*. Esta preposición indica:

a. El lugar:

ad urbem, *a la ciudad, cerca de la ciudad, hasta la ciudad*; ad Jovis, ad Vestae (templum o aedem, sobreentendidos), *cerca de, o en el templo de Vesta, Júpiter*.

b. El tiempo:

ad vesp̄erum, *hacia la tarde*; ad senectūtem, *hasta la vejez*.

c. Un número aproximado:

ad ducentos milites, *alrededor de doscientos soldados*.

d. El fin:

ad omnia parātus, *dispuesto a todo*.

e. Conformidad, comparación, pertenencia:

ad similitudinem, *a semejanza*; ad nutum, *a una señal*; ad effigiem, *a modo de*; nihil ad hanc rem o ad haec, *nada en relación con esta cosa, o sea no se trata de esto*; quid istud ad me?, *¿qué me importa eso?*

2. adversūs (adversūm):

a. En frente de, frente a:

castra adversus urbem ponere, *situar el campamento frente a la ciudad*.

b. Contra:

adversus aliquem impetum facere, *hacer impetu contra alguno (= atacar a alguno)*.

3. antē, *delante de, ante* (con valor local); antes de (con valor temporal);

ante portas, *delante de las puertas*; ante noctem, *antes de la noche*.

4. apud significa:

a. Cerca de, entre, en, junto a:

apud Caesarem, *junto a César* (en su casa); apud Ciceronem legimus, *leemos en Cicerón* (en sus obras).

b. Delante de, ante:

contionari apud milites, *discursar ante los soldados*.

5. circā, circūm, *alrededor de*:

circum castra, *alrededor del campamento*.

6. cīs, citrā, *del lado de acá, a la parte de acá*:

citra flumen, *cis Rhenum*.

citrā con valor de *sin* se usa por los prosistas de la época imperial:

plus usus sine doctrina quam citra usum doctrina valet (Quint.), *vale más la práctica sin la teoría que la teoría sin la práctica*.

7. *contrā*:
 a. *Enfrente de*:
 Britannia contra eas regiones posita est, *Inglaterra está situada frente a estas regiones.*
 b. *Contra*:
 contra leges, *contra las leyes.*
8. *ergā, para con*:
 meus erga te amor, *mi amor para contigo.*
9. *extrā, fuera de*:
 extra limen, *fuera del umbral.*
10. *infrā, debajo de*:
 infra regem, *debajo del rey.*
11. *intēr*:
 a. *Entre, en medio de*:
 inter montem et flumen, *entre el monte y el rio; inter pocūla, en medio de los brindis.*
 b. *Durante*:
 inter proelium, *durante el combate.*
 c. *En el espacio de*:
 inter annos decem, *en el espacio de diez años.*
12. *intrā*:
 a. *Dentro de*:
 intra muros, *dentro de los muros.*
 b. *En el espacio de*:
 intra dies centum, *en el espacio de cien días.*
13. *iuxtā, junto a*:
 iuxta murum castra posuit, *colocó el campamento junto al muro.*
14. *ōb*:
 a. *Delante de*:
 mors ei saepe ob oculos versāta est, *la muerte le pasó frecuentemente por delante de los ojos.*

- b. *A causa de*:
 ob egregiam virtutem laudatus, *alabado a causa de su insigne valor.*
15. *pñēs, en poder de*:
 penes vos, *en poder vuestro.*
16. *pēr*:
 a. *Por, a través de*:
 per mediam silvam ire, *ir por en medio del bosque.*
 b. *Por medio de*:
 per vim, *por la violencia.*
 e. *Durante*:
 per noctem cernuntur sidēra, *durante la noche se divisan los astros; per idem tempus, durante el mismo tiempo.*
 d. *Con*:
 per gaudium, *con alegría.*
17. *pōnē (rara), detrás de*:
 vinctae pone tergum manus erant, *sus manos estaban atadas detrás de la espalda.*
18. *post*:
 a. *Detrás de*:
 post tergum, *detrás de la espalda.*
 b. *Después de*:
 post cenam, *después de la cena.*
19. *praetēr*:
 a. *Por delante de*:
 praeter urbem exercitum ducere, *conducir el ejército por delante de la ciudad.*
 b. *Excepto*:
 amicum praeter te nullum habeo, *excepto tú, no tengo ningún amigo.*
 c. *Contra*:
 praeter consuetudinem, *contra la costumbre.*

- d. *Además de:*
praeter Ariovistum decem erant equites, *había diez jinetes, además de Ariovisto.*
- e. *Por encima de, más que:*
praeter caeteros, *más que los otros.*
20. prōpē, *cerca de:*
Caesar prope oppidum castra posuit, *César acampó cerca de la plaza fuerte.*
21. proptēr, *a causa de, por:*
ego te propter modestiam tuam diligo, *te aprecio a causa de tu modestia.*
22. sēcundūm:
- a. *A lo largo de:*
secundum flumen, *a lo largo del río.*
- b. *Según, conforme a:*
secundum ius, *según justicia;* secundum naturam vivere, *vivir conforme a la naturaleza.*
23. suprā, *sobre, por encima de:*
supra terram, *sobre la tierra.*
24. trans, *al otro lado de:*
Germani trans Rhenum incolunt, *los Germanos habitan al otro lado del Rin.*
25. ultrā, *al otro lado de:*
ultra maria, *al otro lado de los mares.*
26. versūs, *hacia, en la dirección de.* Esta preposición, ya sola, ya acompañada de ad o in, se coloca detrás de su complemento:
ad Oceanum versus proficisci, *marchar hacia el Océano;*
in Italiam versus navigare, *navegar con dirección a Italia.*

253.—Preposiciones que rigen ablativo.—

1. ā (ante cons.), ab (siempre ante vocal y h, alternando con ā ante conson. diferente de h), abs (ante t):

- a. *De, lejos de:*
ab urbe profectus est, *salió de la ciudad.*
- b. *De, desde:*
a pueritia, a puero, *desde la infancia;* ab initio, *desde el comienzo;* ab urbe condita, *desde la fundación de la ciudad (481).*
- c. *Por la parte de:*
a tergo, *por la espalda;* a dextra, *por la derecha.*
- d. *Por, de (agente de la pasiva):*
liberi a parentibus amantur, *los hijos son amados por los padres (122 a).*
2. ē (ante conson.), ēx (siempre ante vocal y h, alternando con ēx ante cons. distinta de h):
- a. *De, fuera de:*
ex urbe egreditur, *sale de la ciudad;* ex arbore pendere, *colgar del árbol.*
- b. *Desde:*
ex illo tempore, *desde aquel tiempo.*
- c. *De, a consecuencia de:*
ex vulneribus mortuus est, *murió a consecuencia de las heridas.*
- d. *De, entre:*
unus e filiis, *uno de los hijos.*
- e. *Según, conforme a:*
ex lege, *conforme a la ley;* e natura vivere, *vivir conforme a la naturaleza.*
3. dē:
- a. *De, desde lo alto de:*
de muro, *desde lo alto del muro;* de provincia decessit, *se marchó de la provincia.*
- b. *Acerca de:*
de officiis, *acerca de los deberes.*

4. *cōrām*, en presencia de:
coram popūlo, en presencia del pueblo.
5. *cūm*, con, en compañía de:
cum aliquo venīre, venir con alguno.
6. *sinē*, sin:
sine ullo auxilio homīnum, sin ningún auxilio humano;
sine mora, sin tardanza. (En la lengua familiar, *sinē* se sustituye algunas veces por *absquē*).
7. *prae*:
 a. *Delante*:
prae se ferre, llevar delante de sí.
 b. *A causa de*:
prae lacrimis loqui non potest, no puede hablar a causa de las lágrimas.
 c. *En comparación de*:
prae Romana magnitudine, en comparación de la grandeza Romana.
8. *prō*:
 a. *Delante de*:
exercitum pro castris constituere, situar el ejército ante el campamento.
 b. *En lugar de, a manera de*:
Diogenes pro poculo manibus utebatur, Diógenes se servía de las manos en vez de copa.
 c. *En favor de, por*:
dulce et decorum est pro patria mori, es dulce y bello morir por la patria.
 d. *Según, en la medida de*:
pro viribus, según sus fuerzas.
 Nótese las expresiones: *pro se quisque*, todos a porfía;
pro parte virili, en cuanto está de parte de uno, con todas veras.

9. *tēnūs*, hasta. Esta palabra se pospone al caso regido:
pectore tenuis, hasta el pecho.

254.—Preposiciones que rigen acusativo o ablativo. Son las siguientes:

1. La preposición *In* toma acusativo cuando denota movimiento para trasladarse a alguna parte o dirección hacia algo y cuando se toma en los sentidos metafóricos derivados de éste primitivo. Así, pues, esta preposición con acusativo puede denotar:
- a. *Lugar* a donde se entra (118 c):
in urbem ire, ir a la ciudad; *in Graeciam proficisci*, marchar a Grecia.
- b. *Extensión*:
in longitudinem, *in latitudinem*, a lo largo, a lo ancho.
- c. *Tiempo futuro*:
invitare aliquem in posterum diem, invitar a alguien para el día siguiente; *frumentum in paucos menses habere*, tener trigo para pocos meses; *magistratus in annum creati*, magistrados nombrados para un año; *in tertium annum profectiōnem lege confirmant*, decretan dejar la marcha para el tercer año después.
- d. *Fin u objeto* de una acción o de un sentimiento:
merita in patriam, méritos para con la patria; *amor in parentes*, amor hacia los padres; *odium in malos cives*, odio hacia los malos ciudadanos; *studia in nos hominum augentur*, crece su afición hacia nosotros.
- e. *Transición*:
mutatur in lapidem, se cambia en piedra.
- f. *Distribución o división*:
annus in duodecim menses describitur, el año se divide en doce meses; *Gallia divisa est in partes tres*, Galia está dividida en tres partes.

- g. **Modo o manera:**
in hunc modum, *de este modo*; hostilem in modum, *hostilmente*; in dies, *de día en día*.
- h. Equivaliendo a contrā:
edicto in illum, *edictos contra él*.
2. La preposición in toma ablativo cuando significa **presencia o reposo** en un lugar o en una cosa o cuando tiene otra significación derivada de ésta. Puede, pues, esta preposición con ablativo significar:
- a. **Lugar:**
in urbe esse, *estar en la ciudad*; sedere in equo, *montar a caballo*.
- b. **Tiempo** dentro del cual se verifica algo:
in consulatu, *durante el consulado*; bis in die, *dos veces al día*; ter in anno, *tres veces al año*.
- c. **La clase** a que uno pertenece o en que se le incluye, y equivale a inter, *entre*:
in bonis haberi, *ser contado entre los buenos*; in his, *entre éstos*.
- d. **En medio de:**
in tanta perfidia, *en medio de tanta perfidia*.
3. Los verbos que significan *poner, colocar*, etc., aunque envuelven la idea de movimiento, juntan la preposición in con ablativo; los verbos *congregar, ocultar, anunciar* y algún otro ponen el lugar en acusativo con in. También se encuentra in con acusativo en algunas expresiones casi técnicas, como esse in potestatem, manere in amicitiam, adesse in senatum:
Plato rationem in capite posuit, *Platón localizó la razón en la cabeza*.
4. La preposición sub, *debajo de*, toma acusativo:
- a. Cuando significa **movimiento o dirección**

- para ir, poner o ponerse debajo, ya en sentido propio, ya en sentido figurado:
sub terram penetrare, *penetrar debajo de tierra*.
- b. Refiriéndose a **tiempo** y significando *hacia, poco antes o poco después*:
sub idem tempus, *por este mismo tiempo*; sub vespèrum, *a la caída de la tarde*; sub adventum praetoris, *poco después de la llegada del pretor*.
- c. Significando **sucesión**:
sub eas litteras statim recitatae sunt tuae, *después de esta carta fué leída la tuya*.
5. Toma ablativo:
- a. Cuando significa **presencia o residencia debajo de algo**, en sentido propio o trasladado:
nihil novi sub sole, *nada nuevo bajo el sol*; sub ea conditione, *bajo esta condición*.
- b. Rara vez refiriéndose a **tiempo**, y entonces es **tiempo preciso**:
sub ipsa profectiōne, *en el mismo momento de partir*.
6. **sūp̄r** toma acusativo:
- a. Refiriéndose a **lugar**, y significa *sobre, encima, más allá de*:
super navem turris exstructa est, *encima de la nave edificóse una torre*; super Sunium navigavit, *ha navegado más allá de Sunio*.
- b. Denotando **exceso**, y equivale a *a más de, además, aparte de*:
super bellum annona premit, *a más de la guerra agobia la carestía*.
- c. Denotando **tiempo**, equivale a *durante*:
super cenam collocuti sumus, *durante la cena hemos hablado*.

7. Toma ablativo:

a. Significando *l u g a r*, aunque pocas veces en prosa:
fronde super viridi requiescimus, descansamos sobre la verde hierba.

b. Denotando la *m a t e r i a* o *a s u n t o* de que se trata:
hac super re scribam ad te, te escribiré acerca de este asunto.

8. *subtĕr, debajo de*, sólo significa *l u g a r*, y en prosa siempre se usa con acusativo:
subter praecordia, debajo del diafragma.

Únicamente los poetas la usan alguna vez con ablativo.

255.—*causā* y *grātīā* son dos ablativos que por su significado guardan estrecha relación con las preposiciones. Ambas palabras se construyen con el genitivo y se colocan *d e t r á s* de su complemento. Este es frecuentemente un gerundio o gerundivo:

dissimulandi causa, por disimular; asperandae compositionis gratia, con objeto de dar más rudeza a la composición. (Comp. verbi gratia, a manera de ejemplo, por ejemplo).

256.—Muchas preposiciones se emplean sin régimen, es decir, con su valor primitivo adverbial. Por ejemplo:

adversūs, en frente; antĕ, antes; contrā, en frente, por otra parte, al contrario; pōnĕ, detrás; prōpĕ, casi; supĕr, encima, además.

23.

CONJUNCIONES.—SUS CLASES Y USOS.—INTERJECCIONES.

257.—Las conjunciones se dividen en dos grupos fundamentales: *c o r d i n a t i v a s* o *c o o r d i n a n t e s* (conjunciones propiamente dichas) y *s u b o r d i n a n t e s* (adverbiales). Por ahora sólo nos ocuparemos de las primeras, reservando el tratar de las segundas para cuando estudiemos las *p r o p o s i c i o n e s s u b o r d i n a d a s*.

258.—Las conjunciones *c o r d i n a t i v a s* relacionan entre sí palabras u oraciones. Estas tienen el mismo rango sintáctico: son independientes o dependientes de una misma principal. Subdivídense las conjunciones coordinativas en: 1, *C o p u l a t i v a s*, o sea las que unen simplemente; 2, *D i s y u n t i v a s*, las que indican que se debe optar entre dos o más posibilidades; 3, *A d v e r s a t i v a s*, las que contraponen dos o más conceptos; 4, *C o n s e c u t i v a s* o *i l a t i v a s*, las que introducen una consecuencia o resultado; 5, *C a u s a l e s*, las que indican el motivo.

COPULATIVAS.

259.—*ĕt, atquĕ* (ác, nunca usada ante vocal ni h), *-quĕ* (puesta siempre a otra palabra y formando un todo con ella), y.

En la enumeración de tres palabras o más, ocurren:

a. El *a s i n d e t o n o* supresión de la conjunción:

aqua, caelum, terra, *el agua, el cielo, la tierra.*

b. Repetición de *et* entre cada término y el siguiente:

aqua et caelum et terra.

c. Colocación de *-que* después del último:

aqua, caelum terraque.

260.—Cuando las conjunciones *et* y *-que* se repiten (*et...et, et...-que* (*atque*), *que...et, -que...que* (poético), indican *coexistencia* y se traducen por *y...y, ya...ya, ora...ora, de una parte... de la otra.*

261.—Para unir dos miembros de una oración se usa *cum...tum*, (*tum...tum, modo...modo, nunc...nunc*), *de una parte... de otra; no sólo... , sino especialmente:*

Agesilaus cum a ceteris scriptoribus, tum eximie a Xenophonte collaudatus est, *Agesilao fué celebrado por otros escritores y, particularmente, por Jenofonte.*

neque, nec; neque... neque; nec... nec, 247, 3 y 4.

DISYUNTIVAS.

262.—*aut, vel, -ve* (pospuesta siempre a otra palabra y formando con ella un todo único), *sive* (seu, sólo usada ante consonante), *o.*

aut se usa cuando es importante insistir en una diferencia; *vel* y *-ve*, cuando no es importante hacerlo; *sive* (seu) ocurre cuando se quiere rectificar algo que antecede, y *va*, generalmente, seguida de *potius*.

263.—*vel*, adverbialmente usada, significa *si se quiere, incluso, tal vez, aun, hasta*, sobre todo con los superlativos:

cuus eo tempore vel maxima apud regem auctoritas erat,

la autoridad del cual para con el rey era entonces, si se quiere, la mayor; quantum virtutis (428 d) habent vel hoc ipso cognoscitur quod... , cuanto sea su mérito se reconoce incluso en que... ; vel mortem malo, prefiero incluso la muerte.

264.—*aut...aut, vel...vel, sive...sive, o...o, ya...ya.*

ADVERSATIVAS.

265.—*at, at contra, at vero, at enim, at certe, atqui, autem, sed, tamen, attamen, vero, verum, verumtamen, nihilominus, pero, sino que, sin embargo, pero no obstante:*

non quid nobis utile, verum quid oratori necessarium sit, quaerimus, no tratamos de averiguar lo que sea útil para nosotros, sino lo necesario para el orador.

266.—*vero* y *autem* se colocan siempre detrás de la primera palabra de la frase.

267.—*at* (ast, arc. y poét.), es completamente adversativa y se usa con énfasis en las *objecciones, exclamaciones, interrogaciones:*

non placet M. Antonio consulatus meus; at placuit P. Servilio, no agrada mi consulado a M. Antonio; pero, en cambio, agrado a P. Servilio.

CONSECUTIVAS O ILATIVAS.

268.—*ergo, igitur, luego, así pues.*

itaque, por tanto.

269.—*igitur* se coloca, por lo común, detrás de la primera palabra de la frase.

CAUSALES.

270.—*nam, namque, enim, etenim, pues, porque.*

271.—*enim* debe ser siempre la segunda palabra de la frase.

INTERJECCIONES.

272.—Las principales interjecciones son:

ā o āh!	} <i>¡ay!, ¡oh!</i>
eī o heī! (436)	
heū, heū heū, ēheū!	} <i>¡ea!, ¡dnimo!, ¡vamos!</i>
heūs, <i>¡eh!, ¡ven acá!, ¡oye!</i>	
eīā, hēīā	} <i>¡ea!, ¡dnimo!, ¡vamos!</i>
āgē, āgēdūm, āgītē	
vae, <i>¡ay!</i> : vae victis, <i>¡ay de los vencidos!</i> (436)	
eūgē, <i>¡ea!, ¡albricias!</i>	
āpāgē, <i>¡retírate lejos!</i>	
mehercūlē, <i>¡por Hércules!</i> (juramento varonil)	
ēcastōr, mēcastōr, <i>¡por Cástor!</i> (ídem femenino)	

24.

DOCTRINA ELEMENTAL DE LA DERIVACION Y COMPOSICION DE LAS PALABRAS.

DERIVACION.

273.—Lámanse palabras derivadas las que se originan de otras mediante la modificación de su parte final. Las palabras derivadas pueden ser sustantivos, adjetivos, verbos y adverbios. De estos últimos se ha tratado en lugar oportuno (239).

274.—Los sustantivos pueden derivar: 1. De otros sustantivos. 2. De adjetivos y participios. 3. De verbos.

1. De otros sustantivos.

a. Diminutivos:

-ūlus (-ōlus, si el tema del nombre primitivo termina en vocal), -cūlus, -uncūlus: puerūlus, servūlus, regūlus (rex), floscūlus, muliercūla, versicūlus, opuscūlum, bestiōla, filiōlus.

-ellus (-illus): agellus (ager), libellus (liber), ocellus (oculus), sacellum (sacrum), sigillūm (signum).

b. -ārīūm (lugar en que se guarda una cosa): aerariūm (aes), plantariūm (planta).

-ārīūs: librarius.

c. -ilē (lugar para): ovile (ovis), el aprisco.

d. -ētūm (lugar con árboles, etc.): pinētum (pinus), el pinar; vinētum (vinum), el viñedo.

e. -inā: regina, medicina, piscina.

- f. -iūm: collegium, auditorium, exilium, hospitium.
 g. -īcūs: villīcus (villa), *el granjero*; fābrića (faber), pedīca (pes).
 h. -ātūs (oficio o dignidad): consulātus, senātus (senex).
 i. -tūs: iuventus (iuvēnis), virtus (vir).
 j. -tīa, itium: pueritīa (puer), servitium (servus).
 k. -mōnīum: matrimōnium, patrimōnium, testimōnium.
 l. -īdēs: Priāmīdes (Priāmus), *hijo o descendiente de Priāmo*.
 m. -īdēs: Atīdēs (Atreūs), *hijo de Atreo*.
 n. -ādēs, -iādes: Aenčādes (Aeneas), *hijo de Eneas*.
 ñ. -is (gen. īdīs): Priāmīdis, Priāmīdis, *hijo de Priāmo*.
2. De adjetivos y participios.
 a. -iā: audaciā, modestīa, superbiā.
 b. -tīa: avaritīa, duritīa, mollitīa (tambiēn -itēs). (31).
 c. -iūm: mendaciūm.
 d. tās: pietas, brevitās, crudelitās, atrocitās.
 e. -tūdo: fortitūdo, multitūdo.
 f. -mōniā: acrimōniā.
 g. -sōr: defensor (defendo); irrīsor (irridēo).
 -tōr: orātor, curātor, genītor (gigno).
 h. -trix (correspondiente al femenino de -tor): victrix, imperatrix.
 i. -tīrā: mensūra (metior), natūra (nascor), scriptūra (scribo).
 j. -tīo: destinatio, oratio, solutio (solvo), conventio (convenio), confusio (confundo).
 k. -ūs: comitātus, plorātus, motus (movēo), lusus (ludo), occāsus (occido).
3. De verbos.
 a. -ōr: amor, clamor.
 b. -ūs: decus (decet), pondus (pendo).
 c. -iūm: colloquium (de collōquor), gaudium (gaudeo).

- d. -ēlā: querēla (queror), tutēla (tutor).
 e. -mēn: tegmen, nomen, fulmen.
 f. -mentūm: oblectamentum, tegumentum.
 g. -ūdūm: iacūlum (iacēo), viucūlum (vincio).
 h. -būlūm: pabūlum (pasco), vocabūlum.
 i. -cūlūm: cenacūlum, miracūlum (miror).
 j. -crūm: sepulcrum (sepelio).
 -trūm: aratrum (aro), claustrum (claudio).
 k. -brā, -brūm: illecebra (illiceo), latebrae (latēo).
 l. -īdo: cupīdo, libīdo.
 m. -ilē: cubile (cubo).

275.—Los adjetivos pueden derivar: 1. De otros adjetivos. 2. De sustantivos. 3. De verbos. 4. De adverbios y preposiciones.

1. De otros adjetivos:

a. Diminutivos:

-ūlūs, -ōlūs, -ellūs, -cūlūs: parvūlus, aureōlus, misellus (miser), paupercūlus.

b. -ax, -ox: verax, fērox.

c. -ālis: aequālis, iuvenālis.

2. De sustantivos:

a. Abundancia:

-ōsūs: animōsus, saxōsus, formōsus.

-lentus: vinolentus, violentus (vīs).

b. Materia:

-ēūs: ferrēus, ignēus.

-iūs: aerīus, regīus.

c. -īcūs: bellīcus, domestīcus.

-īcīūs: tribunicīus.

-īdūs: fumīdus, solīdus.

d. -īdūs: fumīdus, solīdus.

e. -ālis: mortālis.

-ilīs: hostīlis.

f. -ārīūs: agrārius, gregārius (grex).

- g. -nūs: fraternus, diurnus.
- h. -ānūs: humānus.
- i. -ēnūs: terrēnus.
- j. -īnūs: divīnus, marīnus.
- k. -īvūs: aestīvus, tempestīvus.
- l. -ensīs: castrensis, forensīs.
- m. ātūs: barbātus.
- n. itūs: aurītus.
- ñ. -ūtūs: cornūtus.
- o. -estūs: honestus, funestus (funus)
- p. -ustūs: onustus (onus).
- q. -īs: imbellis, inermis (arma).
- r. -tēr, -trīs: campester, terrestris.
- s. -brīs: funebris.
- t. -ānūs: Sullānus.
- u. -iānūs: Caesarianus.
- x. -īnūs: latīnus.
- y. -ensīs: Atheniensīs.
- 2. **D e v e r b o s :**
- a. -īlīs: facīlis, agīlis.
- b. -bīlīs: miserabīlis.
- c. -īdus (cualidad): cupīdus, pavīdus.
- c. -bundūs, -cundūs: mirabundus, iracundus.
- d. -āx: edax, mordax.
- e. -ūlūs: credūlūs, tremūlus.
- f. -cūlūs: ridicūlūs.
- g. -īvūs: captīvūs, fugitīvūs.
- 3. **De adverbios y preposiciones:**
- a. -tīnūs: crastīnūs, diutīnus.
- b. -tīnūs: repentīnus.
- c. -ernūs: internus, supernus.
- d. -urnus: diuturnus.

- e. -īcūs: anticus, posticus.
- f. -īquūs, -inquūs: antiquus, propinquus.

276.—Los verbos pueden derivar: 1. De otro verbo; 2. De sustantivos o adjetivos.

1. **D e o t r o v e r b o :**

Se clasifican en: *a*, intensivos; *b*, frequentativos; *c*, desiderativos; *d*, incoativos.

a. Intensivos. Indican, reforzada, la idea del simple. Pertenecen a la primera conjugación y se forman con la terminación -ārē, que sustituye a la del supino:

iact-ārē (iacērē, iact-ūm); puls-ārē (pellērē, puls-ūm); curs-ārē (currērē, curs-ūm), etc.

b. Frequentativos. Indican la repetición frecuente de la idea expresada por el simple. Pertenecen todos a la primera conjugación y derivan del supino (y, menos veces, del presente), con la adición de -ītārē (-ītārē, si el verbo originario es de la cuarta conjugación):

clāmārē: clāmītārē; āgērē: āg-ītārē; scribērē, script-ūm; script-ītārē; currērē, curs-ūm: curs-ītārē; lēgērē: lect-ūm: lect-ītārē; dormīrē: dorm-ītārē.

El sufijo en cuestión sirvió para reforzar algunos intensivos cuya significación se había debilitado: dictō, dictārē: dictitō, dictītārē; canto, cantārē: cantitō, cantītārē, etc.

Los verbos frequentativos, así como los intensivos, aparecen usados muchas veces con la misma significación que el primitivo.

c. Desiderativos. Significan deseo, necesidad. Pertenecen todos a la cuarta conjugación y se forman sustituyendo la final -ūm del supino, por -ūrīō, -ūrīrē:

ēs-ūrīō, ēs-ūrīrē, tener hambre (de ēdo, ēs-ūm); part-ūrīō, part-ūrīrē (de pārīō, part-ūm), estar de parto, etc.

d. Incoativos. Denotan comienzo de una

acción. Todos ellos pertenecen a la tercera conjugación, se forman con el sufijo -scō-, propio sólo, con alguna excepción, del tema de presente, y son: α. Incoativos r a d i c a l e s : crē-scō, crē-vī, crē-tūm, *crecer*; suēscō, suēvī, suētūm, *acostumbrar*; quiescō, quiēvī, quiētūm, *descansar*; noscō, nōvī, nōtūm, *conocer*.

Derivados del presente de otros verbos y con su infinitivo acabado en -ascērē, -escērē, -iscērē, -iscērē, según que el originario sea de la primera, segunda, tercera o cuarta conjugación: ardērē: ex-ardescērē; horrērē: per-horrescērē. El perfecto de estos verbos es el mismo del simple: sciscō, sciscērē, scīvī, scītum, *decretar* (sciō); ābōlescō, ābōlēvī, ābōlītum, *desaparecer*, *extinguirse* (ābōlō); con-vālescō, con-vāluī, *convalecer*, *restablecerse* (vālō), etc. β. Derivados de sustantivos y adjetivos: pūēr: pūērascērē; pinguīs: pinguescērē, etc. Los procedentes de adjetivos tienen el perfecto, cuando existe, acabado en -uī: per-crēb(r)escō, per-crēb(r)uī (de crēbēr).

Muchos de estos verbos han perdido su fuerza incoativa.

2. De sustantivos o adjetivos. (Denominativos). Terminan su infinitivo en -ārē, -ērē, -irē; los en -ērē son raros, fuera de algunos incoativos:

armārē (armā); libērārē (libēr); laudārē (laus); ōnērārē (ōnūs).

albērē (albūs); ardērē (arīdūs); flōrērē (flōs); lūcērē (lux). mētūērē (mētūs); mītescērē (mītīs), ignescērē (ignīs).

fīnīrē (fīnīs), mollīrē (mollīs), lēnīrē (lēnīs), saevīrē (saevūs), sītīrē (sītīs).

COMPOSICION.

277.—a. En los compuestos latinos, el segundo elemento es siempre el fundamental.

b. Forma del primer elemento:

1. Cuando el primer elemento es un n o m b r e y el segundo comienza por consonante, los temas en -a-, -o-, -u-, cambian apofónicamente estas vocales en -ī-, predominando -ō- ante labial (908), en los dos últimos: armī-gēr; comī-cēn; ālī-pēs; comī-gēr; quadrū-pēs; quadrū-plex (cfr. quadri-fidūs, aurī-fex y aurū-fex.) Los temas en -i- no sufren cambio: pestī-fer; omī-pō-tens. Los temas consonánticos, o se unen directamente al segundo elemento o, más frecuentemente, intercalan una -ī- (rara vez -ū- ante labial): flōr-ī-cōmūs. Los temas en vocal eliden ésta, por lo común, cuando el segundo elemento comienza por vocal: magn-ānīmūs.

2. Si el primer elemento es una preposición terminada en consonante, lo corriente es que ésta se asimile a la consonante inicial de la segunda parte del compuesto: impōnō por impōnō; attrāhō por adtrāhō, etc.

3. Además de las preposiciones propias (252-254), se encuentran otras solamente usadas en composición (410).

278.—Compuestos s i n t á c t i c o s son aquéllos en los que el primer elemento se considera como un caso dependiente del fundamental: armīgei (arma gerens), agricolā (qui agrum colit, que cultiva el campo), particeps, participis (qui partem capit, que toma parte), etc.

279.—Compuestos p o s e s i v o s son los que denotan posesión: magnanīmus (qui magnum ānīmum habet), caprīpes, que tiene pies de cabra (qui caprae pedes habet), trīceps, de tres cabezas (qui habet tria capīta), etc. Todos los compuestos de esta clase, en los cuales figura como primer elemento una de las preposiciones propias ā, dē, ex, īn y la impropia sē, tienen sentido negativo:

amens loco (qui mentem non habet); expēs, privado de (qui partem non habet); secūrus, descuidado (sine cura), etc.

LISTA DE VERBOS LATINOS CON FORMACIONES ANORMALES
EN EL PRETERITO Y EN EL SUPINO.

280.—Esta lista incluye:

1.—Todos los verbos de la primera, segunda y cuarta conjugación que no formen el perfecto y el supino como *āmārē*, *mōnērē* y *audīrē*.

2.—Todos los de la tercera conjugación, excepto los terminados en *-scō*, derivados de otros verbos o de sustantivos y adjetivos (275 d.)

Para la clasificación tomamos como base las cinco formaciones de perfecto: 1, en *ūi* y *vī*; 2, en *sī*; 3, *d u p l i c a d o s*; 4, con alargamiento de la vocal radical; 5, sin alteración del radical.

El supino en *-ūm* figura cuando ya él o el participio pasado aparecen usados por un escritor del período clásico. Si ambos faltan, figura el participio futuro, caso de existir.

Las formas impresas en cursiva son muy raras.

Los verbos compuestos más importantes figuran a continuación del simple correspondiente.

281. Primera conjugación.

§ 1 y 2.

crépō crepuī crepītum, *restallar*, *resonar*.

concrépō concrepuī s. sup. resonar, *hacer ruido*.

discrépō discrepuī s. sup. discrepar.

increpō increpuī increpītum, *resonar*, *increpar*.

cūbō cubuī cubītum, *estar echado*, *dormir*.

o

cubāvī

accūbō accubuī accubītum, *recostarse junto a*.

incūbō incubuī incubītum, *yacer*, *estar echado sobre*.

dōmō domuī domītum, *domar*.

edōmō edomuī edomītum, *someter completamente*.

perdōmō perdomuī perdomītum, *subyugar*.

frīcō frīcuī frīctum, *frotar*.

(*frīcātum*, raro)

perfrīcō perfrīcuī s. sup., *refregar*.

mīcō micuī s. sup., *brillar*.

dimīcō, *pelear*, es regular.

emīcō emīcuī emīcātum, *saltar*, *estallar*, *resplandecer*.

nēcō necāvī necātum, *matar*.

(*necuī*, raro).

ēnēcō enecuī enectum, *matar*.

plīcō plīcāvī plīcātum, *plegar*, *doblar*.

o o

plīcuī plīcītum

applicō applicāvī (-uī), *applicātum* (*poselás*, *applicītum*), *aplicar*, *aproximar*.

explicō explicāvī explicātum, *desplegar*, *explicar*.

(*explicuī*) (*explicītum*)

implicō implicuī implicātum, *enlazar*, *rodear*.

(*implicāvī*) (*implicītum*)

supplicō, *suplicar*, es regular.

pōtō potāvī pōtum, *beber*.

(*potātum*)

El participio *pōtus* tiene también sentido activo: *que ha bebido*. Cfr. *pransus*.

sēcō secuī sectum, *cortar*.

desēcō, *separar cortando*; *insēcō*, *despedazar*; *resēcō*, *cortar*, *reprimir*.

sōnō sonūī (sonītum), *sonar*.

Part. fut. sōnātūrus. Hor.

consōnō consonūī s. sup., *sonar juntamente*; resōnō resonāvī s. sup. *resonar*.

vētō vetūī vetītum, *vedar*.

dō dēdī dātum, *dar*.

Sólo empíricamente se incluye dō en esta conjugación, pues su a es breve en dābam, dābo, dārem, dāte, dāto, dātote, dāre, dātus, dāturus. dātum, dātu, dāri, dābatur, etc. Arcaica y poéticamente se encuentran las formas subjuntivo-optativas duīm, duīs, duīt, duint (y, en los compuestos, adduīt, crēduīm, interduīm, perduīm).

circumdō circumdēdī circumdātum, *rodear*.

pessum dō (pessundō), *destruir, arruinar*; satis dō (satisdō), *dar fianza*; venum dō (venundō), *vender*, son yuxtaposiciones en las que el verbo simple se mantiene sin alteración: pessum dēdī (pessundēdī), pessum dātum (pessundātum), etc.

Los restantes compuestos, bisílabos en su totalidad, siguen la tercera conjugación y acaban en -dīdī su perfecto y en -dītum su supino. Cfr. abdō, abdīdī, abdītum, *esconder*; addō, añadīr; condō, fundar; crēdō, confiar; perdō, perder; prōdō, sacar, traicionar; redō, devolver; trādō, entregar; vendō, vender.

stō stētī stāturus, *estar en pie*.

Sus compuestos "trisílabos" terminan el perfecto en -stētī y los "bisílabos" en -stītī; el supino, exceptuando el de praestō, es inusitado; algunos tienen, no obstante, participio futuro activo: constatūrus, obstatūrus, instatūrus. Praestō hace también praestatūrus.

antestō (antistō) antestētī, *estar delante, aventajar*.

circumstō circumstētī, *rodear*.

pero

praestō praestītī praestītum, *distinguirse*.

constō constītī, *estar en pie, constar*; obstō, oponerse, estorbar; restō, restar, quedar; carecen de supino.

distō. distar, y exstō. sacar, salir, sobresalir, carecen también de perfecto.

4

iūvō iāvī iūtum (raro), *ayudar*.

Part. fut. iuvatūrus.

adiūvō adiūvī adiūtum, *ayudar*.

lāvō lāvī lāvātum, *lavar*.

Part. fut. lāvātūrus. Part. pas.: lautus (generalmente adjetivo: rico, espléndido) o lōtus.

282.

Segunda conjugación.

1 y 2.

ābōlēō abolēvī abolītum, *abolir*.

El simple es inusitado.

cāreō caruī caritūrus, *carecer*.

censeō censuī censum, *estimar, juzgar*.

recenseō recensuī recensum, *pasar revista, examinar*.

o

recensītum

succenseō succensuī s. sup., *estar irritado, enfadarse*.

cīeō cīvī cītum, *excitar*.

Sus compuestos pueden pertenecer a la cuarta conjugación:

excīō (rara vez excīeō) excīvī excītum, *hacer venir, atraer*.

o

excītum

ascīō accīvī accītum, *hacer llamar*.

concieō (conciō), concīvī concītum, *conciar; percieō (perciō), poner en movimiento, excitar*.

dēlēō delēvī delētum, *borrar, destruir*.

dōcēō docuī doctum, *enseñar*.

dedōcēō, desenseñar; edōcēō, enseñar a fondo.

doleō doluī dolitūrus, *doler, tener dolor*.

ferveō ferbuī s. sup., *hervir*.

o

fervī

fervō fervēre, de la 3a., existe también.

fleō flēvī flētum, *llorar*.

defleō deflēvi deflētum, *deplorar*.
iaceō iacui iacitūrus, *estar echado*.
misceō miscui mixtum, *mezclar*.

o

mistum

admisceō, *reunir, juntar; permisceō, mezclar enteramente, desordenar*.
neō nēvi nētum, *hilar*.

noceō nociui nocitūrus, *dañar*.

pāreo parui paritūrus, *parecer, aparecer, obedecer*.

appareō -ui s. sup., *aparecer, ser evidente*.

compāreo -ui s. sup., *aparecer, mostrarse*.

(plēō plēvi plētum, *llenar*.)

Desusado. De él se forman:

compleō, *colmar; impleō, henchir, saciar*.

expleō, *llenar del todo; suppieō, suplir, completar, etc.*

tēneō tenui s. sup., *tener*.

abstineō abstinui abstentum, *abstenerse; attineō -ui -tum, tener, extenderse hasta; contineō -ui -tum, contener; obtineō (id.), obtener; pertineō pertinui s. sup., extenderse, pertenecer; retineō -ui -tum, retener; sustineō -ui s. sup., sostener*.

valeō valuī valitūrus, *estar fuerte, poder, valer*.

torreō torruī tostum, *tostar*.

Observaciones.—a. Muchos verbos con perfecto en -ui carecen de supino. (Cfr. anteriormente ferveō, teneō, pertineō, sustineō):

arceō arcui, *apartar*.

coerceō coercui, *cohibir*.¹

areō arui, *secarse, estar seco*.

¹ La ě de coerceō coercui, frente a la ā del simple arceo, obedece a que en sílaba interior cerrada (o sea seguida de dos consonantes), ā pasa a ě (cfr. bārba: imbērbis); así se explican decērho, discērho, de cārpo; aspērgō, de spārgō; ascēndō, descēndō, de scāndō. La ě, a su vez, se hace ĩ, cuando va seguida de la nasal palatal (g c): tāngō, *attengo, attingō; frāngō: defringō, confringō, etc.

egeō egui, *carecer*.

floreō floruī, *florecer*.

lateō latui, *estar oculto*.

niteō nitui, *brillar*.

pateō patui, *estar abierto*.

sileō silui, *callar*.

studeō studui, *procurar con afán, estudiar*.

timeō timui, *temer*.

b. Otros no tienen ni pretérito ni supino:

albeō, *estar blanco*.

aveō, *desear*.

frigeō, *estar frío*.

immineō, *inclinarse sobre, dominar*.

liveō, *estar livido*.

maereō, *estar triste*.

umeō, *estar húmedo*.

3.

algeō alsī s. sup., *tener frío*.

ardeō arsī (arsūrus), *arder*.

augeō auxī auctum, *aumentar*.

coniveō conixī s. sup., *cerrar los ojos, disimular*.

o

conivī

fulgeō fulsī s. sup., *brillar* (71, b).

haereō haesī haesum, *estar unido, hijo*.

adhaereō, *estar pegado; cohaereō, estar unido a*.

indulgeō indulsī (indultum), *condescender* (71 b).

iūbeō iussī iussum, *mandar*.

lūceō luxī s. sup., *lucir*.

eluceō, *resplandecer; praeluceō, lucir, encender; reluceō, relucir, etc.*

lūgeō luxī s. sup., *llorar*.

māneō mansī mansum, *permanecer*.
 muiceō mulsī mulsū, *acariciar* (71 b).
 rīdeō risī risum, *reír* (71 c).
 arīdeō, *sonreír*; irīdeō, *mojarse*; subīdeō, *sonreír*.
 suādeō suāsī suāsū, *persuadir*.
 dissuādeō, *disuadir*; persuādeō, *convencer*.
 tergeō tersī tersum, *enjugar, limpiar*.
 abstergeō, *secar*; detergeō, *limpiar*.
 Existe también tergō, de la tercera conjugación.
 torqueō torsī tortum, *torcer, atormentar*.
 contorqueō, *retorcer, lanzar*; extorqueō, *arrancar*.
 turgeō tursī s. sup., *estar hinchado*.
 urgeō ursī s. sup., *urgir*.

4.

mordeō momordī morsum, *morder*.
 pendeō pēpendī s. sup., *estar colgado*.
 dēpendeō, *estar pendiente*
 impendeō, *estar suspendi-*
 do sobre } sin pret. ni supino
 spondeō spōpondī sponsum, *prometer*.
 respondeō respondi responsum, *responder*.
 tondeō tōtondī tonsum, *esquilar*.
 attondeō, *afeitar, pelar*.

5.

cāveō cāvī cautum, *guardarse de*.
 fāveō fāvī fautum, *favorecer*.
 fōveō fōvī fōtum, *fomentar, secundar*.
 mōveō mōvī mōtum, *mover*.
 admōveō, *aproximar*; commōveō, *conmover*.
 pāveō pāvī s. sup., *temblar, tener miedo*.

sēdeō sēdī sessum, *estar sentado*.

Sus compuestos cambian la ē en ī (308) en el tema de presente:
 obsīdeō obsēdī obsessum, *asediar, sitiar*.
 possīdeō possēdī possessum, *poseer, etc*.

pero

circumsēdēō, *asediar, sitiar*; supersēdeō, *estar sentado encima, absterse de*, son analógicos del simple.
 vīdeō vīdī vīsum, *ver*.
 invīdeō, *envidiar*; prōvīdeō, *ver de lejos, prever*.
 vōveō vōvī vōtum, *hacer voto*.

6.

langūeō langūī s. sup., *languidecer*.
 prandeō prandī pransum, *comer*.
 pransus, part. pas., se usa con sentido activo: *que ha comido*.
 strīdeō strīdī s. sup., *rechinar*.

283.

Tercera conjugación.

1 y 2.

accumbō accūbuī accubītum, *recostarse junto a, sentarse a la mesa*.
 ālō aluī altum (alītum), *alimentar*.
 arcessō arcessīvī arcessītum, *llamar, hacer venir*.
 La forma arcessō ocurre también, con idéntico sentido.
 cāpessō capessīvī, capessītūrus, *coger rápidamente*.
 cernō crēvī s. sup., *distinguir*.
 dēcrnō decrēvī decrētum, *decidir*.
 discernō discrēvī discrētum, *separar, discernir*.
 cōlō coluī cultum, *cultivar*.
 excōlō -uī altum *cultivar con esmero*; incōlō -uī s. sup. *habitar*.
 compescō compescuī s. sup., *reprimir, refrenar*.
 consūlō consuluī consultum, *consultar*.

cupiō cupīvi cupitum, *desear*.
 depsiō depsi s. sup., *sobar*.
 ēliciō ēlicui *elicitum*, *atraer*.
 faciō faciō facessivī facessitus, *ejecutar*, *ocasionar*.
 fremō fremui fremitum, *rugir*.
 gemō gemui gemitum, *gemir*.
 gignō gēnuī gēnitum, *engendrar*.

La pasiva de este verbo es inusitada en el perfecto y tiempos derivados.

incessō incessivī s. sup., *acometer*.
 incumbō incūbuī incūbitum, *apoyarse sobre*.
 lācessō lācessivī lācessitum, *provocar*.
 linō lēvi litum, *untar*, *ungir*.

o

livi

Por lo común se emplea el compuesto:
 oblinō oblēvi oblitum.

mēto messum, *segar*.

El perf. messui es inusitado y se sustituye por messem feci.
 dēmētō demessui demessum, *segar*, *recolectar*.

mōlō mōluī (mōlitum), *moler*.

noscō nōvi notus (usado sólo como adj.), *conocer*.

agnoscō agnōvi agnitum, *conocer*, *reconocer*.

cognoscō cognovi cognitum, *conocer*.

ignosco ignōvi ignōtum, *perdonar*.

occūlō occūluī occultum, *ocultar*.

occumbō occubui occubitum, *caer*.

pascō pāvi pastum, *apacentar*.

pētō petivi petitum, *pedir*.

appētō, *apetecer*; repētō, *buscar de nuevo*, *recordar*.

pinsiō (pisiō) (pinsui pinsitum, *majar*.

o (pistum
 pinsi) o
 pinsum)

pōnō posui positum, *poner*.

antepōnō, *anteponer*; compōnō, *arreglar*.

dispōnō, *disponer*, *colocar*; expōnō, *exponer*, *abandonar*; oppōnō, *oponer*; propōnō, *proponer*.

quaerō quaesivi quaesitum, *buscar*, *preguntar*.

acquirō, *adquirir*; conquirō, *buscar con diligencia*; inquirō, *inquirir*;
 requirō, *volver a buscar*, *requerir*.

rāpiō rapui raptum, *arrebatar*.

abripio, *arrebatar*; corripō, *coger*, *asir*; surripō, *hurtar*; ēripō, *librar*,

sāpiō (sapi(v)i) s. sup., *tener sabor*, *ser juicioso*.

dēsipiō sin per., ni sup., *quitar el gusto*.

rēsipiscō rēsipi(v)i o rēsipui, *volver en sí*, *corregirse*.

sērō sēvi sātum, *sembrar*.

insērō insēvi insitum, *injetar*, *sembrar*.

obsērō obsēvi obsitum, *sembrar*, *cubrir*.

sērō sertum, *enlazar*, *mezclar*.

El perfecto es en -ui en los compuestos:

consērō conserui consortum, *juntar*, *enlazar*.

dēsērō, *abandonar*; dissērō, *tratar*, *discutir*.

insērō, *poner*, *introducir*.

sīnō sivi situm, *permitir*.

Perf. de subj.: sirim.

dēsīnō perf. dēsī y más frec. destiti desitum, *cesar de*, *cejar*.

spernō sprēvi sprētum, *despreciar*.

sternō strāvi strātum, *tender*, *echar*.

consternō, *cubrir*; prosternō, *echar*, *abatir*, *arrasar*.

stertō stertui s. sup., *roncar*.

strēpō strepui s. sup., *hacer ruido*.

suescō suēvi suetum, *acostumbrar*.

o o

sūescō sūēvi

assuescō, *acostumbrar*, *acostumbrarse*; consuescō, *habituarse*.

tērō trivi tritum, *trillar*.

contērō, *triturar*, *quebrantar*; dētērō, *desgastar*, *disminuir*.

texō texui textum, *tejer*.

contexō, *entretejer*; rētexō, *destejer*, *destruir*.
trēmō tremuī s. sup., *temblar*.
vōmō vōmuī vomitum, *vomitár*.

3.

a(d)spiciō a(d)spexī a(d)spectum, *contemplar*

affligō afflixī afflictum, *afligir*.

alliciō allexī allectum, *atraer*.

carpō carpsī carptum, *recoger (frutos)*.

dēcerpō decerpsī decerptum, *tomar, coger*.

discerpō discerpsī discerptum, *despedazar*.

cēdō cessī cessum, *retirarse, ceder*.

accēdō, *acercarse*; antēcēdō, *anteceder*.

conccēdō, *apartarse*; praecēdō, *preceder*.

prōcēdō, *adelantarse*; rēcēdō, *retirarse*.

cingō cinxī cinctum, *ceñir*.

claudō clausī clausum, *cerrar*.

conclūdō conclusī conclusum, *encerrar*.

inclūdō, *encerrar*; rēclūdō, *abrir, manifestar*; exclūdō, *excluir*.

claudō era -*clēudo en los compuestos, pues consonantizada la ũ del diptongo, quedaba la ā del mismo en sílaba interior cerrada. (Cfr. arceō: coerceō); *eu pasó a -ū-, por intermedio de *ou: conclūdō, etc.

cōmō compsi comptum, *peinar*. Cfr. ěmō.

confligō conflixī conflictum, *chocar, luchar*.

conspiciō conspexī conspectum, *mirar atentamente*.

cōquō coxī coctum, *cocer*.

conccōquō, *digerir*; dēcōquō, *cocer, dejar hervir*.

dēmō dempsi deptum, *quitar*.

despiciō despexī despectum, *despreciar*.

dīcō dixī dictum, *decir*.

ēdicō, *avisar, mandar*; praedicō, *predecir, anunciar de antemano*.

distinguō distinxī distinctum, *distinguir*.

dīvidō dīvisī dīvisum, *dividir*.

dūcō duxī ductum, *conducir*.

addūcō, *atraer*; edūcō, *sacar*.

obdūcō, *poner delante*; subdūcō, *quitar, retirar*.
extinguō extinxī extinctum, *extinguir*.

fīgō fixī fictum, *clavar*.

affigō, *fijar*; infigō, *clavar, fijar*; transfigō, *traspasar*.
fingō finxī fictum, *formar, construir*.

flectō flexī flexum, *doblar*.

flūō fluxī fluxum, *fluir*.

conflūō, *confluir*; praeterflūō, *pasar por delante*.

gērō gessi gestum, *llevar, etc*.

congērō, *amontonar*; digērō, *separar, distribuir*.

illiciō illexī illectum, *seducir, atraer*.

inspiciō inspexī inspectum, *mirar atentamente*.

iungō iunxī iunctum, *juntar*.

adiungō, *atar, unir*; coniungō, *juntar*.

disiungō, *separar*; subiungō, *añadir, sujetar, subyugar*.

laedō laesi laesum, *hacer daño, lastimar*.

allidō allisi allisum, *dar contra, estrellarse*.

collidō, *chocar*; elidō, *arrancar, arrojar*.

lūdō lūsi lūsum, *jugar*.

allūdō, *jugar, divertirse*; illūdō, *burlarse, engañar*.

mergō mersi mersum, *sumergir*.

demergō, *sumergir, hundir*; submergō, *sumergir*.

mittō misi missum, *enviar*.

admittō, *admitir*; amittō, *perder*.

committō, *unir, confiar*; intermitō, *interrumpir*.

ōmittō, *soltar, omitir*; permittō, *dejar, permitir*.

prōmittō, *prometer*; rēmittō, *remitir*.

mungō munxi munctum, *sonarse*.

emungō, *sonarse*.

nectō nexi nexum, *atar, enlazar*.

o

nexuī

Los compuestos tienen siempre -ui en el perfecto:

annectō annexui annexum, *atar, anudar.*

nūbō nupsī nuptum, *casarse la mujer.*

pectō pexī pexum, *peinar.*

pelliciō pellexī pellectum, *atraer, seducir.*

perspiciō perspexī perspectrum, *examinar.*

pingō pinxī pictum, *pintar.*

plangō planxī planctum, *plañir, llorar, golpear.*

plaudō plausī plausum, *aplaudir.*

applaudō, *aplaudir.*

explōdō explōsī explōsum, *silbar, desaprobar, arrojar; complodō, entrechocar.*

La ò de complōdo, explōdo se explica considerando que la forma del verbo simple era plōdo y que su diptongo se debió a una ultracorrección, nacida del deseo de evitar la ò, que por influjo dialectal había, sustituido a au en muchas palabras, por ej., plostra en vez del genuino plaustra.

prēmō pressī pressum, *apretar, oprimir.*

comprimō compressī compressum, *comprimir.*

exprimō, *exprimir, extraer; opprimō, oprimir.*

prōmō prompsī promptum, *sacar fuera.*

prospiciō prospexī prospectum, *mirar adelante.*

quātiō s. perf. (concessī) quassum, *sacudir, golpear.*

concūtiō concussī concussum, *agitar con fuerza, sacudir, atemorizar.*

excūtiō excussī excussum, *arrojar, echar, desechar.*

percūtiō percussī percussum, *golpear, herir.*

rādō rāsī rasum, *raer, raspar, afeitar.*

rēgō rexī rectum, *regir.*

arrīgō, *levantar; corrīgō, enderezar, corregir.*

dēriīgō, *enderezar, poner en la dirección debida; erīgō, levantar; perīgō, proseguir; porriīgō, alargar; surgō, alzarse, levantar.*

rēpō repsī s. sup., *reptar, arrastrarse.*

arrēpō, *subir a rastras, deslizarse, insinuarse; obrēpō, introducirse furtivamente, sorprender.*

respiciō respexī respectum, *mirar atrás.*

rōdō rōsī rōsum, *roer.*

arrōdō, *roer; corrōdō, corroer.*

scalpō scalpsī scalptum, *rascar.*

scribō scripsī scriptum, *escribir.*

adscribō, *añadir a lo escrito, designar; inscribō, inscribir.*

describō, *trazar, describir; praescribō, rotular, inscribir; proscribō, proscribir, confiscar.*

sculpō sculpsī sculptum, *esculpir.*

serpō serpsī serptum, *serpear.*

spargō sparsī sparsum, *esparcir.*

aspergō aspersī aspersum, *rociar.*

conspargō, *rociar, salpicar; dispergō, desparramar.*

stringō strinxī strictum, *apretar, comprimir.*

astringō, *amarrar, apretar; destringō, frotar, quitar.*

obstringō, *ligar, atar; perstringō, comprimir, atar fuertemente.*

strūō struxī structum, *reunir, hacinar.*

constrūō, *acumular, construir; destrūō, destruir, arruinar; extrūō, juntar, construir; instrūō, construir, ordenar.*

sūgō suxī suctum, *chupar.*

sūmō sumpsī sumptum, *tomar. Cfr. ēmō.*

absūmō, *agotar; consūmō, consumir.*

suspiciō suspexī suspectum, *mirar arriba, respetar, sospechar.*

tēgō texī tectum, *cubrir.*

contēgō, *cubrir, envolver (contra el 308, por analogía del simple); dētēgō, descubrir.*

obtēgō, *ocultar; prōtēgō, resguardar, proteger.*

contemnō contempsī contemptum, *despreciar.*

tergō tersī tersum, *frotar.*

ting (u)ō tinxī tinctum, *teñir.*

trāhō traxī tractum, *arrastrar, etc.*

contrāhō, *reunir, juntar; distrāhō, separar.*

trūdō trūsī trūsum, *empujar.*

abstrūdō, *ocultar.*

ung (u)ō unxī unctum, *untar.*

ūrō ussī ustum, *quemar.*

combūrō, *abrasar; inūrō, marcar a fuego.*

vādō s. perf. s. sup., *ir, marchar.*

ēvādō evāsi ēvāsūm, *salir, llegar a ser; invādō, ir a dar en, penetrar.*

vēhō vexī vectum, *llevar, traer*

advēhō, *llevar; transvēhō, transportar.*

vīvō vixī victum, *vivir.*

4¹.

cādō cēcīdī cāsum, *caer.*

accīdō accidī s. sup., *caer encima de, suceder.*

occīdō occīdī occāsūm, *morir, perecer.*

rēcīdō, -re (e)cīdī recasūrus, *recaer, decaer.*

caedō cēcīdī caesum, *cortar.*

abscedō abscedī abscaisum, *cercenar.*

concedō, *cortar, destruir; incidō, hacer una incisión; occīdō, matar;*

praecedō, *cortar; rēcīdō, cortar, cercenar.*

cānō cēcīnī, *cantar; cantātum (de cantāre) le sirve de supino.*

concinō concīnuī, *cantar con otro.*

succīnō succīnuī, *llevar la segunda voz.*

Ambos son analógicos de sōnō sōnuī.

currō cūcurrī cursum, *correr.*

Sus compuestos pueden, por excepción, conservar la duplicación en el perf.

accurrō accūcurrī o acurrī accursum, *correr hacia.*

concurrō, *correr juntamente; discurrō, correr de un lado a otro, discurrir; occurrō, salir al encuentro; succurrō, correr por debajo,*

socorrer, no duplica.

discō didīcī s. sup., *aprender.*

Sus compuestos conservan la duplicación en el perf.

addiscō addidīcī, *añadir a lo aprendido.*

dēdiscō, *desaprender; ēdiscō, aprender de memoria, a fondo.*

fallo fēfelli s. sup., *engañar.* Falsus es adjetivo.

rēfellō, rēfelli, *refutar.*

parcō pēpercī (parsūrus), *ahorrar.*

pangō pēpīgī pactum, *pactar.*

-pēgī es la forma propia de los compuestos:

compingō compēgī compactum, *unir, reunir,*

que luego pasó al simple. Panxī (muy raro) es analógico de iunxī, etc.

pariō pēpērī partum, *parir.*

part. fut.: pāriturus.

pellō pēpūli pulsum, *echar.*

compellō compūli compulsum, *llevar por delante, obligar, forzar.*

expellō expūli expulsum, *arrojar.*

rēpellō reppūli (de *rep(e)pūli) rēpulsum, *rechazar.*

pendō pēpendī pensum, *pesar.*

expendō expendī expensum, *pesar, probar, estimar.*

impendō, *gastar; perpendō, pesar cuidadosamente; rēpendō, volver a pesar, nivelar.*

suspendō, *colgar.*

poscō poposcī s. sup., *pedir.*

Sus compuestos conservan la duplicación:

dēposcō depōscō, *pedir con empeño.*

exposcō, *suplicar; rēposcō, s. perf., reclamar.*

pungō pūpūgī punctum, *picar, pinchar.*

La mayoría de los compuestos carece de perf.: expungō hace expunxī; compungō compunxī (335, 2).

sistō stitī, *establecer, colocar.*

Por lo común, le sirve de perf. statuī de statuō:

absistō abstīti, *alejarse.*

dēsistō, *dejar, desistir.*

existō, *nacer, provenir; persistō, persistir; rēsistō, resistir.*

tangō tētīgī tactum, *tocar.*

atingō attīgī attactum, *tocar.*

contingō, *tocar, asir, suceder.*

tendō tētendī tentum (tensum), *tender.*

Algunos compuestos hacen -tensum en el sup.

attendō (-tum), *tender; contendō (-tum), esforzarse por; intendō (-tum),*

extender, dirigir.

ostendō (-sum), *mostrar.*

¹ Véanse los compuestos de dō citados anteriormente, pág. 208.

tundo tütüdi tunsum, *tundir, golpear.*

Las formas de perf. y sup. son poco usadas.

Los compuestos tienen -tūsum en el supino:

contundō contūdi contūsum, *confundir, golpear; obtundō, embotar, debilitar.*

rētundo retūdi (de *ret(e)tudi), mejor que retūdi, rētūsum, *refrenar, contener.*

5.

āgō ēgī actum, *hacer, etc.*

ābigō ābēgī ābactum, *echar por delante.*

ādīgō, *llevar hacia, empujar.*

cōgō cōēgī cōactum, *obligar.*

circumāgo, *pasar, encorvar, etc.*

dēgō dēgī s. sup., *vivir.*

exīgō, *echar fuera, sacar.*

pērāgō, *ejecutar, mover sin cesar, etc.*

rēdīgō, *hacer volver, restituir.*

sūbigō, *vencer, sujetar.*

cōgō y dēgō son formas debidas a la contracción de *cō-āgō y *dē-āgō.

Las formas con -ī- (ābigō, etc.), son fonéticas (308). Las que mantienen la -ā- (pērāgo) son debidas a analogía con el verbo simple.

cāpiō cēpi captum, *tomar, coger.*

accīpiō, *recibir; concīpiō, recoger, recibir, redactar.*

decīpiō, *engañar; incīpiō, comenzar.*

percīpiō, *percibir; praecīpiō, recibir de antemano, prescribir.*

ēdō (347) ēdi ēsum, *comer.*

ēmō ēmi emptum, *comprar.*

coēmō, *comprar con*, es el único que conserva la ē del simple.

ādīmō adēmī ademptum, *quitar.*

dirīmō, *separar, dirimir; interimō, destruir, matar; pērimō, quitar.*

rēdīmō, *recobrar, rescatar.*

dēmō, *quitar; cōmō, juntar, peinar; prēmō, sacar, ofrecer; sūmō, tomar*, son compuestos de ēmō; para sus perfectos en -si, frente al simple ēmi, 369, 2.

fāciō fēci factum, *hacer.*

afficiō affēci affectum, *causar efecto, afectar.*

conficiō, *acabar; proficiō, adelantar.*

dēficiō, *faltar; rēficiō, rehacer.*

efficiō, *ejecutar, etc.; interficiō, matar; pātēficiō, abrir, franquear.*

rēficiō, *rehacer; sātisficiō, satisfacer.*

fōdiō fōdi fossum, *cavar.*

confōdiō, *cavar, herir; effōdiō, sacar, cavar, ahondar, desenterrar.*

frangō frēgi fractum, *quebrar.*

confringō, *desmenuzar.*

dēfringō, *romper; infringō, quebrantar; rēfringō, quebrar, romper.*

fūgiō fūgi (fūgītūrus), *huir.*

auffūgiō, *huir de, escaparse; confūgiō, refugiarse en, junto a.*

effūgiō, *huir, escaparse; prōfūgiō, huir, ponerse en salvo.*

fundō fūdī fūsum, *derramar.*

confundō, *juntar en uno, confundir; prōfundō, verter copiosamente, difundirse por.*

iāciō iēci iactum, *tirar, arrojar.*

abiciō abiēci abiectum, *arrojar, tirar.*

adiciō, *tirar hacia, arrimar; dēiciō, derribar.*

subiciō, *poner debajo; traiciō, arrojar, lanzar más allá, atravesar.*

lēgō lēgi lectum, *leer, coger, escoger.*

collīgō collēgi collectum, *reunir.*

dēlīgō dēlēgi dēlectum, *elegir.*

diligō dilēxi dilectum, *estimar, querer.*

ēlīgō ēlēgi ēlectum, *escoger.*

Conservan la ē allēgō, *allegar; intelligō, entender; nēglēgō, descuidar;*

perlēgō, *leer del todo; paelēgō, leer públicamente; rēlēgō, releer;*

sublēgō, *recoger del suelo; intelligō y nēglēgō tienen el perf. en*

-xi (370, 2).

linquō liquī s. sup., *dejar, abandonar.*

rēlinquō rēliqui rēlictum, *abandonar.*

percellō percūli perculsum, *abatir, derribar.*

rumpō rūpi ruptum, *romper.*

corrumpō, *destruir, arruinar, corromper; irrumpō, irrumpir.*

scābō (scābī) s. sup., *rascar*.

vincō vicī victum, *vencer*.

convincō, *convencer*; dēvincō, *vencer enteramente*.

6.

abnūō abnūī s. sup., *decir que no, rehusar*.

accendō accendī accensum, *encender*.

ācūō ācūī, *aguzar*.

El part. pas. ācūtus sólo se usa como adjetivo.

adnūō (annūō) adnūī s. sup., *decir que sí, acceder*.

argūō arguī argūtum, *arguir, acusar*.

cōargūō, *acusar, convencer*; rēclargūō, *confundir, refutar, redarguir*.

bībō bībī s. sup., *beber*.

pōtus le sirve de participio pasado.

ēbībō, *apurar*; imbībō, *embeber, empañar*.

congrūō congrūī s. sup., *reunirse, encontrarse*.

cūdo s. perf. s. sup., *batir*.

excūdo excūdī excūsum, *hacer saltar golpeando*.

defendō dēfendī dēfensum, *defender*.

exūō exūī exūtum, *despojar*.

findō fidī fīssum, *hender*.

diffindō, *rajar, discutir*.

īcō īcī ictum, *golpear, herir*.

īcērē foedus, *pactar una alianza*.

imbūō imbūī imbūtum, *rociar, humedecer*.

incendō incendī incensum, *encender, quemar*.

indūō indūī indūtum, *vestir, poner, ponerse*.

lambō (*lambi*) s. sup., *lamer*.

lūō lūī s. sup., *expiar*.

ablūō ablūī ablūtum, *bañar, limpiar*.

dīlūō dīlūī dīlūtum, *desleir*.

ēlūō ēlūī ēlūtum, *lavar, purificar*.

pollūō pollūī pollūtum, *manchar, profanar, deshonrar*.

mandō (mandī) mansum, *masticar, comer*.

mētūō mētūī metutum, *temer*.

minūō minūī minūtum, *disminuir*.

offendō offendī offensum, *tropezar, ofender*.

pandō pandī passus, *tender, extender*.

dispando, dispansum, *desplegar*.

expando expandī expansum, *extender*.

prēhendō prēhendī prēhensum, *coger, asir*.

o o o

prendō prendī prenum

comprēhendō (comprendō), *asir, sujetar, comprender*.

dēprēhendō (dēprendō), *detener, prender*.

rēprēhendō (rēprendō), *retener, reprender*.

psallō psallī s. sup., *tocar la cítara*.

rūō rūī (rūtūrus), *caer, derribar*.

dirūō dirūī dirūtum, *demoler*.

corrūō corrūī s. sup., *caer, derrumbarse*.

ērūō ērūī ērūtum, *sacar, arrancar*.

irrūō irrūī s. sup., *caer sobre, arojarse*.

obrūō obrūī obrūtum, *cubrir*.

subrūō subrūī subrūtum, *socavar*.

scandō scandī scansus, *subir*.

ascendō ascendī ascensum, *subir, ascender*.

conscendō, *subir*; transcendō, *trascender, pasar, atravesar*.

descendō, *descender*.

scindō scīdī scīssum, *rasgar*.

ascīdō, *desgajar*; rescīdō, *cortar, rajar, rescindir*.

sīdō sēdī (sīdī) sessum, *sentarse, posarse*.

Apenas usado fuera de composición:

consīdō consēdī consessum, *sentarse, detenerse*.

insīdō, *sentarse, establecerse*; subsīdō, *hundirse, quedarse*.

solvō solvī (sōlūī) sōlūtum, *soltar, desatar, pagar*.

absolvō, *absolver*; dissolvō, *dissolver*.

spūō spūī spūtum, *escupir*.

stātūō stātūī stātūtum, *colocar, levantar, erigir, estatuir.*

constitūō constitūī constitūtum, *situar poner, fundar.*

destituō, *abandonar; institūō, establecer.*

reslitūō, *restituir.*

sternūō sternūī s. sup., *estornudar.*

succendō succendī succensum, *incendiar.*

sūō sūī sūtum, *coser.*

tribūō tribūī tribūtum, *dar, distribuir.*

contribūō, *contribuir; distribūō, repartir.*

vellō vellī (*vulsi*) vulsum, *arrancar, tirar.*

divellō, *arrancar; ēvellō, quitar por fuerza.*

verro verri versum, *barrer.*

vertō verti versum, *tornar, volver.*

avertō, *apartar; convertō, volver, hacer volver.*

ēvertō, *derribar.*

visō visi s. sup., *visitar.*

invīsō, *ir a ver.*

volvō volvi vōlūtum, *revolver, voltear.*

Observaciones:

a. Algunos verbos carecen del perfecto:
frendō frēsūm, *crujir, rechinar los dientes.*

frigō frictum, *freír.*

lingō linctum, *lamer.*

sallō o sālīō salsum, *salar.*

b. Otros no tienen perfecto ni supino:

ambigō ambigērē, *dudar.*

attollō attollērē, *levantar.*

angō angērē (*anxi*), *oprimir, cerrar.*

clangō clangērē, *sonar.*

claudō, claudērē, *cojear.*

excellō excellērē, *levantar en alto, sobresalir.*

fūrō fūrērē, *estar furioso.*

gliscō gliscērē, *aumentar, crecer.*

glübō glübērē, *descortezar.*

hiscō hiscērē, *abrirse.*

pletō plectērē, *castigar.*

vergō vergērē, *inclinarse, estar situado.*

284.

Cuarta conjugación.

1 y 2.

āperiō āperūī apertum, *abrir.*

ōperiō operūī ōpertum, *cubrir.*

sālīō salūī s. sup., *saltar.*

dēsīlīō dēsīlūī s. sup., *bajar saltando.*

3.

farcīō farsī fartum, *llenar.*

conferciō confersi confertum, *reunir apretadamente; referciō referi referitum, rellenar.* El participio refertus se usa muy frecuentemente como adjetivo, *lleno.*

fulciō fulsi fultum, *sostener, apuntalar.*

hauriō hausī haustum, *sacar, etc.*

hausūrus. Verg. IV, 383. ,

exhauriō, *agotar, vaciar.*

saepiō saepsi saeptum, *vallar, cercar.*

sanciō sanxi sanctum, *confirmar, sancionar.*

sarciō sarsi sartum, *arreglar, reparar.*

sentiō sensi sensum, *sentir.*

assentiō, *asentir* (generalmente assentior, en las formas derivadas del presente); consentiō, *consentir; dissentiō, disentir,* etc.

vinciō vinxī vinctum, *atar.*

devinciō, *atar, obligar; evinciō, atar, circundar; revinciō, ligar estrechamente.*

compēriō comperī compertum, *averiguar*.

rēpēriō reppērī (*rep(e)peri) rēpertum, *encontrar*.

vēniō vēnī ventum, *venir, llegar*.

adveniō, *llegar*; conveniō, *reunirse, convenir*; inveniō, *hallar, descubrir*.

Observación.—Muchos verbos de la cuarta conjugación carecen de perfecto y de supino:

fēriō fērīrē, *herir*.

sūperbiō sūperbīrē, *ensoberbecerse*.

285.—La lista que sigue incluye todos los deponentes de la tercera conjugación y aquéllos de la segunda y cuarta cuyo part. pas. no termine en -ītus, -ītus. Todos los deponentes de la primera conjugación forman su part. regularmente en -ātus. Sobre fōr, fāris (360).

286. Segunda conjugación.

fātēōr fassus sum fātērī, *confesar*.

confitēōr, confessus sum confitērī, *reconocer, confesar*.

mēdēōr, *curar*.

sānāvi le sirve de perfecto.

rēōr rātus sum rerī, *pensar*.

No se le usa en todos los modos, tiempos y personas. Sobre la significación del participio pasado rātus, 476 c.

Acerca de los semideponentes audeō, gaudeō, soleō, véase 87.

287. Tercera conjugación.

āpiscōr aptus sum āpiscī, *conseguir, alcanzar*.

Es poco usado.

adipiscōr adeptus sum adipiscī, *lograr*.

amplectōr amplexus sum amplectī, *abrazar*.

commīniscor commentus sum commīniscī, *inventar, imaginar*.

complectōr complexus sum complectī, *abrazar*.

dēfētiscōr (defessus sum), *cansarse*.

expergiscōr experrectus sum expergiscī, *despertarse*.

frūōr fructus sum (fruitus) frūī, *disfrutar*.

usus sum (de utī) o fructum cepī se prefieren generalmente a fructus sum. El partic. fut. fruitūrus ocurre en Cicerón.

prfrūōr, *disfrutar plenamente*.

fungōr functus sum fungī, *desempeñar*.

grādiōr gressus sum (grādī), *marchar*.

aggrēdiōr, *dirigirse a*; egrēdiōr, *salir de*.

ingrēdiōr, *entrar en*; prōgrēdiōr, *avanzar*.

īrascōr (īrātus) īrascī, *irritarse*.

īrātus sólo se usa con valor de adjetivo.

lābōr lapsus sum lābī, *caer*.

collābōr, *caer, arruinarse*; dilābōr, *deslizarse, disiparse*.

ēlābōr, *escurrirse, escaparse*.

lōquōr lōcūtus sum lōquī, etc., *hablar*.

mōriōr mortūus sum mōrī, *morir*.

part. fut.: moritūrus.

nanciscōr nactus nanciscī, *encontrar*.

o

nactus sum

nascōr nātus sum nascī, *nacer*.

nītor nīsus nītī, *apoyarse, esforzarse*.

o

nixus sum

nīsus sum es forma más rara y ocurre principalmente cuando el verbo significa *esforzarse*.

oblīviscōr oblītus sum oblīviscī, *olvidar*.

pāciscōr pactus sum pāciscī, *convenir en*.

pascōr pastus sum pascī *pacer*.

pātiōr passus sum pātī, *sufrir*.

perpētīōr perpētī perpesus sum, *soportar.*
prōfiscōr profectus sum profiscī, *marchar.*
quērōr questus sum quērī, *quejarse.*
rēmīniscōr s. perf. rēmīniscī, *olvidarse.*

El perfecto se suple con recordātus sum.

sēquōr sēcūtus sum sēquī, *seguir.*
ulciscōr ultus sum ulciscī, *vengar.*
rēvertōr (perf. rēvertī), *volver.*
ūtor ūsus sum ūtī, *usar.*
vescōr s. perf. vescī, *comer.*

288 Cuarta conjugación.

assentiōr assensus sum assentīrī, *asentir.*
expēriōr expertus sum expērīrī, *ensayar.*
mētiōr mensus mētīrī, *medir.*
oppēriōr oppertus opperīrī, *aguardar.*

u

opperītus sum
ordiōr orsus sum ordīrī, *comenzar.*
ōriōr ortus sum ōrīrī, *salir, nacer.*

part. fut. ōrītūrus; ōriōr sigue la tercera conjugación en el pres. de ind. (ōriōr, ōrērīs, ōrītūr, ōrīmūr, etc.), e imperativo (ōrērē), y la 3a. o 4a. en el imperf. de subj. (ōrērēr y ōrīrēr). Igual particularidad ofrecen sus compuestos (cooriōr, exoriōr, etc.), menos adoriōr que sigue en todo la cuarta conjugación.

SEGUNDA PARTE

DECLINACION NOMINAL.—ESTUDIO DE LOS NOMBRES IRREGULARES O ANOMALOS DE MAS FRECUENTE USO.

Conocida la flexión normal de los sustantivos latinos, anotaremos las siguientes particularidades:

PRIMERA DECLINACION.

289.—El antiguo genitivo del singular en -ās se conserva durante la época clásica en las expresiones *pāter fāmiliās* y *mātēr fāmiliās*, *padre* y *madre de familia*. La desinencia clásica -ae proviene del grupo disílabo -āī, en que interviene la desinencia ī propia de los temas en -o, añadida al grado largo de la vocal temática. En los escritores arcaicos hay ejemplos de -āī, grupo que, en virtud de la abreviación ante vocal (11 a, 563), pasó a -āī y luego a -āī, formándose después regularmente el diptongo clásico. El dativo del singular, acabado primero en -ai, terminación nunca disílaba y procedente de *āī (o sea desinencia -i unida a la vocal temática alargada), se confundió con el genitivo en la época clásica. El ablativo del singular, analógico del de los temas en -o/-e, terminaba en -ād, es decir, desinencia -d precedida de la vocal temática alargada. La -d final, conservada tras de vocal breve (*īd*, *quōd*, *sēd*, etc.), desaparecía regularmente después de vocal larga.

290.—En el genitivo del plural la terminación primitiva -ŭm en vez de -rŭm (de *sŏm, con rotacismo), aparece a veces p o é t i c a m e n t e en palabras de origen griego, especialmente en los patronímicos, como Aenēādae, *compañeros o descendientes de Eneas* (gen. pl. Aenēādŭm) y en palabras compuestas de las formas verbales -cŏlā, -gēnā: caelīcŏlā, *el habitante del cielo* (gen. pl. caelīcŏlŭm); drachmŭm, *de las dracmas* (por drachmārŭm) y amphŏrŭm, *de las ánforas* (por amphŏrārŭm) se encuentran en prosa.

291.—El diptongo -ae del nominativo plural remonta a *-āi, *-ai, cuya -i es analógica de los temas en -o/-e (301). El acusativo del plural rŏsās proviene de *rosa-ns, con reducción de -n ante -s y alargamiento compensativo de la vocal predesinencial. El dativo-ablativo del plural en -īs procede de *-a-is. En las palabras en -iā- ambos casos terminan en -iīs, aunque hay ejemplos antiguos de la forma contracta -īs. En la época imperial se usan, indistintamente, -iīs e -īs.

292.—dĕā, filiā y libertā son las únicas palabras que en la época clásica tienen, a veces, la terminación -ābŭs en el dativo y ablativo del plural, para distinguir estos casos de los correspondientes masculinos dĕīs, filiīs y libertīs.

293.—La primera declinación incluye sustantivos carentes de singular: dīvītīae, -ārŭm, *las riquezas*; mīnae, -ārŭm, *las amenazas*; fācētīae, -ārŭm, *el donaire, la burla*; exŭviae, -ārŭm, *los despojos*; tĕnĕbrae, -ārŭm, *las tinieblas, la oscuridad*; Athēnae, -ārŭm, *Atenas*; Syrācŭsae, -ārŭm, *Siracusa*; Thēbae, -ārŭm, *Tebas*.

294.—Algunos sustantivos tienen en el plural distinta significación que en el singular:

cŏpiā, *la abundancia*; cŏpiāe, *las tropas, las provisiones*; littĕrā (littĕrā), *letra del alfabeto*; littĕrae (littĕrae), *carta, letras* (en el sentido de l i t e r a t u r a); fortunā, *la suerte* (buena o mala); fortunāe, *las riquezas, los recursos*.

295.—En el lugar oportuno (18, 19, 36), dimos la explicación de los nominativos pŭĕr, āgĕr, pulchĕr (primitivamente *pueros, *agros, *pulchros). La absorción de la vocal siguiente a la -r- no tiene lugar, ni cuando ésta, por rotacismo, procede de una -s- originaria entre vocales (ŭmĕrŭs, *el hombro*, de *umesos), ni cuando la precede vocal larga o diptongo (austĕrŭs, *austero*; taurŭs, *el toro*; clārŭs, *brillante*, etc.), ni en los bisílabos cuya primera sílaba es breve (ĕrŭs o hĕrŭs, *el amo*; mĕrŭs, *puero, simple*, etc.), con excepción de vĭr.

296.—Anteriormente (17) hemos dicho que en el nominativo y acusativo de los temas en -o masculinos y femeninos (tipos dŏmīnŭs, fāgŭs), así como en los mismos casos, y, además, en el vocativo de los neutros (tipo templŭm), la -ŏ- se oscureció en -ŭ-. Tal fenómeno tuvo lugar hacia fines del siglo III a. J. C. Las inscripciones anteriores presentan las terminaciones -ŏs, -ŏm, las cuales persistieron hasta la época, inclusive, de César y Cicerón, cuando precedía -u-, -v-: ĕquŏs, ĕquŏm; servŏs, servŏm; aevŏm, etc.

297.—La desinencia -ī del genitivo del singular es primitiva. En una forma como lŭp-ī no se encuentra la vocal temática que, más o menos alterada, aparece en los restantes casos; -ī pasó a los temas en -a.

298.—En los sustantivos cuya -u- va precedida de -i- (nom. -īŭs, -īŭm), el genitivo del singular ofrece primeramente la forma contracta (nĕgŏtī), conservando el acento del nominativo: consilī, ingĕnī = consili, ingĕni, contra lo dicho en 10 b. Los genitivos en -īī (nĕgŏtīī, consilīī) aparecen a comienzos de la época imperial y se generalizan más tarde.

299.—El vocativo del singular de los temas en -ŏ (tipo dŏ-

mīnūs) es una forma del tema. En ocasiones, sobre todo poéticamente, se usa en su lugar el nominativo: audīte, p o p ũ l u s A l b ā n u s (Livio, I, 24). El de los nombres propios acabados en -iūs y el de filiūs, *el hijo*, presenta la forma contracta: Vergīlī (con la misma acentuación que en el nominativo), fili. El nombre griego Dāriūs lo hace en -iē. El vocativo de los restantes sustantivos comunes en -iūs parece haber sido inusitado en la época clásica. Otro tanto ocurre con el de los adjetivos en -iūs.

300.—La desinencia primitiva del dativo del singular era -ōi (cfr. Numasiōi = Numeriō en la Fibula prenestina), diptongo con primer elemento largo, reducido a -ō. En el ablativo la desinencia -d desaparecía, según hemos visto en los temas en -a, después de la vocal temática alargada.

301.—La -ī del nominativo del plural proviene del diptongo *-oi. En las palabras en -iūs, -iūm acaba en -īi. Las formas contractas son raras. El dativo-ablativo del mismo número procede de -ōis. En las palabras en -iūs, -iūm encuéntrase primero -iīs y luego -is, desde la época imperial.

302.—Declinación de d ě ũ s :

	Singular.	Plural.
N.	děūs	dī o dīi
V.	děūs	dī o dīi (děi)
Ac.	děūm	děōs
G.	děi	děōrūm o děūm
D.	} děō	diis, dīs (děis)
Abl.		

303.—Además de děūs hay otras palabras que usan frecuentemente -ūm, en vez de -ōrūm, en el genitivo del plural: tales son nombres de monedas, pesas y medidas (num-

mūm, por nummōrūm, *de las monedas*; mōdiūm por mōdiōrūm, *de los modios*; n u m e r a l e s (principalmente distributivos), como bīnūm, dūcentūm, y algunos s u s t a n t i v o s : sōcīūm, *de los aliados*, vīrūm, *de los hombres*; libĕrūm, *de los hijos*.

304.—En la segunda declinación hay tres sustantivos n e u t r o s (usados sólo en singular), cuyo nominativo acaba en -ūs: vulgūs, *el vulgo*; vīrūs, *el veneno*, y pĕlāgūs, *el mar* (poético). La primera de las palabras citadas tiene la doble forma vulgūm, -ī, y se la emplea, a veces, como masculina.

305.—Algunos sustantivos de la segunda declinación tienen dos géneros en plural:

iōcūs, *el juego*: iōcī o iōcā
frĕnūm, *el freno*: frĕnī o frĕnā
lōcūs, *el lugar*: lōcī o lōcā.

En este último, el masculino lōcī significa, por lo común, *lugares* (en un autor) y el neutro, *localidades, parajes*:

Vergīlius plurīmos Homĕri locos imitātus est, *Virgilio imitó muchos pasajes de Homero*; in loca deserta ingressus est, *entró en lugares desiertos*.

306.—La segunda declinación comprende algunos sustantivos que sólo tienen las formas del plural: armā, -ōrūm, *las armas (defensivas)*; castrā, -ōrūm, *el campamento*; sātā, -ōrūm, *los sembrados*; Sūpĕrī, -ōrūm, *los dioses*.

307.—Unos cuantos sustantivos de esta flexión cambian de significación al cambiar de número:

auxilīūm, *el socorro, la ayuda*; auxiliā, *las tropas auxiliares*; impĕdimentūm, *el impedimento, el obstáculo*; impĕdimentā, *el equipaje, la impedimenta*; cōmitiūm, *el lugar de reunión del pueblo en el foro*; cōmitiā, *la asamblea de electores, etc.*

TERCERA DECLINACION.

308.—En los 24, 1 y 2, 26, 1 y 2, y 27, 2, hemos visto el caso de muchas palabras que cambian la vocal de su nominativo-vocativo en *ī* en los restantes casos. Este fenómeno, llamado a p o f o n í a , se debe a que toda vocal b r e v e en sílaba interior abierta,¹ *vulnus*, *vulnēris*² excepto después de *-i-*, *-e-* o ante *-r-* (en cuyo caso toma el timbre *ē*: *cinis*: *cinēris*, *dāre*: *abdēre*, etc.), pasaba a *ī*, cuando va ante las consonantes *d*, *t*, *n*, *g*, *c*: así se explican *cōmēs*, *cōmitis*, *cāpūt*, *cāpītis*, *nōmēn*, *nōmīnis*, *iūdēx*, *iūdicis* (cfr. *āgō*: *ābīgī*, *cādō*: *cēcīdī*, *cānō*: *cēcīnī*, *dēdī* (perf.): *ab-dīdī*, etc.). Toda vocal breve, en idénticas condiciones, seguida de *b*, *p*, *f*, *m*, tomaba, indistintamente, el timbre *ī*, *ū*; por eso, frente a *prīncēps*, *prīncīpis* (cfr. *cāpīō*, *percīpīō*), hallamos *aucēps*, *aucūpis*, *el cazador de pájaros*; *mancēps*, *mancūpis* (arcaico) y *mancīpis*, *el comprador (en subasta)*, *el arrendatario*.

309.—*nox*, *la noche* (tema *noct-) procede de *noct-s, con asimilación de *-ts* en *-ss*, reducción de *-ss* en posición final y, por último, *cs* = *x*. El tema reaparece en *noct-īs*, *noct-ēm*, etc. En el genitivo del plural, *noctium* suplantó a la forma legítima *noct-um.—*nix*, *la nieve*, proviene de *nigw-s (comp. *ninguit*, *nieva*). El grupo *-gw-*, formado por la oclusiva velar *-g-*, seguida de un apéndice labial, redujose ante consonante a la simple *g*: *nig-s (pasando por *nic-s) dió *nix* (comp. *extinguo*, *exting-si, *extinc-si, *extinxī*). Como el mismo grupo, intervocálico, se cambiaba en *-v-*, resultan las formas *nīvīs*, *nīvēm*, *nīvīum* (gen. pl.) Cfr. *conigweo = *cōnīvēō*, perf. *cōnixī*.

310.—*s-* (fricativa dental sorda, *ʒ*), en posición intervocálica, se sonorizó y pasó a *-r-*, fenómeno que se llama *r o t a c i s m o* y remonta a los promedios del siglo IV a. de J. C. Los casos existentes de *-s-* intervocálica proceden de *-ss-* (*caussa,

*cassus) o aparecen en palabras ingresadas en el léxico latino cuando el rotacismo había dejado de hacer sentir sus efectos: *bāsis*, *el pedestal*; *nausēā*, *el mareo* (de origen griego) y otras. En vocablos como *dē-sinō*, la alteración de la *-s-* habría hecho perder el sentimiento de la composición; en *mīser*, *caesārīēs*, el paso de *-s-* a *-r-* hubiera ocasionado la sucesión inmediata de dos *-r-*, evitada en latín.

311.—Los neutros en líquida *fēl*, *la hiel*; *mēl*, *la miel*; *fār*, *la escanda*, proceden, respectivamente, de *fell, *mell, *far, con reducción de las consonantes dobles en posición final (18). Véanse los genitivos *fellis*, *mellis*, *farris*. El tema de *ōs*, *el hueso*, es *oss. Su genitivo del plural, *ossīum*.

312.—En el caso de *rōbūr* (*rōbūs*), *rōbōris*, *el roble*, *la fuerza*, etc., y de *fulgūr* (*fulgūs*), *fulgūris*, *el relámpago*, es difícil decidir si se trata de temas en *-r* o en *-s*.

313.—En algunos temas *c o n s o n á n t i c o s* el genitivo del plural tiene una doble forma: *-ū-m* e *-ī-ūm*, debida, esta última, a la analogía con los temas mixtos:

fraus (tema *fraud-*), *el engaño*: *fraud-ūm* y *fraud-īum*.
pālūs (tema *palud-*), *la laguna*: *pālūd-ūm* o *pālūd-īum*.
mūs (tema *mus-*), *el ratón*: *mūr-ūm* o *mūr-īum*.
dens (tema *dent-*), *el diente*: *dent-ūm* o *dent-īum*.
cīvītās (tema *civitat-*), *ciudad*: *cīvītāt-ūm* o *cīvītāt-īum*.
aetās (tema *aetat-*), *la edad*: *aetāt-ūm* o *aetāt-īum*.
mās, *māris*, *el macho*, tiene habitualmente el gen. pl. *mār-īum*.
Lār lo hace *Lār-ūm* y, a veces, *Lār-īum*.

Algunos participios presentes (38) usados como sustantivos tienen el gen. del pl. en *-ūm*, en vez de *-ī-ūm*: *āddōlescent-ūm*, *infant-ūm*, *pārent-ūm*. Tales formas son más frecuentes en la lengua poética.

314.—Algunos sustantivos masculinos o femeninos, que son,

¹ Para la apofonía en sílaba interior cerrada (*ā* y *ē*) y cambio de *ē* en *ī* delante de la nasal palatal *n*, véase p. 210, nota 1.

² Las formas *decōris*, *tempōris*, etc., proceden de antiguos nominativos *decos*, *tempos*. El vocalismo regular se ve en el adverbio *tempēri*, *a tiempo*.

iēcūr, *el hígado*.

Este sustantivo neutro forma sus casos oblicuos sobre dos temas: iecor- y iecinor-. Gen.: iēcōris o iēcīnōris, etc.

fēmūr, *el fémur*.

Neutro, como el anterior, forma, por lo común, sus casos oblicuos sobre el tema femor- y, a veces, sobre femin-. Gen.: fēmōris o fēmīnis, etc.

I ū p p i t ě r o I ū p i t ě r

N. V. I ū p p i t ě r o I ū p i t ě r, *Júpiter*.

Ac. I ō v ě m

G. I ō v i s

D. I ō v i

Abl. I ō v ě

s ě n e x

Singular.

N. V. s ě n e x, *el anciano*

Ac. s ě n ě m

G. s ě n i s

D. s ě n i

Abl. s ě n ě

Plural.

s ě n ě s

s ě n ě m

s ě n ū m

s ě n i b ū s

s ě n i b ū s

s ū p e l l e x

Singular.

N. V. s ū p e l l e x, *el mobiliario, la alhaja*.

Ac. s ū p e l l e c t i l ě m

G. s ū p e l l e c t i l i s

D. s ū p e l l e c t i l i

Abl. s ū p e l l e c t i l ě o s ū p e l l e c t i l i

Sin plural.

s ū s

Singular.

N. V. s ū s, *el cerdo*

Ac. s ū ě m

G. s ū i s

D. s ū i

Abl. s ū ě

Plural.

s ū ě s

s ū ě s

s ū ū m

s ū b ū s (s ū b ū s o s ū i b ū s)

s ū b ū s (s ū b ū s o s ū i b ū s)

s ū -s (y gr ū -s, -is, *la grulla*) son, en realidad, temas en -u. La declinación del segundo es regular.

v i s

Singular.

N. V. v i s, *la fuerza*

Ac. v i m

G. —

D. —

Abl. v i

Plural.

v i r ě s

v i r i s (-ě s)

v i r i ū m

v i r i b ū s

v i r i b ū s

320.—D e f e c t i v o s . Son los que carecen de algunos casos. Independientemente de vis y de algunos sustantivos que son inusitados en singular (pluralia tantum) o en plural (singularia tantum), y que la lectura de los autores enseñará a conocer, citaremos:

a. ambāgēs, -ŭm, (pl.), *el rodeo*; compĕdēs (pl.), *los grillos*; faucēs, -ŭm (pl.), *la garganta*, que sólo tienen en singular el caso ablativo: faucĕ, compĕdĕ, ambāgĕ.

b. dīcĭōnem, -is, -ī, -ĕ (sin plural), *el orden, el poder*.

c. fās y nĕfās, *lo lícito y lo ilícito* (con arreglo al derecho religioso). Estos dos sustantivos son neutros y sólo se usan en el nominativo y acusativo del singular.

d. *fors*, *el azar*, *el acaso*, sólo se emplea en el nom. sing.: *fors*. El abl. *fortē* tiene valor adverbial: *por acaso*, *casualmente*.

e. *frūgēm* (inusitado en el nom.), *el fruto*. Se usa en los siguientes casos de pl.: nom. ac. *frūgēs*; gen. *frūgūm* y dat.-abl. *frūgībūs*.

f. *instār*, *figura*, *aspecto externo*, nom. acus. neutros. Generalmente se emplea con valor de preposición seguido del genitivo: *a manera de*, *a semejanza de*.

g. *mānē*, *la mañana*, nom. abl. neutros.

h. *ōpēm*, -īs, -ē; -ēs, -ūm, -ībūs, *la riqueza*, *el poder*.

i. *prēcēm*, -ē; -ēs, -ūm, -ībūs, *la oración*, *la súplica*.

j. *spontē* es un ablativo femenino usado principalmente en las locuciones *mēā spontē*, *por mi iniciativa*; *tūā spontē*, etc. El genitivo ocurre en la locución *sūae spontis essē*, *depende de su propia voluntad*.

k. *vicēm*, -īs, ē; -ēs -ībūs, *el cambio*, *la vicisitud*.

l. Los tres sustantivos neutros *ōs*, *ōrīs*, *la boca*; *iūs*, *iūrīs*, *el derecho*, y *aes*, *aerīs*, *el bronce*, *la moneda*, sólo tienen, en la época clásica, las formas plurales de nom. y ac.: *ōrā*, *iūrā*, *acrā*.

321.—Hay, por último, algunos sustantivos que tienen en plural significación distinta que en singular:

aedēs, *el templo*; *aedēs*, *aediūm*, *los templos* y también *la casa* o *las casas*.

finīs, *el fin*; *finēs*, *el territorio*, *las fronteras*.

ōpēm (ac.), *la ayuda*; *ōpēs*, *los recursos*, *las riquezas*.

CUARTA DECLINACION

322.—En algunas palabras arcaicas, el genitivo del singular podía terminar en -ī. En la época clásica se usa *sēnātī*, *del senado*, especialmente en la locución *sēnātī consultūs*, *senado consulto* (decreto o resolución del senado).

323.—El dativo del singular termina algunas veces en -ū.

324.—Algunos sustantivos tienen -ībūs en el dat.-abl. de plural: *ācūs*, *la aguja*; *arcūs*, *el arco*; *lācūs*, *el lago*; *tribūs*, *la tribu*; *artūs* (generalmente pl.), *las articulaciones*; *portūs*, *el puerto* y *vērū*, *el asador*, muestran en dichos casos -ībūs, -ībūs.

325.—Algunos sustantivos de origen verbal sólo se emplean en ablativo: *iussū* (cfr. *iūbēō*), *por mandato de*; *ductū* (cfr. *dūcō*), *bajo la dirección de*; *rogātū* (cfr. *rōgō*), *a ruegos de*; *admōnītū*, *a instancias de*; *nātū*, *por el nacimiento*, no tiene otras formas y se usa con comparativos y superlativos: *maīōr nātū*, *mayor por la edad*; *divīsūī* ocurre sólo en dativo.

QUINTA DECLINACION.

326.—En lugar del genitivo en -ei se encuentran, incluso en la época clásica, formas en -i o en -e. Entre las primeras es muy usada *plēbi*, de *plēbēs*, en ciertas locuciones, como *tribūnūs plēbi*, *el tribuno de la plebe*; *plēbi scītūm*, *el plebiscito*, etc.

OBSERVACIONES GENERALES ACERCA DE LAS CINCO DECLINACIONES.

327.—Nombres indeclinables:

a. Sustantivos: *pondō* (neutro), *libras*.

b. Adjetivos: *frūgī*, *frugal*, *virtuoso*; *nēquām*, *malvado*; *nēcēssē*, *inevitable*, *necesario*.

328.—Nombres heteróclitos (pertenecientes a varias declinaciones):

a. Muchos nombres de árboles en -ūs se declinan según la segunda y la cuarta declinación, por ejemplo:

Singular.		Plural.	
N.	pīnūs, <i>el pino.</i>	N.	pīnūs
G.	pīnī o pīnūs	Ac.	pīnōs o pīnūs
D.	pīnō o pīnū	G.	pīnōrūm
Abl.	pīnū	D.Abl.	pīnis

b. En cupressūs, *el ciprés*; fāgūs, *el haya*; ficūs, *la higuera*; laurūs, *el laurel*; myrtūs, *el mirto*, prevalecen las formas de la segunda declinación. Quercūs, *la encina*, sigue la cuarta, pero su gen. pl. es quercōrūm.

c. Algunos temas en -i-, del tipo cladēs (28, 1), vacilan entre las declinaciones tercera y quinta, como consecuencia de la semejanza del nominativo -ēs con el propio de la quinta declinación: plēbēs, plēbīs, se desdobló en plēbēs, plēbeī, y plebs, ple-

bīs (24, 1). Véase lo que en el párrafo inmediato se dirá acerca de rēquiēs y fāmēs.

329.—Obsérvense también:

a. rēquiēs, *el descanso* (tercera y quinta declinación), ac. rēquiēm (en vez de *rēquiētēm), gen. rēquiētīs, ab. rēquiē (rara vez rēquiētē). Carece de plural.

iūgērūm, -ī, *la yugada* hace en el dat.-abl. del pl. iūgērībūs y en el gen. pl. iūgērūm.

c. vās, vāsīs (neutro), *el vaso*, tiene el plural vāsā, vāsōrūm. vāsīs.

d. balnēūm (bālīnēūm), *el baño*; pl. balnēā p balnēae (primera declinación).

e. ēpūlūm, -ī, *el banquete*; pl. epūlae, -ārūm (con valor de singular), *la comida*.

f. pēcūs varía entre la tercera declinación (27, 2): pēcōrīs, pēcōrī, etc., y la cuarta (neutro): pēcu (nom. y abl. del sing.), pēcūā (nom. del pl.), pēcūūm (genit. del pl.)

g. pēnūs, *la provisión, la despensa* (fem. de la cuarta declinación), tiene también las formas pēnūs, -ōrīs, -ī y pēnūm, -ī.

h. fāmēs, -īs, *el hambre*, tiene en el abl. singular la forma fāmē, en vez de *fāmē, como si perteneciese a la quinta declinación.

i. vespēr, vespēri, *la tarde*, sustantivo masculino de la segunda declinación, hace su ablativo vesperē, como si fuese un tema de la tercera flexión nominal.

NOMINA GRAECA.

330.—**Primera declinación.** Pertenecen a ella bastantes sustantivos procedentes del griego. Muchos, por ej. aulā (αυλή), se latinizaron del todo, pero algunos conservaron las desinencias griegas en ciertos casos del singular. Terminan su nominativo en ē (femeninos) y en -ās, ēs (masculinos). En el plural, cuando lo tienen, siguen la declinación latina:

	Singular.	Plural.
N.	ēpītōmē, <i>el compendio.</i>	ēpītōmae
V.	ēpītōmē	ēpītōmae
Ac.	ēpītōmēn	ēpītōmās
G.	ēpītōmēs	ēpītōmārūm
D.	ēpītōmae	ēpītōmīs
Ab.	ēpītōmē	ēpītōmīs

Como el anterior se declinan Cybēlē, -ēs; Circē, -ēs, etc. Algunos tienen, además de las formas griegas, las regulares latinas: grammāticē, -ēs y grammāticā, -ae; mūsicē, -ēs y mūsicā, -ae, etc.

N.	Aeneās, <i>Eneas.</i>
V.	Aeneā
Ac.	Aeneām (-ān)
G.	Aeneae
D.	Aeneae
Ab.	Aeneā

El acusativo en -ān es más propio de la poesía.

	Singular	Plural.
N.	cōmētēs, <i>el cometa.</i>	
V.	cōmētē (-ā, raro -ā)	
Ac.	cōmētēn	
G.	cōmētae	Regular.
D.	cōmētae	
Ab.	cōmētē (-ā)	

Algunos de estos nombres tienen, además de las formas griegas, las regulares latinas: *sophistēs*, -ae y *sophistā*, -ae; *Atridēs*, -ae y *Atrida*, -ae, etc. Los nombres de pueblos y los patronímicos prefieren -ūm a -ārūm en el genitivo del plural: *Aenēādūm*, de *Aenēādēs*, *descendiente de Eneas* (290).

331.—**Segunda declinación.** Muchos sustantivos de origen griego siguen enteramente la declinación latina: *Hōmērūs*, -ī; *Alexandēr*, -ī.

En la época imperial los poetas adoptan las finales -ōs, -ōn (griego -ος -ov) en el nominativo y acusativo del singular: *Phāros*, -ōn; *Illiōn*.

Los nombres propios acabados en -eus (gr. εὐς) se asimilaron en un principio a la declinación latina: *Prōmētheūs*, -ī (voc. *Prometheu*). Más tarde los poetas calcularon del griego el gen. en -cōs y el acus. en -ēā: N. *Orphēūs*; V. *Orphēu*; Ac. *Orphēā*; G. *Orphēōs*.

En el plural, cuando existe, se sigue la declinación latina. En el nominativo hállanse formas en -oe en los títulos de las comedias: Adelphoe; -oe es aquí transcripción del griego -oi. En el genitivo úsase òn por -òrùm, especialmente en los títulos: Géorgicòn librì.

332.—Tercera declinación. En una primera etapa, el latín adoptó muchos sustantivos pertenecientes a la tercera declinación griega, haciéndolos entrar en los cuadros de sus tres primeras flexiones y dándoles fisonomía latina. En la época imperial y especialmente en la lengua poética, aparecen formas griegas junto a las latinas y alternando con éstas. Indicaremos las más importantes:

Singular.

1. Genitivo. *a.* Los sustantivos en -is (gen. -idis) y -as (gen. -adis) tienen, sobre todo en poesía, los genitivos -idos, -ados: Aenēis, Aeneídos. *b.* Los de nom. en -īs y gen. en -īs, pueden tener este caso en -eōs: pōēsīs, gen. pōēseōs. *c.* Los femeninos en -ō (Cālypsō, etc.), hacen el gen. en -ūs, el voc. en -o y el ac. en -ō. Algunos tienen las formas latinas: Didō, -ōnīs, etc., pero las griegas son preferidas. *d.* Los nombres propios en -ēs (Sōcrātēs) hacen el gen. en -īs, -ī.

2. Acusativo. *a.* Los sustantivos con nominativo -īs, gen. -īs (-eōs) tienen el ac. en -im o -in. *b.* Los propios en -ēs (Sōcrātēs) lo hacen en -em o -en. *c.* Otros nombres propios adoptan -a, además de -em, sobre todo en poesía: Bābylōn: Bābylōnēm, Bābylōnā. *d.* Pārīs, gen. -īdīs, tiene los acusativos Parīdēm, Parīm (-īn); āēr (masc.), aethēr (masc.), hērōs (masc.) acaban su acusativo en -ā, incluso en prosa.

3. Vocativo. Por lo común es igual al nominativo; pero, *a.* Los nombres de hombres en as, -antis lo tienen en -a: Atlās, -an-

tīs: Atla. *b.* Los nombres propios en -ēs (Sōcrātēs), lo hacen como el nom. o acabado en -e. *c.* Los propios en is, -ys, lo terminan en -i, -y, respectivamente.

4. Ablativo. Los en -īs (gen. -īs) lo hacen en -ī: pōēsī, bāsī, etc.

Plural.

1. Nominativo-vocativo. En poesía se halla la terminación -ēs en vez de -ēs.

2. Genitivo: -ōn, en los títulos: Mētāmorphōsēōn librì.

3. Dat.-abl.: -īs (mejor que -ībūs) en los sustantivos neutros en -mā, -mātīs: pōēmātīs.

4. Acusativo: -ās, en lugar de -ēs, frecuentemente: hērōās.

COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS IRREGULARES. — OBSERVACIONES COMPLEMENTARIAS ACERCA DEL USO DE LOS COMPARATIVOS Y SUPERLATIVOS.

333.—Tenemos ya conocimiento de que el comparativo de superioridad se forma en latín con los sufijos -iōr (masc. y fem.) e -iūs (neut.), sustituidos a la terminación del genitivo del singular del adjetivo positivo, y de que el superlativo más corriente se obtiene empleando, del mismo modo, las terminaciones -issimūs, -issimā, -issimūm (43-46).

334.—Los adjetivos cuyo positivo termina en -ēr hacen el superlativo en -rīmūs, -ā, -ūm (341):

pulchēr, <i>bello</i> .	pulchrīōr	pulcherrīmūs
ācēr, <i>agudo</i> .	ācriōr	ācerrīmūs

335.—Seis adjetivos terminados en -lis forman el superlativo en -līmūs (341):

fācilis, <i>fácil</i> : fācillīmūs	dissimīlis, <i>desemejante</i> .
difficīlis, <i>difícil</i> .	grācīlis, <i>delicado, sutil</i> .
sīmīlis, <i>semejante</i> .	hūmīlis, <i>humilde</i> .

En cambio, nōbīlis, *noble*, hace nōbīlissimūs, y ūtilis, *útil*, ūtilissimūs.

336.—Los adjetivos acabados en -dicūs, -ficūs y -vōlūs (terminaciones derivadas de dicō, *decir*; fācīō, *hacer*, y vōlō, *querer*), forman su comparativo y superlativo como si terminasen en -ens, -entīs:

mālēdicūs, <i>maldiciente</i> .	mālēdicentiōr, mālēdicentis-
	[sīmūs
magnīficūs, <i>magnífico</i> .	magnīficentiōr, magnīficen-
	[tissimūs

337.—Casi todos los adjetivos terminados en -ēūs, -iūs y -ūūs, (excepto los en -quūs, que son regulares), no tienen comparativo ni superlativo propios, y forman, el primero, anteponiendo māgīs y, el segundo, mākīmē al positivo:

pīūs, <i>piadoso</i> ,	māgīs pīūs,	mākīmē pīūs.
------------------------	-------------	--------------

Hay otros adjetivos, como son, con pocas excepciones, los acabados en -rūs (p. ej., fērūs, *fiero*; mīrūs, *admirable*), y otros, que carecen de comparativo y superlativo. Sólo la práctica enseñará a conocerlos.

338.—Formaciones irregulares:

bōnūs, <i>bueno</i> ,	mēliōr,	optīmūs.
mālūs, <i>malo</i> ,	pēiōr,	pessimūs,
magnūs, <i>grande</i> ,	māiōr,	maxīmūs.
parvūs, <i>pequeño</i> ,	mīnōr,	mīnīmūs.
multūs, <i>mucho</i> ,	plūs (340),	plūrīmūs.
multī, <i>muchos</i> ,	plūrēs, -ā,	plūrīmī.
nēquām,	nēquiōr,	nēquissimūs.
[inūtil,		
[malvado,	indclins. (327 b)	
frūgī,	frūgāliōr,	frūgālissimūs.
[ūtil,		
[honesto,		

dextēr, que está a la derecha, dextēriōr, dextimūs (340).-dī-
vīs. rico, dītiōr, dītissimūs.

ēgēnūs, pobre, ēgentiōr, ēgentissimūs.

prōvidūs, previsor, prōvidentiōr, prōvidentissimūs.

sēnēx, anciano,	sēniōr, (māiōr nā- [tū],	(nātū maxī- [mūs] (325)
iūvēnīs, joven,	iūniōr, (mīnōr nā- [tū],	(nātū mīnīmūs).
pōtīs, posible, capaz, (extērūs), externo, de [fuera,	pōtiōr, extēriōr,	pōtissimūs. extrēmūs (extī- [mūs]).
(infērūs), que está de- [bajo,	infēriōr,	infimūs o imūs.
(sūpērūs), que está en- [de abajo,	sūpēriōr,	sūprēmūs o sum- [mūs.
(postērūs), que está de- [cima,	postēriōr,	postrēmūs.
[de arriba,		
[trás,		
[siguiente,	vētustīōr (vētus- [tūs],	vētērimūs.
vētūs, viejo,		

Las formas positivas incluídas entre paréntesis son raras, ex-
cepto cuando se las usa como sustantivos, generalmente en plural.

339.—Carecen de positivo:

cīteriōr, del lado de acá,	cītimūs (citrā)
intēriōr, interior,	intimūs (intrā).
ultēriōr, del otro lado, ulterior,	ultimūs (ultrā).
prīōr, precedente,	primūs (prae).
prōpiōr, más cercano,	proximūs (prōpē).
dētēriōr, peor.	dētērimūs (dē).
ōciōr, más veloz.	ōccissimūs.

340.—plūs, más, se declina del modo siguiente:

	Singular.	Plural.	
	Neutro solamente.	M. F.	Neut.
N. V. Ac.	plūs	plūrēs	plūrā
G.	plūrīs	plūriūm	
D.	—	plūribūs	
Abl.	plūrē	plūribūs	

complūrēs, muchos, se declina como plūrēs.

341.—De las varias terminaciones de superlativo, la más sim-
ple es -mūs, -mā, -mūm, que aparece, por ejemplo, en ī-mūs, muy
profundo; primūs, el primero de todos.

A dicha terminación se anteponen otros elementos: -si-mūs
(maximūs) (de *mag-si-mus); pessimūs (de *ped-si-mus); acerrī-
mūs (de *acer-si-mus, 334); pulcherrimūs de *pulchro-si-mus,
*pulcher-si-mus); fáclimūs (de *facil-si-mus, 335); īī-mūs (cī-
timūs, extimūs), y, finalmente, -is-si-mūs, que es la forma más
generalizada de superlativo. Optimūs, maximūs (pero no *mi-
numus), pessimūs, flāgitiōsissimūs, etc., por optimūs, etc., son
grafías arcaicas y usadas por Salustio.

Sobre el régimen del superlativo, 428 d, 1 y 2.

OBSERVACIONES COMPLEMENTARIAS ACERCA DEL USO DEL COMPARATIVO Y SUPERLATIVO.

342.—Después de plūs, amplūs, mīnūs, longiūs, se omite
quām, por lo común, cuando siguen expresiones numerales o
de medida del espacio o del tiempo:

in eo proelio occiderunt plus duo milia equitum, en el com-
bate perecieron más de dos mil ginetes; Gallōrum copīae
non longius milia (o milibus) passuum octo abērant, el
ejército Gale distaba no más de ocho mil pasos.

343.—Los superlativos que indican el lugar o el tiempo, como primūs, postrēmūs, ultimūs, extrēmūs, summūs, así como los adjetivos mēdiūs (cētērūs) y rēliquūs, se unen frecuentemente a un sustantivo para signiicar una parte del objeto designado por dicho sustantivo. Una expresión como summa arbor puede significar *el árbol más alto o la copa del árbol*. Véanse las siguientes locuciones: primo vere, *al comienzo de la primavera*; in colle mediō, *a la mitad de la colina*; imae valles, *el fondo de los valles*; extrēma hiēme, *al fin del invierno*:

prima nocte domum claude, *cierra la casa al comienzo de la noche*; arcem sacerdotibus tradunt. reliquum oppidum relinquunt, *entregan la fortaleza a los sacerdotes y abandonan el resto de la plaza*.

344.—La fuerza de un comparativo puede aumentarse anteponiéndole multō, etiām, y disminuirse anteponiéndole paulō.

345.—El superlativo relativo puede reforzarse: a. Con ūnūs o ūnūs omnīūm. Esta expresión equivale frecuentemente a un adjetivo en grado positivo acompañado de la locución entre todos o entre todas: unus omnium sapientissimus, *sabio entre todos*. b. Con facile, longē, multō. c. Con vël, si se quiere, incluso, tal vez (263).

346.—Para expresar el más alto grado posible de una cualidad se usa quām, precediendo al superlativo, con o sin el verbo possē:

Helvetiū constituerunt iumentōrum et carrōrum quam maximum numerum coemere, *los Helvecios decidieron acumular el mayor número de acémilas y carros*; Caesar quam maximis potest itineribus in Galliam ulteriōrem contendit, *César se encamina a la Galia ulterior lo más rápidamente posible (lit., con las mayores marchas)*.

VERBOS IRREGULARES, DEFECTIVOS E IMPERSONALES.

IRREGULARES.

347.—ēdō, *comer*, sigue regularmente la tercera conjugación; pero en algunos tiempos del tema de presente de indicativo y subjuntivo y en el imperativo, tiene una segunda forma, semejante a las correspondientes del verbo sūm. Las formas comunes son las que en sūm comienzan por es-, pero en el verbo que ahora estudiamos la ē siempre es larga.

TEMAS DE PERFECTO Y SUPINO: ēd-, ēsu-

FORMAS PERSONALES.

	Indicativo.	Subjuntivo.
Perfecto	S. 1. ēdī, yo comí, he o hube 2. ēdistī [comido]. etc.	S. 1. ēdērīm, yo haya comido. etc.
Pluscuamperfecto	S. 1. ēdērēm, yo había co- [mido]. etc.	S. 1. ēdissēm, yo hubiera o [hubiese comido]. etc.
Futuro perfecto o anterior	S. 1. ēdērō, yo habré comido. etc.	

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo pasado o perfecto.
ēdissē, haber comido.

Participio futuro activo.
ēsūrūs, -ā, -ūm, que ha de comer.

Infinitivo futuro.
ēsūrūm, -ām, -ūm essē, haber de comer.

348.—Como ēdō se conjuga su compuesto comēdō, *comer, devorar*:

Presente de indicativo: cōmēdīt o cōmest.

Imperf. de subjuntivo: cōmēdērēm o cōmessēm.

Infinitivo: cōmēdērē o cōmessē.

349.—fiō, *ser hecho, llegar a ser*, sirve de pasiva a la serie de los tiempos del presente del verbo faciō, fēcī, factūm, *hacer*. Los tiempos del perfecto, así como el gerundivo o adjetivo verbal, se forman regularmente: factūs, ā, ūm, sūm, etc.: faciendūs, ā, ūm, *que ha de ser hecho*.

	Indicativo	Subjuntivo.
Presente.	S. 1. fiō, yo soy hecho. 2. fis 3. fit. P. 1. [fimūs] 2. [fitīs] 3. fiunt	S. 1. fiām, yo sea hecho. 2. fiās etc.
Imperfecto.	S. 1. fiēbām, yo era hecho. etc.	S. 1. fiērēm, yo fuera o fuese 2. fiērēs [hecho]. etc.
Futuro.	S. 1. fiām, yo seré hecho. 2. fiēs etc.	

fiō carece de imperativo futuro; fi, fitē son las formas del de presente; fōrē, de sūm, le sirve de infinitivo futuro y futūrūs, -ā, -ūm de participio futuro. Su infinitivo es fiēri.

350.—Los compuestos de faciō, que no alteran su radical, por ser, más bien que compuestos, verdaderas yuxtaposiciones, forman la pasiva como el simple: cālēfaciō: cālēfiō. Los numerosos que cambian la -ā- radical en -ī- (conficiō, acabar; rēficiō, rehacer; prōficiō, aprovechar; praeficiō, poner delante, etc.), tienen una pasiva regular: conficiōr, etc.

DEFECTIVOS.

351.—Se da este nombre a aquellos verbos que no se usan en la totalidad de sus tiempos o personas. Los más importantes son: los tres perfectos mēmīnī, ōdī, coepī; quēō y nequēō; inquām, āiō, fārī, quaesō, āvē, salvē, cēdō.

352.—mēmīnī, ōdī y coepī son perfectos a los que no corresponde ningún presente del mismo significado. Los dos primeros tienen valor de p r e s e n t e s : mēmīnī, yo me acuerdo; ōdī, yo odio. El plusc. tiene el significado del pret. imperf. y el futuro anterior el del imperfecto. Coepī, yo comencé, he o hube comenzado, es, en cambio, un perfecto, pero ni el presente ni los tiempos que de éste derivan, existen y se suplen con incipiō, incēpi, inceptūm, comenzar.

353.

mēmīnī:

	Indicativo	Subjuntivo	Imperativo.
Perfecto	S. 1. mēmīnī, yo recuerdo. 2. mēmīnistī 3. mēmīnīt P. 1. mēmīnimūs 2. mēmīnistis 3. mēmīnērunt, -ērē	S. 1. mēmīnērīm, yo recuerde etc.	
Pluscuamperfecto.	S. 1. mēmīnērām, yo recordaba. etc.	S. 1. mēmīnissēm, yo recordara, etc.	
Futuro perfecto o anterior.	S. 1. mēmīnērō, yo recordaré. etc.		2. mēmētō, recuerda tú [(ahora)] P. 2. mēmētōtē

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo
mēmīnissě, *recordar.*

354. odi:

		Indicativo.	Subjuntivo.
Perfecto.	S. 1. ōdī, <i>yo odio.</i> 2. ōdistī etc.		S. 1. ōdērīm, <i>yo odie.</i> etc.
Plusquamperfecto.	S. 1. ōdērām, <i>yo odiaba.</i> etc.	S. 1. ōdissēm, <i>yo odiara u</i> etc. [odiase.	
Futuro perfecto o anterior.	S. 1. ōdērō, <i>yo odiaré.</i> etc.		

FORMAS NOMINALES.

Infinitivo
ōdissě, *odiar.*

Participio pasado pasivo.
(ōsūs, -ā, -ūm, *odiado, a.*)

Participio futuro
ōsūrūs, -ā, -ūm, *que ha de odiar.*

355.—Del participio ōsūs, derivan exōsūs, pērōsūs, que tienen ya significación pasiva, ya, más frecuentemente, activa: exōsūs, *que odia y odiado* (476 b).

356. coepī:

		Subjuntivo.	
Perfecto.	S. 1. coepī, <i>yo comencé, he o</i> [hube comenzado. etc.		S. 1. coepērīm, <i>yo haya co-</i> [menzado. etc.
Plusquamperfecto.	S. 1. coepērām, <i>yo había co-</i> [menzado. etc.	S. 1. coepissēm, <i>yo hubiera o</i> [hubiese comenzado. etc.	
Futuro perfecto.	S. 1. coepērō, <i>yo habré co-</i> [menzado. etc.		

FORMAS PERSONALES.

Infinitivo
coepissě, *haber comenzado.*

Participio pasado pasivo
coeptūs, -ā, -ūm, *comenzado, a.*

Participio futuro
coeptūrūs, -ā, -ūm, *que ha de comenzar.*

Con un infinitivo de forma y significación pasivas, los buenos escritores usan *coeptus est* en vez de *coepī: coeptus est amārī*, *comenzó a ser amado*.

357.—*quēō, poder, y nēquēō, no poder.*

Se conjugan como *ēō*. Ambos carecen de imperativo, participio pasado o perfecto, supino, gerundio y gerundivo y las únicas formas usuales son:

Indicativo	Subjuntivo	Indicativo	Subjuntivo
Presente		Presente	
quēō	quēām	nēquēō (nōn [quēō])	nēquēām
quīs	quēās	nēquīs	nēquēās
quīt	quēāt	nēquīt	nēquēāt
quīmūs	quēāmūs	nēquīmūs	nēquēāmūs
quītīs	—	nēquītīs	—
quēunt	quēant	nēquēunt	nēquēant.
Pret. imperf.		Pret. imperf.	
quībām	—	—	nēquīrēm
quībāt	quīrēt	nēquībāt	nēquīrēt
—	quīrent	nēquībant	nēquīrent.
Futuro		Futuro	
quībō	—	nēquībīt	—
quībunt	—	nēquībunt	—
Pret. perfec.		Pret. perfec.	
quīvī	—	nēquīvī	nēquīvērīm
—	—	nēquistī	—
quīvīt	quīvērīt (-iērīt)	nēquīvīt (nē- [quīīt])	nēquīvērīt
quīvērunt (-ērē)	quīērīnt	nēquīvērunt [(-quīērē)]	nēquīvērīnt

Plusc.

Plusc.

—	—	nēquīvērāt	nēquī (vi)ssēt
—	quīvissent	[(-iērāt)]	nēquissent
		nēquīvērānt	[(-iērānt)]
		Infinitivo presente	
quīrē	quīssē	nēquīrē	nēquī (vi)ssē
		Participio presente	
quīēns			nēquīēns, nē- [quēuntēs]

358.—*inquām, decir.*

Sólo ocurre en las siguientes formas:

Pres. de indic.: *inquām, inquīs, inquīt; inquīmūs, inquītīs (tardío) inquīunt.*

Imp. de indic.: *inquīēbāt.*

Fut. imp. de indic.: *inquīēs, inquīēt.*

Pret. perf. de indic.: *inquīī, inquīstī, inquīt.*

inquām sólo se usa en los incisos, en frases en que se reproducen, en estilo directo (546), palabras de alguien:

tum Crassus "Equidem", inquit, "non credo", *entonces Craso "en efecto", dijo, "no creo"*.

359.—*āiō, decir.*

Sólo se usa en las formas siguientes:

Presente de indic.: *āiō, āīs, āīt; āiunt.*

Presente de subj.: *āiās, āiāt, āiant.*

Imperf. de indic.: *āiēbām, -ās, etc.*

Part. pres.: *āiens.*

Pret. perf. de indic.: *āīt.*

En vez de *aisnē?* es frecuente *ain?*, ¿es verdad?, ¿es posible?
aiō se emplea como *inquām*, pero puede sustituir a *dicō*, *decir*.
fundum esse (493) *meum aio*, *digo que la finca rústica me pertenece*.

360.—*fāri*, *hablar* (poético):

Presente de indic.: *fātūr*; *fantūr*.

Futuro de indic.: *fābōr*, *fābitūr*.

Pret. perf. de indic.: *fātūs est*, *fātī sunt*.

Plusc. de indic.: *fātūs eram*, *ērāt*.

Imperativo, S. 2.: *fārē*.

Part. pres.: *fans*, *fantīs*, *fantī*, *fantēm*.

Inf. pres.: *fāri*.

Part. pas.: *fātūs*, -ā, -ūm.

Supino: *fātū*.

Gerundio: *fandī*, *fandō* (abl.)

Gerundivo: *fandūs*, -ā, -ūm.

Existen algunas formas compuestas con las preposiciones *ex*, *prae*, *prō*, *intēr*: *praefātūr*, *praefāmūr*, *affāri*, *prōfātūs*, etc. *Infans* se usa comúnmente como sustantivo; *infandūs*, *nēfandūs*, como adjetivos.

361.—*quaesō*:

quaesō, *yo ruego*; *quaesūmūs*, *nosotros rogamos*. Ambas personas sólo se usan en los incisos.

362.—*āvē*, *salvē*:

āvē, *avētē*; *salvē*, *salvētē*. *Dios te (os) guarde*, *adiós*, son imperativos.

El infinitivo *salvērē* ocurre en la expresión *salvērē te* (o vos) *iubēo*, *te (os) deseo salud*; *te (os) saludo*.

363.—*cēdō*:

cēdō, *da*, *di*, *trae*, es una especie de imperativo, a pesar de su forma: *cedo librum*, *trae el libro*. La forma pl. *cettē* es arcaica.

IMPERSONALES.

364.—Se da este nombre a aquellos verbos que o sólo se usan en las terceras personas del singular de todos los tiempos o que adquieren en éstas una especial significación.

De aquí una división de estos verbos en propiamente impersonales y ocasionalmente impersonales.

365.—Son **p r o p i a m e n t e** impersonales

a. Los que designan fenómenos atmosféricos:

<i>fulgūrāt</i> , <i>relampaguea</i>	perf. <i>fulgūrāvīt</i>
<i>lūcescīt</i> , <i>alborea</i> .	„ <i>luxīt</i>
<i>ningīt</i> , <i>nieva</i> .	„ <i>ninxīt</i>
<i>plūīt</i> , <i>llueve</i> .	„ <i>plūīt</i>
<i>tōnāt</i> , <i>trueno</i> .	„ <i>tōnūīt</i>

vespērascīt, *atardece*.

b. Los cinco verbos siguientes, que indican **s e n t i m i e n t o s**:

(me) *mīsērēt* *me da compasión*.

(me) *paenītēt*, *paenītūīt* *me arrepiento*.

gerundio: *paenītendī*, -ō, -ūm.

(me) *taedet*, *pertaesūm est*, *me fastidia*.

(me) *pīgēt*, *pīgūīt* o *pīgītum*

[*est*, *me pesa*.

(me) *pūdēt*, *pūdūīt* o *pūdī*

[*tūm est*, *me da vergüenza*.

gerundio: *pūdendī*, -ō, -ūm.

Construcción de estos verbos, 430 c.

c. Algunos verbos que significan *es necesario, conviene*:

oportet, *es necesario,*

[conviene perf. oportuit

libet (mihi), *agrada* „ libuit o libitum est ¹

licet (mihi), *es permitido* „ licuit o licitum est ¹

refert, *importa (430 d)* „ retulit

decet (me) *conviene, está bien* „ decuit

366.—Son o c a s i o n a l m e n t e impersonales:

a. Algunos verbos, en su mayoría intransitivos, que toman un sentido especial:

accidit } *acontece, ocurre.* interest, *importa (430 d).*

evenit } *acontece, ocurre.* praestat, *es mejor.*

contingit } *acontece, ocurre.* spectat, *toca*

liquet, *es claro.* superest, *resta*

apparet, *es evidente.* fallit (me) } *no sé*

conducit, *es ventajoso.* fugit (me) }

expedit, *es útil.* pertinet ad, *toca a*

patet, *es evidente.* iuvat (me), *me agrada.*

est, *puede ser que.*

constat, *es seguro que.*

b. Muchos verbos personales, transitivos o intransitivos, usados en la 3a. pers. del sing. de la voz pasiva:

itur, *se va; itum est, se fue.*

eundum est, *hay que ir.*

vivitur, *se vive.*

vivendum est, *hay que vivir.*

bibitur, *se bebe.*

bibendum est, *hay que beber.*

saltatur, *se baila.*

fit, *ocurre que; factum est, ocurrió que.*

faciendum est, *hay que hacer.*

¹ Los participios libens. licens se usan como adjetivos.

OBSERVACIONES COMPLEMENTARIAS ACERCA DE LA FLEXION VERBAL.

TEMA DE PRESENTE.

367.—Su formación.—1. Primera conjugación.—Anteriormente, (276, 1 a y b), hemos hecho mención de los sufijos -tō (sō), -itō, -tītō, formativos de verbos intensivos y frecuentativos, así como (276, 2) de los verbos denominativos, formados de temas nominales sustantivos y adjetivos. Los denominativos constituyen el grupo más numeroso dentro de la primera conjugación; procedían primeramente de los temas en -a y luego se formaron de otros, por analogía: laudāre, de laus; ōnerāre, de ōnus, etc.

Existen, además, en esta conjugación:

a. Algunos verbos r a d i c a l e s , es decir, cuya raíz termina en -a:

*fla- (raíz), *fla- (tema), flō (pres.); nō, nā-rē; stō, stārē; ārō, ārā-rē (Cfr. ārā-trūm).

b. Numerosos verbos que añaden -a- a la raíz para formar el tema:

*am-, tema *am-a; *voc-, tema *voc-a; *iuv-, tema *iuv-a;

*crep-, tema *crep-a, etc.

2.—La segunda conjugación incluye, además de verbos denominativos, derivados, por lo común, de temas en -o/-e (276, 2),

generalmente con valor intransitivo e indicadores de un estado, algunos radicales (flĕ-ō, flē-rĕ; nĕ-ō, nē-rē; rĕ-ōr, rē-rī) y todos los que añaden -ē- a la raíz (a veces, con cambio vocálico en ésta), para formar el tema que nos ocupa: *men- (raíz, cfr. mēmīnī), *mon-e (tema); *aug-, tema *aug-e-; *doc-, tema *doc-e-, etc.

3.—La cuarta conjugación comprende, además de verbos denominativos, todos los que forman su tema de presente con el sufijo -ī- (*-ye-):

*ven- (de *gwen-) tema *veni-; *vinc-, tema *vinc-i-, etc.

Acerca de los desiderativos, 276 c.

4.—La tercera conjugación comprende, como formaciones más importantes:

A. 1. Verbos radicales temáticos, cuyo tema es la misma raíz a la que se añade la vocal temática (368 a, 1), excepto, en parte, en los atemáticos (sūm, fērō, vōlō, ědō). El vocalismo radical de estos verbos es, generalmente, ě (lĕg-ō, pĕt-ō, prēm-ō), pero pueden llevar otra vocal cualquiera: ē, ī, ī (ora procedente de *ei, ora originaria), ū, ū (ya procedente de *eu, pasando por *ou, ya de *oi, ya primitiva), ō, ō, ā, ā o los diptongos ae (procedente de *ai), au:

rĕp-ō; dī-vīd-ō, frīg-ō; dīc-ō (de *deico), īc-ō, scrib-ō, vīv-ō, fūr-ō, rūdō (junto a rūdō); dūc-ō (de *deuco, *douco), lūd-ō (de *loido), sūg-ō; ōl-ō, mōl-ō; rōd-ō; āg-ō, cārp-ō, pārc-ō; rād-ō, vād-ō; baet-ō, caed-ō, laed-ō; quaer-ō; plaud-ō.¹

2. Verbos temáticos en -uō (-vō), cuya -u- puede representar un antiguo diptongo *eu, *ou o ser primitiva:

lūō (comp. solvō) rūō, spūō, strūō, sū-ō, volvō, etc.

¹ En clau-d-ō la -d- es sufijo y no pertenece a la raíz.

B. 1. Formas con sufijo o infijo:

a. Sufijo -sc-, -i-sc-: Incoativos. Véase anteriormente, 276 d.

b. Sufijo -ss- (-s-, después de vocal larga):

lācĕssō (lācĕssivī, lācĕssītūm); fācĕssō (fācĕssivī, fācĕssītūm); invīsō (invīsī, invīsūm).

c. Sufijo -t-:

flec-t-ō (flexī, flexūm); plec-t-ō (plexī, plexūm).

d. Sufijo -d-:

clau-d-ō (clausī, clausūm); ten-d-ō, etc.

e. Sufijo -ī-. Véase anteriormente, 77.

f. Sufijo -ll- (de *ld, *ln):

fa-ll-ō; pe-ll-ō, etc.

g. Sufijo -u-. Raíz terminada en -g:

ung-ū-ō (junto a ung-ō); unxī, unctūm; ting-ū-ō (junto a ting-ō), tinxī, tinctūm.

h. Sufijo -n-:

cer-nō (crĕ-vī); lī-n-ō (lĕ-vī, lī-vī); sper-n-ō (sprĕ-vī); ster-n-ō (strā-vī), etc.

i. Infijo nasal, o sea -n- (-m-, cuando sigue labial sorda), inserta delante de la consonante final de la raíz:

fu-n-dō (fūdī, fūsūm); vi-n-cō (vīcī, victūm); fra-n-gō (frĕgī, fractūm); ru-m-pō (rūpī, ruptūm); ac-cu-m-bō (ac-cūbūī, ac-cūbītūm).

En esta clase existen las tres categorías de que se habló anteriormente (78,2). Debe observarse que la lengua tendió a unir el sufijo o infijo a la raíz; en unos casos, como cuando el sufijo o infijo aparecen sólo en el tema de presente, su reconocimiento como tales es fácil: ru-m-pō: rūp-ī; cer-n-ō: crĕ-vī; pero en otros, únicamente la comparación con palabras latinas de la misma raíz o con las de lenguas congéneres hace posible decidir si un determinado elemento es radical o sufijo. El procedimiento apuntado permite considerar como sufijo la -n- de iu-n-gō (cfr.

iŭg-ŭm), iunxī, iunctŭm; ěmu-n-gō (cfr. mŭ-cŭs), ěmunxī, ěmunctŭm, etc., pero no la de ang-ō (cfr. angōr), anxī, anc-tŭm; cing-ō (cfr. cingŭlŭm), cinxī, cinctŭm, etc.

2. Con duplicación, o sea prefijando la consonante inicial de la raíz, seguida de -i-:

gi-gn-ō; si-st-ō (cfr. stā-rĕ, stātŭrŭs); sĕ-rō (de *si-so, raíz *se-).

3. Denominativos.—La tercera conjugación comprende, finalmente, algunos denominativos en -uō, procedentes de temas nominales en -u:

ăcŭ-ō (de ăcŭs); mĕtŭ-ō (de mĕtŭs); stătŭ-ō (de stătŭs), etc.

FORMAS PERSONALES.

368 a.—1. El presente de indicativo, según sabemos, carece de sufijos temporal y modal. A diferencia de los temas consonánticos, los en -a y -e, por terminar en vocal, no ofrecen vestigios de vocal temática, ni del sufijo -ye-/yo-, que otras lenguas congéneres presentan entre el tema y la desinencia: *ama-yo, *none-yo, con pérdida de -y- intervocálica y contracción, en el primer caso, de ā ō en ō; -ā- y -ē- en la tercera persona del sing. se abrevian ante -t final: cfr. amăt, pero amătŭr.

En la tercera conjugación la vocal temática de las personas segunda y tercera del sing. y segunda del pl., primitivamente -ĕ-, pasó fonéticamente a -i-: leg-ĭ-s, leg-ĭ-t, leg-ĭ-tis.

En la primera del plural, en vez de -ō- (cfr. s-ŭ-mŭs, vol-ŭ-mŭs, que mantienen, ligeramente modificado, el vocalismo primitivo), hallamos -i-, por influjo analógico, seguramente.

En la tercera personal del pl., -ō- se encuentra en la época arcaica y durante toda la época republicana después de -u- consonante o vocal: rŭ-o-nt; vĭv-o-nt. Posteriormente pasó a -ŭ-: lĕg-u-nt. En audĭunt, căpĭunt prevalecieron las formas con vocal temática, en vez de *audĭnt, *capĭnt. La -i- de audĭt se abrevió ante -t final: audĭt, pero audĭtur.

2.—Presente de subjuntivo. El latín poseyó, en época anterior a la tradición histórica, dos tipos de subjuntivo: a. lĕgām, lĕgās, etc., y b. lĕgō, lĕgēs, etc. La primera forma conservó en las flexiones lĕgō, căpĭō, audĭō su valor de subjuntivo y a la segunda (con sustitución de lĕgō, lĕgunt, que se habrían confundido con las personas primera del singular y tercera del plural del presente de indicativo, por lĕgām, primera persona del subjuntivo en -a- y lĕgent, respectivamente) se le dió valor de futuro: lĕgām, lĕgēs, etc. El paso del subjuntivo al futuro se explica por la proximidad de significación entre “tengo intención de estudiar”, “voy a estudiar” y “estudiaré”. Esta repartición de los dos antiguos subjuntivos (en -ā- y en -ē-), posible en las flexiones indicadas, no lo era en las del tipo am-a-, mon-e-, ya que en la primera el subjuntivo en -ā- se hubiera confundido con el presente de indicativo y en la segunda al subjuntivo en -ē- le habría ocurrido otro tanto. De aquí que los temas en -a adoptaran el subjuntivo en -e- (ămĕm) y los en -e el subjuntivo en -ā- (mōnĕām), creando formas nuevas para el futuro (368, 5); -ā- y -ē- se abreviaron normalmente ante las desinencias -m, -t: ăm-ĕ-m, pero ăm-ĕ-mŭs; mōnĕ-ā-m, pero mōnĕ-ā-mŭs.

Observación.—Formas de presente de subjuntivo como dŭas, dŭăt (=des, dĕt), crĕdŭam (=crĕdām, etc.), fŭām, (=sĭm, etc.); tŭlām (=fĕrām), tagām (=tangām), etc., son arcaicas. El subjuntivo-optativo en -ĭm, aparece, además de en sĭm, vĕlĭm, ĕdĭm, en dŭĭm, perdŭĭm, etc. Del terminado en -sĭm, corespondiente al futuro en -sō (368, 5), son ejemplos ădaxĭm (de ădĭgō), dixĭm (de dĭcō); empĭm (de ĕmō), faxĭm (de făcĭō), nĕgassĭm (de nĕgō), aussĭm (de audĕō), lŭcassĭm (de lŭcō), etc.

3.—Pretérito imperfecto de indicativo. En el sufijo -bā-, común a todas las conjugaciones, se reconoce una -ā-, que bastaba para formar este tiempo (cfr. ĕr-ā-s), precedida de una -b-, procedente de -f- sonorizada (3 c) en posición

intervocálica. (Cfr. *sibilārē*, *silbar*, junto a *sifilārē*, término vulgar, en castellano *chiflar*). En los tipos *lēg-ē-bām*, *cūpi-ē-bām*, etc., la e es larga, frente a la breve de *lēg-ē-rēm*, etc., sin que se haya dado explicación segura a este hecho. Junto a la forma *audiēbām* existe, en todas las épocas, *audībām*, debida probablemente a analogía con *āmābām*, *mōnēbām*. La -ā- de -bā- se abrevió normalmente ante -m, -t finales: *āmā-bā-m*, pero *āmā-bā-mūs*, etc.

4.—El sufijo -rē- del pretérito imperfecto de subjuntivo procede, como sabemos, de -sē-. Véase *es-sē-m*, *fer-rē-m* (de **fer-se-m*), *vel-lē-m* (de **vel-se-m*). La -ē- del sufijo se abrevió ante las desinencias -m, -t: *āmā-rē-m*, pero *āmā-rē-mūs*.

5.—Futuro imperfecto. Por las razones arriba indicadas (368, 2) los verbos del tipo *āmārē*, *monērē* crearon un futuro en -b-ō, en el cual interviene el mismo elemento -b-, procedente de -f-, que hemos visto en el sufijo -bā-.

Observación.—Hállanse restos de un futuro arcaico con -s-: *āmassō*, *cūrassint*, *lēvassō*, *capsō*. El más frecuente es *faxō*, *faxis*, *faxīt*, *faxītis*, del verbo *fāciō*.

b. FORMAS NOMINALES.

1.—El infinitivo presente pasivo tiene, a veces, la terminación -ier.

2.—En los participios presentes (*āmans*, *āmantis*, tema *amanti*, etc.), el nominativo-vocativo neutros del singular no deberían llevar la desinencia -s, propia sólo del masculino y del femenino, pero el latín extendió estas últimas formas al neutro. Otro tanto ocurrió en los adjetivos de temas mixtos: *audax*, *fērox*, *prūdens*, etc.

3.—Obsérvese que en los verbos de las conjugaciones tercera y cuarta el participio futuro pasivo o gerundivo tenía en la

época arcaica la terminación -un-dūs, que sobrevivió en la lengua jurídica. Algunos escritores, aficionados a los arcaísmos, como Salustio, la emplean constantemente.

TEMA DE PERFECTO.

369.—Formas personales. 1. Perfectos duplicados. Este tipo de perfecto es propio, casi exclusivamente, de los verbos radicales de la tercera conjugación; en la segunda existen cinco (los mencionados en 72,3 y el arcaico *tētīnī*, de *tēnčo*) y en la primera uno: *stētī*. En los verbos cuyo radical comienza por s- más oclusiva (3 c), o sea *st-*, *sp-*, *sc-*, la s- desaparece en el radical, pero el grupo se conserva en la duplicación: *stō*, *stētī* (de **ste-st-i*); *spōpondī* (de **spo-spond-i*); *scindō*, arcaico *scidī* de (**sci-scid-i*). Como se deduce de la lista de verbos (281-288), la duplicación tiende a desaparecer en los verbos compuestos, los cuales desarrollaron frecuentemente perfectos analógicos; por ej.: *cānō*, *cēcīnī* (79, 3): *concīnūī*, *suc-cīnūī*, sobre el modelo *sōnō*, *sōnūī*. Sobre *pēgī*, *panxī*, de *pangō* (perf. *pēpīgī*), vid. pág. 221; *tēnēō* tuvo, como antes se indicó, el perfecto *tētīnī*, suplantado luego por *tēnūī*, a ejemplo de *mōnēō*, *mōnūī*. En algunos nasales (*pungō*, *tundō*), el perfecto presenta una forma reducida (sin -n-): *pūpūgī*, *tūtūdī*. *Tētūlī* fue primitivamente el perfecto de *fērō*; la forma clásica *tūlī* provino de *sus-tūlī*, que servía de perfecto a *tollō*. En *pēperci*, de *parcō*, la e se explica del modo que quedó, consignado en la pág. 210 nota 1. La -u- de *pēpūlī* (de *pellō*) obedece a que la -l- es aquí realmente velar (104), ya que la -i- de la desinencia parece remontar a **ai*.

2.—Perfectos en -s-ī o sigmáticos. El perfecto en -s-ī es frecuente en los verbos de la tercera conjugación; también hay algunos ejemplos en la segunda y en la cuarta. Los verbos terminados en gutural presentan mayor número de perfectos de esta clase

que los acabados en dental, labial, nasal o -s. Las modificaciones del tema de presente aparecen, a veces, en el perfecto: *finxō*: *finxī*, etc. Los perfectos de este tipo tuvieron gran desarrollo en latín, hasta el punto de haber suplantado, en ciertos compuestos de verbos con duplicación y en los que formaban el perfecto con alargamiento de la vocal radical (79,4), a las formas primitivas: *mōmordī*, pero *praemorsī*; *pūpūgī*, pero *expunxī*. *compunxī*; *ēmī*, pero *dempsī*, *compsī*; *lēgī*, pero *intellexī*, *dilexī*, *neglexī*.

3.—Perfectos en -v-ī, -u-ī. El sufijo -v- (-u-) se añade al tema verbal: *āmā-rē*: *āmā-vī*; *dēlē-rē*: *dēlē-vī*; *audī-rē*: *audī-vī* o a la raíz: *sōn-ā-rē*: *sōn-ū-ī*; *dōc-ē-rē*: *dōc-ū-ī*. El perfecto en -v-ī tendió a generalizarse en la primera y cuarta conjugación y el terminado en -u-ī en la segunda, sobre todo en los verbos que significan un estado. Ambos tipos existen en la tercera conjugación: *no-sc-ō*: *nō-vī*; *lī-nō*: *lēvī*, *livī*; *pā-sc-o*: *pāvī*. En algunos verbos la vocal radical aparece, además, metatizada: *ster-n-ō*: *strā-vī*; *cern-ō*: *crē-vī*, etc. Del segundo hay formaciones como *vōlūī*, modelo probable de una serie cuya raíz termina en -l: *āl-ō*, *āl-ū-ī*; *cōl-ō*, *cōl-ū-ī*, etc.

4.—En la tercera persona del plural del pretérito perfecto de indicativo existían las formas -*ērunt* (de **is-ont*), -*ērē*, de origen oscuro, y -*erunt* que las suplantó a ambas; la forma -*erunt* aparece empleada poéticamente y debió usársela en el lenguaje de la conversación, a juzgar por sus derivados en algunas lenguas romances.

5.—En las formas *āmāv-ēr-unt*, *āmāv-ēr-ām*, *āmāv-ēr-ō*, *āmāv-ēr-īm* se observa la presencia de la sílaba -*ēr-*, que remonta a -*īs-* (-s- intervocálica = -r- e -i- ante -r- = ē, como *cīnīs*, *cīnērīs*, *pulvīs*, *pulvērīs*, etc.) Dicho elemento -*īs-* se halla intacto, por no ir en posición intervocálica, en *āmāv-is-tī*, *āmāv-is-tīs*, *āmāv-is-sēm*, *āmāv-is-sē*.

TEMA DE SUPINO.

370.—1 a. El sufijo -tu- (o -su-, en virtud de un cambio fonético) se añade al tema de presente: *āmā-tū-m*, *āmā-tū*; *dēlē-tū-m*; *audī-tū-m* o a la raíz, con o sin -i-: *cap-tū-m*, *mōn-ī-tū-m*; *cāsū-m* (de **cad-tum*).

b. Como consecuencia de un cambio fonético, -d-t-, -t-t- pasan a -ss-, -s-, según los casos (78 d): *rī-sū-m* (de **rid-tum*); *mīs-sū-m* (de **mit-tum*).

c. Las modificaciones del tema de presente aparecen, a veces, en el supino: *ti-n-gō*: *ti-n-c-tū-m*; *ten-d-ō*: *ten-sū-m* (de **ten-d-tu-m*).

d. Muchos verbos forman el tema de supino con -su-, por analogía con los verbos en -d y -t: *mānē-ō*: *mansū-m*; *flect-ō*: *flexū-m*; *merg-ō*: *mersū-m*; *pellō*, *pulsū-m*, etc.

2.—El participio pasado, formado con el sufijo -to- (-so-), que en su origen se unía al grado reducido de la raíz, a diferencia del supino que lo hacía al grado pleno, se identificó más tarde con éste.

3.—Participio futuro: sufijo -turo (-suro). Algunos derivan del tema de presente: *mōrītūrūs*, *nascītūrūs*, *ōrītūrūs*, *pārītūrūs*. En los verbos que sustituyeron -uī, -ītū-m por -āvī, -ātū-m, se encuentran participios futuros como *iuvatūrūs*, *sōnatūrūs*, *sēcatūrūs*.

4.—Infinitivo futuro activo. Perífrasis formada mediante el acusativo (por referirse a un sujeto en acusativo) del participio futuro en los tres géneros del sing. y del pl. y el infinitivo presente de *sū-m*. La existencia de una forma invariable (*ūrū-m essē*), en la época arcaica, debió de responder al deseo de dar al infinitivo futuro el mismo carácter de invariabilidad propio de los demás infinitivos.

PRONOMBRES

PERSONALES.

371.—El elemento invariable -mēt se añade a los diferentes casos de los pronombres de primera y segunda persona, en singular y en plural (excepto en el genitivo); sólo en el caso de la forma tū se usa -tē en vez de -mēt. Estas partículas refuerzan la significación de dichos pronombres y pueden traducirse por el castellano *mismo*.

ĕgōmēt, *yo mismo*; tūtē (tūtēmēt), *tú mismo*; tībīmēt, *a tí mismo*.

372.—El genitivo y dativo del pronombre reflexivo pueden reforzarse con -mēt: sūīmēt, *de sí mismo*; sībīmēt, *para sí mismo*.

373.—La partícula -mēt, con el sentido de *propio*, puede añadirse a diversas formas del posesivo sūūs. En el ablativo del singular de los posesivos, sobre todo con sūō, sūā, ocurre -ptē en vez de -mēt: sūōptē, sūāptē.

DEMOSTRATIVOS.

374.—ĭs. Este pronombre tiene dos temas: *i- en el nominativo singular masc. y neutro: ĭ-s, ĭ-d; *(y)o- *(y)a- en los demás casos: ĕŭm, ĕām, ĕō.

hic.—A algunas formas de este pronombre, sobre todo las acabadas en -s, suele añadirse el elemento demostrativo -cē (cfr. ec-cē), para darles un valor enfático: hūiuscē, hoscē, hiscē. Cuando a estas formas sigue la partícula interrogativa -nē (248, 2 a), -cē pasa a -cī: hoscīnē?

istē.—En el estilo familiar (con bastante frecuencia en Cicerón), se encuentran, en vez de istē, istā, istūd, las formas istīc, istaec, istōc o istūc y en pl. el neutro istaec, compuestas con -cē, como hic, haec, hōc.

illē.—illūc por illūd hállase usado algunas veces; illīc, illaec, illōc, son formas arcaicas.

īdēm.—Su nominativo plural masculino es también īdēm; en el dativo y ablativo del plural se encuentra, asimismo, la forma contracta īsdēm junto a eisdēm, iisdēm.

Observación.—Los pronombres demostrativos (así como los relativos, interrogativos e indefinidos), sólo se usan como adjetivos, concertando con rēs, en los casos oblicuos (genitivo y dativo) del neutro. En el ablativo se encuentra igual construcción o el simple pronombre: de his rebus o de his, *en cuanto a esto*; qua re cognīta o quo cognīto, etc.

INTERROGATIVOS.

375.—ecquīs?, *¿por ventura alguien o alguno?*, se declina en el nominativo del singular del modo siguiente:

ecquīs? o ecquī? ecquā o ecquae? ecquīd o ecquōd?

La forma ecquīs? es **p r o n o m b r e** y, a veces, **a d j e t i v o**; ecquī es **a d j e t i v o**; ecquā o ecquae, **a d j e t i v o**; ecquīd es siempre **f o r m a p r o n o m i n a l** y ecquōd **a d j e t i v a**.

En los demás casos se declina como el simple quīs?, pero no tiene genitivo de sing., y en el plural es sólo usado en el nom. y acus.

376.—Del interrogativo quis? (gen. cuius?), se origina el adjetivo posesivo-interrogativo cuius, cuiã, cuiũm? ¿cuyo?, ¿de quién?

INDEFINIDOS.

377.—quispiã (pron. y adj.), quaeppiã (adj.), quidpiã (pron.); quodpiã (adj.), *alguien, alguno, a, algo.*

quispiã, en cuanto a significación, no difiere esencialmente de aliquis. *arcaico ya en PLAUTO*

378.—quisquẽ (218) se usa comúnmente en singular y nunca en cabeza de una frase; ocurre:

a. Después de quĩ, ubi, undẽ y otras palabras relativas:

q u o r u m q u i s q u e , *cada uno de los cuales; quam quisque norit artem, in hac se exercẽat, que cada cual se ejercite en el oficio que conoce.*

b. Después del reflexivo y del posesivo suũs:

s u u m c u i q u e tribuendum, *hay que dar a cada cual lo suyo; membra suo qua eque loco locãta, miembros colocados cada uno en su sitio.*

c. Después de los numerales ordinales:

p r i m o q u o q u e tempore (die), *en la primera oportunidad; tertio quoque aut quarto die, cada tres o cuatro días; non decimũm que esse relictũ militem sine vulnẽre, que, de diez soldados, ni uno estaba sin herida.*

d. Con los superlativos:

d o c t i s s i m u s q u i s q u e , *los más sabios; o p t i m u m q u i d q u e rarissimũ est, lo más excelente es lo más raro; p r u d e n t i s s i m u s q u i s q u e negotiõsus maxime erat, los más ilustrados eran los más ocupados.*

e. Después de ut (quõ), en la significación de según que, a medida que, cuanto más:

u t q u i s q u e est vir optimus, ita difficillime... suspicãtur, *cuanto más honrada es una persona, tanto más le cuesta sospechar.*

379.—El plural de uterquẽ (223) se usa, por lo común, cuando concierta con sustantivos que no tienen más que plural:

u t r a q u e castra bene munita sunt, *ambos campamentos han sido bien fortificados.*

380.—quĩvis (pron. y adj.), quaevis, quidvis (pronombre), quodvis (adj.), *cualquiera.*

381.—quĩlibet (pron. y adj.), quaelibet (id.), quidlibet (pron.), quodlibet (adj.), *cualquiera.*

382.—ũtervis, utrãvis, utrumvis (pronombre y adjetivo), *cualquiera (entre dos).*

383.—ũterlibet, utrãlibet, utrumlibet (pron. y adj.), *cualquiera (entre dos).*

384.—altẽrutẽr, altẽrutrã (altẽrã utrã), altẽrutrũm (altẽrũm utrũm), *uno y otro de dos (pron. y adj.)*

385.—tõtũs, -ã, -ũm, (pron. y adj.), *todo.* (gen. tõtũs, dat. tõtĩ); sõlũs, -ã, -ũm, (adj.), *solo.* (gen. sõliũs, dat. sõlĩ).

386.—Existen varios indefinidos que tienen valor negativo, ya porque en su formación interviene una negación, como nẽmo, nihĩl, nullũs, nẽũtẽr, ya porque sin contener elemento negativo, sólo ocurren, en principio, después de una negación (quisquã, ullũs).

a. nẽmo, *nadie* (de *nẽ-(h)ẽmo, forma antigua de hõmo), es un pronombre masculino singular, empleado también como adjetivo: nemo mortalis; vir nemo; nemo opifex. Las formas de gen. y abl. son inusitadas y se sustituyen por nulliũs y nullõ, respectivamente.

b. nihĩl (nĩl), *nada* (de *ne-hilũm, que se apocopaba en *nihil (ũm) ante vocal, y luego generalizó esta forma) es un pronombre neutro, usado en el nominativo y acusativo, que suple

el resto de su flexión singular con el genitivo, dativo y ablativo de nullūs, unidos a los casos correspondientes de rēs: nulliūs rēi, nulli rēi, nullā rē. No obstante, suelen encontrarse las formas nihīlī (gen.), nihīlō (abl.), nihīlūm (acus.)

c. nullūs -ā, -ūm, *ninguno, -a, -o*, (gen. nulliūs, dat. nulli), es adjetivo y, a veces, tratándose de personas, pronombre.

d. nēūtēr, -ā, -ūm, (pronombre y adjetivo), *ni uno ni otro* entre dos; gen. nēutriūs, dat. nēutrī.

Acerca de nōn nēmo, nēmo nōn, nōn nullūs, nullūs nōn, nōn nihīl nōn, etc., 406-407.

e. quisquām, sin femenino, quidquām (quicquām), *alguno, -a, alguien, algo; nadie, nada*, tiene sólo valor de pronombre. El a d j e t i v o correspondiente es ullūs, -ā, -ūm. Tanto quisquām como ullūs ocurren en frases que contienen una negación expresa o implícita (como en las interrogaciones oratorias, etc.) y en cláusulas comparativas:

n e q u e q u i s q u a m v i r u m a d i r e a u d e t, *nadie se atreve a acercarse al hombre*; n e c e u m q u i s q u a m p o t u i t v i d e r e, y *nadie pudo verlo*; t a e t r i o r h i c t y r a n n u s f u i t q u a m q u i s q u a m s u p e r i o r u m, *este tirano fué más odioso que ninguno de los anteriores*; num ulla res atrocior fuit?, *acaso hubo algo más terrible? (no lo hubo)*.

ADJETIVOS NUMERALES DISTRIBUTIVOS. — ADVERBIOS NUMERALES, ESTUDIO DE SUS FORMAS Y EMPLEOS.

DISTRIBUTIVOS.

387.—

- | | |
|--|----------------------|
| 1. singūlī, ae, ā, <i>de uno en uno.</i> | 29. undētricēnī |
| 2. binī | 30. tricēnī |
| 3. ternī (trinī) | 40. quādrāgēnī |
| 4. quāternī | 50. quinquāgēnī |
| 5. quīnī | 60. sexāgēnī |
| 6. sēnī | 70. septūāgēnī |
| 7. septēnī | 80. octōgēnī |
| 8. octōnī | 90. nōnāgēnī |
| 9. nōvēnī | 100. centēnī |
| 10. dēnī | 101. centēnī singūlī |
| 11. undēnī | 102. centēnī binī |
| 12. dūōdēnī | 200. dūcēnī |
| 13. ternī dēnī | 300. trēcēnī |
| 14. quāternī dēnī | 400. quadringēnī |
| 15. quīnī dēnī | 500. quīngēnī |
| 16. sēnī dēnī | 600. sescēnī |
| 17. septēnī dēnī | 700. septingēnī |
| 18. dūōdēvīcēnī u octōnī dēnī | 800. octingēnī |

19. undēvicēnī o nōvēnī dēnī	900. nongēnī
20. vicēnī	1.000. singūlā milīā
21. vicēnī singūlī	2.000. binā milīā
22. vicēnī binī	100.000. centēnā milīā
28. dūōdētricēnī	1.000.00, dēcīē (n)s centēnā milīā

388.—Hasta nōvēnī dēnī precede el número menor sin ēt; desde vicēnī en adelante p u e d e anticiparse el número menor con ēt: vicēnī quāternī o quāternī et vicēnī.

USO DE LOS DISTRIBUTIVOS.

389.—Los distributivos, por razón de su significado, se usan sólo en plural. Se declinan como el plural de bōnūs, -ā, -ūm, pero en el genitivo predominan las formas en -ūm: binūm por binōrūm. Gen. fem.: binūm o binārūm (393).

390.—Con los sustantivos que en p l u r a l designan una unidad, como littērae, *la carta*; castrā, *el campamento*; nuptīae, *la boda*, se usan los distributivos:

milītes nostrī una castra habēbant, *hostes bina, nuestros soldados tenían un campamento; los enemigos, dos.*

En tal caso se emplea ūnī y no singūlī, y trīnī y no ternī: una castra; trīna castra.

Con los plurales que no significan una unidad, se usan, en cambio, los cardinales: duo, tres liberi, *dos, tres hijos*. Bini, terni libēri significarían *dos, tres hijos cada uno*.

391.—En las m u l t i p l i c a c i o n e s, para expresar el multiplicando. El multiplicador es un adverbio numeral (393): ter septēni, *tres veces siete*.

decie (n)s centēna milīa, *un millón*.

bis bina, quattuor, *dos por dos, cuatro*.

392.—Cuando cada persona tiene el mismo número de objetos:

singūlis militibus n o v ē n i servi dati sunt, *a cada soldado se le dieron nueve esclavos.*

La presencia de singūli en la frase, por indicar ya la idea de distribución, hace posible el uso del cardinal en vez del distributivo. Así Cicerón: s i n g ũ l i s censoribus denarii t r e - c e n t i (y no trecēni) imperāti sunt. En cambio Livio: describēbat b i n o s censōres in s i n g ũ l a s civitātes, *señalaba dos censores para cada ciudad*.

ADVERBIOS NUMERALES.

393.—Los a d v e r b i o s n u m e r a l e s representan el número de veces que una acción se ejecuta y, con excepción de los cuatro primeros, acaban en -iēns. Las formas en -iēs son posteriores a la época clásica:

1. sēmēl, <i>una vez</i>	28. dūōdētriciē (n)s
2. bīs	29. undētriciē (n)s
3. tēr	30. trīciē (n)s
4. quātēr	40. quadrāgiē (n)s
5. quinquīē (n)s	50. quinquāgiē (n)s
6. sexiē (n)s	60. sexāgiē (n)s
7. septiē (n)s	70. septūāgiē (n)s
8. octiē (n)s	80. octōgiē (n)s
9. nōviē (n)s	90. nōnāgiē (n)s
10. dēcīē (n)s	100. centīē (n)s
11. undēcīē (n)s	200. dūcentīē (n)s
12. dūōdēcīē (n)s	300. trēcentīē (n)s
13. terdēcīē (n)s	400. quadringentiē (n)s
14. quātērdēcīē (n)s	500. quingentiē (n)s
15. quīndēcīē (n)s	600. sēcentīē (n)s
16. sēdēcīē (n)s	700. septingentiē (n)s
17. septiē (n)s dēcīē (n)s	800. octingentiē (n)s

- | | |
|---------------------------|-----------------------------------|
| 18. dŭdĕvĭciĕ (n)s u | 900. nŏngentiĕ (n)s |
| octiĕ (n)s dĕciĕ (n)s | 1.000. milliĕ (n)s |
| 19. undĕvĭciĕ (n)s o | 2.000. bĭs milliĕ (n)s |
| nŏviĕ (n)s dĕciĕ (n)s | 100.000. centiĕ (n)s milliĕ (n)s |
| 20. vĭciĕ (n)s | 1.000.000. dĕciĕ (n)s centiĕ (n)s |
| 21. sĕmĕl ĕt vĭciĕ (n)s o | milliĕ (n)s |
| vĭciĕ (n)s et sĕmĕl o | |
| vĭciĕ (n)s sĕmĕl | |
| 22. bĭs ĕt vĭciĕ (n)s o | |
| vĭciĕ (n)s et bĭs o | |
| vĭciĕ (n)s bĭs | |

394.—Hasta nŏviĕ (n)s dĕciĕ (n)s precede el número menor sin ĕt; a partir de vĭciĕ (n)s precede s i e m p r e con ĕt y sigue con o sin la copulativa: bĭs et vĭciĕ (n)s (no bĭs vĭciĕ (n)s que significaría $2 \times 20 = 40$ veces), vĭciĕ (n)s et bĭs, vĭci (ĕ)ns bĭs.

395.—Algunos numerales ordinales se usan como adverbios en acusativo y ablativo.

En general, los que tienen formas de acusativo indican la repetición y los procedentes del ablativo la enumeración. Pero en la práctica hubo confusión de sentido entre las dos series:

- prĭmŭm, *por vez primera* (o primeramente), etc.
prĭmŏ, *primeramente* (o por vez primera).

8.

396

ADVERBIOS.

DE MODO.

ăliŏquĭ (n) } <i>de otro modo.</i>	nĕquicquăm, <i>en vano.</i>
ălitĕr	omnĭnŏ, <i>absolutamente.</i>
clăm, <i>ocultamente.</i>	pălăm, <i>abiertamente.</i>
frustră, <i>en vano.</i>	păritĕr, <i>igualmente.</i>
grătĭs	sĕcŭs, <i>de otro modo.</i>
grătŭitŏ } <i>gratuitamente.</i>	sĭc, <i>así.</i>
incassŭm, <i>en vano.</i>	sŏlŭm } <i>solamente.</i>
ĭtă, <i>así.</i>	tantŭm }
ĭtĕm	ultrŏ, <i>espontáneamente.</i>
ĭtĭdĕm <i>del mismo modo.</i>	vĭx, <i>apenas, con dificultad.</i>

397.—Comparativos y superlativos irregulares:

bĕnĕ, <i>bien.</i>	mĕliŭs	optĭmĕ
mălĕ, <i>mal.</i>	pĕiŭs	pĕssĭmĕ

DE LUGAR.

398.—commīnūs, *de cerca*.
 dēorsūm (-ūs), *hacia abajo*.
 ēmīnūs, *a distancia*.
 fōrās, *hacia afuera* (pregun-
 [quō]
 fōrīs, *fuera* (pregunta ūbi)
 hūcusquē, *hasta aquí*
 intrō, *adentro* (pregunta
 [quō]
 intūs, *dentro* (pregunta ūbi)
 longē, *a lo lejos*. comp. lon-
 [gīūs; sup. longissimē
 nusquām, *en ninguna parte*.
 obvīām, *al encuentro*

prōcūl, *lejos*
 prōpē, *cerca*; comp. propiūs
 [sup. prōximē
 porrō, *adelante*.
 prorsūs (-ūm), *hacia adelante*.
 quōquām, *a alguna parte*
 [(pregunta quō)
 quōquōversūs (-ūm), *hacia*
 [cualquier parte. (id., id.)
 quorsūm (-ūs), *¿hacia dónde?*
 [(id., id.)
 retrō, *hacia atrás*
 seorsūm (-ūs), *aparte*.
 sursūm (-ūs), *hacia arriba*.

399.—Los adverbios de lugar ūbi (ūbivīs, ūbinām, ūbiquē), quō (quōvīs), usquām, nusquām, longē, ocurren con frecuencia unidos con los genitivos gentiūm, terrārūm, lōcī, lōcōrūm. Lo mismo sucede con ēō, *hasta tal punto, a tal extremo*; quō, *hasta qué punto*, seguidos de otros genitivos.

ubi t e r r ā r u m sumus?, *¿en qué parte del mundo estamos?*

nusquam g e n t i u m , *en ninguna parte*.

quō a m e n t i a e progrēssi estis?, *¿hasta qué extremo de locura habéis llegado?*

400.—prōpiūs, proximē llevan, alguna vez, dativo o ablativo con āb: úsanse también como preposiciones de acusativo: *más cerca de, muy cerca de*:

Ubii proxīme Rhenum incōlunt, *los Ubios habitan muy cerca del Rhin*.

401.—obvīām rige dativo:

ire obvīam hosti, *ir al encuentro del enemigo*.

Otros adverbios con dativo 435.

DE TIEMPO

402.—
 ābhinc (428)
 ādhūc, *aún, hasta ahora*.
 āliquandō, *alguna vez*.
 brēvī, *en breve*.
 commōdūm, *ahora* (enton-
 [ces) *precisamente*.
 confestīm, *al punto*.
 continūō, *al instante*.
 dēindē, *después*.
 dēmūm, *precisamente*.
 dēniquē, *finalmente*.
 diū, *largo tiempo*.
 dūdūm, *poco ha*.
 etiām nunc, *aun ahora*.
 etiām tunc, *aun entonces*.
 extemplō, *al punto*.
 iām, *ya*.
 iamdūdūm } *hace mucho*
 iampridēm } *tiempo*.
 identidēm, *de cuando en*
 cuando, *a intervalos*.
 interdiū, *de día*.
 interdūm, *a veces*.
 intērēā, *entre tanto*.

mānē, *por la mañana*.
 mōdō, *recientemente*.
 mox, *luego, pronto*.
 noctū, *de noche*.
 nondūm, *aun no*.
 numquām, *nunca*.
 nūpēr, *ha poco*
 ōlim, *algún día* (pasado o
 [futuro)
 pārumpēr { *por un momento*.
 pauslispēr }
 plērumquē, *por lo común*.
 postrēmō, *finalmente*.
 postridīe, *el día siguiente*.
 pridēm, *hace tiempo*.
 pridīe, *el día antes*.
 quondām, *en otro tiempo*.
 [(pasado)
 quōtannīs, *anualmente*.
 saepē, *muchas veces*.
 sempēr, *siempre*.
 stātīm, *en seguida*.
 tandēm, *al cabo*.
 vespērē, *por la tarde*.

403.—Formas comparativas y superlativas:

dīū	diūtīūs	diūtissimē
nūpēr		nūperrimē
saepē,	saepiūs	saepissimē
crēbrō	crēbrīūs	crēberrimē

404.—Los adverbios pridīe y postridīe rigen genitivo:

pridie eius diēi Ariovistus copias transduxit, *la vispera de aquel día Ariovisto hizo pasar su ejército.*

Lo mismo ocurre con otros adverbios de tiempo: interēa loci, *entretanto*; postēa loci, *después*; adhuc locōrum, *hasta ahora*.

pridie y postridie se juntan también al acusativo por sobreentenderse las preposiciones ante y post, que rigen dicho caso (590).

DE CANTIDAD (245)

405.—Comparativos y superlativos.

multūm	plūs	plūrīmūm
magnōpērē	māgīs	māxīmē
non multūm, pa-	minūs	minimē
[rūm		

DE NEGACION.

406.—Cuando las palabras de sentido **n e g a t i v o** nēmo, *nadie*; nullūs, *ninguno*; nihīl, *nada*; numquām, *nunca*; nusquām, *en ninguna parte*, van seguidas inmediatamente de nōn, esta negación anula el valor negativo del vocablo que la precede. Así:

nēmo nōn	} equivale a omnēs, <i>todos</i> .
nullūs nōn	
nihīl nōn	
numquāam nōn	
nusquām nōn	„ „ omnīā, <i>todo</i> .
	„ „ sempēr, <i>siempre</i> .
	„ „ ubiquē, <i>donde</i> - [quiera.

407.—Cuando a las mismas palabras precede inmediatamente nōn, el sentido es distinto:

nōn nemo	} equivale a aliquī, <i>algunos</i> .
nōn nullūs	
nōn nihīl	
nōn numquām	
nōn nusquām	„ „ āliquīd, <i>algo</i> .
	„ „ āliquandō, <i>alguna</i> [vez.
	„ „ ālicūbī, <i>en algu-</i> [na parte.

Observaciones.—1. Cuando nōn va separada del otro término negativo, cada cual conserva su valor:

n i h i l agere animus n o n potest, *el alma no puede estar sin hacer nada.*

2. Dos negaciones consecutivas y referentes a un mismo objeto equivalen a una afirmación:

id indigne ferēbant, n e q u e tamen n o n patiebantur, *indignábanse por ello y, sin embargo, lo toleraban.*

3. Pero cuando la frase negativa tiene dos o más miembros, cada uno con su negación respectiva, dichas negaciones no se anulan mutuamente:

n o n possum reliqua n e c cogitare n e c scribere, *no puedo ni pensar ni escribir lo demás.*

PREPOSICIONES.

408.—Preposiciones usadas independientemente y en composición:

1.—*āb*, *ā*, *abs*; *ā*, delante de *m*, *v*; *ā-mōvērē*; *au-* ante *f*: *au-ferre*; *abs-* delante de *c*, *t*: *abs-condērē*; *ās-* delante de *p*: *as-portārē*; *āb* en los demás casos.

2.—*ād*. Se asimila ante *c*, *q*: *ac-cēdērē*, *ac-quirērē*, y a veces también delante de otras consonantes; *a-*, a veces, ante los grupos *sc*, *sp*, *st*: *a-spiciō*.

3.—*antē*; *anti-* en *anti-stārē*.

4.—*circūm*. A veces pierde la *m*: *circu(m)irē*.

5.—*cūm*. Generalmente con- en composición; *com-* delante de *b*, *m*, *p*: *com-pōnērē*. Se asimila en contacto con *l*, *r*: *col-ligērē*; *cō-* ante *n*: *cō-nectērē*; *cō-* delante de los vocales y de *h*: *cō-irē*, *cō-haerērē*.

6.—*contrā*. La forma *contrō-* ocurre también en composición.

7.—*dē*.

8.—*ex*, *ē*; *ex-* ante las vocales y delante de *h*, *c*, *p*, *t*, *s*: *ex-irē*, *ex-cēdērē*, *ex-spectārē*; *ef-* ante *f* y a veces *ec-*: *ef-ferrē* o *ec-ferrē*; *ē-* en los restantes casos.

9.—*in*; *im-* ante *b*, *m*, *p*: *im-bībērē*. Delante de *l*, *r*, suele asimilarse: *ir-rīgārē*.

10.—*intēr*. Sólo se asimila en *intel-lēgērē*.

11.—*intrā*; *intrō-*, en composición.

12.—*ōb*. Se asimila en contacto con *c*, *f*, *p*: *occlūdērē*, *offērō*.

13.—*pēr*. Asimilación sólo en *pel-licērē*, *pel-lūcērē*. Cfr. *per-ficio*, etc.

14.—*post*.

15.—*prae*. Obsérvese que el diptongo se abrevia ante vocal: *prae-irē* (563).

16.—*praetēr*.

17.—*prō*; *prōd-* delante de vocal: *prōd-irē*.

18.—*sūb*. Se asimila, por lo común, delante de *c*, *f*, *g*, *m*, *p*, *r*: *suc-cēdērē*, *sur-rōgārē* (pero *sub-rūērē*). La forma *sus-* ocurre ante *t* y, a veces, delante de *c*, *p*: *sus-tinērē*, *sus-cipērē*.

19.—*subtēr*.

20.—*sūpēr*.

21.—*trans*; *trā-* delante de *d*, *i* (consonante), *n* y, a veces, de *l*, *m*: *trā-dūrērē*, *trā-icērē*, *trā-nārē* (o *transnārē*), *trā-lūcērē*.

409.—Preposiciones nunca usadas en composición:

adversūs o *adversūm*, *apūd*, *circā*, *circitēr*, *cīs*, *citrā*, *clām*, *cōrām*, *ergā*, *extrā*, *infrā*, *intrā*, *intūs*, *iuxtā*, *pēnēs*, *pōnēs*, *prōpē*, *proptēr*, *sēcundūm*, *sīnē*, *sūprā*, *tēnūs*, *versūs*, *ultrā*.

410.—Preposiciones sólo usadas en composición:

1.—*ambī-*, *amb-* delante de vocal: *amb-irē*; *am-* ante consonante: *am-putārē*; *an-* cuando sigue *c*, *q*: *an-quirērē*.

2.—*dīs-*. Se asimila seguida de *f*: *dif-ferrē*; *dī-* delante de *d*, *g*, *l*, *m*, *v* y de *s* seguida de consonante: *dī-dūcērē*, *dī-mittērē*, *dī-scindērē*. *Dīr-* ante vocal: *dīr-imērē*.

3.—*pōr-*. Se asimila cuando siguen *l*, *s*: *pol-licērī*, *pos-sidērē*.

4.—*prō-*.

5.—*rēd-*, *rē-*. La segunda forma es la usada delante de consonante, excepto en *red-dērē*. La primera se usa ante vocal. Nótese las formas *reppērī*, *reppūlī*, *rettūlī* de **rep(e)peri*, etc.

6.—[*sēd-*] *sē-*; *sē-* cuando sigue consonante; *sēd-* en *sēd-ītīō*.

SINTAXIS DE LOS CASOS ACUSATIVO Y GENITIVO.

ACUSATIVO.

Complemento directo:

411.—Algunos verbos transitivos, por ir sobrentendido su complemento, se usan absolutamente y con valor intransitivo: *mōvērē* (castrā); *dūcērē* (exercitūm); *solvērē* (navēs); *appellārē* (classēm):

Hannibal ex hibernis movit, *Anibal se puso en marcha desde sus cuarteles de invierno.*

412.—Ciertos intransitivos, *dōlērē*, *fūgērē*, *huir de*; *effūgērē*, *escapar a*; *quērī*, *hōrrērē*, *ridērē*, *flērē*, *mīrārī*, llevan acusativo de objeto directo:

dolere rem, *lamentar (dolerse de) un hecho*; *casum meum doluerunt*, *se compadecieron de mi desgracia*; *horreere crudelitatem alicuius*, *horrorizarse de la crueldad de alguien*; *fugere patriam*, *huir de la patria.*

413.—Verbos intransitivos, que expresan *movimiento*, tienen compuestos transitivos, por estar formados con preposición de acusativo.

a. Esto ocurre frecuentemente con los compuestos de *circū*, *pēr*, *praetēr*, *subtēr*, *sūpēr* y *trans*:

amplissimos honores percucurrit, *recorrió los mayores honores*; *Iugurtha Aulicastro circumvenit*, *Yugurta asedió el campamento de Aulo.*

b. Los transitivos compuestos con *trans* (*trādūcērē*, *traicērē*, *transportārē*) toman doble acusativo; a veces la preposición se repite:

milites flumen transportat, *traslada a los soldados de una orilla a otra*; *traicere vexillum transvallum*, *arrojar la bandera por encima del parapeto*; *flumen exercitum traducere maturavit*, *se apresuró a hacer pasar el rio al ejército.*

414.—Constrúyense con el acusativo de un nombre derivado de su misma raíz o significación algunos intransitivos.

a. Por lo general, acompaña al sustantivo un adjetivo u otra palabra determinativa:

iuravi verissimum iusiurandum, *he jurado la pura verdad*; *servitute m servire*, *ser esclavo.*

Esta construcción, denominada acusativo *interno*, ocurre en castellano con los verbos de estado: *vivir la propia vida.*

b. Sin adjetivo ni sustantivo de significación semejante se encuentra otro nombre concretando la acción:

saltare puellam, *representar el papel de una muchacha*; *redolere antiquitatem*, *oler a arcaísmo*; *sitere honores*, *anhelar los honores*; *sonare aut olere peregrinum*, *sonar u oler a forastero.*

415.—Los cinco impersonales: *taedet*, *me fastidia*; *misere*, *me da compasión*; *puđet*, *me da vergüenza*; *piget*, *me pesa*; *paenitet*, *me arrepiento*, admiten *acusativo* del nom-

bre de la persona que experimenta el sentimiento y g e n i t i -
v o de la persona o cosa que lo produce:

m e m i s ě r e t t u i , *te compadezco*; m e c i v i t ā t i s m o -
r u m p i g e t , *me mortifican las costumbres públicas*.

Si aquello de que uno *se arrepiente*, etc., está representado por un pronombre (relativo o demostrativo) se emplea el acusativo:

n o n t e i d p u d e t ? , *¿no te avergüenzas de esto?*

416.—Ofrecen, además, acusativo de persona los impersonales d ě c ě t , *conviene*; d ě d ě c ě t , *no conviene, no está bien*; i ũ v ā t , *agrada*; f ũ g ĩ t , p r a e t ě r ĩ t , *pasársele a uno*; f a l l ĩ t , *engañarle*.

al b a d e c e n t C e r ě r e m , *lo blanco sienta bien a Ceres*;
m u l t o s c a s t r a i u v a n t , *a muchos les agrada la vida militar*;
n o n m e p r a e t ě r ĩ t q u i d e g ě r i s (509), *no ignoro lo que hiciste*.

417.—Es de este lugar el acusativo neutro de un pronombre (i d , h ě c , ā l i q u ĩ d , n i ĩ l) , de un adjetivo (m u l t ũ m , p l ě r u m q u ě , p l ũ s , p l ũ r ĩ m ũ m ,) , o indicando pluralidad (m u l t ā , c ě t ě r ā , o m n ĩ ā , p l ě r ā q u ě) , que sirve para determinar el alcance del hecho verbal, por lo que se le denonina a d v e r b i a l :

s t o m a c h o r o m n i a , *todo me irrita*; i d g a u d e t , *está alegre por esto*.

Notas. 1. En sentido adverbial los poetas emplean el neutro de otros adjetivos:

a d ě r a t p e r f i d u m r i d e n s V e n u s , *Venus asistía con pĕrfida risa*; f a l s u m r e n ĩ d e n s , *sonriendo hipócritamente*; d u l c e r i d ě r e , *sonreír dulcemente*; m a g n u m l o q u i , *declamar con grandilocuencia*.

2. Obsérvense las expresiones i d t e m p ě r i s (= e o t e m p ě r e) ; i d a e t ā t i s (= e a a e t ā t e) , *de esta época*; m e a m v i c e m , t u a m v i c e m , *por mi parte, por tu parte*; m a x ĩ m a m p a r t e m , *en su mayor parte*; s u m m ũ m , *a lo sumo*; c ě t ě r ā , *por lo demás*.

418.—D o b l e a c u s a t i v o :

Pueden llevar dos acusativos, uno de persona y otro de cosa:

a. d ě c ě ō , ě d ě c ě ō , *enseño*; c ě l ō , *oculto*:

d o c ě r e p u e r o s e l e m e n t a , *enseñar la lectura a los niños*; C a t i l ĩ n a i u v e n t ũ t e m m a l a f a c i n ō r a e d o c ě b a t , *Catilina enseñaba a la juventud artes malvadas*; i t e r o m n e s c e l a t , *oculta a todos su marcha*.

d o c ě r e d ě , *informar de, enterar de*. La construcción pasiva de c ě l ō es c ě l ā r i d ě .

b. p o s c ō , r ě p o s c ō , e x p o s c ō , f l ā g ĩ t ō , [q u a e r o] , p i d o , s u p l i c o : f l a g i t ā r e a l i q u e m f r u m e n t u m , *pedir con insistencia trigo a alguien*; p a c e m t e p o s c ĩ m u s o m n e s , *todos te pedimos la paz*.

No obstante, estos verbos llevan, más frecuentemente, el nombre de persona en ablativo con ā b .

q u a e r ō ā b , e x , d ě ; p o s t ũ l ō ā b , d ě ; p ě t ō , 431 b .

c. ō r ō , r ō g ō , i n t e r r ō g ō , llevan, por lo común, el doble acusativo, cuando el de cosa es un pronombre neutro. La locución s e n t e n t ĩ a m a l i q u e m r o g ā r e es propia del lenguaje político. Otros nombres de cosa van en ablativo con d ě :

e g o t e d e i i s d e m r e b u s i n t e r r ō g e m ? , *¿te preguntaré las mismas cosas?*

d. m ō n ě ō , a d m ō n ě ō , c ō g ō , h o r t ō r sólo admiten el doble acusativo, si el de cosa es un adjetivo o pronombre neutro.

419.—Los verbos transitivos que significan *nombrar, elegir, hacer, convertir en, tener por, mostrarse*, etc. (a p p e l l ā r ě , c r ě ā r e , f ā c ě r ě , e f f i c ě r ě , r e d d ě r ě , p ũ t ā r ě , s ě p r a e b ě r ě , p r a e s t ā r ě , etc.), llevan acusativo complemento directo y p r e d i c a d o también en acusativo:

a l i q u e m c e r t i ō r e m f a c ě r ě , *informar a alguien*;
c o n s u e t ũ d o l a b ō r u m p e r p e s i ō n e m d o l ō r u m e f f i c i t

faciliōrem, el hábito del trabajo hace más tolerable el sufrimiento de las penas; praesta te virum, muéstrate hombre; Cato Valerium Flaccum in consulātu habuit collēgam, Catón tuvo por colega en su consulado a Valerio Flaco.

420.—Del acusativo de lugar *a donde* se trató anteriormente (118 c). Ténganse ahora presentes las siguientes observaciones:

a. Delante de *dōmūs* puede estar omitida la preposición, cuando dicho sustantivo va acompañado de un adjetivo posesivo: *domum meam* o *in domum meam*. La preposición se expresa cuando *domus* concierda con un pronombre o adjetivo calificativo: *in domum celebrem*; *rūs* lleva la preposición cuando lo acompaña un atributo: *in rura sua venire*.

b. Cuando un nombre propio de lugar *menor* va acompañado de un apelativo *soló*, como *urbs, oppidūm, civitās, insulā*, etc., en aposición, éste lleva la preposición y se antepone al nombre propio: *ibimus in urbem Romam*. Pero si el apelativo está determinado por un adjetivo, se pospone, precedido de la preposición, al nombre propio: *ibimus Patavium, in urbem antiquam, iremos a la antigua ciudad de Padua*.

Acusativo de extensión, 118 b; *intervallūm*, seguido del genitivo, va siempre en ablativo y *spatiūm*, por lo común.

421.—*ād*, usque *ād* (*in*) indican *hasta cuándo*:
ad multam noctem, hasta bien entrada la noche; philosophia iacuit usque ad hanc aetatem, la filosofía no fué estimada hasta ahora.

Acerca de otros valores de *ād*, *in*, 252, 1 y 254. 1.

422.—El acusativo acompañado de *pēr* indica duración ininterrumpida:

ludi per decem dies facti sunt, ordenáronse fiestas durante diez días.

423.—El acusativo (y, rara vez, el ablativo) de un cardinal con *ābhinc* expresa el tiempo transcurrido entre un hecho pasado y el momento en que se habla:

horum pater abhinc duo et viginti annos est mortuus, su padre murió hace veintidós años.

424.—La misma idea se expresa también con *antē* y el acusativo o ablativo o por medio del ablativo con demostrativo:

ante (hos) *sex menses maledixisti mihi, hace seis meses que hablaste mal de mí; paucis ante diebus erūpit ex urbe, hace pocos días que se precipitó fuera de la ciudad; his annis quadringentis Romae rex erat, hace cuatrocientos años que era rey de Roma.*

425.—El acusativo con el adverbio *iām* indica desde cuándo (*quandūdūm*) tiene duración un hecho:

multos iam annos regnat, reina desde hace muchos años. Si en la frase hay un numeral, se usan los ordinales.

426.—Una construcción poética, imitada del griego, es el uso del acusativo de extensión, con verbos y adjetivos, denotando la parte afectada y, a veces, una restricción de lo que se afirma. La prosa clásica emplea el ablativo (445):

nigrantes terga iuencos, novillos de lomo negro (negros en lo tocante al lomo); qui genus (estis)?, ¿de qué raza sois? (lit. en lo que toca a la raza, ¿quiénes sois?)

427.—Acusativo exclamativo. El nombre de la persona o cosa que excita un sentimiento va en acusativo, precedido o no de las interjecciones *ō!*, *heul!*:

homīnem perditum miserumque!, *¡oh, sujeto perverso y vill!*;
ō fallācem spem!, *¡oh, engañosa esperanza!*

Acusativo dependiente de adjetivos. 434 b.

GENITIVO.

428.—Complemento adnominal:

a. **Subjetivo y objetivo.**—Cuando el genitivo depende de un nombre de acción, puede indicar, como en castellano, el sujeto o el objeto de la acción:

adventus *Laelii*, *la llegada de Lelio*; odium *regis*,
el odio del rey (el odio que el rey inspira).

Para evitar ambigüedades se usa, en vez del genitivo objetivo, una preposición: odium adversus regem; amor patris: amor erga patrem.

Ambos genitivos, subjetivo y objetivo, pueden darse unidos:

Helvetiōrum iniuriae populi Romāni, *los agravios inferidos por los Helvecios al pueblo Romano.*

b. **Descriptivo, de cualidad.**—Acompañado de un adjetivo atributo, empléase el genitivo para caracterizar a una persona u objeto, ya mediante la expresión de alguna de sus cualidades distintivas o esenciales, alternando con el ablativo (449), ya de la clase o categoría a que pertenece, ya de otras circunstancias, indicadas en los ejemplos siguientes:

mitis ingenii iuvenis, *joven de genio apacible*; homo *infimigenēris*, *hombre de baja extracción*; *fossa centum pedum*, *una fosa de cien pies*; *exsilium decem annōrum*, *un destierro de diez años*; *res magni laboris*, *asunto que exige gran esfuerzo*; *puer annorum novem*, *niño de nueve años.*

c. **Explicativo.**—Concreta la idea general expresada por el sustantivo completado:

honos *consulatus*, *la función consular (lit. el honor del consulado).*

El uso clásico es la **aposición** (167), tratándose de nombres propios geográficos:

Capua urbs, *la ciudad de Capua.*

El genitivo es construcción poética y familiar:

urbs Patavi, *la ciudad de Padua (Virg.)*

d. **Partitivo.**—Denota el todo de que forma parte una cosa dada (cast.: *algo de lobo, muchos de los parientes, quién de vosotros*).

Llevan genitivo partitivo: los sustantivos que indican cantidad y medida (*pars, cōpiā, pondūs, multitūdo, nūmērūs*), pronombres interrogativos e indefinidos (*quis, āliquis, nēmo, c. c.*), ciertos neutros de adjetivos y pronombres usados sustantivamente en nominativo y acusativo (*multūm, plūrīmūm, tantūm, nīmūm, nīhīl, hōc, īd, quīd, āliquīd*), ciertos adverbios de cantidad (*ābundē, affātīm, sātīs, pārūm, partīm, nīmīs*) y algunos de lugar, especialmente *ūbi*, con determinados genitivos (399):

pars urbis, *una parte de la ciudad*; *nimis insidiārum*, *demasiados ardides*; *copiārum affātīm*, *tropas en abundancia*; *multum, parum, satis a quae.*

autēr, ūterquē, plērīquē no suelen llevar la construcción partitiva sino con *nostrūm, vestrūm, eōrūm, quōrūm.*

Son también de naturaleza **partitiva**:

1.—El genitivo **complemento del superlativo relativo**:

beneficiōrum *maxīma sunt beneficia quae a parentibus accipiūmus*, *los mayores bienes son los recibidos de nuestros padres.*

2.—El genitivo complemento del comparativo equivalente al superlativo, o sea cuando se comparan dos personas o cosas:

maior fratrum, *el mayor de los dos hermanos.*

α En lugar del genitivo partitivo se emplea el ablativo con las preposiciones ē, ex y dē, regularmente con quīdām y los cardinales; āliquis y nēmo tienen las dos construcciones:

cum antiquissimus doctis sit genus poetarum, *siendo el linaje de los poetas el más antiguo de los doctos; quidam ex amicis; unus ex militibus; aliquis meorum; aliquis ex (de) vobis; nemo omnium mortalium; nemo ex amicis.*

β A veces ocurre el acusativo con intēr.

3.—Son genitivos partitivos nostrūm y vestrūm (171).

Para la construcción de millē, 235.

e. P o s e s i v o .—Designa principalmente:

1.—Relaciones de posesión o pertenencia y, además, todas las otras que no entran en las nociones precedentes:

statua Myrōnis, *una estatua de Mirón; studīa sapientīae, los estudios de filosofía; Caecilia Metelli, Cecilia, mujer de Metelo; ad Vestae, junto al templo de Vesta.*

servus, filius, uxor y templum se omiten con frecuencia, como en los dos últimos ejemplos.

2.—El genitivo de posesión acompañado de sūm se emplea como un predicado del infinitivo. Essē, más el genitivo posesivo, se traduce por *ser propio de, corresponder a:*

non nostrum est componere lites, *no nos corresponde (no es propio de nosotros, no es cosa nuestra) arreglar diferencias; fortis est non perturbari in rebus asperis, es de varón animoso no abatirse en los contratiempos.*

3.—fāciō y fiō pueden llevar también genitivo de posesión:

omnia quae mulieris fuerunt, viri fiunt, *todas las cosas que fueron de la mujer pasan a ser del marido; alteri dictionis alienae facti, los otros, sometidos a dominación ajena.*

b. P r e d i c a t i v o .—A más de los usos indicados, el genitivo puede ocurrir como un predicado del nombre:

domus est regis, *el palacio es del rey (real); puer ingenui pudoris videtur, el esclavo parece de natural tímido.*

429.—C o m p l e m e n t o d e a d j e t i v o s (120):

a certior, *conocedor*, lleva, frecuentemente, ablativo con dē; doctus, eruditus, peritus, el simple ablativo.

b. Los participios presentes empleados como adjetivos, o sea indicando estado o cualidad, rigen genitivo: religionum colens, *observador de los deberes religiosos; metuens legum, temeroso de las leyes.*

c. Los poetas, Livio y escritores posteriores, construyen con genitivo algunos adjetivos que no se usan así en la prosa clásica: circus capax populi, *circo de mucha cabida, lucus laetissimus umbrae, floresta agradabilísima de sombra (de espesa sombra).*

430.—a. Con los verbos que significan *acusar, condenar, absolver*, etc., el nombre del delito va en genitivo:

damnari ambitus, furti, caedis, *ser condenado por el delito de intriga, robo, muerte; pecuniae publicae est condemnatus, fué condenado por malversación de los fondos públicos; condemnare aliquem inertiae, declarar culpable a alguien de pereza; proditiōnis accusatus (insimulatus) est, fué acusado de traición.*

En algunas expresiones se encuentra ablativo (crimēn siem-

pre ocurre en este caso, sin preposición), regido, por lo general, de *dē*, después de *accusāre*, *damnāre*, *absolvēre*:

accusāre *aliquem repetundārum* o de *repetundis*, *acusar a alguien de peculado*; *accusāre* de *epistulārum neglegentiā*, *de descuido en la correspondencia*; *maiestātis* o de *maiestāte*, *de o por el delito de lesa majestad*; siempre, de *vi*, *de o por el delito de violencia*.

Notas.—1. Obsérvese la locución *accusāre* (*damnāre*) *aliquem inter sicarios*, *acusar a alguno de asesinato o condenarle por asesinato*. Cuando, tratándose de penas pecuniarias, se usan ciertas expresiones *generales* en genitivo, como *dupli*, *quadupli*, etc., se trata de verdaderos genitivos de precio (430 *e*). Fuera de estas construcciones, se encuentra algunas veces *damnāre* con el ablativo (pero nótese el giro *damnāre* (*absolvēre*) *aliquem capitis* o *capite*, *condenar (absolver) a alguien a (de) la pena capital*), y, más comúnmente, *multāre* (*mortē*, *pecunia*, *exilio*, *vinculis*, etc.)

Miltiades, capitis absolutus, pecunia multatus est, Milciades, absuelto de la pena de muerte, fué condenado al pago de una multa.

2.—En escritores tardíos se halla acusativo con *ad*: *ad mortem* (Tácito); *ad (in) metalla*, *a las minas*.

b. El *sér recordado u olvidado*, con verbos de memoria y olvido:

α *mēmīnissē* (353), *rēmīniscī*, *oblīviscī* llevan *genitivo* de la persona y *genitivo o acusativo*, sin diferencia aparente de sentido, de la *cosa* recordada u olvidada:

vivōrum memīni, nec tamen Epicūri licet oblivisci, me acuerdo de los vivos, pero no hay que olvidarse de Epicuro; *meministīne nomīna?*, *¿recuerdas los nombres?*; *remīniscerētur et veteris incommodi populi Romāni et pristīnae virtūtis Helvetio-*

rum, que recordase, de un lado, el antiguo descalabro del pueblo Romano y, de otro, el valor primitivo de los Helvecios.

β Los pronombres neutros y los adjetivos sustantivados se ponen, necesariamente, en acusativo: *haec memīni*; *multa remīniscor*.

y *mēmīnissē*, significando *evocar, representarse*, va acompañado de acusativo de *persona*.

δ La expresión *mihi* (*tibi*, etc.), *venit in mentem* lleva el genitivo por analogía con *memīni*.

ε *rēcordārī* se construye habitualmente con acusativo de *cosa* y ablativo con *dē* de *persona*.

η *admōnērē*, *commōnērē*, *commōnēfācērē* pueden llevar, además del acusativo de *persona*, genitivo de la *cosa* recordada: pero, más frecuentemente, y tal es siempre el uso ciceroniano, la *cosa* recordada va en ablativo con *dē*. El acusativo es obligatorio con los pronombres neutros y los adjetivos sustantivados.

c. El *objeto del sentimiento*. Ocurre con los impersonales citados en los párr. 365 *b* y 415 y además con *mīserēōr*, *compadezco*.

d. El impersonal *intērest*, *importa, interesa*, se construye con un genitivo *posesivo* de persona y, excepcionalmente, de cosa; *refert* lleva raras veces (sobre todo en la época imperial), genitivo de persona:

intērest om nīum recte facēre, el bien obrar importa a todo el mundo; *quid Milōnis intererat interfīci Clodium?* *¿qué le interesaba a Milón que Clodio fuera asesinado?*; *plurimum refert compositiōnis, quae quibus antepōnas, importa mucho a la composición la preferencia dada a tal o cual palabra.*

α *intērest*, con nombres de cosas, lleva el acusativo con *ād*:
equīdem ad nostram laudem non multum video interesse, en mi concepto no se interesa mucho nuestra gloria en este asunto.

β El ablativo femenino de los posesivos: *meā, tuā, suā*, etc., ocurre con *rēfert* e *intērest* en vez del genitivo de los pronombres personales:

vestra (no *vestri*) hoc maxīme intērest, *es del mayor interés para vosotros; quid refert mea?, ¿qué me importa?*

e. La estimación y el precio indeterminados. Los genitivos *magnī* (no *multī*), *parvī* (no *paucī*), *maxīmī*, *plūrīmī*, *mīnīmī*, *nīhīlī*, *tantī* (*tantīdēm*), *quantī*, *plūrīs*, *mīnōrīs*, se usan con el verbo *essē*, *costar*, *valer* y los que significan *estimar*, *apreciar*, *evaluar*, etc. (*aestimārē*, *pendērē*, *fācērē*, *dūcērē*, *pūtārē*, *hābērē*, etc.) Con los que significan *comprar*, *vender*, *alquilar* (*vendērē*, *vēnīrē*, *ēmērē*, *lōcārē*, *condūcērē*), el precio, ya determinado, ya indeterminado se expresa con el ablativo (442), excepto las ideas de *mucho*, *tanto*, *cuanto*, *más* y *menos* que van siempre en genitivo: *maxīmī*, *tantī*, *quantī*, *plūrīs*, *mīnōrīs*:

tam parvi divitiās pendo, ut de eis nihil curem, aprecio tan en poco las riquezas, que en nada me preocupo de ellas; magni aestimābat pecuniām, preciaba en mucho el dinero; frumentum tantī fuit quāntī ipse aestimāvit, los cereales estuvieron al precio que él les puso; conduxit non magno domum, alquiló, a no muy alto precio, una casa.

En el lenguaje familiar se dice: *floccī* (*naucī*, *pīlī*, *assis*) non *facio*, *no me importa un ardite.*

Genitivo con algunos adverbios de tiempo, 404.

SINTAXIS DE LOS CASOS.—DATIVO.—ABLATIVO.

DATIVO.

431.—Complemento verbal:

a. De verbos transitivos (122 a, 1).

scribērē (*rescribērē*, *contestar por escrito*), *mittērē*, *dārē* en la significación de *escribir*, rigen el acusativo con *ād*.
dōnārē, *circumdārē* y algún otro (*interdicērē*, *privar*; *interclūdērē*, *cortar el paso*) tienen la siguiente doble construcción:

Themistocli munēra donāvit, regaló presentes a Temístocles; Themistoclem muneribus (abl.) donāvit, obsequió con regalos a Temístocles; urbi muros circumdat, construye muros en torno a la ciudad; urbem muris (abl.) circumdat, rodea de muros la ciudad.

b. De verbos intransitivos (122 a, 2), como:

ādessē, *estar presente*, *ayudar*.

ādūlārī
blandīrī } *adular*.

*cēdērē*¹
*concedērē*¹ } *salir*, *retirarse*.

consūlērē,² *mirar por*.

crēdērē, *confiar*.

deessē, *faltar*.

diffidērē, *desconfiar*.
displicērē, *desagradar*.

grātūlārī, *felicitar*.

ignoscērē, *perdonar*.

indulgērē, *condescender*.

īrascī, *irritarse*.

mīnārī, amenazar.
mōdērārī,³ moderar, poner
[freno.]

nūbērē, casarse (la mujer).
ōbessē, dañar.

ōboedirē,
obsēquī,
obtempērārē } obedecer.
obtrectārē, desacreditar, em-
[pequeñecer.]

persuādērē, persuadir.
praecssē, presidir, mandar.

prōdessē, aprovechar.
rēsistērē, resistir.

servirē, servir.
subvērērē, ayudar, socorrer.
supplicārē, suplicar.
tempērārē,³ templar, moderar.

¹ Significando abandonar, conceder algo, toma acusativo.

² Acusativo con el sentido de consultar.

³ Toma acusativo cuando significa gobernar, regir.

Con cambio de significación según su régimen, obsérvense algunos intransitivos: mētūrē, tímērē alicui, temer por alguien; alīquem, a alguien; cāvērē alicui, mirar por alguien; alīquem o ab alīquo, temer a, guardarse de; pētērē alicui, pedir para alguien; ab alīquo, a alguien; con nombre de persona, perseguir, atacar: ubi animadvertit se strictis pugionibus peti, así que advirtió que se le perseguía con puñales desnudos; con nombre de lugar, dirigirse a: petēre Romam, Italiā, urbem.

c. De verbos transitivos e intransitivos compuestos con ād, antē, circūm, cūm, dē, ex, in, intēr, ōb, post, prae, sūb, sūpēr:

honōrem amīcī antepōnat suo, anteponga a la propia la honra de un amigo; si parva licet componere magnis, si es lícito comparar lo pequeño con lo grande; praestat amicitia propinquitati, la amistad aventaja al parentesco.

Cuando el verbo compuesto está usado en sentido propio, la prosa clásica prefiere el acusativo o ablativo repitiendo la preposición, casi siempre la misma componente del verbo:

accēdere ad urbem noctu, aproximarse a la ciudad durante la noche; alicui animus accēdit, le llega el

valor, se envalentona; adesse alicuius rebus, velar por los asuntos de alguien; adesse ad iudicium o in iudicio, concurrir a un pleito; anulūm detraxit de digito, se sacó el anillo del dedo.

d. Los impersonales accēdit, evēnit, sucede; expēdit, importa; libēt, plācēt, agrada; licēt, es permitido; liquēt, es evidente; nēcēssē est, es preciso, toman dativo de persona:

d i i s placet, agrada a los dioses; si m i h i per eiusdem amicitiam licēbit, si su amistad me lo permite.

e. Construcciones poéticas son: frigida pugnābant calidis, luchaban el frío y el calor; solus tibi certet Amyntas, que A. solo compita contigo.

432.—a. Denomínase en latín dativus commōdi el que indica la persona interesada en una acción favorable o desfavorable:

Charondas et Zalcucus civitatibus suis leges scripserunt, Carondas y Zaleuco redactaron leyes en beneficio de sus conciudadanos; non solum nobis divites esse volūmus, sed libēris, propinquis, amīcis, no sólo deseamos ser ricos para nosotros, sino para nuestros hijos, parientes y amigos.

b. Acompañado de la 3.ª pers. del sing. o del pl. de un tiempo del verbo essē expresa el dativo la persona poseedora (dativo posesivo). Essē se traducirá por tener:

sunt mihi bis septem praestanti corpore Nymphae, tengo (lit.: son para mí) catorce ninfas de gran hermosura; est mihi nomen Gaius (menos frecuentemente Gaio, por atracción de mihi).

c. El latín emplea, a la manera del castellano, el dativo de los pronombres personales para indicar la participación sentimental que una persona toma en el cumplimiento de la acción (dativus ethicus):

sit m i h i tinctus littëris, *esteme (el orador) imbuido de literatura.* Compárese: Con este nombre me contento, sin que me le pongan un don encima (Cervantes).

Mihi y me en los ejemplos anteriores son puramente expletivos.

d. Otra derivación del d a t i v u s c o m m ö d i es el d a t i v u s i u d i c a n t i s : *para alguien, en opinión de alguien.*

Quintia formōsa est m u l t i s , *Quintia es hermosa en opinión de muchas personas.*

El dativo del participio presente se encuentra con frecuencia:

Gonphos pervēnit, quod est oppīdum primum v e n i e n t i b u s ab Epīro, *llegó a Gonfín, que es la primera ciudad de Tesalia para los que vienen (conforme se viene) del Epiro; quae gens ad Campaniam e u n t i b u s non longe ab urbe est, pueblo que no está lejos de la ciudad para los que se encaminan a la Campania.*

e. De s e p a r a c i ó n . Con nombre de persona y, menos frecuentemente, de cosa, acompañando a algunos verbos compuestos de āb, dē, ex, ē:

detrahere a l i c u i anūlum de digīto; eripere se hosti, *librarse del enemigo; silīci scintillam excūssit, arrancó chispas al pedernal (Virg.); hunc m i h i timōrem erīpe, librame de este cuidado.*

f. Al g e r u n d i v o acompaña un dativo de persona a g e n t e en lugar del ablativo con āb (124 a). Este dativo se halla, a veces, con los tiempos compuestos de la pasiva y, raramente, con los tiempos simples de la misma voz, de algunos verbos como audīrī, laudārī, prōbārī, vidērī, quaerī, hābērī, intellēgī, cernī:

censenda n o b i s res sit, *necesitamos llevar (ha de ser lle-*

vada por nosotros) la cuenta; cui non sunt audītae Demosthēnis vigiliae?, ¿quién no ha oído hablar de los desvelos de Demóstenes? (lit. ¿por quién no han sido oídos?), t i b i probātur, es aprobado por tí; honesta b o n i s v i r i s quaeruntur, lo honesto es procurado por los hombres buenos.

433.—D e f i n a l i d a d .

Se construye este dativo:

a. Solo, o sea sin otro dativo:

c a s t r i s locum deligere, *elegir sitio para el campamento; receptuī canere, tocar a retirada; nimia fiducia cala m i t ā t i esse solet, la excesiva confianza suele acarrear la ruina.*

b. Como un predicativo, acompañado de esse y de un dativo de i n t e r é s . Essē deberá traducirse por servir, causar, excitar:

Murēna n e m i n i o d i o fuit, *a nadie causó Murena aversión.*

c. Aparte de esse, con hābērē, dūcērē, dārē, trībūrē, ver-tērē, en la significación de atribuir, imputar, dar por, y mittērē, vēnirē, dārē, relinquērē, etc., en su sentido corriente:

laudem R o s c i o c u l p a e dedisti, *atribuiste a falta (consideraste como falta) en Roscio su gloria; equitatum auxilio C a e s ā r i miserant, habían enviado a la caballería en socorro de César; Caesar Fabium cum legionibus duabus c a s t r i s p r a e s i d i o relinquit, César dejó a Fabio con dos legiones para defensa del campamento.*

434.—C o n a d j e t i v o s . El uso del dativo con adjetivos está íntimamente ligado a su empleo con verbos.

a. Correspondiendo al dativo de objeto indirecto depende de adjetivos que significan amistad, enemistad, vecindad, seme-

janza, desemejanza, igualdad, desigualdad, proximidad. Algunos llevan, como sustantivos, el genitivo y como adjetivos, el dativo. Similīs y dissimilīs rigen dativo de cosa y, generalmente, genitivo de persona. Este último es el caso en que van los pronombres personales. (Cfr. veri similīs).

prōpiōr, proximūs, prōpius, proximē (400) pueden regir el acusativo.

b. Correspondiendo al dativo de finalidad ocurre este caso (o el acusativo con ād) dependiendo de adjetivos que indican *conveniencia, utilidad, aptitud, inclinación*: aptūs, idōnēus, accommodātūs, opportunūs, ūtilis, pērūtilis, prōnūs, etc.:

oratio ad persuadendum accommodāta, *discurso propio para persuadir*; tempōra demetendis frugibus accommodāta, *estación conveniente para cosechar los frutos*.

435.—Con adverbios.—Los adverbios congruentēr y convenientēr, *conforme a*; obsequentēr, *complacientemente*, y obviam, *al encuentro de* (401):

haec collēgae obsequenter facta, *realizadas por consideración al colega*; venit mihi obviam, *vino a mi encuentro*.

436.—Exclamativo.—Las interjecciones heī y vae llevan dativo de la persona afectada por el sentimiento: heī mihi!, *¡ay de mí!*; vae victis!, *¡ay de los vencidos!*

ABLATIVO.

ABLATIVO ORIGINARIO.

437.—De procedencia.—Indica el lugar de donde (undē):

a. Los nombres de ciudades, islas pequeñas y los ablativos rūrē y dōmō no llevan preposición:

cessit Athēnis, *salió de Atenas*; venire domo, *venir de casa*.

dōmūs, concertado con pronombres o adjetivos calificativos, lleva preposición: ex amplissima domo.

438.—Acerca del caso de los nombres propios de lugar me nor acompañados de un apelativo (urbs, oppidum, insula, etc.), vale lo dicho a propósito del acusativo (420 b):

profectus ex urbe Roma; profecti sumus Athēnis, ex urbe clarissima, *salimos de la famosísima ciudad de Atenas*.

b. Los de lugar mayor y apelativos llevan las preposiciones ā, āb, ē, ex o dē:

procedere ex Asia, a castris, *alejarse de Asia, del campamento*.

c. Para indicar la procedencia desde cerca de un lugar o de una persona, emplease la preposición āb, incluso delante de un nombre de ciudad. Idéntico es el uso cuando se indica simplemente la dirección, sin idea de movimiento:

Caesar ab Gergovia decessit, *César abandonó el territorio de Gergovia*; erat a Gergovia despectus in castra, *había desde Gergovia una vista sobre el campamento*.

d. Metafóricamente se usa este ablativo para denotar el origen, la materia:

Iove natus, *nacido de Júpiter*; ex me natus, *nacido de mí*; Cicero Arpino, *Cicerón, natural de Arpino*; Ser. Sulpicius Lemonia, *Servio Sulpicio, de la tribu de Lemonia*; pocula ex auro, *copas de oro*.

439.—De separación.—Los adjetivos y verbos, cuya significación envuelve la idea de apartamiento, material o moralmente hablando, en especial los verbos compuestos de āb, dē, dis-, ex y sē-, toman un complemento en ablativo.

vo, precedido de *āb*, si es de persona, y generalmente solo si es de cosa. Así:

āliēnūs, ajeno; *immūnīs*, exento; *libēr*, libre; *pūrūs*, puro, limpio; *vācūūs*, vacío, etc.; *abstīnērē*, abstenerse; *arcērē*, apartar; *dēsistērē*, desistir; *dētterrērē*, disuadir; *differrē*, distar; *diferenciarse*, *distar*; *discernērē*, distinguir; *separar*, *distinguir*; *excēdērē*, salir; *libērārē*, purgar, librar; *secernērē*, *sēpārārē*, *sēiungērē*, separar, distinguir, etc.

oppīdum vācuūm ab defensoribus, ciudad vacía de defensores; *ut omni me invidia libērem*, para sustraerme a toda clase de malevolencia; *humāni (428 d) nihil a me aliēnum puto*, pienso que ninguna cosa humana me es ajena (es ajena a mí).

Acerca del ablativo agente de la pasiva, 124 a.

440.—De comparación (47 b):

a. El ablativo de comparación es de rigor cuando el segundo término es un relativo:

qu o nihil indignius relātu (supino 156 b) est, nada más indigno de contarse que aquello.

b. Téngase presente en la traducción de los ablativos *aequō*, *dictō*, *exspectātiōnē*, *factō*, *iustō*, *ōpiniōnē*, *sōlītō*, *spē*, complementos del comparativo, que tienen el valor de la proposición *quam solitum est (erat, fuit)*, *quam spes est*, etc.:

maior opiniōne omnium dolor, dolor más intenso de lo que se creía por todos.

ABLATIVO INSTRUMENTAL.

441.—De instrumento o medio (125 a).

Si el medio es una persona y existe la idea *por medio de* se encuentra acusativo con *pēr*: *pēr exploratores certior factus*, fué informado por los espías.

Llevan complemento de medio:

a. Los verbos y algunos adjetivos que significan *abundancia y escasez*:

florēre honoribus, abundar en honores; *egēre consilio*, estar necesitado de consejo; *confertus cibo*, harto de alimento.

ēgērē, *indīgērē*, *implērē* toman, a veces, genitivo.

Otro tanto suele ocurrir con *plēnūs*:

consillium cepērunt plenum scelēris, tomaron una decisión criminal.

b. Los deponentes *frūōr*, *fungōr*, *nītōr*, *pōtīōr*, *ūtōr* y *vescōr*:

bonis suis uti et frui, usar y gozar de los bienes propios.

Notas. 1. *pōtīōr* se construye algunas veces con genitivo, sobre todo en la locución *potiri rerum*, apoderarse del mando supremo.

2. En la época arcaica *ūtōr* y *frūōr* se construyen con acusativo. Este giro se encuentra todavía en Cornelio Nepote.

c. Las expresiones *ōpūs est* y *ūsūs est* (rara en la prosa clásica), *necesar*, *es menester*, se construyen con dativo de persona y ablativo de la cosa necesitada:

auctoritate tua nobis opus est, necesitamos de tu autoridad.

Ocurre también el tipo: *nobis exempla opus sunt*, nos son necesarios ejemplos, donde la cosa es sujeto y *opus* contenido del predicado.

Notas. 1. Obsérvese la construcción de *ōpūs est* con el participio pasado, correspondiente en castellano a un nombre abstracto o a un infinitivo:

nam et priusquam incipiās, consulto, et ubi consulueris, mature facto opus est, pues antes de iniciar una cosa es ne-

cesario reflexionar y, una vez que se haya reflexionado, es preciso obrar prontamente.

2. El supino es menos frecuente: *s c i t u opus est, es menester saber* (Cicerón).

442.—De estimación y precio.—El precio, así determinado como indeterminado, con los verbos que significan *comprar, vender*, etc., se expresa en ablativo, con la excepción señalada en el párrafo 430 e.

quanti emisti domum? parvo, magno, plurimo, minimo, centum milibus sestertium (303).

La estimación concreta de una cosa se pone en ablativo:

aestimare aliquid de nis assibus, tasar algo en diez ases.

b. El complemento de *dignus* e *indignus* es un ablativo de precio:

dignus laude, digno de alabanza.

443.—De lugar por donde (quā).

a. Un ablativo instrumental expresa esta relación si se trata de nombres de ciudad o de *iter, portā, terrā, viā*:

porta Capēna egrēdi, salir por la puerta Capena.

b. Los demás nombres se ponen en acusativo con *pēr*:

erant omnino itinera duo, unum per Sequanos, alterum per provinciam nostram, habia sólo dos caminos, uno por la región de los Sécuanos, otro por nuestra provincia.

444.—De causa.

a. El nombre que indica el motivo de que algo acontezca va en ablativo sin preposición:

sacri vetustate luci, selvas sagradas por su antigüedad.

b. Se usa frecuentemente con verbos y adjetivos *afectivos*:

dēlectārī, divertirse; dōlērē, dolerse; gaudērē, laetārī, alegrarse; lābōrārē, padecer; maerērē, estar triste; gloriārī, gloriarse; (con)fidērē, confiar; nīti; apoyarse, confiar; contentūs, contento; laetūs, alegre; maestūs, triste; sūperbūs, orgulloso de; frētūs, confiado, etc.:

gaudet equo acri, gusta (de montar) un fogoso caballo; fretus intelligentia vestra, confiado en vuestra inteligencia.

c. A menudo se emplea acusativo con *ob* o *propter* para denotar la razón o causa externa: *aliquid facere ob emolumentum suum, hacer algo por interés.*

Para *prae* con el ablativo, 253, 6 b.

445.—De limitación.—Restringe el sentido de una afirmación, determinando sus límites o puntos de vista:

neminem huic praefero fide, en lealtad a nadie le antepongo; grandis natu, de edad madura; pedibus aeger, enfermo de los pies; membris omnibus captus ac debilis, débil e impedido en todos sus miembros.

446.—De medida.—El ablativo de medida expresa la diferencia entre dos dimensiones espaciales o temporales. Ocurre, principalmente, en palabras y expresiones *comparativas*:

elephanti modico intervallo distantes, elefantes poco alejados; maior erat mensibus illa tribus, le llevaba tres meses.

447.—De compañía (uso sociativo o comitativo) (125 b):

a. Los ablativos *cōhortibus, cōpiis, lēgiōnibus*, etcétera, ocurren sin preposición, siempre que lleven un adjetivo *atribu-*

to (excepto los numerales), se hallen referidos a verbos de movimiento y predomine la idea de medio sobre la de compañía:

Galli ad Caesarem omnibus copiis contendunt,
los Galos se dirigen hacia César, con todas sus tropas; cum
duabus legionibus, con dos legiones.

b. El ablativo, solo o con cūm, aun acompañado de atributo, indica las circunstancias concomitantes de la acción:

cum purpurea veste processit, avanzó con un
vestido adornado de púrpura; cum maiore sua
quam hostium iactura dimicavit, peleó con mayo-
res pérdidas por su parte que por parte de los enemigos.

448.—De modo. — a. Indicando la manera cómo la acción se realiza puede encontrarse ablativo solo cuando lleva atributo o complemento adnominal y acompañado de cūm en cualquier otro caso:

suum a vi proelium committitur, se libra el combate
con violencia extraordinaria; cum maerore vitam
exigere, pasar la vida con tristeza.

b. Valor adverbial tienen los ablativos modales artē, ratiōnē y viā, razonable, metódicamente; cāsū, fortūtō, por azar; dōlō, deslealmente; iōcō, en broma; iūrē y mērītō, con razón; iniūrīā, injustamente; iūdiciō, de intento; ordinē, por turno; silentiō, en silencio; spontē (320 j) y vōluntātē, de grado; vī, por fuerza.

449.—De cualidad. — Con un adjetivo atributo el ablativo puede expresar, al igual del genitivo (428 b), cualidad es distintivas o esenciales. Las cualidades externas, los detalles accesorios que llaman la atención en un ser, y la disposición de espíritu de una persona en determinado momento, se indi-

can con el ablativo. El ablativo de cualidad se usa bien atributiva, bien predicativamente:

vir summus ingenio, hombre de gran talento (atribut.); Catilina fuit magna vi et animi et corporis,
Catilina fué de gran vigor de alma y de cuerpo (pred.)

ABLATIVO LOCATIVO.

450.—El ablativo locativo denota, como sabemos (126), el lugar o tiempo en que una acción se cumple. Ambas relaciones —traducidas en general por “en”— eran indicadas, originariamente, por un antiguo caso, el locativo, del que sólo se conservan en el latín histórico limitados vestigios:

a. Nombres de ciudades e islas pequeñas de la primera y segunda declinación y, excepcionalmente, de la tercera, como Romae, en Roma; Lugdūni, en Lyon; Rhodi, en Rodas; Carthagini, en Cartago, etc.; b. domi, en casa; humi, en tierra; ruri, en el campo; belli, militiae (contrapuestos a domi, en las expresiones domi militiaeque, domi bellique, en la paz y en la guerra); animi (en pendere animi, hallarse indeciso; incertus animi, irresoluto, etc.), y vespēri (o vespere), por la tarde; dōmūs va también en locativo cuando concierta con un adjetivo posesivo: domi meae, tuae. Acompañado de un pronombre o de un adjetivo calificativo se pone en ablativo con in: in hac, in privāta domo; in domo (y también domi) Caesāris; rūs, unido a un atributo, va, asimismo, en ablativo con in: in rure paterno.

451.—Respecto a los nombres de lugar menor acompañados de un apelativo, como urbs, oppidūm, insulā, etc., tienen aplicación las observaciones hechas a propósito del acusativo: vixit in insulā Delo; pero nótese que cuando el apelativo está determinado por un adjetivo y se pospone al nombre propio, lleva o no la preposición in:

Albae constitērent, in urbe m u n i t a , *detuviéronse en Alba, ciudad fortificada*; Antiochiāe, c e l ě b r i quondam u r b e , *en Antioquia, ciudad célebre en otro tiempo.*

452.—Lugar e n d o n d e (126 a):

a. Los nombres comunes y los propios de lugar mayor (países, islas grandes o nombres de pueblos tomados como nombres de territorios), van en ablativo con in:

in, via Appia Clodius occisus est, *Clodio fué asesinado en la vía Apia*; in Graecia musici floruerunt, *los músicos fueron estimados en Grecia.*

b. En ablativo sin preposición se ponen: 1. Los nombres propios de ciudades o de islas pequeñas de las declinaciones primera y segunda, en p l u r a l , y los de la tercera, con alguna excepción, en a m b o s n ú m e r o s . 2. Expresiones como terrā marique, dextrā laevāque. 3. Con frecuencia también lōcūs, generalmente acompañado de un adjetivo, y sustantivos con tōtūs, mēdīūs, omnis, ūnīversūs, etc.

A t h ē n i s , *en Atenas*; C a r t h a g i n e N o v a , *en Cartagena*; o m n i b u s l o c i s p u g n ā t u r , *se lucha en todas partes*; delectum habuit t o t a p r o v i n c i a , *hizo leva de gente en toda la provincia.*

lōcō y nūmērō no llevan in en expresiones como habēre ali-
quem l o c o p a r e n t i s , *considerar a alguien como un padre.*

453.—D e t i e m p o .

a. E l t i e m p o (hora, estación, día, año, etc.) e n q u e (126 b) acontece un hecho se indica siempre mediante el ablativo:

aestāte, *en verano*; ludis, *en la época de los juegos*; ortu solis, *a la salida del sol*; nonis februariis, *el 5 de febrero* (588).

Si la frase contiene un numeral, empléase el ordinal:

septīmo decīmo anno post eius consulātum, *diecisiete años después de su consulado.*

Cfr. in pueritiā, in iuventūte, pero prima iuventūte.

Observación. Para expresar la d u r a c i ó n se usa el acusativo (186 b). Rara vez se encuentra el ablativo:

x x x f e r e d i e b u s (Saturnus) cursum suum conficit, *el planeta Saturno recorre su órbita en unos treinta días*; Romam m u l t i s a n n i s non venit, *hace muchos años que no ha venido a Roma.*

Si la frase contiene un numeral, empléase el cardinal.

c. Ocurre también intrā con acusativo: intra paucos dies, *en el transcurso de pocos días*; haec omnia intra decem annos facta sunt, *todos estos hechos se consumaron en un período de diez años.*

d. El ablativo con la preposición in, a veces omitida, indica el espacio de tiempo dentro de cuyos límites se sitúa un hecho:

neque i n t a m m u l t i s a n n i s cuiusquam ex sua stirpe funus vidit, *y en el espacio de tantos años no vió la muerte de ningún familiar.*

ABLATIVO ABSOLUTO.

454.—Con valor bien i n s t r u m e n t a l , bien l o c a t i v o , el ablativo ocurre en una construcción denominada a b s o l u t a , porque aparece gramaticalmente independiente del resto de la frase.

Consta de un sujeto, sustantivo o pronombre, en ablativo, y, en concordancia con él, de un atributo, que, generalmente, es un participio, pero que, a veces, es un adjetivo predicativo u otro sustantivo (como adiūtōr, auctōr, dux, iūdex, praecēptōr, testis, consūl, rex, pūēr, sēnex, etc.) Forman ambos en la frase un miembro incidental que expresa una circunstancia concomitante de la acción principal.

Al ablativo absoluto corresponden en castellano:

a. Un complemento circunstancial:

te adulescente, *en tu juventud*; Caesāre et Messāla consuli-
bus, *bajo el consulado de César y Mesala*; eo deprecato-
re, *por su mediación*; Deo propitio, *con la ayuda divina*;
natūra duce, *con la guía de la naturaleza*; me iudice, *en
mi opinión*.

b. El gerundio:

regnante Romūlo, *reinando Rómulo*; voluptātem maxīmam
adipiscuntur, *praetermitenda voluptāte*,
logran el mayor deleite, omitiendo el deleite mismo.

c. El participio absoluto:

absumptis alimentis, *herbis vixerunt, consumi-
dos los alimentos, vivieron de hierbas*.

d. Una proposición subordinada:

Concesiva: omnibus rebus perditis, *tamen ipsa virtus
se sustentare potest, aun perdido todo, sin embargo la vir-
tud puede tenerse en pie por sí misma*.

Temporal. (Sentido muy próximo al del gerundio
(454 b) y participio absoluto (454 c):

multis interfectis, *Germāni sese recipiunt, des-
pués de haber dado muerte a muchos, retiranse los Ger-
manos*.

Condicional: an dubitāmus quin (523 b) nefario
facinore admissio, *Romāni iam nos interficiendos
concurrant? ¿acaso dudamos de que, si se produjere algún hecho
criminal, no se precipitarían los Romanos a darnos muerte?*

Causal: religiōne neglecta, *cecidisse dicunt,
cuentan que murió por haber desdeñado los presagios*; mare
adverso vento vehementer flante, *intumescēbat,
el mar, a causa de que el viento soplabá en contrario fuer-
temente, empezaba a encreparse*.

455.—Como se ve, el ablativo absoluto sólo se usa cuando el
substantivo al que se refiere el participio no puede entrar ni
como sujeto ni como complemento directo en la oración princi-
pal. Hay, sin embargo, ejemplos de repetición del sujeto del
ablativo absoluto en la principal, cuando el autor quiere insis-
tir sobre aquél:

quo percusso et exanimato, *hunc scutis protegunt hostes
(Caes., De bello Gall., VI, 44), en vez de quem percus-
sum et exanimatum scutis protegunt hostes, al cual heri-
do y exánime protegen los enemigos con sus escudos*.

456.—El participio en ablativo absoluto con proposición in-
finitiva o interrogativa se encuentra a partir de Livio:

audito Dariū movisse castra, *habiendo sa-
bido que Darío había levantado su campo*; nondum
comperto quam regiōnem hostes petissent,
*sin saber con certeza a qué región se habían encaminado
los enemigos*.

SINTAXIS DE LAS VOCES, TIEMPOS Y MODOS DEL VERBO.

VOCES.

457.—La voz pasiva tiene, a veces, sentido *r e f l e x i v o* o cuasi-reflejo: *fallī, engañarse; dēlectārī, deleitarse; lāvārī, lavarse; exercērī, ejercitarse:*

cum socēris genēri non l a v a n t u r, los yernos no se bañan con sus suegros.

458.—En ocasiones, la traducción es un *i n t r a n s i t i v o* castellano:

v o l v i t u r per ināne, *rueda por el aire.*

459.—La reflexión se da también en algunos deponentes: *pōtūrī, apoderarse; laetārī, alegrarse; cōnārī, esforzarse.*

460.—Fuera del gerundivo y del sentido de ciertos participios (476 a), los deponentes carecen, como sabemos, de voz pasiva. Esta se suple con frases formadas por nombres verbales, como *admirārī, admirar: admirātiōnī essē, ser admirado; suspicārī, sospechar: in suspiciōnēm vēnirē, hacerse sospechoso, o por verbos de sentido semejante: frūī, pas. percipī.*

Sobre *pērirē, venirē, 115 c.—fiērī, 349.*

TIEMPOS.

461.—El presente y el imperfecto suelen indicar una acción *i n t e n t a d a*, que puede o no realizarse:

quid me t e r r e s ? , ¿por qué quieres asustarme?; dubitas facēre id quod iam tua sponte f a c i ē b a s, *vacilas en hacer lo que ya tratabas de ejecutar voluntariamente?*

462.—El presente puede expresar *h e c h o s i n m e d i a t o s*:¹

nunc ad inceptum r e d ě o, *ahora volveré a mi intento; tuemīni castra; ego reliquas portas c i r c u m ě o*, *proteged el campamento; yo recorreré las puertas.*

463.—El perfecto puede denotar también la *c o n s e c u c i ó n* de un efecto en el futuro:

Brutus si conservātus erit, v i c ĩ m u s, *si Bruto se salva, habremos vencido.*

464.—Al escribir una carta, los latinos referían los conceptos relacionados con el momento de la escritura al tiempo en que había de leerlos el destinatario. Debido a este uso, denominado *e p i s t o l a r*, el imperfecto y el perfecto se traducirán con nuestro presente y el pluscuamperfecto con nuestro perfecto:

eo die, cum haec s c r i b ě b a m, *febri c a r ě b a m*, *hoy, cuando te escribo, me hallo limpio de fiebre; cum quod scribērem ad te nihil habērem, tamen has d e d i littēras, aunque nada tengo que comunicarte, te escribo, no obstante, esta carta; unam adhuc epistūlam a c c e p ě r a m*, *hasta ahora he recibido una sola carta tuya.*

En el estilo epistolar *ěō dĭē* se traducirá por *hoy*, *postridĭē* por *mañana* y *prĭdĭē* por *ayer*.

465.—La conjunción *dūm, mientras*, se construye con *p r e s e n t e h i s t ó r i c o*, para denotar acción contemporánea de otra pasada:

¹ El uso del presente por el futuro es frequentísimo en castellano.—Vid. Alonso y Henríquez Ureña, *op. cit.*, II, párr. 192, pág. 153.

dum haec geruntur, Caesari nuntiatum est, *mientras sucedía esto, se comunicó a César.*

466.—Los tiempos del indicativo tienen, en general, la misma significación en las subordinadas que en las independientes y principales. Nótese, sin embargo, las diferencias siguientes entre el latín y el castellano:

a. El latín, más riguroso que el castellano, manifiesta la anterioridad de la acción dependiente respecto de la principal:

Romam cum venero, ad te scribam, *cuando llegue a Roma, te escribiré.*

Por ello ocurren el perfecto (cast.: presente) y el pluscuamperfecto (cast.: pret. imperf.) para la expresión de sentencias y acciones repetidas (525, 2 b; 526 b):

avaritia pecuniae studium habet, quam nemo sapiens concupivit, *la avaricia acarrea el deseo del dinero, que jamás desea el discreto; Verres, cum rosam viderat, tum ver incipere arbitrabatur, en el momento que Verres veía una rosa, creía que la primavera comenzaba.*

b. Tras postquam y otras conjunciones temporales el latín usa perfecto histórico, si se indica simplemente que la acción dependiente ocurre antes o después que otra:

eo postquam Caesar pervenit, obsides poposcit, *cuando César hubo llegado allí, reclamó los rehenes.*

El pluscuamperfecto pervenerat hubiera significado: *después que César había acabado de llegar.*

MODOS.

467.—En ciertos casos, el presente de indicativo latino se emplea con el valor de nuestra forma *-ría*, y el imperfecto, perfecto o pluscuamperfecto equivaliendo a las formas *habría* o *hu-*

biera. Ocurre esto con los verbos y frases de posibilidad, obligación, oportunidad, conveniencia, etc., con expresiones como longum est, aequum est, melius est, facile difficile est, utilius est, fas est, necesse est, etc., y con el adverbio paene, *casi*, cuando se quiere significar que tal o cual cosa no se hace o no se hará o no se ha hecho, pero que la posibilidad u obligación de hacerla existe aún o ha existido realmente:

non odio permotus sum, quod debeo, *no he sido arrebatado por el odio que debería; possuam perssequi per multa oblectamenta, podría enumerar muchísimos atractivos; ad mortem te, Catilina, duci oportebat, hubiera convenido, Catilina, condenarte a muerte; longum est omnia enumerare (473 b) proelia, sería largo enumerar todos los combates; paene dixi, casi habría dicho.*

468.—A pesar de la igualdad de su traducción, hay que señalar las diferencias siguientes en el uso del imperfecto, perfecto y pluscuamperfecto:

enumerare	{ poterat (aun podría)	} = [hubiera [podido [enumerar.
	{ potuit (ya no puede)	
	{ potuerat (entonces no lo hizo)	

469.—Prohibición. — Aparte de nolī facere (138 e) se hallan otras perifrasis para expresar el mandato negativo: cave credas, *guárdate de creer, no creas; fac ne quid omitas, procúpate de no omitir nada; parcite procedere* (póetica), *absteneos de avanzar*, y otras.

ne con el imperativo aparece en la lengua jurídica y poética: ne capiunto, *no tomen; equo ne credite, no os fiéis del caballo.*

SINTAXIS DE LAS FORMAS NOMINALES DEL VERBO.

INFINITIVO

470.—Ya sabemos (145) que el infinitivo, considerado como un sustantivo verbal, puede hacer las veces de complemento directo y de sujeto: *quero estudiar; estudiar es útil*: *studēre cupio*; *utile est studēre*.

471.—Como se advierte por los ejemplos anteriores, el infinitivo latino y el castellano se corresponden en frases de ese tipo sin que su traducción ofrezca dificultad.

472.—Infinitivos dependientes y formando frases del tipo *studēre cupio* se encuentran en latín:

a. Detrás de verbos que se llaman *concordados* por tener el mismo sujeto que el infinitivo. Tales son: *possūm*, *quēō*, *poder*; *nēquēō*, *no poder*; *dēbēō*, *deber*; *sōlēō*, *assuescō*, *acostumbrar*; *audēō*, *atreverse*; *incipiō*, *coepī*, *comenzar*; *desinō*, *dēsistō*, *desistir*, *cesar*, etc.:

praeterita mutāre non possūmus, *no podemos cambiar el pasado*; *omittāmus lugēre*, *dejemos de llorar*; *fugēre perseverāvit*, *persistió en huir*.

b. Con algunos verbos de entendimiento (*pienso jugar, sé vencer*).

vincēre scis, *Hannibal, victoriā (441 b) uti nescis*, *sabes vencer, Anibal, pero no aprovecharte de la victoria*.

c. Con verbos y expresiones que significan *decidir, resolver*, cuando ambos verbos, principal y subordinado, tienen un mismo sujeto: *dēcernō*, *stātūō*, *constitūō*; *consilium capiō*, *ānimūm indūcō*:

statuit senātus bellum inferre, *decide el senado hacer la guerra*.

d. Con los siguientes verbos de *voluntad*: *vōlō*, *nōlō*, *mālō*, *cūpiō*, *optō*, *stūddēō*, cuando se cumple respecto al sujeto la misma condición que en el párrafo anterior.

En las construcciones anteriores el contenido del *predicativo nominal* de la subordinada deberá ir en nominativo, por referirse al sujeto único en nominativo:

possūmus esse beātī; *debēmus esse honestī*; *volo esse et vidēri grātus*, *quiero ser agradecido y considerado como tal* (Cicerón, *de Finibus*, 2, 22); *esse quam vidēri bonus malēbat*, *prefería ser bueno a parecerlo*. (Sal. *Cat.* 54).

Algunos de estos verbos pueden regir la proposición infinitiva (493 e) o una subordinada introducida por una conjunción (517).

473.—Empleado como *sujeto* es el infinitivo un sustantivo neutro que tiene el régimen del verbo. Ocurre en dicho uso:

a. Con verbos *impersonales*: *constāt*, *es manifiesto*; *dēcēt*, *conviene*; *displīcēt*, *es desagradable*; *intērest*, *es importante*; *licēt*, *es lícito, permitido*; *plācēt mihi*, *me agrada*; *praestāt*, *es mejor, vale más*.

b. Con expresiones formadas por *sūm* y un sustantivo o un adjetivo neutro: *consentānēūm est*, *es conveniente*; *fācīnūs*, *scēlūs est*, *es un crimen*; *fās est*, *es lícito*; *ōpūs est*, *es necesario*; *turpēs est*, *es vergonzoso*; *vērūm est*, *es verdadero*, etc.:

facinus est vincire civem Romānum, es un delicto *aherrojar a un ciudadano Romano*; praestat mori quam cedere, vale más morir que cesar; magni (430 e) interest oppido potiri (441 b), importa mucho apoderarse de la fortaleza.

Proposición de infinitivo, 490-497.

PARTICIPIOS.

474.—A. De presente activo (146). Este participio suele adjetivarse con frecuencia:

ius fervens, salsa hirviente.

475.—B. De futuro activo (141). La noción futura encuéntrase, muy frecuentemente, matizada de intención o determinación:

ipse hanc acturus est Iuppiter, Júpiter en persona ha de representar esta comedia.

476.—C. Participio pasado o perfecto pasivo (148).

a. El participio de los deponentes indica, por lo común, acción: complexus, que abrazó, ha abrazado, habiendo abrazado.

Algunos se usan frecuentemente, además, con significación pasiva: adeptus, conseguido; exsecratus, detestado; demensus, medido, comitatus, acompañado, etc.

b. Algunos participios perfectos no deponentes indican acción de tiempo pasado: cenatus, que cenó, ha cenado, habiendo cenado; iuratus, pransus, potus, etc.

c. A veces hay que traducirlo por un participio presente. Esto ocurre con algunos deponentes y semideponentes:

Caesar veritus ne non (520 b) hostium impetum sustineret, César, temiendo que no pudiese resistir el choque del enemigo.

ratius, pensando; solitus, acostumbando; fisus, confiando, etc.

d. Fuera de los tiempos perifrásticos de la voz pasiva, el part. pasado forma otras perífrasis, como habeo perspectum, conozco a fondo; habebat persuasum, estaba persuadido; habere aliquid constitutum, commendatum, cognitum, exploratum; sanatus est, erat, etc., está, estaba curado. Indican el estado procedente de una acción.

477.—D. Gerundivo o participio futuro pasivo.

Vid. anteriormente 149, 154.

478.—Sólo los verbos transitivos, que se construyen con un complemento acusativo, tienen gerundivo. Fungendus, fruendus, utendus, potendus, pertenecientes a verbos intransitivos en la lengua clásica, son vestigios de una antigua construcción transitiva:

ad rem fruentam oculis, para recrear los ojos en ello; bona omnia utenda tradiderat, había entregado el usufructo de todos sus bienes.

479.—El participio expresa en la frase circunstancias accesorias de la acción principal. Se construye en aposición a un nombre o pronombre de la oración principal y, por tanto, concertado con él, o bien sin relación gramatical alguna con los miembros de la oración principal.

A propósito de esta última construcción, véase el ablativo absoluto, 454.

480.—El participio frecuentemente denota tiempo, causa, finalidad, condición, concesión, por lo cual equivale a una proposición circunstancial.

a. **T i e m p o :**

omne malum nascens facile opprimitur, *cualquier defecto se corrige sin esfuerzo cuando nace o al nacer; classem devinctam cepit, apresó la flota después de vencerla.*

b. **C a u s a :**

cultros metuens tonsorios, candenti carbōne sibi adurēbat capillum, *se quemaba el pelo con un carbón encendido, porque temía las navajas de afeitar.*

c. **F i n a l i d a d :**

Hephaestionem in regionem Bactrianam misit, commeatus paratūrum, *envió a Hefestión a la comarca de la Bactriana, a fin de que adquiriese víveres.*

Así se encuentra el participio futuro activo junto a algunos verbos de movimiento, y el acusativo del gerundivo apuesto al complemento de algunos verbos con la significación de *dar, entregar, confiar, encargarse de, ocuparse de*, como concēdō, cūrō, dō, trādō, dēfērō, mittō, suscipiō, vōvēō:

mihi Munatius eas litteras legendas dedit, *Munacio me entregó la carta para que la leyese.*

d. **C o n d i c i ó n :**

hanc adepti victoriam, in perpetuum se fore victores confidēbant, *confiaban en que habrían sido eternamente vencedores si hubiesen logrado la victoria.*

e. **C o n c e s i ó n :**

perturbatus Lentulus, tamen signum cognovit, *aunque Léntulo estaba trastornado, reconoció sin embargo su sello.*

481.—El participio y su nombre forman, a veces, una sola idea, que hay que traducir por un sustantivo verbal o un infinitivo sustantivado:

maior ex civibus amissis dolor, quam laetitia ex fuis

hostibus fuit, *el disgusto causado por la pérdida de los conciudadanos fué mayor que la satisfacción por la derrota enemiga.*

482.—El participio presente se emplea aún en aposición al complemento directo de vidēō y audīō (493 a), y también de faciō indūcō, fingō, en la acepción de *representar*:

Xenophon Socratem facit disputantem, *Jenofonte representa a Sócrates discutiendo.*

GERUNDIO.

Véase anteriormente 151-155.

SUPINO.

Véase anteriormente, 156.

COORDINACION Y SUBORDINACION. PROPOSICIONES COMPLETIVAS. ID. DE INFINITIVO. ID. INICIADAS CON LA CONJUNCION QUOD.

483.—Se llaman coordinadas las oraciones de una misma clase (es decir, independientes entre sí o dependientes todas de una misma principal) unidas por las conjunciones coordinantes. Las oraciones coordinadas con sintácticamente equivalentes:

Aemilius consul naves hostium demersit et triginta cepit, *el cónsul Emilio echó a pique las naves enemigas y apresó treinta.*

Como se ve en este ejemplo, las oraciones Aemilius consul naves hostium demersit y (Aemilius consul) triginta (naves) cepit, son independientes la una de la otra. Por tanto, el estudio y clasificación de las oraciones coordinadas queda reducido al estudio y clasificación de las conjunciones coordinativas (257-271).

484.—Las proposiciones¹ subordinadas son las que dependen de otra que se llama principal o subordinante. Estas

¹ Acerca de los términos "oración" y "proposición", véase Amado Alonso y Pedro Henríquez Ureña, *Gramática castellana*, Segundo curso, Buenos Aires, 1939, pág. 23, párr. 19.

proposiciones se clasifican en completivas o sustantivas, relativas o adjetivas y circunstanciales o adverbiales.

485.—Las completivas o sustantivas se denominan así porque, dentro de una oración, desempeñan las mismas funciones que un sustantivo:

Sustantivo, objeto directo: veniam sibi orat, *suplica perdón.*

Proposición completiva, objeto directo: orat ut sibi parcat, *suplica que lo perdone.*

486.—Las relativas o adjetivas, introducidas por relativos, añaden, a la manera del adjetivo, una determinación a un nombre o pronombre de la oración principal, llamado antecedente (198-205).

Adjetivo: vir impiger, *un hombre activo.*

Proposición relativa: vir qui labórat, *un hombre que trabaja.*

487.—Las circunstanciales o adverbiales equivalen a un adverbio y expresan las circunstancias de tiempo, causa, fin, etc., en que se produce la acción o el estado indicado por el verbo principal.

Adverbio: laudatus est merito, *fué alabado con razón.*

Proposición adverbial: laudatus est quod erat bonus, *fué alabado porque era bueno.*

488.—En resumen, las proposiciones dependientes sustantivas y adjetivas forman parte de la oración principal, mientras que las circunstanciales o subordinadas propiamente dichas quedan fuera de ella. "Estas proposiciones que están dentro de la oración principal y forman parte de ella se llaman inordinadas. Si se prefiere seguir llamando a todas subordinadas, será conveniente especificar entre las subordinadas a una oración (las subordi-

nadas propiamente dichas) y las subordinadas a un elemento de oración o que son elementos de oración".¹

PROPOSICIONES COMPLETIVAS O SUSTANTIVAS.

489.—Se distinguen en latín las siguientes clases:

- a. De infinitivo.
- b. Introducidas por *quod*, *el hecho de que*.
- c. Interrogativas indirectas.
- d. Introducidas por *ut*, *que*; *nē*, *que no*.
- e. Introducidas por *nē*, *ut*, *nē nōn*, indicando el objeto de un verbo de temor.
- f. Introducidas por *quominus* o *quin*.
- g. Sin conjunción.

PROPOSICIONES DE INFINITIVO.

490.—Al tratar del valor y significación de las formas nominales del verbo, dijimos que el infinitivo, como sustantivo verbal que es, puede hacer en la frase el oficio de complemento directo, o el de sujeto (145). Estudiamos también aquellas construcciones en que el valor del infinitivo latino, lo mismo complemento que sujeto, coincide con el del infinitivo castellano.

491.—Pero muchos verbos que en nuestra lengua se enlazan con su subordinado por medio, en la mayoría de los casos, del anunciativo "que", seguido del indicativo o del subjuntivo, llevan en latín un infinitivo acompañado, en general, de su sujeto en acusativo.¹ Las proposiciones así formadas se llaman de infinitivo.

¹ Alonso y Henríquez Ureña, *op. cit.*, pág. 35, párr. 38.

² Acerca del valor de esta expresión, véase Rufino J. Cuervo, *Sobre el carácter del infinitivo*, en sus *Disquisiciones filológicas*, I, Bogotá, 1939, pág. 53. El infinitivo histórico (138), como equivalente del pretérito imperfecto, lleva su sujeto en nominativo.

En el ejemplo

me non esse verbōrum inōpem agnosco, reconozco que no soy pobre de palabras,

tenemos un verbo principal agnosco que pide el subordinado en infinitivo (*essē*) con su sujeto expreso (*mē*), al paso que en castellano la subordinada se inicia con el anunciativo *que* y lleva el verbo *soy* en modo personal.

492.—Significación de los tiempos del infinitivo. Las formas infinitivas no expresan, por sí mismas, idea de tiempo; la relación temporal entre el infinitivo y el verbo principal está, en la mayoría de los casos, determinada por el sentido de la frase y no depende necesariamente del "tiempo" infinitivo empleado. Sólo en el caso de las proposiciones infinitivas dependientes de un verbo de *decir*, *creer*, *saber*, etc., que estudiamos en el párr. siguiente, sirven realmente los tiempos del infinitivo para determinar, con relación al verbo principal, el momento en que hay que situar el hecho enunciado en la subordinada. En este caso:

a. El infinitivo presente indica un acto contemporáneo del expresado por el verbo de la oración principal. b. El infinitivo pasado o perfecto representa un acto anterior al tiempo del verbo que lo rige. c. El infinitivo futuro (activo: *-ūrūm*, *-ūrām*, *-ūrūm* [*essē*]; pasivo: *-tūm irī*), un acto posterior al tiempo del verbo de que depende:

credo te ventūrum esse, creo que vendrás; arbitrantur omnes reum dāmnātum irī, creen todos que el reo será condenado.

Estas dos construcciones pueden sustituirse por la perífrasis *fōre ūt o fūtūrūm* [*essē*] *ūt*, seguida del presente (cast.: futuro imperfecto), o del imperfecto de subjuntivo (cast.: forma en *-ría*) con arreglo a la concordancia de

tiempos (503-504). Dicho rodeo es de rigor con los verbos ca-
rentes de supino, y, por consiguiente, de infinitivo futuro:

credo (credēbam) fore (futūrum [essē]) ut venias
(venire s); arbitrantur (arbitrabantur) omnes fore
(futūrum [essē]) ut reus damnētur (damnarētur); num-
quam putāvi fore ut supplex ad te venirem, *nunca
pensé que vendría a suplicarte*; huius me constantīae
(430 c) puto fore ut numquam paeniteat, *creo que nun-
ca me arrepentiré de esta firmeza.*

493.—La proposición de infinitivo complemento ocurre en
latín con los verbos siguientes:

a. De entendimiento y lengua (verba sen-
tiendi et declarandi), esto es, verbos y frases de *pensar, sentir y
decir*:

dicō, affirmō, narrō, démonstrō, nuntiō, trādō, respondēō,
fātēōr, clāmō, nēgō, dōcēō, ostendō.

sentīō, audīō, vidēō, ānimadvertō.

accipīō, *saber, entender*; compēriō, cognoscō, discō, certīōr,
fiō, cōgītō; arbitrōr, censēō; crēdō, existimō, ōpīnōr, pūtō.

sciō, nesciō, ignōrō.

mēmimī, rēcordōr, obliviscōr:

Thales Milesius a quam dixit esse initium
rerum, *Tales Milesio dijo que el agua era el origen de
las cosas*; Orpheum poetam docet Aristotē-
les nunquam fuisse., *Aristóteles opina que el poeta
Orfeo nunca existió.*

audīō, *oir*; vidēō, *ver*, llevan infinitivo con acusativo cuando
indican simplemente el hecho en sí y el participio presente cuan-
do se quiere destacar el estado en que se halla el objeto de que
se habla:

video puellas ludere, *sé que las niñas juegan*; video puellas
ludentes, *veo (estoy viendo) jugar a las niñas* (482).

Observación.—En la proposición infinitiva dependiente de
memini (353) (memoriā tenēo, recordōr y, por analogía, accepī-
mus = memoriā accepīmus), el pasado puede indicarse por me-
dio del infinitivo presente:

memini me scribere, *recuerdo que escribía*; memini Pamphī-
lum mihi narrare, *recuerdo que Pánfilo me contaba.*

La traducción castellana es el pretérito imperfecto, equiva-
lencia rara, fuera de este caso, aunque quizá no desconocida en
latín.

b. Los verbos que significan *esperar, prometer, amenazar, jurar*
(spērāre, pollicēri, prōmittēre, mināri, mīnitāri, iūrāre),
llevan, por lo común, infinitivo futuro:

spero me tibi persuasurum [esse], *espero con-
vencerte (que te convenceré)*; spero eum venturum [esse],
espero que vendrá; minatur se abiturum [esse], *amena-
za con marchar.*

Observaciones: 1. Algunos admiten el infinitivo passē. Con
los que significan *prometer* la construcción pollicēōr dāre por
me datūrum esse es familiar; spērō lleva el infinitivo futuro,
excepto cuando el sentido de este infinitivo implica de por sí
idea futura o cuando spērō significa *creer*. Encuéntrase incluso
spērō con el infinitivo pasado para indicar una acción que se
espera como ya realizada actualmente.

2. Según se ha visto por los ejemplos anteriores, la expresión
del sujeto del infinitivo en acusativo es de rigor, incluso cuan-
do el sujeto de los dos verbos es uno mismo. No obstante, son
numerosos los casos en que el sujeto del infinitivo está sobre-
entendido, con dos particularidades: 1^o que si al infinitivo acom-
paña un predicado, el contenido de éste va en acusativo, y 2^o que
el mencionado sujeto puede ir sobreentendido incluso cuando
es distinto al del verbo subordinante. Véanse dos ejemplos de
Livio:

refracturosque (se) carcērem minabantur, *amenazaban con que quebrantarian la prisión*; nocte commeāre (eum) propter metum hostium credēbant, *creían (los Tarentinos) que (los conjurados) salían de noche por miedo a los enemigos*.

c. Con iūbēō, mandar, y vētō, prohibir (siempre infinitivo presente):

Caesar milites pontem facere iussit, *César mandó a sus soldados que construyesen un puente*; utrumque iussit interfici, *ordenó dar muerte a los dos*; lex peregrinum vetat in murum ascendere, *la ley prohíbe al extranjero escalar el muro*.

Si el nombre de la persona a quien se ordena o prohíbe no está expreso, el infinitivo va en pasiva:

Caesar pontem fieri iussit, *César mandó que se construyese un puente*.

iūbēō, en algunos escritores, lleva la proposición completiva con ūt (514 b):

iussit ut naves Euboeam petērent, *mandó que las naves hicieran rumbo a Eubea*. (Livio).

d. Con pātīōr, padecer, tolerar, y sīnō, dejar, consentir (infinitivo presente):

per fines suos Helvetios ire patiuntur, *toleran que los Helvecios pasen por su territorio*; vinum ad se importari non sinunt, *no permiten la importación del vino*.

e. Con vōlō, nōlō, mālō, cūpīō, cuando los sujetos de ambos verbos son distintos. En caso contrario ocurre el simple infinitivo (472 d), salvo raras excepciones:¹

¹ En vez de cupio esse clemens (véase el ej. de Cicerón citado en 472 d), escribe el mismo autor (Cat. I, 2): cupio in tantis reipublicae periculis me non dissolutum videri, *deseo ser clemente, pero no parecer negligente en momentos de tanto peligro*

Lycurgus corpora iuvenum firmari labore voluit, *Licurgo dispuso que los cuerpos juveniles se robustecieran con el trabajo*; te tuis divitiis (441 b) frui cupimus, *deseamos que disfrutes de tu riqueza*.

f. Con dōlēō, gaudēō, mirōr, indignōr, laetōr, glōriōr, aegrē fērō, cūrō y otros afectivos (verba affectuum): si quis miratur me ad accusandum descendere, *si alguien se extraña de que yo descienda al papel de acusador*; miror te ad me nihil scribere, *me maravillo de que no me escribas nada*.

Después de estos verbos encuéntrase también la conjunción causal quōd seguida del indicativo o del subjuntivo (528).

Otros verbos, que la práctica enseñará, llevan la proposición infinitiva o la completiva con ūt (514-516).

494.—El contenido del predicado nominal (157-158) y el participio en las formas perifrásticas (infinitivo pasado pasivo: amātūm, -ām, -ūm esse; infinitivo futuro activo: amātūrūm, -ām, -ūm [esse]) van en acusativo en esta clase de proposiciones infinitivas por referirse a un sujeto en acusativo:

dico te esse bonum; volo te esse bonum (pero volo esse bonus [472 d]) cupio me esse clementem (pero cupio esse clemens. Cfr. pág. 342, nota 1); Scipionem appellari Africanum scio, *sé que a Escipión se le sobrenombra el Africano*.

495.—La proposición de infinitivo es sujeto cuando está determinada por algunos verbos y expresiones impersonales (472), sobre todo los que ya admitían el infinitivo sujeto (473). Compárese turpe est mentiri con turpe est militem loco

para el Estado. Y en Ad famil. 1.9: sapientem civem me et esse et numerari volo, *quiero ser ciudadano instruido y ser contado entre ellos*. Esta construcción aparece especialmente cuando el infinitivo es pasivo o se trata de esse o videri con un predicado.

(439) *cedere, es vergonzoso que un soldado abandone su puesto:*

a. *constāt, dēcēt, iūvāt, libēt, licēt, necēssē est, oportēt, plācēt, appārēt, etc.:*

legem brevem esse oportet, conviene que la ley sea concisa; interest me ad urbem proficisci, es de interés que yo marche a la ciudad.

b. Con expresiones formadas por *sūm* y un sustantivo o adjetivo neutro, como *verūm est, faciūm est, opiniō est, spes est, laus est, verūm est, difficīle est, manifestūm est, etc.:*

tempus est iam hinc abire me, ha llegado el momento de marcharme de aquí; filium patri credere aequum est, es natural que un hijo confie en su padre; apparet mundum ex atomis aeternis non esse, es evidente que el mundo no está formado de átomos eternos.

c. Con el verbo *licēt* hallamos *licet mihi hoc facere*, mejor que *licet me facere*, *me es permitido hacer esto*, y si el verbo determinado es *essē* o *hērī*, el contenido del predicado va también en dativo y, menos veces, en acusativo:

licuit esse otioso Themistocli, a Temístocles le fué permitido estar sin ocupación; illis timidis et ignavis esse licuit, les está permitido ser miedosos y cobardes; si civi Romāno licuit esse Gaditanum, si un ciudadano Romano puede ser Gaditano.

496.—Cuando el sujeto del infinitivo es un pronombre de tercera persona, se usa *sē*, si el sujeto de ambos verbos es uno mismo, y *ēm*, *ām*, etc., si la proposición de infinitivo tiene un sujeto distinto del de la principal:

Lycurgus Lacedemonius se leges ab Apollīne didicisse persuāsit, Licurgo de Lacedemonia persuadió a que había aprendido las leyes de boca de Apolo; laetor sine dolore eum fuisse, celebro que él haya estado sin dolor.

497.—**Nominativo con infinitivo.** Cuando el verbo principal de una proposición de infinitivo está en la voz pasiva, el acusativo, sujeto de la subordinada, pasa a serlo del verbo pasivo. Esta construcción se llama también *personal*. El predicado, si lo hay, va, naturalmente, en nominativo.

Así, la construcción impersonal *illos fidibus cecinisse dicunt*, es, en pasiva personal, *illi fidibus cecinisse dicuntur*, *dicen que tocaron brillantemente la lira*.

La traducción castellana es la misma en uno y otro caso.

La construcción que nos ocupa aparece:

a. Con la pasiva de *iūbēō*, *vētō*, *sīnō*:

legati vetantur discedere, se prohíbe marchar a los legados; consules iubentur exercitum scribere, se ordena a los cónsules reclutar un ejército; Sextius Clodium accusare non est situs, no se le permitió a Sestio acusar a Clodio.

b. con *vidērī*, *parecer*, *semejar*:

divitior mihi videtur esse vera amicitia, me parece que es más preciosa la verdadera amistad; ut existinctae potius amicitiae quam oppressae videantur, que las verdaderas amistades parezcan apagadas más bien que sofocadas.

c. Con la pasiva de *dīcō* (*existimō*, *pūtō*, *iudicō*, etc.), en todas las personas (*dīcōr*, *dīcērīs*, *dīcītūr*, etc.), siempre en Cicerón y César. Escritores menos correctos usan la construcción impersonal:

vulpes dicitur ciconiam invitasse, se dice que la zorra invitó a la cigüeña; Astyages, rex Medorum, unicum filium habuisse dicitur, dicese que Astiages, rey de los Medos, tuvo una hija única.

d. Con la de *trādō*, *fērō*, solamente en tercera persona:

traditur Homerus caecus fuisse, dicese que Homero fué cie-

go; Themistocles fertur respondisse, *cuéntase que Themistocles respondió.*

e. La pasiva de algunos otros verbos (nuntiō, crēdō, etc.), ocurre con una u otra construcción.

f. En los tiempos compuestos y formas perifrásticas de los verbos comprendidos en los puntos c y d es más frecuente (en César siempre) la construcción impersonal, y si el infinitivo es, asimismo, una forma compuesta, la construcción indicada es de rigor:

traditum est Homērum caecum fuisse, junto a regnum occupasse dicti sunt, *se ha dicho que quisieron ocupar el reino.*

En cambio,

Athēnas... putandum est conditas esse, *hay que pensar que Atenas fué fundada.*

El uso de la construcción personal varía según los autores y las épocas y está más extendido en poesía que en prosa.

498.—Infinitivo exclamativo.—El infinitivo ocurre en exclamaciones, ya solo, ya con acusativo sujeto y acompañado, a veces de la partícula ne:

te in tantas aerummas incidisse!, *¡haber caído tú en tan grandes calamidades!*; mēne incepto desistere victam!, *¡renunciar yo, vencida, a mi empresa!*

quod, *el que, el hecho de que.*

499.—Las proposiciones iniciadas con la conjugación quod, *el que, el hecho de que*, llevan el verbo en indicativo y desempeñan la función de sujeto o complemento de la principal.

a. Sujeto: Especialmente con verbos como evēnit, accidit, *acontece*; accēdit, *se añade*; appāret, *se manifiesta*, acompañados frecuentemente de un adverbio (benē, malē, etc.), y locuciones formadas con el verbo sūm.

bene (male, commōde) accidit quod venisti; multum Eumēni detraxit quod alienae erat civitatis, *mucho perjudicó a Eumenes el ser de una ciudad extraña (el hecho de ser forastero).*

b. Complemento: Por lo común, con verbos tales como praetērō, *pasar por alto*, addō, *añadir*, mittō, *omitir*, etc. praetērō quod eam sibi domum delēgit, *prescindo de que ha escogido esta casa*; non obicō quod...; *no objeto el que...*

500.—En el estilo familiar, quod ocurre al comienzo de una proposición con la significación de *en cuanto a lo que, respecto de lo que, en lo que toca a*:

quod ad me scribis de sorōre tua, testis erit ipsa, *en cuanto a lo que me escribes acerca de tu hermana, ella en persona será testigo.*

501.—En aposición a un pronombre neutro o adverbio demostrativo (hōc, id, illud, illā, ex eō, indē, etc.)

hoc enim uno praestāmus vel maxīme feris, quod colloquimur inter nos, *aventajamos a los animales, sobre todo en que nos hablamos mutuamente.*

En este caso es aún más frecuente la proposición explicativa con ut o nē y el subjuntivo (519).

LA CONCORDANCIA DE TIEMPOS.

502.—El tiempo del verbo correspondiente a una proposición subordinada en modo subjuntivo, se acomoda al tiempo del verbo correspondiente a la oración principal. Esto se denomina *consecutio temporum*, o sea, *concordancia o correlación de tiempos*.

503.—Cuando el verbo subordinado en subjuntivo indica una acción simultánea a la del verbo principal, a un tiempo primario (139) (presente, pretérito perfecto, futuro imperfecto y futuro perfecto), corresponde en la proposición subordinada el presente de subjuntivo y a un tiempo secundario (pretérito imperfecto, pretérito histórico y pluscuamperfecto) el pretérito imperfecto del mismo modo:

timet	}	ne desēras se, que lo abandones.
timēbit		
timuit, <i>ha temido</i>		
timuērit		

timēbat	}	ne deserēs se, que lo abandonases.
timuit, <i>temió</i>		
timuērat		

504.—Cuando el subordinado indica una acción anterior con relación a la del verbo principal, hallamos, después de un tiempo primario, el pretérito perfecto de subjuntivo y, después de un secundario, el pluscuamperfecto:

timet	}	ne deseruēris se, que lo hayas abandonado.	timēbat	}	ne deseruisses se, que lo hubieses abandonado
timēbit			timuit		
timuit			timuērit		
timuērit					

Observaciones.—1. El presente y el futuro del imperativo son tiempos primarios. 2. El presente y el pretérito perfecto de subjuntivo constituyen el subjuntivo propiamente dicho. El pretérito imperfecto y el pluscuamperfecto, el subjuntivo pasado.

505.—No existiendo en latín futuros imperfecto y perfecto de subjuntivo, se recurre para expresar la posterioridad a los siguientes medios:

a. Participio de futuro con *sīm*, o, tras tiempos secundarios, con *essēm*, cuando la idea de futuro no está implícita en el sentido, como ocurre en las subordinadas con *quīn* (522, 523), en las interrogativas indirectas (509) y algunas otras:

rogitānt quid factūrus sīm, preguntan qué haré; rogitābant quid factūrus essem, preguntaban qué haría; non dubīto quīn vera dictūrus sis, no dudo que dirás la verdad; non dubitābam quīn vera dictūrus esses, no dudaba que dirías la verdad; est boni consūlis (428 e, 2) vidēre non solum quid agātur, verum etiā providēre quid futūrum sit, es propio de un buen cōsul, no sólo ver lo que se hace, sino prevenir lo que ocurrirá.

Nota.—El uso del simple subjuntivo, en vez de la perífrasis pertenece, sobre todo, al lenguaje familiar. En cambio, el em-

pleo del subjuntivo deliberativo (nescio quid agam), es absolutamente normal.

b. Cuando la idea de futuro va implícita en el sentido, como ocurre en las proposiciones finales (529), en las dependientes de verbos de temor (520), etc., la hallamos expresada por el presente o pretérito imperfecto de subjuntivo, según los casos:

timeo ut pater veniat, (no venturus sit), *temo que mi padre no venga*; timebam ne veniret (no venturus esset), *temía que viniese*.

c. Cuando el verbo subordinado carece de participio futuro activo o está en la voz pasiva, la idea de futuro se expresa, no mediante la perífrasis futūrum sit ut..., de la que no hay ejemplos, sino, generalmente, con la adición de adverbios como iam, mox, brevī, postea, statim, etc., que subrayan la idea de futuro, a los tiempos del subjuntivo presente o imperfecto:

non dubito quin te mox huius rei (430 c) paeniteat, *no dudo de que luego te arrepentirás de esta acción*; non dubitabam quin haec res brevi conficeretur, *no dudaba de que esto se terminaría en breve*.

Sobre la expresión de los futuros imperfectos y perfecto de indicativo en el estilo indirecto. 550 b.

506.—El pretérito perfecto (133) y el presente histórico (137) pueden ir seguidos: a del subjuntivo propiamente dicho; b del subjuntivo pasado:

1. Pretérito perfecto:

a. tauris natūra datum est ut pro vitulis contentiant, *les ha sido concedido a los toros el luchar instintivamente en defensa de los becerros*.

b. hodie expertus sum quam caduca esset felicitas, *hoy he sentido cuán perecedera es la felicidad*.

2. Presente histórico.

a. tunc Caesar impērat ut castra moveantur, *entonces César ordena que se levante el campamento*; a Sequānis impētrat ut per fines suos Helvetios ire patiantur, *logra que los Sécuanos dejen el paso libre a los Helvecios por sus tierras*.

b. tunc Caesar impērat ut castra moverentur, *entonces César ordenó que se levantase el campamento*; reliquas copias Helvetiorum ut consequi posset, pontem in Arāre faciendum curat, *a fin de poder dar alcance a los demás tropas enemigas, dispone echar un puente sobre el Arar*.

Nota.—El infinitivo histórico (138) equivalente, según sabemos, a un pretérito imperfecto de indicativo, pide el subjuntivo pasado en las subordinadas que de él dependen:

hortāri ut semper parāti essent, *rogaba que siempre estuviesen preparados*.

507.—El infinitivo presente y futuro, y otros adjetivos y nombres verbales no son afectados por la concordancia temporal. El verbo dependiente de ellos va en el tiempo requerido por el verbo principal: spero fore ut contingat, *espero que ocurra*; speravi fore ut contingeret, *esperé que ocurriese*; Cato mirari se aiebat cur non rideret haruspex, haruspicem cum vidisset, *Catón decía maravillarse de que un agorero no se riera al ver a otro*; lacrimae meorum me interdum molliunt precantium, ut de Hispanicis expectemus, *las lágrimas de los míos que me ruegan esperar asilo en España me enternecen a veces*; Cupidus sum audiendi quid gestum esset, *estoy deseoso de oír lo que se ha realizado*; Segni Conducique legatos ad Caesarem miserunt oratum, ne se in hostium numero duceret, *los Segnos y Conducios enviaron legados a César pidiéndole que no los incluyese en el número de sus enemigos*.

Pero si el infinitivo es *p a s a d o* la proposición dependiente va, por lo común, en tiempo subjuntivo pasado, aunque el verbo de *decir* etc., esté en un tiempo *p r i m a r i o*:

f a t ò r me ad em partem a c c e s s i s s e reipublicae, quae maxime l a b o r ā r e t, *confieso haber acudido en ayuda del Estado allí donde el peligro era más apremiante*; Tarquiniū dixisse f e r u n t tum... se i n t e l l e x i s s e quos fidos amicos h a b u i s s e t, *cuentan que dijo Tarquinio que se había dado cuenta entonces de qué amigos fieles había tenido.*

508.—La proposición en subjuntivo que depende de otra a su vez dependiente y en subjuntivo, regula su tiempo por el de la dependiente que la rige. Así, al presente y pretérito perfecto corresponde el subjuntivo propio, y al pretérito imperfecto y pluscuamperfecto el subjuntivo pasado. No obstante, después del pretérito perfecto es más frecuente el uso de un tiempo del subjuntivo pasado:

nescio quid causae (428 b) f u e r i t, cur nullas ad me l i t t e r a s d a r e s, *ignoro cuál haya sido la causa de que no me escribieses.*

Para la concordancia de tiempos en las interrogativas indirectas, 512, 513. Id. en las consecutivas, 532. Id. en las condicionales dependientes, 551.

PROPOSICIONES COMPLETIVAS (Continuación).—INTERROGATIVAS INDIRECTAS.—VERBOS CON UT (NE).—VERBOS DE TEMOR.—VERBOS DE IMPEDIR.—SUBJUNTIVO SIN CONJUNCION.

INTERROGATIVAS INDIRECTAS.

509.—Si hacemos depender la pregunta directa *¿qué buscas?* de un verbo de entendimiento o lengua, tendremos la pregunta *i n d i r e c t a* *dime qué buscas*, con el verbo subordinado siempre en *s u b j u n t i v o*.

Nota.—La aparición del indicativo en expresiones como *nesciō quis*, etc., no es contraria, en realidad, a la regla que exige el subjuntivo en la interrogación indirecta, pues *nesciō quis*, en una frase como *nescio quis venit*, *vino no sé quién*, es, aproximadamente, sinónimo de *venit aliquis* y no influye para nada sobre el modo del verbo siguiente; *nescio quis venērit* significa, en cambio, *no sé quién vino*.

En las proposiciones interrogativas indirectas *s i m p l e s* intervienen:

a. Los mismos pronombres y adverbios interrogativos de la pregunta directa: *quis*, *quālis*, *quantūs*, *ūbi*, *quō*, *cūr*, etc.

D i r e c t a: *ubi est Atreus?*; *cur venit?*, *¿dónde está Atreo?*; *¿por qué ha venido?*

Indirecta: nescit ubi sit Atreus, cur venērit, no sabe dónde está Atreo, por qué ha venido; multae gentes nondum sciunt cur luna deficiat, muchos pueblos ignoran todavía por qué la luna se eclipsa.

b. nūm o -nē, sin diferencia de sentido, equivaliendo al sí dubitativo castellano; nonnē, con idéntico valor, ocurre sólo después de quaerō:

Epaminondas moriens (480 c) a circumstantibus requisivit, num cadenti sibi scutum ademisset hostis, Epaminondas moribundo preguntó a los que le rodeaban si el enemigo le había arrebatado su escudo al caer; cum esset ex eo quae situm Archelaum nonne beatum putaret, habiéndole preguntado si creía dichoso a Arquelao.

c. El uso de añ, en vez de nūm, -nē (traduciendo al dubitativo castellano *si*) en la interrogación indirecta simple, no es de la prosa clásica, pero sí uno de los rasgos característicos de la latinidad de la época imperial. Exceptuáanse, no obstante, las expresiones elípticas haud sciō añ, nesciō añ, dūbitō, incertūm est añ, no sé si, ignoro si, qué sé yo si, tal vez:

rogavit esset an (por essetne o num esset), dulcis liquor (Fēdro), le preguntó si aquella agua era dulce; si per se virtus ponderanda sit, nescio an hunc (Trasybūlum) primum omnium ponam, si el valor se ha de medir sin tener en cuenta la fortuna, no sé si (tal vez) colocaría a Trasibulo en el primer lugar.

d. sī, en lugar de nūm, -nē en la interrogación indirecta simple, es una construcción vulgar, rarísima en la prosa correcta.

510.—**Interrogación indirecta doble.** Su primer miembro se introduce con utrūm, -nē, *si*, que pueden estar sobreentendidos; en el segundo encuéntrase añ, o. El castellano o no, se expresa con necnē y, menos veces, con annōn:

Directa: utrum aeger es an vales?, ¿estás enfermo o disfrutas de salud?

Indirecta: quaero a te utrum aeger sis an vales, te pregunto si estás enfermo o te encuentras bien.

Nota.—nē... nē por nē... añ, es una construcción rara.

Directa: aegerne es an non?, ¿estás enfermo o no?

Indirecta: quaero a te aegerne sis necne, te pregunto si estás enfermo o no; dii utrum sint, necne sint, quaeritur, se pregunta si hay dioses o no.

511.—Primer miembro sin partícula. A veces, según se ha indicado, omítase la partícula en el primer miembro, en cuyo caso el segundo lleva añ, -nē (annē).

sine... sciam (524) ad hostem an ad filium venerim; captiva materne in castris tuis sim, sepa yo si he venido junto a un enemigo o un hijo; si soy en tu campamento prisionera o madre.

512.—Obsérvese que en latín una interrogativa indirecta dependiente de un verbo principal en tiempo secundario va necesariamente en subjuntivo pasado (imperfecto o pluscuamperfecto), aunque contenga un pensamiento general, aplicable, no solamente al pasado, sino a todos los tiempos. En castellano la subordinada va en presente, pero el latín aplica rigurosamente las leyes de la **consecutio**.

513.—El subjuntivo deliberativo (142 c), referido al pasado, puede emplearse en la interrogación indirecta incluso cuando el verbo principal está en un tiempo **primario**:

quaero a te cur Cornelium non defendērem, te pregunto por qué no habría de defender a C. Cornelio.

Para la expresión del futuro en las interrogativas indirectas 505 a

ūt, que.

514.—Advertir, exhortar, ordenar, pedir, rogar, persuadir

(rōgō, ōrō, pētō, postūlō, prēcōr, flāgītō, mandō, impērō, praeci-
piō, suādēō, hortōr, cōhortōr, etc.), se construyen con una com-
pletiva en subjuntivo introducida:

a. por ūt, *que*, si es afirmativa:

orat u t sibi p a r c a t , *suplica que lo perdone.*

b. por nē, *que no* (a veces ūt...nē), si es negativa:

orat n e a b e a s , *ruega que no te vayas.*

Algunos verbos de esta clase, generalmente con cambio de
sentido, llevan el infinitivo o la proposición infinitiva. Tal es
el régimen habitual de iūbēō (493 c); impērō lleva la proposi-
ción infinitiva sobre todo cuando el verbo dependiente es pa-
sivo o deponente; postūlārē con el simple infinitivo es excep-
cional en la prosa clásica; con acusativo sujeto se encuentra, so-
bre todo, en pasiva:

dux i m p e r ā v i t u r b e m d i r i p i , *el jefe mandó*
saquear la ciudad; eō partem navium c o n v e n i r e . . .
i m p ē r a t , manda juntar en aquel sitio parte de las
naves; mihi u t s e q u a r i m p ē r a t , me manda
que lo siga; pater n e d i s c e d a m i m p ē r a t , mi
padre me ordena que no me marche.

persuādēō, *persuadir, convencer*, rige la oración de infiniti-
vo; significando *inducir*, ūt, nē y el subjuntivo; mōnēō, admō-
nēō, *recordar, hacer mención, advertir*, llevan la primera cons-
trucción; con el sentido de *exhortar, aconsejar*, la segunda:

p e r s u ā s u m h a b e o (476 d) a n i m o s h o m i n u m
esse inmortales, estoy convencido de que el alma hu-
mana es inmortal; p e r s u ā s i t u t de finibus suis
e x i r e n t , les indujo a que saliesen de sus fronteras;
Caesar m o n u i t v i c t o r i a m i n e q u i t u m v i r t ũ t e
c o n s t ā r e , César advirtió que la victoria estribaba
en el valor de la caballería; m o n u i t n e h o c f a c ē -
r e m , me aconsejó que no hiciera tal cosa.

515.—ūt, nē (y, a veces, ūt...nē) con subjuntivo dependen
de verbos que significan *determinar, decidir, resolver*, etc. (stā-
tūō, constitūō, dēcernō, censēō, etc.) Los tres primeros llevan,
asimismo, el simple infinitivo cuando es uno mismo el sujeto
de ambos verbos, principal y dependiente; censēō, *pensar, creer*,
lleva la proposición infinitiva y significando *proponer, decretar*
el subjuntivo con ūt, nē:

d e c r ē v i t S e n ā t u s u t O p i m i u s v i d ē r e t . . , *decidió*
al Senado que Opimio examinase... Caesar Rhenum
t r a n s i r e d e c r e v ē r a t , César había decidido
pasar el Rin; c o n s t i t u i t u t a r b i t r i d a r e n t u r ,
determinó que se designasen árbitros; bellum cum Ger-
mānis gerēre c o n s t i t u i t , decidió luchar con
los Germanos; Aristoteles o m n i a m o v ē r i c e n -
s e t , Aristóteles cree que todo se mueve; Senatus cen-
s u i t u t , quicumque Galliam provinciā obtinēret.
Haeduos d e f e n d ē r e t , decretó el Senado que cual-
quiera que obtuviese el mando de la provincia de las Ga-
lias defendiese a los Heduos.

516.—ūt, nē son, asimismo, las conjunciones que inician la
subordinada después de los verbos que significan *intentar, pro-*
curar, esforzarse, hacer, conseguir, etc. (lābōrō, dō ōpērām, im-
pētrō, prōvidēō, etc.); cōnōr lleva el infinitivo; contendō se cons-
truye del mismo modo cuando su sujeto es común al del verbo
subordinado:

p e r f ē c i t u t p e c u n i a s e x i g ē r e n t , *logró que co-*
brasen el dinero; p r o v i d e n e q u i d e i d e s i t , pro-
cura que nada le falte; f a c i a m h o d i e u t m i h i g r a -
t i a s a g a s , haré que hoy me des las gracias; c o n a n -
t u r t e l a m i t t ē r e , intentan arrojar flechas; a m e
c o n t e n d i t u t p r o p i n q u u m s u u m d e f e n d ē -
r e m , solicitó de mí que defendiese a su pariente; oppi-

dum expugnare contendit, se esforzó en tomar la plaza por asalto.

517.—Las mismas conjunciones introducen la subordinada después de verbos que significan *querer, desear*; cūpiō, vōlō, nōlō, mālō llevan la proposición de infinitivo (493 e), cuando el sujeto de éste es distinto del de la principal, y el simple infinitivo, con pocas excepciones, en caso contrario (472 d). Optō y stūděō pueden llevar el simple infinitivo; la construcción del último con la proposición infinitiva es excepcional:

omnes homines, qui sese student praestare ceteris animalibus, todos los hombres que se esfuerzan en aventajar a los demás seres vivientes. (Salustio, Cat., 1.1.).

518.—accidit, convēnit, est, sucede, es posible; fit, efficitur, fieri potest, expedit, necessē est, placet, restat, sequitur, resulta que, y expresiones de sum impersonales (est hoc, extremum est, reliquum est, in eo est, está a punto de), se construyen con una completiva sujeto, introducida por ut o ut non:

casu accidit ut id primus nuntiaret, por casualidad sucedió que lo anunciase el primero; est mos hominum, ut nolint eundem pluribus rebus excellere, de ordinario los hombres no gustan de que una misma persona sobresalga en numerosos aspectos; ex quo efficitur, non ut voluptas ne sit voluptas, sed ut voluptas non sit summum bonum, de lo cual resulta, no que el placer no sea placer, sino que no es el supremo bien.

519.—Nota. ut, ne explicativos (501):

illud metuo ne iam intercludamur, lo que temo es que nos cierren el paso.

VERBOS Y FRASES DE TEMOR.

(Verba timendi)

520.—El objeto del temor con los verbos y expresiones verēor, metūō, timēō, metūs est, periculūm est, timor subitūm, anxius sum, etc., se halla expresado mediante una subordinada completiva en subjuntivo introducida:

a. por ne, que, cuando se desea que una cosa no ocurra, pero se teme que suceda.

b. por ne non, que no, si se quiere que una cosa suceda, pero se teme que no ocurra.

c. por ut (= ne non), dependiendo de oraciones positivas: verēor y, a veces, metūō, timēō:

timēo ne venias, temo que vengas (= no deseo que vengas); timui ne non venires. he temido que no vinieses (= deseaba que vinieses); vereor ut Dolabella ipse satis nobis prodesse possit, temo que Dolabella en persona no pueda sernos plenamente útil.

d. non verēor (metūō, timēō) ne, no temo que (estoy seguro de que no); non verēor (metūō, timēō) ne non, no temo que no (estoy seguro de que).

f. verēor (timēō, metūō) en la significación de no atreverse, titubear, vacilar, se construyen con el simple infinitivo.

521.—Después de los verba timendi no se usa, según se ha visto por los ejemplos anteriores, el futuro perifrástico, sino el presente o el imperfecto de subjuntivo (505 b).

VERBOS DE IMPEDIR, etc.

522.—Impedir, prohibir, rehusar, evitar (impediō, prohibēō, obstō, deterrēō, recūsō) toman subjuntivo con ne; los de impedir también quōmīnūs, castellano que, o infinitivo:

casus quidam ne (o quominus) facerem impedivit, *cierto suceso me impidió hacerlo; ne sententiam dicere et recusavit, rehusó expresar su parecer.*

Si la oración principal incluye una negación o interrogación que implique una negación, lleva quominus o quin:

neque recusavit quominus legis poenam subiret, *no rehusó sufrir el castigo de la ley; nihil me deterrēbit quin proficiscar, nada me retraerá de marchar; quid obstat quominus sit beatus? (= nihil obstat), ¿que impide que sea feliz?*

a. prohibēō, *impedir* (ordinariamente), impediō (más raramente) y algún otro admiten también infinitivo; vētō (493 c).

523.—Aparte del caso indicado, quin con el subjuntivo ocurre aún:

a. Dependiendo de expresiones negativas e interrogativas: quis est quin?, *¿quién hay que no?*; facere non possum quin, *no puedo menos de o dejar de*; fieri non (nullō modō) potest quin, *no se puede menos de*; per me non stat quin, *no depende de mi el que*; non potui praeterire quin scribērem ad te, *no pude por menos de escribirte.*

nihil	}	ābest quīn, <i>poco falta para que</i>
haud multūm		
haud prōcūl		
nōn largē		
paulūm		

b. Dependiente de verbos y expresiones, que significan no dud a r (nōn dūbītō, nōn est dūbīūm, quis dūbītāt?); quin equivale aquí al castellano *que*. El modo del verbo es el subjuntivo:

an dūbītāmus quin Romani concurrant?, *acaso dudamos de que los Romanos entren en colisión?* (La inte-

rogación aquí es un recurso oratorio que implica negación).

c. Después de dūbītō, *vacilo*, nōn dūbīto *no vacilo*, se encuentra regularmente el infinitivo.

d. non dūbīto, *no dudo*, con el infinitivo, es frecuente en Nepote y Livio y escritores posteriores.

dūbīto an, 509 c.

524.—Subjuntivo sin conjunción. Encuéntrase subjuntivo solo, dependiendo de vōlō, nōlō, mālō, rōgō y otros verbos (iūbēō, mandō, impērō), de los imperativos cāvē, fāc, sīnē, así como de los impersonales licēt, oportēt, nēcessē est, etc.:

vellem abesse t, *quisiera que estuviese lejos*; mandat (Caesar) Remos reliquosque Belgas adēat, *le manda que visite a los de Reims y a los demás Belgas*; necesse est venīas, *es preciso que vengas*; necesse est multos timēat quem multi timent, *quien de muchos es temido tiene que temer a muchos.*

Observaciones acerca de las proposiciones completivas.

a. Un pronombre demostrativo neutro (hoc, illud, etc.), o un adverbio demostrativo (ita, sic) se encuentran antepuestos a una completiva para anticipar su contenido:

illud est manifestum, nihil eodem loco mansisse quo genitum est, *es notorio que nada ha subsistido en el mismo lugar en que se produjo*; illud quaero, peregrinum cur me esse dixērit, *quiero saber por qué me ha llamado extranjero*; ita sentio, latinam linguam locupletiorē esse quam graecam, *creo sí que el latín es más abundante que el griego.*

Cfr. anteriormente 501.

b. 1. Uso de sē, sūus (178-183). En las proposiciones subordinadas completivas (y, a veces, en las relativas) el reflexivo se refiere al sujeto gramatical o lógico de la principal, siempre que la dependiente exprese el pensamiento de dicho sujeto:

me orāvit ut s e defendērem, *me rogó que le defendiese*; vinum ad s e importāri non sinunt, *no permiten la importación del vino*; nihil rectum, nisi quod placuit s i b i ducunt, *no consideran justo sino lo que les ha agradado*; Miltiades postūlat ut s i b i urbem tradant, *Miltiades exige que se le entregue la ciudad*. Pero, a Caesāre invitor s i b i ut sim legātus, *soy invitado por César* (César [su]. lógico] *me invita*) a que sea su legado.

Nota.—Gramaticalmente una frase como *navem poposcit quae eum prosequeretur* (Cic.), parece irregular, pues el pronombre, por referirse al sujeto de *poposcit*, verbo de la oración principal, debería ser el reflexivo. Sin duda la circunstancia se consideró aquí desde el punto de vista del escritor y no del sujeto.

2. En las subordinadas completivas sūus, -ā, -ūm puede referirse al sujeto de la principal:

Caesārem Arverni obsēcrant ut suis fortūnis consūlat (431 b), *los Arvernos suplican a César que proteja sus bienes*; per fines suos Helvetios ire patiuntur, *permiten que los Helvecios atraviesen por su territorio*; Pythius piscatōres ad se convocavit et ab iis petivit ut ante suos hortūlos piscarentur, *Pitio reunió en su casa a los pescadores y les rogó pescasen delante de sus jardines*.

Nota.—El uso del demostrativo en vez del reflexivo sūus en una frase como *me pollicitum... dicēbant... commodis eorum* (no suis) *non defutūrum* (Cic.), se explicaría como en el ejemplo citado en la nota anterior.

PROPOSICIONES ADVERBIALES O CIRCUNSTANCIALES.—TEMPO-
RALES.—CAUSALES.—FINALES.—CONSECUTIVAS.

PROPOSICIONES TEMPORALES.

525.—Encuétrase en ellas el modo indicativo, si denotan puramente entre subordinante y subordinada, una relación de:

1. a. S i m u l t a n e i d a d : dūm, dōnēc, quoād, *mientras, en tanto que, hasta que; quandō, cuando*:

d u m haec geruntur, Caesāri nuntiātum est, *mientras sucedía esto, se notificó a César...*; usque eo timui, d o n e c ad iudices venimus, *temi hasta que acudimos a los jueces*; Cato, q u o a d v i x i t, virtūtum laude crevit, *mientras Catón vivió, creció su fama con la alabanza de sus virtudes*.

dūm, *mientras*, se construye habitualmente con el presente histórico (137), sea cual fuere el tiempo de la principal.

b. A n t e r i o r i d a d : antēquām, priusquām, (antē... quām, prius... quām), *antes que; HASTA QUE*

nec ostendērunt bellum p r i u s q u a m i n t u l ē r u n t, *y no dejaron ver la guerra antes de tomar la ofensiva*; cuius a n t e praedia possedisti q u a m ipsum v i d i s t i, *antes que personalmente lo vieses habías ocupado sus fincas*.

α Ambas conjunciones se construyen con el futuro perfecto:

nihil contra disputābo, priusquam dixerit, nada diré en contra antes de que él haya hablado; Epaminondas non prius bellāre destitit, quam urbem obsidiōne clausit, Epaminondas no cesó de luchar hasta que hubo (antes de haber) cerrado la ciudad.

β La idea de futuro se expresa, por lo común, con el presente de indicativo:

priusquam respondēo, de amicitia pauca dicam, antes de responder, diré unas palabras acerca de la amistad.

c. Posterioridad: 1.—postquam o postēquam, después que, desde que:

postquam Belgārum copias ad se venire cognōvit, exercitum traducere maturāvit, apresuróse a trasladar el ejército, después de saber (desde que supo) que las tropas de los Belgas marchaban a su encuentro.

2. a. Sucesión temporal inmediata: ūt, ūbi, y ūt primūm, ūbi primūm, sīmūl āc o sīmūl atquē, cuando, luego que, así que, tan luego como, tan pronto como, por lo común, con el pretérito de indicativo:

Caesar, ut primūm potuit, ad exercitum contendit, César, tan pronto como pudo, se dirigió a su ejército; simul atque signa nostra vidērunt, portas aperuērunt, abrieron las puertas, luego que vieron nuestras banderas; Paulum ubi vidi, vim lacrimārum profūdi, así que vi a Paulo derramé copiosas lágrimas.

b. ūt, ūbi, sīmūl āc (atquē), indicando la repetición de un hecho y después de un tiempo histórico, llevan el pluscuamperfecto de indicativo (imperfecto en castellano):

hostes, ubi aliquos egredientes conspexerant, adoriebantur, cada vez que los enemigos veían desembarcar a alguno, lo atacaban; Alcibiades, simul ac se remisērat, intempērans reperiebātur, Alcibiades, siempre que se divertía, no sabía contenerse; is silēbat, ut erat semel a contiōne relictus, callaba, siempre que se veía abandonado por la asamblea.

Desde Tito Livio expresan esta misma idea el pretérito imperfecto y el pluscuamperfecto de subjuntivo.

c. El pretérito imperfecto de indicativo ocurre también con ūt, ūbi, sīmūl āc, ūt primūm, denotando una actitud expectante por parte del sujeto de la oración principal:

ubi nemo obvius ibat, ad castra contendunt (pres. hist.), viendo que nadie iba a su encuentro, encaminanse al campamento.

d. Igual sentido tienen el presente, imperfecto y pretérito con postquam (postēquam).

3.—El subjuntivo se emplea con las conjunciones que significan hasta que (dūm, dōnēc, quoad), antes que (antēquam, priusquam), cuando la idea temporal va acompañada de un matiz de previsión, intención, finalidad, posibilidad, etc., por parte del sujeto principal:

paucos morāri dies, dum veniant milites, detenerse algunos días, hasta que (a fin de que entretanto) lleguen los soldados; collem celeriter, priusquam ab adversariis sentiātur (tiempo primario) communit (pres. histórico), antes de que (en previsión de que) los enemigos se aperciesen (lit. aperciban), fortificó (lit. fortifica) la colina; Numidae, priusquam ex castris subveniretur (tiempo secundario), in próximos

colles discēdunt (pres. histórico), los Númidas retiranse (retiráronse) a los collados cercanos antes de que (en previsión de que, no fuese que) llegasen auxilios desde el campamento; Horatius Cocles impētum hostiū sustinuit, q u o a d cetēri pontem i n t e r r u m p ě r e n t , H o r a c i o C o c l e s r e s i s t i ó e l a t a q u e e n e m i g o h a s t a q u e (p a r a q u e e n t a n t o) l o s d e m á s c o r t a s e n e l p u e n t e .

Nota.—antēquā y priusquā llevan el subjuntivo llamado n ó m i c o cuando se expresa un hecho constante, una ley o sentencia:

tempestas minātur a n t e q u a m s u r g a t , l a t e m p e s t a d a m e n a z a a n t e s d e e s t a l l a r .

526.—c ũ m . La conjunción c ũ m toma i n d i c a t i v o en los casos siguientes:

a. c u m t e m p o r a l : cuando, al tiempo que (con todos los tiempos del modo indicado) precedido, a veces, de un correlativo como t ũ m , n u n c , ě o t e m p ō r ě , i l l ō d i ě :

Pyrhus ictus est c u m A r g o s o p p u g n ā b a t , P i r r o f u é h e r i d o c u a n d o a s a l t a b a a A r g o s ; s e x l i b r o s d e r e p u b l i c a t u m s c r i p s i m u s , c u m g u b e r n a c ũ l a r e i p u b l i c a e t e n e b ā m u s , e s c r i b i l o s s e i s l i b r o s d e R e p ũ b l i c a , c u a n d o e m p u ñ a b a e l t i m ó n d e l E s t a d o ; d e s d e q u e , q u é : a n n i p r o p e q u a d r i g e n t i s u n t , c u m h o c p r o b ā t u r , h a n t r a n s c u r r i d o c e r c a d e c u a t r o c i e n t o s a ñ o s , d e s d e q u e e s t o h a s i d o r e c o n o c i d o ; v i c e s s i m u s a n u s e s t c u m o m n e s s c e l e r ā t i m e u n u m p e t u n t h a c e v e i n t e a ñ o s q u e t o d o s l o s c r i m i n a l e s m e p e r s i g u e n .

b. c u m i t e r a t i v u m : siempre que (generalmente con el pluscuamperfecto de indicativo; castellano: i m p e r f e c t o) :

Verres c u m a d a l i q u o d o p p i d u m v e n ě r a t , e ā d e m l e c t i c a i n c u b i c ũ l u m d e f e r e b ā t u r , s i e m p r e q u e V e r r e s l l e

gaba a una ciudad, era conducido a la alcoba en la misma litera.

En Livio y escritores posteriores se halla más frecuentemente el subjuntivo.

c. c u m i n v e r s u m : cuando. La subordinada, en pretérito o presente histórico, expresa la ocurrencia súbita o inesperada de una acción principal en pretérito imperfecto o pluscuamperfecto. En la subordinada se hallan frecuentemente los adverbios rēpentē, s ũ b i t ō y en la principal v i x , a e g r ē , i ā m , n o n d ũ m :

v i x h o c d i x ě r a t , c u m i s t e p r o n u n t i a t , a p e n a s l o h a b i a d i c h o , c u a n d o ě s e d e c l a r a ; d i e s h a u d m u l t i i n t e r c e s s ě r a n t , c u m l e g ā t i v e n ě r u n t , n o h a b i a n t r a n s c u r r i d o m u c h o s d í a s , c u a n d o l o s l e g a d o s l l e g a r o n ; i a m h o c f a c ě r e a d p a r ā b a n t , c u m m a t r e s f a m i l i a e r e p e n t e p r o c u c u r r ě r u n t , y a s e d i s p o n i a n a h a c e r l o , c u a n d o d e p r o n t o l a s m a d r e s a c u d i e r o n c o r r i e n d o .

d. c u m h i s t o r i c u m . En las narraciones se construye con s u b j u n t i v o imperfecto o pluscuamperfecto, para indicar la conexión de los hechos. Su más exacta traducción es el gerundio simple o compuesto; también cuando, después que:

Zenōnem, c u m A t h ě n i s e s s e m , a u d i ě b a m f r e q u e n t e r , r e s i d i e n d o e n A t e n a s , e s c u c h a b a c o n f r e c u e n c i a a Z e n ō n i ; E p a m i n o n d a s , c u m v i c i s s e t L a c e d a e m o n i o s , q u a e s i v i t , h a b i e n d o v e n c i d o E p a m i n o n d a s a l o s E s p a r t a n o s , p r e g u n t ó

PROPOSICIONES CAUSALES.

527.—quōd, quā, porque, por cuanto; quōnīām, quāndō, quāndōquīdēm, siquīdem, quātēnūs, utpōtē, supuesto que, puesto que, ya que. dado que, etc., o por, con infinitivo, se construyen con i n d i c a t i v o , si la causa indicada es r e a l :

laudātus est quod erat bonus, *fué alabado porque era bueno.*

El subjuntivo ocurre, cuando la razón es *s u p u e s t a*; sin que por esto haya de ser necesariamente falsa (estilo indirecto (546) en sentido lato):

Aristides expulsus est patria, *q u o d p r a e t e r m o d u m i u s t u s e s s e t*, *Aristides fué desterrado de su patria, porque era justo con exceso (su desmesurada justicia fué el motivo alegado).*

Por consiguiente, llevan subjuntivo:

a. *nōn quōd*, *nōn quō*, (raramente *nōn quā*), *no porque; nōn quō nōn*, *nōn quā*, *no porque no* (causa supuesta o falsa), seguidas de otra causal con *sēd*, *sēd quō*, *sēd quā*, *sino porque*, con el indicativo, que expresa la causa verdadera:

pugiles in iactandis caestibus (154 b) ingemiscunt, u o n q u o d d o l ē a n t, *sed quia profundenda voce venit plaga vehementior, al lanzar los cestos gimen los atletas, no porque sufran* (causa supuesta), *sino porque gritando llega el golpe con más violencia* (causa real).

b. *c ũ m* (= cast., *puesto que + indicativo o gerundio*):

c u m s i t in nobis consilium, ratio, prudentia, necesse est deos haec ipsa habere maiōra, puesto que existen (o existiendo) en nosotros reflexión, inteligencia y cordura, mēster es que los dioses posean estas mismas cualidades en más alto grado.

528.—Los verbos que indican un *s e n t i m i e n t o* o un *j u i c i o*, como *gaudēre*, *laetāri*, *accūsāre*, etc., se construyen con una subordinada causal introducida por *quōd*. El modo, indicativo o subjuntivo, depende de lo indicado en el 527. Los de *s e n t i m i e n t o* se construyen también con la proposición de infinitivo (493 f).

Relativas causales, 543 a.

PROPOSICIONES FINALES.

529.—Llevan *s u b j u n t i v o*, puesto que denotan la *i n t e n c i ó n* o *f i n a l i d a d* de una acción.—*ūt* y si hay negación *nē* (a veces *ūt...nē*), en cast. *para + infinitivo, para que, a fin de que + subjuntivo* introducen estas oraciones:

Romāni ab aratro Cincinnātum abduxerunt, u t d i c t ā t o r e s s e t, *los Romanos arrancaron a Cincinato de su arado, para que fuese (o para ser) dictador.*

q u o (ablativo instrumental del relativo) sustituye a *ūt* con el valor de *ūt ēō*, *para que de este modo*, casi siempre con un comparativo: *para que tanto*:

q u o f a c i l i u s *sermo explicetur*, *sedentes, si videtur, agāmus, para que tanto más fácilmente se desarrolle nuestra conversación, charlemos, si te parece, estando sentados.*

Las subordinadas finales suelen ir anunciadas en la principal por expresiones demostrativas tales como *ēō*, *idēō*, *idcirco*, *ēō consiliō*, etc.

Nota.—Tienen valor de proposiciones finales: a. El acusativo del gerundivo procedido de *ād* (153).—b. El acusativo del gerundivo precedido de *ād* (153).—c. El acusativo del supino, después de verbos de movimiento (156).—d. *causā*, *grātīā* con el genitivo del gerundio o del gerundivo (255).—e. Véase 480 c.

legātos misit ut pacem petērent, ad pacem petendam, pacem petitum, pacis petendae o pacem petendi causa; pacem petitūri.

Relativas finales, 543 b.

PROPOSICIONES CONSECUTIVAS.

530.—*ūt, que*, referido a adverbios como *ēō*, *ādēō*, *itā*, *sic*, *tām*, etc., o bien a un *hic*, *is*, *tālis*, *tantūs*, de la oración principal, toma *s u b j u n t i v o*:

non sum ita hebes, ut istud dicam, *no soy tan tonto que diga eso*; Atticus sic graece loquebatur, ut Athenis natus videretur, *Atico hablaba de tal modo el griego, que parecía nacido en Atenas*.

A veces se omite el antecedente:

arboribus consita Italia est, ut pomarium videatur, *Italia fue sembrada de árboles, tanto, que se la creería un vergel*.

531.—La consecuencia o resultado negativo se introduce:

a. por ut non (ut nemo, ut nihil), tras principal positiva: tanta est bonitas aquae, ut non voluptas satiari possit mea, *tan grande es la excelencia del agua, que no se sacia mi deleite*.

b. por ut non o quin, que no, sin que, tras principal negativa:

nemo est tam fortis, quin rei novitate perturbetur, *nadie existe tan animoso, que no se intranquilece por un acontecimiento inesperado*; quis est, quin cernat?, *¿quién vive* (en circunstancias tales) *que no conozca?*; numquam... quin o ut non, jamás... sin (que); dies nullus est quin ventilet, *no pasa día sin que venga*.

c. por ut ne o ne, con idea de intención y, por lo regular, sentido limitativo: de tal manera... que no: ita admissos esse (in urbem), ne tamen iis senatus darentur, *fueron admitidos en la ciudad, pero a condición de que no se les concediese audiencia*.

532.—Las proposiciones consecutivas se apartan, a veces, de las reglas de la consecutio. (503, 504).

a. En vez de un tiempo pasado ocurre el perfecto de

subjuntivo, cuando la consecuencia es considerada como un hecho histórico independiente y no como puramente contemporáneo del expresado por la oración principal:

Metellus tanta diligentia fuit, ut unius nominis litura se commotum esse dixisset, *Metelo fue tan escrupuloso, que declaró la inquietud que le producía la tachadura de un solo nombre*.

b. Se encuentra el presente o el perfecto de subjuntivo para indicar una consecuencia actual:

Verres Siciliam ita vastavit, ut ea restitui in antiquum statum nullo modo possit, *Verres destruyó a Sicilia de tal modo, que por medio alguno puede ser vuelta a su antigua situación*.

Relativas consecutivas, 543 c.

PROPOSICIONES CIRCUNSTANCIALES (Continuación).—CONDICIONALES.—CONCESIVAS.—COMPARATIVAS.

PROPOSICIONES CONDICIONALES.

533.—El período condicional, también denominado hipotético, se compone de la prótasis o condición y de la apódosis o consecuencia. La primera aparece introducida, generalmente, por *sī* (*nīsī*, *nī*, *sī nōn*, etc., 536). Así, en el ejemplo *si vis, potes, si quieres, puedes*, *si vis* es la prótasis y *potes* la apódosis.

534.—El período hipotético latino ofrece los tres siguientes tipos:

A. Indicativo en la prótasis y en la apódosis. En este caso la condición se considera real (independientemente de su realización) y la consecuencia necesaria. La primera puede ser:

1. Condición real presente o pasada:

Latín y castellano: tiempos presentes o pasados del modo indicativo, en ambos miembros del período:

si vis, potes, si quieres (ahora), puedes; si amitti vita beata potest, beata esse non potest, si puede perderse la vida feliz, no puede ser feliz; si qui magnis ingeniis in eo genere existitērunt, non satis Graecōrum gloriae respondērunt, si hubo algunos de gran ingenio en esta clase, no correspondieron a la gloria de los Griegos.

1. Condición real futura:

a. Latín: futuro imperfecto de indicativo en ambos miembros del período.

Castellano: presente de indicativo en la prótasis y futuro imperfecto en la apódosis:

sana bīmus, si volēmus, curaremos, si queremos; quod si legere aut audire volētis... reperietis, pero si queréis leer o escuchar, hallaréis; natūram si sequēmur duces (419), numquam aberrabīmus, si tomamos por guía a la naturaleza, nunca nos equivocaremos.

Nota.—No faltan ejemplos del presente de indicativo en la prótasis, revistiendo entonces el período latino la misma estructura que el castellano:

si vincīmus, omnia nobis tuta erunt, si vencemos, todo estará seguro para nosotros; si bellum omittīmus, pacem numquam fruēmur, si no luchamos, jamás disfrutaremos de paz.

b. Latín: futuro perfecto en la prótasis e imperfecto en la apódosis.

Castellano: presente de indicativo en la prótasis y futuro imperfecto en la apódosis:

si mihi bona re pública frui non licuerit, at carēbo mala, si no me es posible gozar de un buen gobierno, me veré libre, al menos, de uno malo.

Nota.—El futuro perfecto se usa frecuentemente también en la apódosis. Las equivalencias castellanas son las mismas:

pergrātum mihi feceris, si dederis opēram ut intelligat, me será muy satisfactorio, si procuras dárselo a entender; respirāro, si te vidēro, respiraré, si te veo; satis te mature vidēro, si plane confirmā-

tum vidēro, si te veo completamente restablecido, no me parecerá que tardo en verte.

Observaciones.—a. El indicativo es el modo empleado cuando la prótasis denota una acción repetida:

si quid erat durius, accurrēbant, si (cada vez que) la situación era apurada, acudían corriendo; si quis Verrem offendērat (525,2 b), occidebātur, si alguien ofendía a Verres, era muerto.

b. En la apódosis se encuentra el imperativo o bien un subjuntivo de mandato, deseo, si así lo requiere el sentido:

si ista... quae amplexamini, retinere... vultis, expergiscimini aliquando et capessite rem publicam, si queréis conservar eso a que tan apegados vivís, despertad de una vez y atended a la defensa del Estado; si in urbe permānent, ea quae merentur expectent, si continúan en la ciudad, aguarden lo que se merecen; si placet... videamus, veamos, si os place; si meis incommōdis laetabāntur, urbis tamen pericūlo commoveāntur (opt.), si se alegraban de mis desgracias, moviéralos al menos el peligro de la ciudad.

c. La persona tú del subjuntivo sustituye al indicativo cuando el sujeto es indeterminado:

vitia senescunt, si virtūtem colas, los vicios desaparecen, si se practica la virtud.

B. Presente o pretérito perfecto de subjuntivo, en ambos miembros del período. La prótasis es una suposición puramente imaginaria, pero de realización posible, puesto que se refiere al futuro; la consecuencia, por tanto, será contingente. El pretérito perfecto de subjuntivo indica la suposición de que, en un determinado momento del porvenir, tal o cual cosa será un

hecho realizado. En castellano ocurren el futuro de subjuntivo en la prótasis y el potencial o el futuro imperfecto de indicativo en la apódosis (tipo de la posibilidad):

haec si tecum patria loquātur, nonne impetrāre debet?, si la patria te dijera esto, ¿no debería conseguirlo?; si velim Hannibālis proelia omnia describere, dies me deficiat, si quisiere describir todas las acciones bélicas de Anibal, se me acabaría el día (= no me bastaría con un día); orationes (Thucydidis) ego laudare soleo; imitari neque possim, si velim, nec velim fortasse, si possim, suelo elogiar los discursos de Tucídides; pero ni podría imitarlos, si quisiere, ni quizá querría, si pudiere; si in extrēmas terras auferri, inde te erua m, si hubieres huído al fin del mundo, de allí te arrancaré; si gladium quis apud te sana mente deposuerit, repētat insaniens, reddere peccatum sit, officium non reddere, si alguien en su sano juicio te hubiere confiado una espada y te la reclamare enloquecido, sería un delito restituirsela y un deber negársela.

Observaciones.—1. Encuéntrase en la apódosis el indicativo (presente o futuro), cuando el autor ha querido presentar, de modo más evidente, la posibilidad de un hecho:

aliter si faciat, nullam habet auctoritatem, si procediere de otro modo, no tendrá (lit. no tiene) ninguna autoridad. (Cfr. Quijote, II, 42: si jurare que me los ha vuelto, yo se los perdono); si meam spem vis improbōrum fefellerit, commendo vobis meum filium, si la violencia de los malvados hubiere defraudado mis esperanzas, os confío mi hijo; nec si cupias, licēbit, ni si lo deseas, te será permitido; si fractus illa bātur orbis, impavidum ferient ruinae, si el

mundo hecho pedazos se desplomare, sus ruinas lo herirán impávido; ego si Scipiōnis desiderio me moveri n e - g e m . . . m e n t i a r , si dijere que no siento la muerte de Escipiōn, mentiría.

2. Una forma verbal que indique o implique tiempo futuro puede hallarse en la apódosis de una condición futura posible. Así los participios en -rus y -ndus, los verbos que indican necesidad, posibilidad:

nisi oculis videritis insidias Milōni a Clodio factas, nec deprecaturū sumus, nec postulatūri, *si no viéreis con vuestros propios ojos que Clodio preparó asechanzas contra Milón, ni suplicaremos, ni pediremos; si velim nomināre eos, nonne possum?, si los quisiere nombrar, no podría?; qui te neque debent adiuvāre, si possint, neque possunt, si velint, los cuales ni deberían ayudarte, si pudieren, ni podrían, si quisieren.*

C. Imperfecto o pluscuamperfecto de subjuntivo en la prótasis y apódosis.—La prótasis es una suposición imaginaria irrealizable o no realizada, por lo que equivale a una negación, y referida al presente o al pasado; por consiguiente, la apódosis se considera imposible.

En castellano la condicional lleva las formas en -se (amase, hubiese amado), según los casos, y en la principal se encuentran las formas del potencial simple o compuesto o las en -ara, -era, asimiladas a dicho modo (tipo de la irrealidad):¹

¹ La forma en -se es la propia de la condicional o prótasis, por ser esencialmente subjuntiva; su sustitución por -ra, esencialmente indicativa, no se usaba antiguamente y se introdujo por atracción de la apódosis. CARO Y CUERVO, *Gramática de la lengua latina*, Bogotá, 1886, págs. 297-298, proponen, como más propias, según el origen y antiguos usos, las equivalencias consignadas en el texto.

Presente: si caveret (= non cavet) ab insidiis, salvus esset, *si se guardase (= no se guarda) de las emboscadas, estaría o estuviera indemne.*

Pasado: si caveret (= non cavebat) ab insidiis, salvus esset, *si se hubiese guardado (entonces no se guardaba) de las emboscadas, hubiera o habría estado indemne; si cavisset (= non cavit) ab insidiis, salvus fuisset, si se hubiese guardado (entonces no se guardó) de las emboscadas, hubiera o habría estado indemne.*

Como se ve por los ejemplos anteriores, el pluscuamperfecto de subjuntivo se refiere siempre al pasado y le corresponden en castellano las formas compuestas en -se, en la prótasis, y las del potencial compuesto (*habría o hubiera*) en la apódosis:

si venisses ad exercitum, a tribunis militariibus visus esses, *si hubieses venido al ejército, habrías sido visto por los tribunos militares; aurum et argentum et ferrum frustra natura genuisset, nisi eadem docuisset quemadmōdum ad eōrum venas perveniretur, la naturaleza habría producido inútilmente el oro, la plata y el hierro, si al mismo tiempo no hubiese revelado el modo de llegar hasta sus vetas.*

Respecto al imperfecto en ambas miembros del período, obsérvese que puede referirse: *a.* al presente o *b.* al pasado. La regla es que la frase si cavēret, salvus esset se traducirá por *si se guardase, estaría indemne*, cuando afirmativa y no condicionalmente se hubiera dicho: non est salvus, quia non cavet; y que la misma proposición significará *si se hubiese guardado, habría estado indemne*, cuando, en idénticas condiciones, la equivalencia hubiera sido: non erat salvus, quia non cavebat. La distinción entre ambos matices no es siempre fácil. El contexto mismo o la presencia en la frase de adverbios de tiempo precisarán la verdadera traducción:

- a. si vivēret, verba eius audirētis (Cic. *Rosc. Com.*, 42), si viviese (en este momento) oiriais sus palabras; Sicilia tota, si una voce loquerētur, hoc dicēret (Cic., *Div. in Caec.*, 5, 19), Sicilia entera, si hablase unánimemente, diría esto; sapientia non expeterētur, si nihil efficeret (Cic., *Fin.*, 1, 3, 7), si la sabiduría no tuviese ninguna eficacia, no se la desearía.
- b. si esset unde id fieret, facerēmus (Ter., *Adel.*, vv. 106-107), si hubiésemos tenido medio de hacerlo, lo hubiéramos hecho (= non erat unde id fieret: idcirco non faciebamus); num igitur eum, si tum esses, temerarium civem aut crudēlem putāres? ¿acaso si entonces hubieses estado, lo habrías considerado como un ciudadano temerario o cruel? (tum situa en el pasado la significación de esses).

Observaciones.—a. El imperfecto y el pluscuamperfecto aparecen frecuentemente contrapuestos en una misma proposición. En tales casos el primero se refiere (1) al presente o (2) (frecuentemente en la prótasis o subordinada) al pasado. Esto último ocurre, sobre todo, cuando se denota un acto continuado o un estado permanente:

(1) quarum rerum recordatio et memoria si una cum Scipione occidisset, desiderium coniunctissimi viri ferre nullo modo possem (Cic., *Lael.*, 27, 104), si el recuerdo de todo esto hubiese perecido con Escipión, en modo alguno podría yo soportar la pérdida de un hombre tan estrechamente unido a mí; quae nisi essent in senibus, non summum consilium maiōres nostri appellassent senātum (Cic., *Cat. mai.*, 6, 19), cualidades que, si no poseyesen los ancianos, no habrían nuestros antepasados llamado 'senado' al supremo consejo; si meum consilium valuisset, tu hodie egēres, res publica non tot duces amisisset (Cic., *Phil.*, II, 37), si mi consejo hubiese prevalecido, tú serías hoy pobre y la República no hubiera perdido tantos jefes.

(2) mors si timerētur, non L. Brutus in proelio concidisset (Cic., *Tusc.*, 1, 37, 89), si se hubiese temido a la muerte, L. Bruto no hubiera perecido en un combate; num igitur si Scipio ad centessimum annura vixisset, senectūtis suae paenitēret? (Cic., *Cato mai* 6, 19), Escipión, si hubiese vivido hasta los cien años, ¿se habría arrepentido de su vejez?; non tam facile opes Carthaginis tantae concidissent, nisi Sicilia classibus nostris patēret (Cic., *Verr.*, 2, 1, 3), los considerables recursos de Cartago no se hubieran perdido si Sicilia no hubiese estado abierta a nuestra escuadra; maiōres nostri mortuis religiosa iura tribuērunt; quod non fecissent profecto, si nihil ad eos pertinere arbitrarentur (Cic., *Lael.*, 4, 13), nuestros antepasados consagraron a los muertos derechos sagrados, lo cual seguramente no hubieran hecho, si hubiesen creído que a los difuntos en nada les afectaba.

b. El indicativo empleado para la expresión de la irrealidad en la apódosis del período hipotético que nos ocupa, es lo corriente en frases como aequūm, longūm, mēliūs, nēcessē, pār, sātiūs est, erāt, fuerāt, sería, habría o hubiera sido justo, largo, mejor, etc.; en frases con debēō, possūm; en las perífrasis: laudandūm est, laudātūrū est, con el adverbio paenē (prōpē) y cuando, enfáticamente, la apódosis se mira como indudable:

satiūserat, si venisset, si hubiese venido, habría sido mejor; aequum est, si pecunias creditas solverem, si pagase lo que debo, sería justo; eum patris loco (452 b), colere debēbas, si ulla in te pietas esset, deberías (debias) reverenciarlo como a un padre, si hubiese en ti algún sentimiento filial; si unum diem morātī essētis, moriendum omnibus fuit, si os hubieseis demorado un día más, habríamos (habíamos) tenido que perecer todos (= nuestra muerte habría sido inevitable); praecclare vicerāmus, nisi inermem, fugientem Lepidus recepisset Antonium,

hubiéramos (habíamos) vencido brillantemente, si Lépi-
do no hubiese acogido a Antonio desarmado, fugitivo;
relictūri agros erant, nisi ad eos Metellum lit-
teras misisset, habrían abandonado los campos, si
Metelo no les hubiese enviado una carta.

534.—Cuando la apódosis es al mismo tiempo una consecuti-
va o depende de quīn, el irreal de presente no cambia:

non dubito quīn si hoc facēres errāres; ego iudico non ob-
eam causam illud dici honestum, quia laudētur (527) a
multis, sed quia tale sit ut, vel si igno-
rarent homines... sua tamen pulchritudine esset laudabile,
dicese en mi opinión que una acción es honrada, no por-
que muchos la elogien, sino porque su naturaleza es tal
que, incluso si se la ignorase, sería alabable por su propia
belleza.

Pero en el irreal de pasado (non dubito quīn si hoc fecisses,
erravisses) los verbos que tienen participio futuro lo usan se-
guido de fuerim, fueris, etc., en vez del pluscuamperfecto:

non dubito quīn, si hoc fecisses, erraturus fueris;
neque ambigitur quīn Brutus... id facturus fue-
rit (indep. fecisset), si... priorum regum alicui regnum
extorsisset, y no cabe duda de que Bruto lo hu-
biera hecho, si hubiese arrancado el reino a alguno de los
primeros reyes; ita territi sunt, ut arma traditurus
fuerint, nisi Caesar subito advenisset, tanto
se espantaron que habrían entregado las armas si César
no hubiese acudido súbitamente.

Observaciones:

a. La sustitución mencionada es propia únicamente de la
voz activa. En pasiva, la apódosis no se altera, ya que el uso de
la perífrasis futūrum fuerit ūt no es seguro:

non dubito quīn, si hoc fecisses, laudatus esses;

quod ille, si repudiasset, dubitatis quin ei vis esset
aliam? , ¿dudáis de que, si hubiese rehusado, se le
habría obligado por la fuerza?

b. -urus fuerim, -is, etc. (y, menos veces, -urus fuissēm, -ēs,
etc.), con arreglo a la concordancia de tiempos, ocurre cuando la
apódosis depende una interrogativa indirecta:

ostendis qualis tu, si ita forte accidisset, fueris
illo tempore consul futurus, demuestras qué con-
sul habrías sido en aquella ocasión, si las circunstancias
lo hubiesen permitido; velut captae furore eo cursu se
ex sacratio proripuērunt ut, si effugium patuisset
in publicum, impleturae urbem tumultu fue-
rint, como enloquecidas y con tal rapidez lanzáronse
del altar, que si hubiesen tenido acceso a la muchedum-
bre, hubieran amotinado a la ciudad; apparuit quantam
excitatura molem vera fuisset clades, cum vanus rumor
tantas procellas excivisset, víose... qué masa de enemigos
hubiera levantado una desgracia verdadera cuando un
rumor infundado había suscitado tantas tempestades.

c. Cuando en la apódosis existe un infinitivo dependiente
de possum, poteram, potui, etc., (533 C, Observ. b) este verbo
va en pretérito perfecto de subjuntivo:

non dubito quīn, si hoc fecisses, errare potueris;
haud dubia res fuit quīn, nisi ea mora intervenis-
set, castra eo die Punica capi potuerint, no fué du-
doso que, si no hubiese mediado aquella demora, el cam-
pamento Cartaginés habría sido tomado aquel día.

535.—La conjunción sī puede equivaler, como consecuencia
de una elipsis, a la expresión *por si*:

epistulam Caesaris misi, si minus legisses (= epistulam Cae-
saris misi ut legeres, si minus legisses), te he remi-
tido la carta de César por si no la hubieses leído.

Igual sentido y explicación tiene *sī* detrás de verbos que significan *intentar o esperar* (exspectō, tentō, cōndō), a veces omitidos:

Helvetii... *sī* perrumpere p o s s e n t conāti, los Helvecios... *forcejando por abrirse paso a viva fuerza* (lit., *por si podían*); circumfunduntur hostes, *sī* quem aditum reperire p o s s i n t, los enemigos se abalanzan a todas partes, *por si pueden hallar entrada por alguna*.

536.—Otras conjunciones condicionales:

1. *nīsī*: a. *si no*:

non discessisset a me, nisi ego ei permissem, *no me habría abandonado, si yo no se lo hubiese consentido*.

b. *a menos que, excepto si, a excepción de, caso que no*:

id, nisi Quintus... mavult, suscipiam, *lo aceptaré a menos que Quinto prefiera...*

c. Después de una negación (*nōn, nēmo, nihīl*) empléase *nīsī* con valor adverbial y significando *excepto, a no ser, como no sea* hoc sentio, nisi in bonis amicitiam esse non posse, *mi opinión es que, excepto entre los hombres de bien, no puede existir la amistad*; nemo... nisi qui... *nadie a no ser aquél*; nihil cogitat nisi caedem, *nada discurre, como no sea el asesinato*.

d. *nīsī sī, nīsī fortē, nīsī vērō* (irónico) significan *a no ser que, a menos que*, y llevan siempre el indicativo:

nisi vero, quia perfecta res non est, non videtur punienda, *a menos que el acto no parezca punible, porque no llegó a consumarse*.

2. *sī nōn, si no*, se emplea:

a. Cuando sigue una apódosis iniciada con *āt, tāmēn, certē*: si mihi bonā re publica frui non licuerit, at carēbo malā, *si no me es posible gozar de un buen gobierno, me veré libre, al menos, de uno malo*.

b. Cuando una prótasis afirmativa se repite negativamente: si feceris id quod ostendis, magnam habēbo gratiam; si non feceris, ignoscam, *si haces lo que indicas, te lo agradeceré mucho; si no lo haces, disimularé*.

Cuando se omite el segundo miembro de la frase (*si non feceris*), úsase *sī mīnūs* o *sīn mīnūs* en vez de *sī nōn*.

3. *nī* (poco usada) significa *si no*:

moriar, ni puto, *que me muera, si no creo*.

4. *sīn, sīn autēm, pero si*, introducen una segunda condicional opuesta a la primera en cuanto al sentido, pero afirmativa en la forma:

hunc mihi timōrem erīpe; si est verus, ne opprīmar; *sin (est) falsus, ut tandem aliquando timēre desinam, líbrame de este temor; si es verdadero, para no ser asesinado; si es falso, para que acaben ya por fin mis inquietudes*.

5. *quōd sī, y si; sīquidēm (sī quīdēm), si es que, si en verdad*.

6. *sivē... sivē* (seu... seu), *ya... ya, ora... ora*, siempre con el indicativo:

sive habes quid novi, sive nihil habes, scribe tamen aliquid, *ya tengas algo nuevo, ya no tengas nada, escribe de todos modos*.

PROPOSICIONES CONCESIVAS.

537.—Llevan *indicativo o subjuntivo*, según la conjunción empleada. Se traducen por nuestras conjunciones y expresiones concesivas *aunque, aun cuando, así, por más que*, etc.

a. *sī, etīamsī, etsī, tametsī* (usada, sobre todo, en el lenguaje familiar durante la época clásica y seguida ordinariamente del indicativo), se construyen como la condicional *sī*:

nec ea dico, quae si dicam, tamen infirmāre non potest, *y no menciono aquello que no podría refutarse*,

aun cuando lo dijere; non id assēqui potuisse, e t i a m -
s i c u p i i s s e t , no hubiera podido lograrlo, por más
que lo hubiese deseado; etsi fatigāti, tamen imperio pa-
ruērunt, aunque cansados, obedecieron con todo el man-
dato.

b. quamquām toma i n d i c a t i v o en la época clásica:
q u a m q u a m nihil dum a u d i e r ā m u s , tamen sic
statuēbam, aunque nada habíamos oído aún, pensaba sin
embargo de este modo.

etsī, quamquām se emplean como conjunciones coordinan-
tes con la significación de *pero, sin embargo, por lo demás.*

do poenas temeritātis meae; e t s i quae fuit illa temeritas?,
sufro el castigo de mi imprudencia; pero ¿en qué ha es-
tribado esa imprudencia?; q u a m q u a m quid loquor?
pero ¿qué digo?; q u a m q u a m ad me rescripsit Posi-
donius, por lo demás, Posidonio me ha contestado.

c. quamvis, cūm, ūt (negación ūt nōn) se construyen con
s u b j u n t i v o :

non est potestas opitulandi rei publicae (154), q u a m v i s
e a p r e m ā t u r magnis pericūlis, no hay posibilidad
de socorrer al Estado, aunque sea víctima de grandes pe-
ligros; Druentia, c u m aquae vim v e h a t ingentem,
non tamen navium patiens est; el Durance, aunque arras-
tra gran copia de agua, no es navegable; u t q u a e r a s
omnia, non reperies, aun cuando todo lo investigues, na-
da encontrarás.

quamvis (de quam vis), se usa, asimismo, adverbialmente
con adjetivos y adverbios, en el sentido (que le es propio tam-
bién con frecuencia en la proposición concesiva) de *todo lo que
se quiera, tanto como se quiera, cuanto se quiera, por más que:*
stultitiām accusāre q u a m v i s copiose licet, puede acu-
sarse cuanto se quiera la necedad; eo si onēre carērem,

q u a m v i s parvis Italice latebris contentus essem, si me
viese libre de esa carga, me contentaría con cualquier rin-
cón de Italia, por pequeño que fuese.

d. licēt es todavía en la prosa clásica una forma verbal cons-
truida, en virtud de la concordancia de tiempos, con p r e s e n -
s e n t e o p e r f e c t o de s u b j u n t i v o ; así en f r e -
m a n t o m n e s l i c e t ; dicam quod sentio, *todo el mundo
puede gritar: yo diré lo que siento.* Posteriormente, aparece con-
siderada como conjunción concesiva colocada al comienzo de la
proposición y construida con los tiempos indicados:

vita brevis est, l i c e t supra mille annos exēat, *la vida es
corta, así dure más de mil años; l i c e t omnia in me
impendeant pericula, succurrā, aunque toda clase de
peligros me amenacen, acudiré en ayuda.*

e. dūm, mōdō, dummodō, con tal que; negativas: dūm nē,
mōdō nē. Se construyen con s u b j u n t i v o c o n c e s i v o
e indican una r e s t r i c c i ó n o l i m i t a c i ó n del pen-
samiento contenido en la oración principal:

manent ingenia senibus, m o d o p e r m a n e a t studium
et industria, *los ancianos conservan la inteligencia, con
tal que mantengan el estudio y la aplicación; d u m r e s
m a n e a t , verba fingant arbitrātu suo, con tal que per-
dure el sentido, cambien a su arbitrio las palabras; omnia
neglīgunt, dummodo potentiām consequantur, todo lo
atropellan con tal de asaltar el poder.*

PROPOSICIONES COMPARATIVAS.

538.—Encuéntranse introducidas por:

a. ūt (ūtī). sicut (sicutī), quemadmodūm, tamquām, quō-
mōdō, como, así como. . . itā, sic, itēm, eōdēm mōdō, así, del
mismo modo (en la principal):

ut in corporibus magnae dissimilitudines sunt, sic in animis existunt maiores etiam varietates, *así como en los cuerpos hay grandes desemejanzas, así también en las almas existen grandes variedades*; ut optasti, ita est, *como lo deseaste, así es*.

b. quē, quantō, *cuanto*... eō, tantō (con un comparativo): homines quo plura habent, eo cupiunt ampliora, *cuanto más poseen los hombres, tanto más desean*.

c. tam...quam; tantō...quantō; tantōperē...quantōperē; talis...qualis; tantus...quantus; tot...quot; totiens...quotiens, etc.:

quo tot homines, tot sententiae, *cuantos son los hombres, tantas son las opiniones*; doleo tali amico orbatus, *cuo a l i s*, ut arbitrator, nemo unquam erit, *duéleme verme privado de un amigo tal, cual, según pienso, no lo habrá jamás*; tanto maior vis quo quanto recentior, *fuerza tanto mayor cuanto más reciente*.

d. atque (ac), *que, como*, después de adjetivos o adverbios de igualdad, semejanza y sus contrarios, como par, *igual*; pariter, *igualmente*; similis, *semejante*; similiter, *semejantemente*; aequē, iuxtā, perindē, *igualmente, del mismo modo*; alius, aliter, *de otro modo*; contrarius, *contrario, opuesto*, etc.:

alio ingenio atque tu, *de otro carácter que tú*; mihi carus aequē eris, *ac fuisti patri, me serás igualmente amado que lo fuiste a mi padre*.

539.—Después de las conjunciones comparativas condicionales o hipotéticas ac si, ut si, quasi, quam si, proindē quasi, proindē (perindē, similiter, aequē, non secus, iuxtā) ac si, tamquam si, velut (veluti) si o, simplemente, tamquam, velut, *como si, del mismo modo que si*, construidas con el subjuntivo, el latín observa con más fidelidad que el castellano las normas de la concordancia de tiempos. Es decir, que si el verbo de la principal

está en presente o en futuro, el de la subordinada va en latín en presente (503) o pretérito perfecto (505) de subjuntivo, mientras en castellano usamos en el primer caso el pretérito imperfecto de subjuntivo y en el segundo el pluscuamperfecto del mismo modo:

quid ego his testibus ut or quasi res dubia aut obscura sit?, *¿por qué utilizo estos testigos, como si el hecho fuese dudoso o incierto?*; angimur tanquam Hortensio acerbitatis aliquid acciderit, *nos afligimos como si a Hortensio le hubiese sobrevenido alguna desgracia*.

Mas en el uso de los restantes tiempos, latín y castellano coinciden:

absentis Ariovisti crudelitatem, quasi coram adesset, horrēbant, *espantábanse de la crueldad del ausente Ariovisto, como si estuviese presente*; quam maximas potuerunt pecunias mutuatisunt, perinde ac si fraudata restituere vellent, *tomaron prestada una gran cantidad de dinero, como si quiesen restituir lo robado*.

540.—La desproporción entre dos ideas se indica mediante el comparativo seguido de quam ut o quam qui (543 y) *demasiado para*, con infinitivo o subjuntivo, o de quam pro y el ablativo, *en proporción de, en atención a, según*. El verbo va en subjuntivo:

iunior est quam ut longum ferat iter, *es demasiado joven para soportar un largo viaje*; cohortes pulverem maiorem quam pro numero excitabant, *las cohortes levantaban una polvareda mayor que la que su número hacía presumir*; ferocior oratio visa est, quam quae habenda apud regem esse, *la arenga pareció demasiado altanera para ser pronunciada delante de un rey*.

PROPOSICION ADJETIVA O DE RELATIVO.

541.—Las proposiciones de relativo están introducidas por pronombres y adverbios relativos: quī, quicumquē, quisquīs, quālis, quantūs, ūbī, undē, quō, quōcumquē, ubicumquē, etc. Son de dos clases: *explicativas*, cuando forman como un paréntesis, que podría suprimirse sin que quedase incompleto el sentido de la oración principal, y *especificativas* cuando son absolutamente necesarias para determinar el sentido del antecedente.¹

542.—La *especificación o explicación*, denotada por la proposición relativa, puede ser puramente *objetiva*, esto es, un hecho real e independiente. En este caso, se usa el *indicativo*:

C. Memmius, cuius de libertate ingenii supra diximus, concionibus populum excitavit, *Cayo Memio, de cuya independencia de carácter antes hemos hablado, levantó al pueblo con sus arengas.*

543.—El modo *subjuntivo* ocurre en los tipos de *proposiciones relativas* siguientes:

¹ Alonso y H. Ureña, *op. cit.* párr. 20, págs. 24-25.

1. Cuando existe una idea secundaria de *causa*, *fin* o *consecuencia*; la proposición relativa equivale entonces a una subordinada adverbial.

a. *Causa*: miseret tui me, *quia* (= cum tu) hunc tantum hominem *facias* inimicum tibi, *te compadescor*, *puesto que te enemistas con un hombre tan importante.*

Encuétranse también *quippe qui*, *ut qui*, *utpote qui*, con la significación de *dado que*, *en vista de que*.

b. *Fin*: Germāni neque Druīdes habent, *qui* (= ut illi) rebus divinis *praesint*, neque sacrificiis student, *ni tienen Druidas para que presidan las ceremonias religiosas ni se preocupan de los sacrificios.*

c. *Consecuencia*: *is sum, qui* (= ut ego) nihil unquam mea potius quam meorum civium causa *fecerim*, *soy de tal condición, que jamás he obrado por mi interés, antes que por el de mis conciudadanos; ea est Romāna gens, quae victa quiescere nesciat, son los Romanos hombres que no saben sosegar si se ven vencidos.*

De índole final-consecutiva es la proposición relativa, que acompaña a *dignus*,¹ *indignus*, *idoneus* y, a veces, *aptus*:

indignus sum qui tantum possidēam, *soy indigno de poseer tanto; idoneum quem mitteret, a propósito para enviarlo.*

Carácter consecutivo ofrecen:

α Las explicativas con *tantus*, *talis*, *tam*, etc.:

nemo est tam senex qui (= ut is) *se annum non putet posse vivere*, *nadie hay tan viejo que no piense vivir un año.*

β La proposición relativa de las frases *quis est qui?*, *nemo est qui*, *sunt qui*, *reperiuntur qui*, y otras:

¹ Es la construcción clásica. La de *ut*, pre- y post- clásica.

sunt qui putent, *hay quienes piensan*; n e m o est orator qui se Demosthenis similem esse n o l i t , *no hay orador que no aspire a parecerse a Demóstenes*.

Cuando la proposición relativa es n e g a t i v a , hállase quí (531, b) en vez de quí nōn:

n e m o esset qui n hoc se audisse liquido se d i c e r e t , *no habría quien no dijese que lo había oído claramente*.

y quám quí, en vez de la construcción ordinaria quám ūt más el comparativo (540).

δ El subjuntivo en ciertas fórmulas r e s t r i c t i v a s iniciadas con el pronombre neutro quōd:

quod sciam, *que yo sepa*; quod meminērim, *que yo me acuerde*.

2. S u b j u n t i v o e i n d i c a t i v o se hallan en la proposición relativa introducida por quí mōdō, quí quidē, restrictiva o limitativa de lo afirmado en la principal:

omnium oratorum, q u o s q u i d e m e g o c o g n o v e r i m , acutissimus est Sertorius, *Sertorio es el más perspicaz de todos los oradores, al menos de los que he conocido*; cui porro, q u i m o d o p o p ū l i R o m ā n i n o m e n a u d i v i t , Deiotāri integrītas non audīta est?, *por otra parte, quién no ha oído hablar de la honestidad del De-yótaro, con sólo que haya oído el nombre del pueblo Romano?*

3. En la proposición relativa que expresa una o p i n i ó n a j e n a se usa el subjuntivo (estilo indirecto (546) en sentido lato):

recte Socrātes exsecrāri eum solēbat, q u i p r i m u s u t i l i t ā t e m a i u r e s e i u n x i s s e t , *Sócrates acostumbraba cueradamente a execrar al que, por vez primera, había separado el interés de la justicia*.

4. Por último, en la proposición relativa g r a m a t i c a l -

m e n t e d e p e n d i e n t e de un infinitivo o subjuntivo, se emplea, asimismo, el subjuntivo (549):

tanta in Hortensio memoria erat, ut, q u a e s e c u m c o m m e n t a t u s e s s e t , ea sine scripto iisdem verbis r e d d e r e t , *tan grande era la memoria de Hortensio, que sin minuta reproducía literalmente lo que se hubiera tratado con él*; dicere Cato solēbat, acerbos inimicos melius de quibusdam mereri, quam eos amicos q u i dulces v i d e a n t u r : illos verum saepe dicere, hos nunquam, *solía decir Catón que para algunos son más útiles los enemigos encarnizados que los amigos aparentemente cariñosos, porque los primeros dicen siempre la verdad, los segundos nunca*.

544.—Nota.—El relativo que significa calidad (así como quantūs), suele usarse como predicativo o, detrás de esse, en ablativo o genitivo. Tales expresiones se traducen bien en castellano por según, dado... (lo que fuere).

quod si mihi permisisses, q u i m e u s a m o r i n t e e s t , c o n f e c i s s e m , *si me lo hubieras confiado lo habría ejecutado, según es grande el amor que te tengo*; illis, q u a n t u m i m p o r t u n i t ā t i s (428, d) habent, parum impūne male fecisse, *para ellos, dada su insolencia, es poco haber obrado mal impunemente*.

ATRACCION MODAL.—DISCURSO INDIRECTO.

ATRACCION MODAL.

545.—Una proposición subordinada a otra en subjuntivo o infinitivo, puede ir ella misma en subjuntivo por *a t r a c c i ó n m o d a l*.

El *subjuntivo* ocurre regularmente, siempre que la idea, indicada por la subordinada, no se considera como independiente, sino que precisa y completa el pensamiento de la principal subjuntiva o infinitiva:

quod me admōnes, ut me intēgrum, quoad possim servem, gratum est, *agradezco esto que me aconsejas, que me conserve digno mientras pueda.*

Tras quoad se esperaría indicativo (525 a), pero el subjuntivo *possim* es atraído por el subjuntivo *servem*, cuyo sentido completa. En el 543, 4, ocurre, igualmente, *commentātus esset* y *no commentātus erat*, por atracción de *redderet*.

DISCURSO INDIRECTO.

546.—De dos maneras cabe referir las palabras de alguien: Ya mencionándolas textualmente; es la *o r a t i o r e c t a* o *discurso directo*:

nuntius allātus est: *p a x e s t c o m p o s i t a*, *el mensajero anunció: la paz ha sido ajustada.*

Ya subordinándolas a un verbo declarativo; es la *o r a t i o o b l i q u a* o *discurso indirecto*:

nuntius allātus est *p a c e m c o m p o s i t a m e s s e*, *el mensajero anunció que la paz había sido ajustada.*

547.—Los verbos que introducen más frecuentemente la oratio obliqua son: dico, clamo, nego, respondeo y otros semejantes. A veces la idea de *d e c i r*, etc., se infiere del contexto:

Samnītes legātos misērunt qui pacem peterent: bellum iam diūtius duravisse neque causas esse cur diūtius continuārētur, *los Samnitas enviaron emisarios para pedir la paz: (estos manifestaron que) la guerra había durado ya demasiado y que no existían motivos para prolongarla todavía más.*

Los cambios experimentados al convertir el discurso directo en indirecto son, por lo general, triples: A, Cambios de *m o d o*; B, cambios de *t i e m p o*; C, cambios de *p e r s o n a*.

548.—Modos y tiempos en oraciones independientes o principales.

a. Las oraciones *i n d e p e n d i e n t e s* o *p r i n c i p a l e s e n u n c i a t i v a s* en el discurso directo pasan a *infinitivo con acusativo sujeto* en el indirecto:

nemīnem id factūrum p u t ā v i, *he pensado que nadie lo haría*; respondit se id nemīnem factūrum p u t a s s e, *contestó que él había pensado que nadie lo haría.*

Los tiempos del infinitivo cambian en la forma que indica el siguiente esquema:

Or. recta.	Or. obliqua.
Indicativo.	Infinitivo.
Presente.	Presente.
Futuro.	Inf. fut. usualmente
	[sin esse.
Perfecto.	} Perfecto.
Imperfecto.	
Pluscuamperfecto.	

b. Las oraciones independientes o principales en imperativo o subjuntivo en el discurso directo pasan a subjuntivo en el indirecto. El tiempo es, por lo común, el pretérito imperfecto, aunque el verbo principal declarativo esté en presente histórico, si bien en este caso aparece usado también el presente (506):

Caesar dixit: omnia periērunt, consulite, milites, vestrae salutī, César dijo: todo acabó; mirad, soldados por vuestra vida; Caesar dixit omnia periisse (548 a), milites salutī suae consulērent, César dijo que todo había acabado, que los soldados atendiesen a su vida; maesti patres fremunt (pres. hist.): ite, creāte consules; maesti patres fremunt: irent, creārent consules, entristecidos y airados dicen: que fuesen y creasen consules; netimueritis, milites, hostium numerum; strenue pugnāte, no temáis, soldados, el número de los enemigos; luchad valientemente; (dixit) ne hostium numerum timērent; strenue pugnārent, dijo que no temiesen, etc.; quorum (mandatorum) haec erat summa: Caesar in Galliam revertetur (directo; revertatur) Arimio excederet (directo: excedat), exercitus dimittēret (directo: dimittat), de cuya propuesta lo esencial era que César volviese a la Galia, se retirase de Arimino y licenciase su ejército.

c. Las oraciones interrogativas independientes en el discurso directo ocurren en:

1. Infinitivo, si la pregunta es retórica, es decir, si no se interroga para obtener una información, sino tan sólo para lograr un efecto:

num recentium iniuriarum memoriam deponere possum?, ¿acaso podría alejar el recuerdo de las últimas ofensas?; [respondit] num recentium iniuriarum memoriam deponere [se] posset, contestó si él podría alejar de sí el recuerdo de las últimas ofensas.

2. Subjuntivo, (imperfecto, tercera persona) si la pregunta es real y está en segunda persona del modo indicativo o en cualquiera de las del potencial:

cur in meas possessiones venis?, ¿por qué vienes a mis dominios?; praedicavit cur in suas possessiones veniret, dijo que por qué venía a sus dominios; quod si furōre atque amentia impulsus bellum intulisset, (dir.: intulerit [549] quid tandem vererentur? (directo: verimīni); aut cur de sua (directo: vestra, 552, b) aut de ipsius (= Caesaris, directo: mea, 552, a), virtutem desperarent (directo: desperatis)?, mas si Ariovisto, arrastrado por la cólera llegaba a atacar, ¿qué temían?, ¿por qué desconfiaban de su esfuerzo o de su propia vigilancia?

549.—Modos y tiempos en las proposiciones subordinadas.

Las proposiciones subordinadas en el discurso directo pasan a subjuntivo en el indirecto:

Caesar, postquam hostes fuserunt, castra munit, César fortificará el campamento, después que el enemigo haya sido derrotado; Caesar dixit se postquam hostes fuserent castra muniturum esse, César dijo que él fortificaría el campamento después que el enemigo hu-

biese sido derrotado; Ariovistus respondit... cum vellet, congregeretur; intellecturum (548 a) quid invicti Germani... , qui inter annos XIV tectum non subissent, virtute possent, Ariovisto respondiò que atacase cuando quisiera; veria cuánta era la bravura de los invictos Germanos, quienes en catorce años no se habían guarecido bajo techado. (Directo: cum voles, congregere, intelliges... non subierunt, virtute possint).

Sin embargo, la subordinada *r e l a t i v a* que contiene una apreciación personal del autor, a modo de *p a r é n t e s i s*, se halla en indicativo:

Caesari nuntiatur Sulmonenses, quod oppidum a Corfinio septem milium intervallo abest, cupere ea facere quae vellet, se comunica a César que los Sulmonenses, cuya ciudad dista de Corfinio siete mil pasos, deseaban hacer lo que él quisiese.

550.—a. El uso de los tiempos del subjuntivo se ajusta a lo que hemos indicado al tratar de la *c o n s e c u t i o*. Debe observarse, no obstante, que, con frecuencia, después de un tiempo pasado *o s e c u n d a r i o* los pretéritos imperfecto y pluscuamperfecto se sustituyen por el presente y pretérito perfecto. Esta construcción procede de la tendencia del lenguaje a referir cualquier tiempo de la narración al momento en que se habla (*r e p r a e s e n t a t i o*). En el curso de un largo pasaje en estilo indirecto, los tiempos del subjuntivo varían frecuentemente, siguiendo unas veces las normas de la *c o n s e c u t i o* y dejándose otras afectar por la *r e p r a e s e n t a t i o*:

Remi... legatos miserunt, qui (543 b) dicere nent. Belgas in armis esse, Germanosque, qui cis Rhenum incollant, sese cum his coniunxisse, tantumque esse eorum omnium furorem ut ne Suessiones quidem... qui eodem iure... utantur, unum imperium unumque

magistratum cum ipsis habeant, deterrere poterint quin cum his consentirent, enviaron mensajeros para que dijese... que los Belgas estaban sobre las armas y los Germanos del lado de acá del Rin conjurados con ellos; que su despecho era tan universal, que no habían podido disuadir de que se conviniesen con éstos ni aun a los Suasones, con quienes gozan de igual fuero, gobernándose por unas mismas leyes y un mismo magistrado. (Caes. De bello Gall., II, 3); ad haec, quae visum est, Caesar respondit, sed exitus fuit orationis: sibi nullam cum iis (Germanis) amicitiam esse posse, si in Gallia remanerent; neque verum esse, qui suos fines tueri non poterint, alienos occupare; ... licere, si velint, in Ubiorum finibus consistere, quorum sinit legati apud se... , a tales propositiones respondiò César lo que juzgó a propósito; la contestación fué: "que no podía tratar de amistad con ellos mientras no desocupasen la Galia, pues no era justo que vinieran a ocupar tierras ajenas los que no habían podido defender las propias; ... que, si quisieren, les daría licencia para morar en el distrito de los Ubios, cuyos embajadores se hallaban junto a su persona. (Caes., De bello Gall., IV, 8).

Algunas construcciones no se dejan influir por la *r e p r a e s e n t a t i o*: tales son el *cum* temporal, antequam y priusquam con el imperfecto y pluscuamperfecto de subjuntivo.

b. En las proposiciones condicionales, temporales y relativas especificativas (541), el futuro imperfecto de indicativo del estilo directo pasa a presente o pretérito imperfecto de subjuntivo, según la concordancia de tiempos, en el indirecto, y el futuro perfecto del mismo modo a pretérito perfecto o pluscuamperfecto de subjuntivo:

cum ea ita sint, tamen, si obsides ab eis sibi dentur...

(Dir.: si obsides a vobis (552 b) mihi (552 a) dabuntur...); ita egit: Si pacem populus Romānus cum Helvetiis faceret... (Dir.: si pacem... nobiscum faciet, 554), quod si quid ei a Caesare... accidisset (Dir.: accidērit), *pero si algo le ocurriese de parte de César; si id non fecissent* (Dir.: fecērunt, 551 a); promissis impellit (pres. hist. considerado como tiempo pasado, 506, 2 b)...: ubi res postulat (Salust. Iug. 12, 3). Dir.: ubi res postulat (bit).

c. En las proposiciones causales y, tal vez, en las relativas explicativas (541) el futuro se expresa, por lo común, en el estilo indirecto, con la perífrasis -ūrus sim, o, tras tiempos secundarios, ?ūrūs essēm.

551.—Estilo indirecto en las proposiciones condicionales.

a. Cuando las proposiciones condicionales del tipo A (533) pasan al estilo indirecto, su prótasis llevará el tiempo del subjuntivo requerido por la *consecutio*, y su apódosis irá en infinitivo presente, pasado o futuro:

ad haec Ariovistus respondit... si ipse populo Romāno non praescriberet quem ad modum suo iure uteretur, non oportere sese a populo Romāno in suo iure impediri. (Directo: si ego populo Romāno non praescribo quem ad modum suo iure utatur, non oportet me... in meo iure impediri): *respondióle Ariovisto que si él no prescribía al pueblo Romano el modo de usar de su derecho, no era razón que se viera estorbado por el pueblo Romano en el ejercicio del suyo; Ariovistus... predica vit... si pace uti*

velint,¹ iniquum esse. (Directo: si pace uti volunt, iniquum est): *que si preferían la paz, no era justo...; Ariovistus respondió... Haeduis se obsides redditurum non esse, neque his neque eorum sociis iniuria bellum illaturum, si in eo manerent quod convenisset stipendiumque quotannis pendērent; si id non fecissent, longe eis fraternum nomen populi Romāni futurum. (Directo: Haeduis ego obsides non reddam, neque his... bellum inferam, si in eo manēbunt quod convenit stipendiumque pendent; si id non fecērunt, longe eis... abērit): que él no pensaba devolver los rehenes a los Heduos ni hacer injusta guerra a sus aliados, si cumplían lo que había convenido y pagaban el tributo anual; que si no lo hacían, de muy poco les serviría la amistad del pueblo Romano.*

Para la expresión de los futuros imperfecto y perfecto de indicativo, 550 b.

b. En las mismas circunstancias, la prótasis del período condicional del tipo B (533) llevará el tiempo del subjuntivo exigido por la *consecutio* y su apódosis el infinitivo futuro (-ūrum esse):

si hoc facias, erres; existimo (existimāvi) si hoc facias (faceres) erraturum esse; dicit se, amicum si habeat, felicem futurum esse; dixerat se, amicum si haberet, felicem futurum esse.

En pasiva se expresa el potencial haciéndolo depender de *posse*, que podría, naturalmente, emplearse también en la activa:

¹ Influencia de la *representatio* (550 a). Después de praedixit se esperarían vellent.

dicit (dixit) se, amicum si habebat (haberet) iure felicem existimari posse. (Directo: amicum si habeam, iure felix existimer); vidit Homerus probari fabulam non posse, si cantiunculis tantus vir irritus teneretur, Homero comprendió que su fábula no merecería aprobación si un varón tan grande se dejaba seducir por meras cantinelas. (Directo: probetur... teneatur.)

c. Cuando las proposiciones condicionales del tipo C (533) pasan al estilo indirecto, su prótasis no experimenta cambio, pero su apódosis adopta la forma perifrástica -urum fuissē, tanto en el irreal de presente scriberem,¹ como en el de pasado, scripsissem, y si en la apódosis hay un indicativo, en virtud del 533 C, Observ., b, pasa a infinitivo pasado o perfecto:

nuntiatum est nobis a M. Varrone venisse eum Roma pridie vesperti, nisi de via fessus esset, continuo ad

¹ Cítanse cuatro ejemplos de -urum esse para expresar el irreal de presente: Caes., *De bello Gall.*, 5, 29, 1-3; Cíc., *Tusc.*, I, 50; id., *De fin.*, I, 39, y *Pro Quinct.* 98. He aquí el primero: Titurius clamitabat... Caesarem (se) arbitrari profectum in Italiam: neque aliter Carnutes interficiendi Tagestii consilium fuisset capturos (directo: cepissent), neque Eburones, si ille adesset, tanta contemptione nostri ad castra venturos esse, gritaba Titurio que él creía que César se había marchado a Italia, pues de otro modo ni los Carnutes hubieran conspirado en matar a Tagesto, ni los Eburones, si aquél (César) hubiese estado presente, habrían llegado con tanto descaro a nuestros reales. La presencia de venturos esse es tanto más extraña, cuanto que en el estilo directo le correspondería, evidentemente, venissent. Vasis (*Rev. de Phil.*, XI, 42 y sigs.), quien, con numerosos ejemplos ha intentado demostrar que, contra la doctrina gramatical hasta entonces recibida, el irreal de presente se convertía en -urum fuisset y no -urum esse, corrige así el pasaje; neque... venturos (sobrentendido fuisset, expresado más arriba): sese, etc. (corrección aceptada por A. Meusel en su edición del *De bello Gallico*, Berlín, Weber, 1894). Para la explicación de Ernout e interpretación de los demás pasajes, vid. Riemann, *op. cit.*, págs. 488-89, nota 1.

nos venturum fuisset, nos anunció M. Varrón que había llegado de Roma la víspera por la tarde y que, a no estar cansado del viaje, habría venido a vernos al instante; nemini erat his temporibus dubium, si Conon adfuisset, illam Athenienses calamitatem accepturos non fuisset, todos comprendieron que si Conon hubiese estado presente, los Atenenses no habrían padecido tal desastre; creditum est subveniri frumentatoribus potuisse, ni tristia dictatoris edicta exhorruissent, juzgóse que se habría podido ayudar a los forrajeadores, si el miedo a los severos edictos de dictador no lo hubiese impedido. (Directo: potuit... nisi exhorruissent); plerique existimant, si acrius insēqui voluisset, bellum eodie potuisse finire, muchos piensan, por el contrario, que si hubiese continuado la persecución más vigorosamente, la guerra habría podido terminarse aquel día. (Directo: si voluisset... hodie (553) potuit); Caesar respondit... si alicuius iniuriae sibi conscius fuisset, non fuisset difficile cavere, que si (el pueblo Romano) hubiese tenido conocimiento de alguna ofensa, no habría sido difícil precaverse. (Directo: si fuisset, non difficile fuit).

En la voz pasiva, los pretéritos imperfecto y pluscuamperfecto de subjuntivo de la apódosis se convierten en la perifrasis (por lo demás, no de mucho uso) futurum fuisset ut:

nisi eo ipso tempore... nuntii de victoria Caesaris... essent allati, existimabant plerique futurum fuisset uti amitteretur oppidum, pensaban muchos que si en aquel mismo momento no hubiesen llegado noticias de la victoria de César, hubierase perdido la ciudadela.

552—B. Cambios de persona:

a. El pronombre que en el discurso directo está en primera persona (ēgō, nōs) pasa a la tercera mediante el reflexivo sūi, sibi, sē. Los posesivos meus, nostr̄ se cambian en sūus:

ego veniam, *vendré*; dixit se ventūrum, *dijo que vendría*.

Usase ipsē en vez del pronombre personal o del adjetivo posesivo para designar, en una contraposición, el término sobre el cual se quiere insistir:

cur de virtūte vestra aut de mea diligentia desperātis?
cur de sua virtūte aut de ipsius diligentia desperārent,
que por qué desesperaban de su valor o de su propia actividad.

b. El pronombre de segunda persona (tū, vōs) pasa a la tercera, illē o is. Los posesivos tūus, vest̄ se cambian en eiūs, illiūs, eōrūm, etc.:

te ob tua m prudentiam laudo, *te ensalzo por tu discreción*; dixit se eum ob eius prudentiam laudare, *dijo que lo ensalzaba por su discreción.*

c. Los pronombres de tercera persona hic, illē, is, istē, permanecen en tercera, pero tan sólo ocurren is o illē:

ille vidit, *vió*; declārat illum vidisse, *manifiesta que había visto*; Ariovistus respondit: non ego iis, sed ii mihi bellum intulērunt; Ariovistus respondit, non sese iis sed eos sibi bellum intulisse, *respondió Ariovisto que él no les había declarado la guerra, sino ellos a él.*

553.—Cambio de los adverbios de tiempo.

También los adverbios temporales varían conforme al siguiente esquema:

O. recta:

crās
hērī
hic
hinc
hōdiē
nunc

O. obliqua

postrīdiē, postērō diē
prīdiē
illic, ibi, in eō locō
indē
eō, illō diē
tūm o tunc.

554.—Para comprobación de las reglas principales del estilo indirecto, examínese el siguiente pasaje del *De bello Gallico*, de César (I, 13).

ESTILO DIRECTO.

ESTILO INDIRECTO.

Si pacem populus Romanus nobiscum faciet, in eam partem ibimus atque ibi erimus ubi tu nos constitueris atque esse volueris; sin bello persēqui perseverabis, reminiscere et veteris incommodi populi Romani et pristinae virtutis nostrae. Quod improvise unum pagum adortus es, cum ii qui flumen transierant suis auxilium ferre non possent, noli ob eam rem aut tuae magno opere virtuti tribuere aut nos despiciere. Ita a patribus maioribusquē nostris didicimus ut magis virtute contenderemus quam dolo aut insidiis niteremur. Quare ne commiseris ut is locus ubi constitimus ex calamitate populi Romani et internecione exercitus nomen capiat aut memoriam prodant.

Is (Divico) ita cum Caesare egit: "Si pacem populus Romanus cum Helvetiis faceret in eam partem ituros atque ibi futuros Helvetios ubi eos Caesar constituerisset atque esse voluisset; sin bello persēqui perseveraret, reminisceretur et veteris incommodi populi Romani et pristinae virtutis Helvetiorum. Quod improvise unum pagum adortus esset, cum ii qui flumen transissent suis auxilium ferre non possent, ne ob eam rem aut sua e magno opere virtuti tribueret aut ipsos despiceret. Se ita patribus maioribusque suis didicisse ut magis virtute contenderent quam dolo aut insidiis niterentur. Quare ne committeret ut is locus ubi constitissent ex calamitate populi Romani et interseciones exercitus nomen caperet aut memoriam prodaret,

que si el pueblo Romano hacia la paz con los Helvecios, estaban ellos prontos a ir y morar donde César lo mandase y tuviese por conveniente; mas si persistía en hacerles la guerra, se acordase de la derrota del ejército Romano y del pristino valor de los Helvecios. Que el que por sorpresa hubiese sido atacada una aldea, en ocasión que los que habían cruzado el río no podían socorrerla, no era motivo para presumir de su propia valentía ni para hacerlos objeto de su desprecio. Que de sus antepasados habían aprendido a confiar en los combates más de la fortaleza propia que de ardidés y estratagemas. Por tanto, no diese lugar a que el sitio donde se hallaba se hiciera famoso por un desastre del pueblo Romano, y testificase a la posteridad la derrota de su ejército.

(Vid. O. Riemann, *Syntaxe latine*, ed. cit., págs. 451-452).

21.

NOCIONES SUMARIAS DE PROSODIA.

PROSODIA.

555.—La prosodia trata de la acentuación, cuyas reglas generales nos son ya conocidas, y de la cantidad de las sílabas.

556.—La sílaba es breve o larga: ésta tiene doble duración que aquélla. Hay también sílabas comunes, esto es, indistintamente breves o largas.

REGLAS GENERALES DE LA CANTIDAD METRICA.

557.—Las sílabas que contienen una vocal naturalmente larga o un diptongo, son largas: *fēlix*, *aūrum*. Las que contienen una vocal breve por naturaleza, son breves, a menos que se alarguen por posición.

558.—P o s i c i ó n :

a. Las sílabas que contienen una vocal breve son largas por posición cuando las sigue en la misma palabra una *x*, una *z* o un grupo de consonantes, siempre que éste no se halle formado por alguna muda seguida de una líquida (*l*, *r*), pues en tal caso la sílaba, en poesía, es larga o breve, es decir, común: *ēx*, *gāza*, *il-lē*, *ā-grōs*, *lugūbris*, *lugūbris*.

La larga por naturaleza no se abrevia ante muta cum liquida: salūbris.

b. La vocal breve se alarga por posición ante i consonante: āiō (pero āis, āit), ēiūs (pero ēi). La i de iāciō en los compuestos en -iciō, aunque no se la representaba en la escritura, sonaba en la pronunciación, alargando, por posición, el prefijo componente: ābiciō (de āb), ādiciō (de ād).

c. -u- se considera como consonante y no cuenta en el verso después de q y de g, excepto en los adjetivos en -gūūs y perfectos en -guī; -qu-, -gu- no alargan la sílaba anterior.

d. Una sílaba final, terminada en vocal breve seguida de consonante, se alarga por posición cuando la palabra siguiente comienza por consonante: āb, pero āb rē.

e. Cuando una sílaba final termina absolutamente en vocal breve, ésta mantiene su cantidad, aunque la palabra inmediata comience por dos consonantes. Los poetas, sin embargo, evitan colocar una vocal breve delante de palabra que comience con x ó z ó con los grupos sc, sp, sq, st.

Elisión, 573.

CANTIDAD DE LAS SILABAS FINALES.

559.—M o n o s í l a b o s . — Los monosílabos en vocal son, generalmente, largos, con excepción de partículas enclíticas, como -quē, -ně, -vě, -tě (tutě), -psě (reapsě), -ptě (suoptě).

2. Los terminados en consonante son, por lo común, largos: bōs, sōl, vēr, fūr, mōs, ōs (gen. ōris), ēn, quīn, hāc, hōc, hūc, hīc (adv.) Se exceptúan: a, los que acaban en -b, -d, -m, -t: āb, ōb, ād, id, dāt (pero dās), sīt, sīm (pero sīs), vīm (pero vīs), etc.; b, fāc y nēc: rara vez hīc (nom.); fěl, měl, věl; ān e ĩn; fēr, pēr, tēr, vīr, cōr; ĩs y quīs (nom.; pero quīs = quibus); bīs y cīs; ōs, *el hueso*; ěs, *tú eres* (pero ěs, *tú comes*); dīc, dūc son largos, como la primera sílaba de dīcō, dūcō.

560.—Bisílabos y polisílabos.

1.—Las palabras terminadas en vocal, con excepción de y (moly) y e (corporē), son largas.

2.—Las que terminan en consonante son breves, excepto las que lo hacen en -ās, -ēs, -ōs y -c.

561.—Excepciones a la regla primera:

-a final es breve en el nominativo y vocativo del singular de los temas en -a, en el nominativo, acusativo y vocativo de los neutros (templā, capitā, nominā), en itā, quiā, eiā, putā y, tardíamente, en otras palabras: trigintā, etc.

-i final es breve en nisi, quasi, sicuti, cūi (cuando es bisílabo) y en vocablos griegos: Alexi; es común en mihi, tibi, sibi, ubi (pero ubique), ibi (pero ibique).

-o final es breve en citō, duō, modō, dummodō, quomodō; alguna vez en homō, nemō; en sciō, nesciō y algunas otras formas verbales, particularmente en escritores de época avanzada.

-e final es larga: a, en el ablativo del singular de la quinta declinación: diē, faciē; b, en adverbios formados de adjetivos de tres terminaciones, excepto benē, malē y algún otro; c, en los imperativos de la segunda conjugación, con algunas excepciones; cave tiene común su e.

562.—Excepciones a la regla segunda:

Los compuestos de -iit con su primera sílaba breve: abiit; pār y sus compuestos son largos; en nihil la segunda i es común.

-as es breve en añs, anātis, en el nominativo singular de los nombres griegos: Pallās (-adis o -ados) y acusativo plural de los mismos: heroās, phalangās.

-es es breve: a, en penēs y en los compuestos de ěs, *tú eres* (abēs, adēs); b, en el nominativo singular de la tercera declinación, con el genitivo en -ētis, -ītis, -īdis, excepto ariēs, abiēs, pariēs (por ej., segēs, milēs, desēs); c, en el nominativo plural de los nombres griegos: Arcadēs, Troadēs.

-os es breve en *exōs*, *deshuesado*; *compōs* (-ōtis), *impōs*, y en nombres griegos: nominativo *Delōs*; genitivo *Palladōs*.

-ec es breve en *donēc*.

-us es larga: *a*, en el genitivo singular y nominativo, acusativo y vocativo del plural de la cuarta declinación; *b*, en algunos nominativos de la tercera, si el genitivo tiene larga la penúltima: *salūs*, *salūtis*.

-is es larga: *a*, en los dativos y ablativos del plural de los temas en -a y -o; *b*, en el acusativo del plural en *īs* de la tercera; *c*, en *Samnīs*, (*ītīs*), *Salamīs* (-mīs), *Quirīs* (-itīs) y varios nombres griegos, como *Simōis* (-oentīs); *d*, en la segunda persona del singular del presente indicativo-activo de la cuarta conjugación; *audīs*; *e*, en *velīs*, *nolīs*, *malīs*, y compuestos de *sīs*; *f*, la misma sílaba es común en el futuro perfecto y pretérito perfecto de subjuntivo.

CANTIDAD DE OTRAS SILABAS.

563.—Toda vocal que se encuentre en el cuerpo de una palabra delante de otra vocal o de *h*, se abrevia (*vocālis ante vocālem corripitur*): *mēūs*, *vēhīs*; *prae-* en los compuestos, ante vocal, también se abrevia: *prāeacutus*.

Se exceptúan: *a*, el genitivo y dativo del singular de la quinta declinación si precede vocal; *diēi*; *b*, el genitivo singular de los pronombres en -iūs, en *aliūs* siempre, común en el resto, pero *solūs* y, generalmente, *alteriūs*; *c*, en los vocativos en *āi*, *ēi*: *Gāi*, *Pompēi*; en *dīus*, *Gāius*, *ēheu* y muchas palabras griegas, como *āer*, *Medēa*, *Menelāus*, *Antiochia*, *Darēus*, *Galatēa*, etc., pero *Diana*, *ohe*, tienen común su *i* y *o*, respectivamente; *d*, en *fiō*, excepto ante *ēr*: *fiēri*, *fiērem*.

564.—Las vocales seguidas de *i* consonante (*j*) son largas: *māior*, excepto los compuestos de *iugum*, como *bī-iugus*.

565.—Son largas las vocales procedentes de una contracción: *nēmo*, de **ne-homo*.

566.—Las palabras compuestas y derivadas conservan, por lo común, la cantidad de las simples, pero las excepciones son muy numerosas.

NOCIONES ELEMENTALES SOBRE LA NATURALEZA DEL VERSO
LATINO.—EL HEXÁMETRO Y EL PENTÁMETRO.

NOCIONES ELEMENTALES SOBRE LA NATURALEZA
DEL VERSO LATINO.

567.—Los versos latinos carecen de rima y se dividen en un cierto número de medidas, llamadas *pies*. El pie es la unión de dos o más sílabas bajo un acento rítmico (que podía o no coincidir con el tónico) llamado *ictus*. La parte del pie herida por el ictus se llama tiempo fuerte o *arsis* y la otra tiempo débil o *thesis*. La presencia del ictus sobre el tiempo fuerte se indica en los estudios de métrica con un acento agudo.

568.—El pie formado por una sílaba larga seguida de dos breves se llama *dáctilo*; el constituido por dos sílabas largas recibe el nombre de *espondeo*. Como quiera que la vocal breve tiene de duración la mitad de una larga, dos vocales breves equivaldrán a una larga, como dos negras, en música, tienen el valor de una blanca; de aquí que el dáctilo y el espondeo sean de igual duración.

569.—Entre los restantes pies latinos de mayor uso señalaremos: el *yambo* (breve-larga), el *troqueo* o *coreo* (larga-breve), el *tríbraco* (tres breves), el *anapesto*

(dos breves-una larga), el *coriambó* (coreo + yambo) y el *proceleusmático* (cuatro breves).

570.—La unidad de medida del verso es el *metro*, que puede estar formado por un solo pie o por dos (*dipodia*).

571.—El verso es una serie de metros que forma de suyo un todo completo.

572.—*Cesura*. — Recibe este nombre un corte o pausa dentro del verso. Por lo común se halla después de una palabra que termina dentro de un pie. La cesura se llama fuerte o masculina cuando ocurre después de sílaba larga y débil o femenina cuando tiene lugar después de sílaba breve. A veces en un mismo verso hay más de una pausa; en tal caso una es principal y secundaria la otra u otras.

573.—*Elisión*. — Cuando una palabra finaliza en vocal, o vocal + *-m* y la sigue en el verso una palabra que comience por vocal o *h*, aquella no se cuenta en la medida: *ill(e) āmāt, ill(um) āgīt*.

Si las palabras que siguen a la terminada en vocal o vocal + *-m* son *es, est*, produciase, en vez de la elisión, la *aféresis* o *supresión* de la *e* de las citadas formas verbales: *puella est = puellast; in fratrem est = in fratremst*.

574.—*Hiato*. — Cuando en las condiciones dichas no se produce la elisión, hay *hiato*.

EL HEXÁMETRO Y EL PENTÁMETRO.

575.—El hexámetro dactílico consta de seis pies. El último de ellos es un espondeo, el quinto un dáctilo y los restantes dactilos o espondeos. Cuando el quinto pie es un espondeo (lo cual ocurre pocas veces) el hexámetro se denomina *espondaico*.

El esquema del hexámetro dactílico será, por tanto:

—uu | —uu | —uu | —uu | —uu | —

La última sílaba del verso puede ser breve, pero la pausa final completaba la cantidad.

576.—Las cesuras principales (||) del hexámetro son:

a. La *pentemímera* o *semiquinaria*, que se encuentra después del quinto medio pie, o sea después del arsis del tercer pie: aspice | vento | sī || cēcī | derunt | murmuris aurae

b. La *heptemímera* o *semiseptenaria*, que ocurre después del séptimo medio pie, o sea tras el arsis del cuarto pie:

hic in | ter den | sas cory | lōs || mödō | namque ge | mellos

c. La *tercera trocaica* que cae después de la primera breve del tercer pie (dactilo).

Se la encuentra también como *secundaria* (|) de la heptemímera:

spargens | humida | mēllā || sō | porife | rumque pa | paver
iura magistratūsquē | lēgunt || sānctumque senatum.

577. Son raros los hexámetros que llevan sólo la heptemímera o la del tercer trocaico. Incluso la pentemímera va acompañada de otras secundarias o de principales que hacen las veces de secundarias.

Son siempre secundarias: la tritemímera (después del tercer medio pie) que acompaña a la pentemímera y heptemímera y, menos veces, a la tercera trocaica, y la segunda trocaica (después de la primera breve del segundo pie dactilo) que suele acompañar a la heptemímera. Mencionemos, finalmente, la cesura *bucólica*, al fin del cuarto pie dactilo y coincidente con una pausa de sentido. Es siempre *secundaria* y femenina.

non equidem invidēō, || mirōr māgis; | undique totis.

El hexámetro latino se usa solo, constituyendo el metro *heroico* o combinado con el pentámetro para formar el *dístico elegíaco*.

578.—El pentámetro tiene dos partes. La primera consta de dos pies, dactilos o espondeos, seguidos de una sílaba larga y de una pausa de igual duración que una sílaba larga. La segunda parte tiene igual estructura, pero sus dos primeros pies tienen que ser dactilos.

La sílaba larga que precede a la pausa colocada en medio del pentámetro debe ser la final de una palabra de más de una sílaba.

El esquema, pues, del pentámetro será el siguiente:

—uu | —uu | — | | —uu—uu | —

La combinación de un hexámetro y de un pentámetro constituye, como antes se advirtió, el metro o dístico elegíaco. Véase el siguiente ejemplo de Ovidio:

iām cōlōr | ūnūs in | ēst || rēbūs, | tēnē|brīsquē tē | gūntor
ōmniā; | iām vīgī | lēs || cōnticū|ērē cā | nēs.

579.—En el hexámetro y en el pentámetro el *ictus* o *acento* rítmico recae siempre sobre la primera parte del pie (dactilo o espondeo).

EL SENARIO YÁMBICO.

580.—El senario yámbico es un verso constituido por seis yambos, cada uno de los cuales admite las siguientes sustituciones:

En el primer pie: el tríbraco (tres breves), el espondeo (dos largas), el dactilo (larga, breve, breve), el anapesto (breve, breve, larga) y el proceleusmático (cuatro breves).

En los pies segundo, tercero, cuarto y quinto, todas las indicadas, excepto la del proceleusmático.

El sexto pie es un yambo, pero, en realidad, se compone de una breve y de una sílaba indiferentemente larga o breve.

He aquí varios ejemplos del fabulista Fedro:

Itā cāpū|āc nōs|rūm fūrōr|ilō|rūm pēr|tinēt
ād rī|v(um) cūn|dēm lūpūs|ēt ag|nūs vē|nērānt
sū|cōmpul|sī. Sūpē|riōr|stābāt|lūpūs. . .
hōc sūs|tīnē|tē mā|iūs nē|vēniāt,|mālūm.

581.—El espondeo y el dactilo, sustitutivos del yambo en el verso que nos ocupa, llevan el ictus o acento rítmico en su segunda parte y no en la primera (a diferencia de lo que ocurre en el hexámetro y pentámetro), y el tríbraco no en la primera sino en la segunda. Débese este hecho a que en el yambo la tesis precedía al arsis y era natural que los pies sustitutivos conservasen el ritmo del sustituido.

582.—C e s u r a . — La corriente en el senario yámbico es la pentemímera, o sea después del quinto pie:

quīā nō|lūistis||véstrūm fēr (re), inquit, bōaum

El corte o pausa ocurre también después del séptimo medio pie (heptemímera):

fūrt (im) īgītūr dānt| Mērcūrī|ō||mān|dāt (a) ād Iōvern.
quōd ār|bōrēs|lōquān|tūr||nōn|tāntūm|fērae.

583.—No faltan ejemplos de senarios formados exclusivamente de yambos:

Phāsē|lūs il|lē||quēm|vidē|tis, hōs|pītēs (Catulo)

Bēā|tūs il|lē||quī|prōcū|nēgō|tis (Horacio).

En este caso y para evitar un ritmo excesivamente rápido, se les agrupaba por dipodias o grupos de dos pies, con un solo acento rítmico sobre el primero y el senario llamábase entonces **trimetro yámbico**.

CRONOLOGIA ROMANA.

EL AÑO.

584.—El año Romano, antes de las reformas de Julio César, constaba de 355 días. El mes de febrero tenía 28; los de marzo, mayo, julio y octubre, 31, y los restantes, 29. Cada dos años añadíase un mes llamado intercaláris, que constaba de 22 ó 23 días y comenzaba el 23 de febrero.

Desde el año 46 a. J. C. en que César, dictador y gran pontífice, confió al astrónomo griego Sosígenes la reforma del Calendario, quedó el año integrado por 365 días, repartidos en doce meses de igual número de días que en la actualidad; mas como la duración del año era de 365 días y 6 horas, según el cálculo aproximado que entonces se adoptó, dichas 6 horas formaban, cada cuatro años, un día completo, el cual se intercalaba después del 24 de febrero (ante diem sextum Kalendas martias) y se le llamaba ante diem bis sextum k. m., por lo que el año correspondiente se denominó bissextilis o bissextus.

585.—En las fechas se designaba el año por medio de los nombres de los cónsules: Antonio et Dolabella cos. (=consulibus), el año 44 antes de J. C.

586.—Para indicar un año podía expresarse el intervalo que lo separaba de un acontecimiento memorable (expulsión de los reyes, dedicación del Capitolio, etc.) Por ejemplo:

anno centessimo post reges exactos, el año cien después de la expulsión de los reyes (hecho ocurrido hacia 510 a. J. C.)

Los escritores Romanos de época tardía emplean la Era de la fundación de Roma, que tuvo lugar, según los Fastos Capitolinos, en 753 a. J. C., fecha generalmente admitida. Así, el año 751 a. J. C. corresponde al que ellos designaban como **ter-**

c e r o de la fundación de Roma. Obsérvese que los Romanos incluían en la cuenta el año desde el cual empezaban a contar; así es que consideraban como año tercero después del 753 el que nosotros designaríamos como segundo. Por tanto, cuando en los textos ocurra la indicación de una fecha anno urbis conditae o ab urbe condita (a. u. c.), se obtendrá el año a. Chr. (antes de Cristo) restando la cifra dada de 754 (= 753 + 1, para rectificar el modo Romano de contar). Así, el año a. u. c. 691 (o sea el del consulado de Cicerón), corresponde al 63 a. J. Chr.

EL MES.

587.—A partir de la reforma juliana, el año Romano, como antes se indicó, constaba de igual número de meses que el actual, pero, originariamente, comenzaba en marzo.

Los meses se llamaban ianuārius, febrārius, martius, aprīlis, māius, iūnius, quinctilis (iūlius desde el año 45 a. J. C.), sextilis (augustus desde el año 8 a. J. C.), september, octōber, nōvember, dēcember. Estos nombres se usan como sustantivos masculinos o como adjetivos concertados con los sustantivos a que se refiere el párrafo siguiente.

588.—Los Romanos designaban con nombres especiales tres días del mes, a saber:

kalendae, -ārum (kāl.), el día primero.

nōnae, -ārum (nōn.), el día 5 en todos los meses, excepto en los de marzo, mayo, julio y octubre, que eran el 7.

īdus, -ūum (īd.), el día 13, excepto en dichos cuatro meses, que eran el 15.

589.—Para expresar estos tres días se ponen en ablativo sus nombres respectivos (ablativo q u a n d o). El nombre del mes se adjetiva y concierta con ellos o bien (lo que es menos frecuente) queda como sustantivo dependiente en genitivo:

kalendīs ianuāriis o kalendis ianuarii, *el primero de enero.*

590.—El día anterior a los tres indicados se expresaba anteponiendo la palabra pridie a los acusativos kalendas, nonas, idus, con los cuales concierta el nombre del mes: pridie nonas martias, *el 6 de marzo.*

591.—Para expresar los restantes días téngase presente que se contaban retrógradamente, según la distancia que los separaba de las kal, non. e id., computando en el cálculo el día de éstos: En cuanto a su expresión, hacíase, por lo común, anteponiendo las palabras ante diem tertium, quartum, etc., a los acusativos kalendas, nonas e idus, con los cuales concierta el nombre del mes:

ante diem tertium nonas martias, *el día 5 de marzo.*

La expresión anterior vino a generalizarse y a sustituir a otra también usada y rigurosamente gramatical, consistente en el número del día en ablativo del ordinal, seguido de la preposición antē (a veces omitida) y ésta de los acusativos kalendas, etcétera, con los cuales concierta el nombre del mes en la forma sabida:

tertio die ante nonas martias o tertio nonas martias, *el día 5 de marzo.*

592.—En la consignación de las fechas úsanse las abreviaturas siguientes:

a. d. III non. mart., *el 5 de marzo.*

prid. kal. ian., *el 31 de diciembre.*

a. d. VIII id. iul., *el 8 de julio.*

IANUARIUS

1. Kalendis Ianuariis.
2. a. d. IV Non. Ianuarias.
3. a. d. III Non. Ian.
4. Pridie Non. Ian.
5. Nonis Ianuariis.
6. a. d. VIII Id. Ian.
7. a. d. VII Id. Ian.
8. a. d. VI Id. Ian.
9. a. d. V Id. Ian.
10. a. d. IV Id. Ian.
11. a. d. III Id. Ian.
12. Pridie Id. Ian.
13. Idibus Ianuariis.
14. a. d. XIX Kal. Februarias.
15. a. d. XVIII Kal. Febr.
16. a. d. XVII Kal. Febr.
17. a. d. XVI Kal. Febr.
18. a. d. XV Kal. Febr.
19. a. d. XIV Kal. Febr.
20. a. d. XIII Kal. Febr.
21. a. d. XII Kal. Febr.
22. a. d. XI Kal. Febr.
23. a. d. X Kal. Febr.
24. a. d. IX Kal. Febr.
25. a. d. VIII Kal. Febr.
26. a. d. VII Kal. Febr.
27. a. d. VI Kal. Febr.
28. a. d. V Kal. Febr.
29. a. d. IV Kal. Febr.
30. a. d. III Kal. Febr.
31. Pridie Kal. Febr.

FEBRUARIUS.

1. Kalendis Februariis.
2. a. d. IV Non. Febr.
3. a. d. III Non. Febr.
4. Pridie Non. Febr.
5. Nonis Februariis.
6. a. d. VIII Id. Febr.
7. a. d. VII Id. Febr.
8. a. d. VI Id. Febr.
9. a. d. V Id. Febr.
10. a. d. IV Id. Febr.
11. a. d. III Id. Febr.
12. Pridie Id. Febr.
13. Idibus Februariis.
14. a. d. XVI Kal. Martias.
15. a. d. XV Kal. Mart.
16. a. d. XIV Kal. Mart.
17. a. d. XIII Kal. Mart.
18. a. d. XII Kal. Mart.
19. a. d. XI Kal. Mart.
20. a. d. X Kal. Mart.
21. a. d. IX Kal. Mart.
22. a. d. VIII Kal. Mart.
23. a. d. VII Kal. Mart.
24. a. d. VI Kal. Mart.
25. a. d. V Kal. Mart.
26. a. d. IV Kal. Mart.
27. a. d. III Kal. Mart.
28. Pr. Kal. Mart.

bis VI K. M.
 VI K. M.
 V K. M.
 IV K. M.
 III K. M.
 Pr. K. M.

Años bisiestos

MARTIUS.

1. Kalendis Martiis.
2. a. d. VI Non. Mart.
3. a. d. V Non. Mart.
4. a. d. IV Non. Mart.
5. a. d. III Non. Mart.
6. Pridie Non. Mart.
7. Nonis Martiis.
8. a. d. VIII Id. Mart.
9. a. d. VII Id. Mart.
10. a. d. VI Id. Mart.
11. a. d. V Id. Mart.
12. a. d. IV Id. Mart.
13. a. d. III Id. Mart.
14. Pridie Id. Mart.
15. Idibus Martiis.
16. a. d. XVII Kal. Apriles.
17. a. d. XVI Kal. Apr.
18. a. d. XV Kal. Apr.
19. a. d. XIV Kal. Apr.
20. a. d. XIII Kal. Apr.
21. a. d. XII Kal. Apr.
22. a. d. XI Kal. Apr.
23. a. d. X Kal. Apr.
24. a. d. IX Kal. Apr.
25. a. d. VIII Kal. Apr.
26. a. d. VII Kal. Apr.
27. a. d. VI Kal. Apr.
28. a. d. V Kal. Apr.
29. a. d. IV Kal. Apr.
30. a. d. III Kal. Apr.
31. Pridie Kal. Apr.

APRILIS.

1. Kalendis Aprilibus.
2. a. d. IV Non. Apr.
3. a. d. III Non. Apr.
4. Pridie Non. Apr.
5. Nonis Aprilibus.
6. a. d. VIII Id. Apr.
7. a. d. VII Id. Apr.
8. a. d. VI Id. Apr.
9. a. d. V Id. Apr.
10. a. d. IV Id. Apr.
11. a. d. III Id. Apr.
12. Pridie Id. Apr.
13. Idibus Aprilibus.
14. a. d. XVIII Kal. Maias.
15. a. d. XVII Kal. Mai.
16. a. d. XVI Kal. Mai.
17. a. d. XV Kal. Mai.
18. a. d. XIV Kal. Mai.
19. a. d. XIII Kal. Mai.
20. a. d. XII Kal. Mai.
21. a. d. XI Kal. Mai.
22. a. d. X Kal. Mai.
23. a. d. IX Kal. Mai.
24. a. d. VIII Kal. Mai.
25. a. d. VII Kal. Mai.
26. a. d. VI Kal. Mai.
27. a. d. V Kal. Mai.
28. a. d. IV Kal. Mai.
29. a. d. III Kal. Mai.
30. Pridie Kal. Mai.

MAIUS.

1. Kalendis Maiis.
2. a. d. VI Non. Mai.
3. a. d. V Non. Mai.
4. a. d. IV Non. Mai.
5. a. d. III Non. Mai.
6. Pridie Non. Mai.
7. Nonis Maiis.
8. a. d. VIII Id. Mai.
9. a. d. VII Id. Mai.
10. a. d. VI Id. Mai.
11. a. d. V Id. Mai.
12. a. d. IV Id. Mai.
13. a. d. III Id. Mai.
14. Pridie Id. Mai.
15. Idibus Maiis.
16. a. d. XVII Kal. Iunias.
17. a. d. XVI Kal. Iun.
18. a. d. XV Kal. Iun.
19. a. d. XIV Kal. Iun.
20. a. d. XIII Kal. Iun.
21. a. d. XII Kal. Iun.
22. a. d. XI Kal. Iun.
23. a. d. X Kal. Iun.
24. a. d. IX Kal. Iun.
25. a. d. VIII Kal. Iun.
26. a. d. VII Kal. Iun.
27. a. d. VI Kal. Iun.
28. a. d. V Kal. Iun.
29. a. d. IV Kal. Iun.
30. a. d. III Kal. Iun.
31. Pridie Kal. Iun.

IUNIUS.

1. Kalendis Iuniis.
2. a. d. IV Non. Iun.
3. a. d. III Non. Iun.
4. Pridie Non. Iun.
5. Nonis Iuniis.
6. a. d. VIII Id. Iun.
7. a. d. VII Id. Iun.
8. a. d. VI Id. Iun.
9. a. d. V Id. Iun.
10. a. d. IV Id. Iun.
11. a. d. III Id. Iun.
12. Pridie Id. Iun.
13. Idibus Iuniis.
14. a. d. XVIII Kal. Iulias.
15. a. d. XVII Kal. Iul.
16. a. d. XVI Kal. Iul.
17. a. d. XV Kal. Iul.
18. a. d. XIV Kal. Iul.
19. a. d. XIII Kal. Iul.
20. a. d. XII Kal. Iul.
21. a. d. XI Kal. Iul.
22. a. d. X Kal. Iul.
23. a. d. IX Kal. Iul.
24. a. d. VIII Kal. Iul.
25. a. d. VII Kal. Iul.
26. a. d. VI Kal. Iul.
27. a. d. V Kal. Iul.
28. a. d. IV Kal. Iul.
29. a. d. III Kal. Iul.
30. Pridie Kal. Iul.

IULIUS.

1. Kalendis Iuliis.
2. a. d. VI Non. Iul.
3. a. d. V Non. Iul.
4. a. d. IV Non. Iul.
5. a. d. III Non. Iul.
6. Pridie Non. Iul.
7. Nonis Iuliis.
8. a. d. VIII Id. Iul.
9. a. d. VII Id. Iul.
10. a. d. VI Id. Iul.
11. a. d. V Id. Iul.
12. a. d. IV Id. Iul.
13. a. d. III Id. Iul.
14. Pridie Id. Iul.
15. Idibus Iuliis.
16. a. d. XVII Kal. Augustas.
17. a. d. XVI Kal. Aug.
18. a. d. XV Kal. Aug.
19. a. d. XIV Kal. Aug.
20. a. d. XIII Kal. Aug.
21. a. d. XII Kal. Aug.
22. a. d. XI Kal. Aug.
23. a. d. X Kal. Aug.
24. a. d. IX Kal. Aug.
25. a. d. VIII Kal. Aug.
26. a. d. VII Kal. Aug.
27. a. d. VI Kal. Aug.
28. a. d. V Kal. Aug.
29. a. d. IV Kal. Aug.
30. a. d. III Kal. Aug.
31. Pridie Kal. Aug.

AUGUSTUS.

1. Kalendis Augustis.
2. a. d. IV Non. Aug.
3. a. d. III Non. Aug.
4. Pridie Non. Aug.
5. Nonis Augustis.
6. a. d. VIII Id. Aug.
7. a. d. VII Id. Aug.
8. a. d. VI Id. Aug.
9. a. d. V Id. Aug.
10. a. d. IV Id. Aug.
11. a. d. III Id. Aug.
12. Pridie Id. Aug.
13. Idibus Augustis.
14. a. d. XIX Kal. Septembres.
15. a. d. XVIII Kal. Sept.
16. a. d. XVII Kal. Sept.
17. a. d. XVI Kal. Sept.
18. a. d. XV Kal. Sept.
19. a. d. XIV Kal. Sept.
20. a. d. XIII Kal. Sept.
21. a. d. XII Kal. Sept.
22. a. d. XI Kal. Sept.
23. a. d. X Kal. Sept.
24. a. d. IX Kal. Sept.
25. a. d. VIII Kal. Sept.
26. a. d. VII Kal. Sept.
27. a. d. VI Kal. Sept.
28. a. d. V Kal. Sept.
29. a. d. IV Kal. Sept.
30. a. d. III ēal. Sept.
31. Pridie Kal. Sept.

SEPTEMBER.

1. Kalendis Septembribus.
2. a. d. IV Non. Sept.
3. a. d. III Non. Sept.
4. Pridie Non. Sept.
5. Nonis Septembribus.
6. a. d. VIII Id. Sept.
7. a. d. VII Id. Sept.
8. a. d. VI Id. Sept.
9. a. d. V Id. Sept.
10. a. d. IV Id. Sept.
11. a. d. III Id. Sept.
12. Pridie Id. Sept.
13. Idibus Septembribus.
14. a. d. XVIII Kal. Octobres.
15. a. d. XVII Kal. Oct.
16. a. d. XVI Kal. Oct.
17. a. d. XV Kal. Oct.
18. a. d. XIV Kal. Oct.
19. a. d. XIII Kal. Oct.
20. a. d. XII Kal. Oct.
21. a. d. XI Kal. Oct.
22. a. d. X Kal. Oct.
23. a. d. IX Kal. Oct.
24. a. d. VIII Kal. Oct.
25. a. d. VII Kal. Oct.
26. a. d. VI Kal. Oct.
27. a. d. V Kal. Oct.
28. a. d. IV Kal. Oct.
29. a. d. III Kal. Oct.
30. Pridie Kal. Oct.

OCTOBER.

1. Kalendis Octobribus.
2. a. d. VI Non. Oct.
3. a. d. V Non. Oct.
4. a. d. IV Non. Oct.
5. a. d. III Non. Oct.
6. Pridie Non. Oct.
7. Nonis Octobribus.
8. a. d. VIII Id. Oct.
9. a. d. VII Id. Oct.
10. a. d. VI Id. Oct.
11. a. d. V Id. Oct.
12. a. d. IV Id. Oct.
13. a. d. III Id. Oct.
14. Pridie Id. Oct.
15. Idibus Octobribus.
16. a. d. XVII Kal. Novembres.
17. a. d. XVI Kal. Nov.
18. a. d. XV Kal. Nov.
19. a. d. XIV Kal. Nov.
20. a. d. XIII Kal. Nov.
21. a. d. XII Kal. Nov.
22. a. d. XI Kal. Nov.
23. a. d. X Kal. Nov.
24. a. d. IX Kal. Nov.
25. a. d. VIII Kal. Nov.
26. a. d. VII Kal. Nov.
27. a. d. VI Kal. Nov.
28. a. d. V Kal. Nov.
29. a. d. IV Kal. Nov.
30. a. d. III Kal. Nov.
31. Pridie Kal. Nov.

NOVEMBER

1. Kalendis Novembribus.
2. a. d. IV Non. Nov.
3. a. d. III Non. Nov.
4. Pridie Non. Nov.
5. Nonis Novembribus.
6. a. d. VIII Id. Nov.
7. a. d. VII Id. Nov.
8. a. d. VI Id. Nov.
9. a. d. V Id. Nov.
10. a. d. IV Id. Nov.
11. a. d. III Id. Nov.
12. Pridie Id. Nov.
13. Idibus Novembribus.
14. a. d. XIX Kal. Decembres.
15. a. d. XVIII Kal. Dec.
16. a. d. XVII Kal. Dec.
17. a. d. XVI Kal. Dec.
18. a. d. XV Kal. Dec.
19. a. d. XIV Kal. Dec.
20. a. d. XIII Kal. Dec.
21. a. d. XII Kal. Dec.
22. a. d. XI Kal. Dec.
23. a. d. X Kal. Dec.
24. a. d. IX Kal. Dec.
25. a. d. VIII Kal. Dec.
26. a. d. VII Kal. Dec.
27. a. d. VI Kal. Dec.
28. a. d. V Kal. Dec.
29. a. d. IV Kal. Dec.
30. a. d. III Kal. Dec.
31. Pridie Kal. Dec.

novembre neue 30 ds.

DECEMBER

1. Kalendis Decembribus.
2. a. d. IV Non. Dec.
3. a. d. III Non. Dec.
4. Pridie Non. Dec.
5. Nonis Decembribus.
6. a. d. VIII Id. Dec.
7. a. d. VII Id. Dec.
8. a. d. VI Id. Dec.
9. a. d. V Id. Dec.
10. a. d. IV Id. Dec.
11. a. d. III Id. Dec.
12. Pridie Id. Dec.
13. Idibus Decembribus.
14. a. d. XIX Kal. Ianuarias.
15. a. d. XVIII Kal. Ian.
16. a. d. XVII Kal. Ian.
17. a. d. XVI Kal. Ian.
18. a. d. XV Kal. Ian.
19. a. d. XIV Kal. Ian.
20. a. d. XIII Kal. Ian.
21. a. d. XII Kal. Ian.
22. a. d. XI Kal. Ian.
23. a. d. X Kal. Ian.
24. a. d. IX Kal. Ian.
25. a. d. VIII Kal. Ian.
26. a. d. VII Kal. Ian.
27. a. d. VI Kal. Ian.
28. a. d. V Kal. Ian.
29. a. d. IV Kal. Ian.
30. a. d. III Kal. Ian.
31. Pridie Kal. Ian.

I N D I C E

PRIMERA PARTE.

	<i>Págs.</i>
1. Alfabeto latino.—Pronunciación.—Sílaba.—Cantidad.—Acento..	7-12
2. Nombres sustantivos.—Estudio de la declinación nominal sustantiva, sin excepciones ni particularidades.—Nociones generales.—Declinaciones primera y segunda	13-18
3. Nombres sustantivos (<i>continuación</i>).—Estudio de la tercera declinación, sin excepciones ni particularidades	19-31
4. Nombres sustantivos (<i>continuación</i>).—Estudio de las declinaciones cuarta y quinta. Observaciones acerca del uso del sustantivo.	32-35
5. Nombres adjetivos.—Su declinación.—Observaciones acerca de su uso.—Comparativos y superlativos regulares.—Observaciones acerca de su uso	36-46
6. El verbo latino.—Nociones preliminares.—Conjugación del verbo <i>sum</i>	47-55
7. Conjugaciones regulares.—Estudio de la primera conjugación.	56-65
8. Conjugaciones regulares.—Estudio de la segunda conjugación.	66-73
9. Conjugaciones regulares.—Estudio de la tercera conjugación.	74-88
10. Conjugaciones regulares.—Estudio de la cuarta conjugación.	89-95
11. Concepto del verbo deponente.—Conjugación perifrástica.—Observaciones morfológicas acerca de la conjugación en general.	96-98

	<i>Págs.</i>
12. Conjugación de los principales verbos irregulares.—Compuestos de <i>sum</i> ; <i>fero</i> ; <i>volo</i> y sus compuestos; <i>eo</i>	99-120
13. Valor fundamental de los casos	121-127
14. Personas, voces, tiempos y modos del verbo.—Nociones acerca de su significación y uso	128-137
15. Formas nominales del verbo.—Su significación fundamental..	138-142
16. La oración simple.—Nociones de sujeto y predicado.—Complemento directo e indirecto y circunstancial	143-146
17. Principales relaciones de concordancia	147-151
18. Pronombres personales. Pronombres-adjetivos. Demostrativos.	152-164
19. Pronombres-adjetivos (<i>continuación</i>). — Interrogativos. — Indefinidos.—Estudio de sus formas y usos	165-170
20. Adjetivos-numerales: Cardinales, ordinales.—Estudio de sus formas y usos	171-175
21. Adverbios.—Sus clases y usos	176-183
22. Preposiciones.—Estudio de sus formas y usos	184-194
23. Conjunciones.—Sus clases y usos.—Interjecciones	195-198
24. Doctrina elemental de la derivación y composición de las palabras.	199-205
25. Lista de verbos latinos con formaciones anormales en el pretérito y en el supino	206-230

SEGUNDA PARTE.

1. Declinación nominal.—Estudio de los nombres irregulares o anómalos de más frecuente uso	233-247
2. Nomina graeca	248-251
3. Comparativos y superlativos irregulares.—Observaciones complementarias acerca del uso de los comparativos y superlativos.	252-256
4. Verbos irregulares, defectivos e impersonales	257-270
5. Observaciones complementarias acerca de la flexión verbal..	271-279
6. Pronombres.	280-284
7. Adjetivos-numerales distributivos.—Adverbios numerales.—Estudio de sus formas y empleos	285-288
8. Adverbios.	289-293
9. Preposiciones.	294-295
11. Sintaxis de los casos.—Dativo.—Ablativo.	309-325
10. Sintaxis de los casos.—Acusativo. Genitivo	296-308

	<i>Págs.</i>
12. Sintaxis de las voces, tiempos y modos del verbo	326-329
13. Sintaxis de las formas nominales del verbo	330-335
14. Coordinación y subordinación.—Proposiciones completivas.— Id. de infinitivo.—Id. iniciadas con la conjunción quod.....	336-347
15. La concordancia de tiempos	348-352
16. Proposiciones completivas (<i>continuación</i>).—Interrogativas in- directas.—Verbos con ut (ne).—Verbo de temor.—Verbo de im- pedir.—Subjuntivo sin conjunción	353-362
17. Proposiciones adverbiales o circunstanciales.—Temporales.— Causales. — Finales. — Consecutivas.	363-371
18. Proposiciones circunstanciales (<i>continuación</i>).—Condicionales. —Concesivas.—Comparativas.	372-387
19. Proposición adjetiva o de relativo	388-391
20. Atracción modal.—Discurso indirecto	392-404
21. Nociones sumarias de prosodia	405-409
22. Nociones elementales sobre la naturaleza del verso latino.— El hexámetro y el pentámetro.—El senario yámbico	410-414
23. Cronología romana	415-429

Se terminó la impresión de esta obra
el día 25 de mayo de 1966 en los ta-
lleres de "La Impresora Azteca", S.
de R. L.—Poniente 140 N° 681, Col.
Industrial Vallejo — México 16, D. F.